

सिंघी जैन ग्रन्थ माला

संस्थापक

मुख्य संपादक

स्व० श्रीबहादुरसिंहजी सिंघी 卐 आ० श्री जिन विजय मुनि

***** (ग्रन्थाङ्क २१) *****

दुर्गदेवाचार्यकृत

रिष्टसमुच्चय

अध्यापक अ० स० गोपाणी, एम्. ए., पीएच्. डी., द्वारा संपादित



संरक्षक एवं संचालक

श्री राजेन्द्र सिंह सिंघी तथा श्री नरेन्द्र सिंह सिंघी

***** प्रकाशक *****

भारतीय विद्या भवन

चौपाटी रोड,

卐

मुंबई, नं० ७

वि. सं. २००१]

[मूल्य रु. ७-८-०

मुद्रक-रामचंद्र येसू शेडगे-निर्णयसागर प्रेस २६।२८, कोलभाट स्ट्रीट, कालबादेवी, वंबई.

सिंघी जैन ग्रन्थ माला

*****[ग्रन्थाङ्क २१]*****

दुर्गदेवाचार्यरचित

रिष्टसमुच्चय



SINGHI JAIN SERIES

*****[NUMBER 21]*****

DURGADEVA'S

RISTASAMUCCAYA

क ल क त्त नि वा सी
साधुचरित-श्रेष्ठिवर्य श्रीमद् डालचन्दजी सिंघी पुण्यस्मृतिनिमित्त
प्रतिष्ठापित एवं प्रकाशित

सिंघी जैन ग्रन्थमाला

[जैन आगमिक, दार्शनिक, साहित्यिक, ऐतिहासिक, वैज्ञानिक, कथात्मक - इत्यादि विविधविषयगुम्फित ;
प्राकृत, संस्कृत, अपभ्रंश, प्राचीनगूर्जर-राजस्थानी आदि नानाभाषानिबद्ध ; सार्वजनीन पुरातन
वाङ्मय तथा नूतन संशोधनात्मक साहित्य प्रकाशिनी सर्वश्रेष्ठ जैन ग्रन्थावलि.]

प्रतिष्ठाता

श्रीमद्-डालचन्दजी-सिंघीसत्पुत्र

स्व० दानशील - साहित्यरसिक - संस्कृतिप्रिय

श्रीमान् बहादुर सिंहजी सिंघी

नियामक एवं प्रधान-सम्पादक

श्री जिन विजय मुनि

आचार्य - भारतीय विद्या भवन - बम्बई

संरक्षक एवं संचालक

श्री राजेन्द्र सिंहजी सिंघी

तथा

श्री नरेन्द्र सिंहजी सिंघी

*

व्यवस्थापक तथा प्रकाशक

भारतीय विद्या भवन

卐 बम्बई 卐

दुर्गदेवाचार्यरचित
रि ष्ट स मु च्च य

[प्राकृतमूल-संस्कृतच्छाया-आंग्लभाषानुवाद-विस्तृत
प्रस्तावना-टिप्पणी-शब्दकोषादि समन्वित]

*

सं पा द क

डॉ. अमृतलाल सवचन्द गोपाणी, एम्. ए., पीएच्. डी.

(प्राध्यापक-सिंधी जैन शास्त्रशिक्षापीठ, भारतीय विद्या भवन)

प्रो० एच्. डी. वेलनकर, एम्. ए.

लिखित प्रस्तावनालंकृत



प्र का श क

श्री जयन्तकृष्ण ह० देवे, एम्. ए., एल्एल्. बी.,

ऑनररि रजिष्ट्रार

भा र ती य वि द्या भ व न
बं ब ई

*

विक्रमाब्द २००१] * प्रथमावृत्ति; पंचशत प्रति * [१९४५ ख्रिस्ताब्द

[मूल्य रू० ७-८-०]

SINGHI JAIN SERIES

A COLLECTION OF CRITICAL EDITIONS OF IMPORTANT JAIN CANONICAL, PHILO-
SOPHICAL, HISTORICAL, LITERARY, NARRATIVE AND OTHER WORKS
IN PRĀKRIT, SANSKRIT, APABHRAṂSA AND OLD RĀJASTHĀNI-
GUJARĀTĪ LANGUAGES, AND OF NEW STUDIES BY COMPETENT
RESEARCH SCHOLARS

ESTABLISHED

IN THE SACRED MEMORY OF THE SAINT-LIKE LATE SETH

ŚRĪ DĀLCHANDJĪ SINGHĪ

OF CALCUTTA

BY

HIS LATE DEVOTED SON

DĀNAŚĪLA - SĀHITYARASIKA - SANSKRITIPRIYA

ŚRĪMĀN BAHĀDUR SINGHJĪ SINGHĪ

*

DIRECTOR AND GENERAL EDITOR

ŚRĪ JINA VIJAYA MUNI

(HON. DIRECTOR - BHĀRATĪYA VIDYĀ BHAVAN - BOMBAY)

*

SOLELY PATRONIZED AND CONDUCTED BY

ŚRĪ RAJENDRA SINGH SINGHI

AND

ŚRĪ NARENDRA SINGH SINGHI

*

PUBLISHED BY

BHARATIYA VIDYA BHAVAN

BOMBAY

THE
R.ĪṢṬASAMUCCAYA
OF
DURGADEVA

*

CRITICALLY EDITED WITH EXHAUSTIVE INTRODUCTION,
ENGLISH TRANSLATION, SANSKRIT CHĀYĀ, NOTES,
APPENDIX, INDICES ETC.

BY

Dr. A. S. GOPANI, M.A., Ph. D.

(Professor, Singhī Jain S'āstra S'ikṣāpīṭh, Bhāratiya Vidyā Bhavan)

*

FOREWORD BY

Prof. H. D. VELANKAR, M. A.



PUBLISHED BY

J. H. DAVE, M. A., LL. B., Hon. Registrar

BHARATIYA VIDYA BHAVAN
BOMBAY

V. E. 2001] * First Edition, Five Hundred Copies * [1945 A. D.

[Price Rs. 7-8-0]

॥ सिंधीजैनग्रन्थमालासंस्थापकप्रशस्तिः ॥

अस्ति बङ्गाभिधे देशे सुप्रसिद्धा मनोरमा । मुर्शिदाबाद इत्याख्या पुरी वैभवशालिनी ॥	१
बहवो निवसन्त्यत्र जैना उक्तेशवंशजाः । धनाढ्या नृपसम्मन्या धर्मकर्मपरायणाः ॥	२
श्रीडालचन्द्र इत्यासीत् तेष्वेको बहुभाग्यवान् । साधुवत् सच्चरित्रो यः सिंधीकुलप्रभाकरः ॥	३
बाल्य एवागतो यश्च कर्तुं व्यापारविस्तृतिम् । कलिकातामहापुर्यां कृतधर्मार्थनिश्चयः ॥	४
कुशाभीयस्वबुद्धयैव सद्गुण्या च सुनिष्ठया । उपाज्यं विपुलां लक्ष्मीं कोट्यधिपोऽजनिष्ट सः ॥	५
तस्य मन्त्रकुमारीति सन्नारीकुलमण्डना । अभूत् पतिव्रता पत्नी शीलसौभाग्यभूषणा ॥	६
श्रीबहादुरसिंहाख्यो गुणवीस्तनयस्तयोः । अभवत् सुकृती दानी धर्मप्रियश्च धीनिधिः ॥	७
प्राप्ता पुण्यवता तेन पत्नी तिलकसुन्दरी । यस्याः सौभाग्यचन्द्रेण भासितं तत्कुलाम्बरम् ॥	८
श्रीमान् राजेन्द्रसिंहोऽस्य ज्येष्ठपुत्रः सुशिक्षितः । यः सर्वकार्यदक्षत्वात् पितुर्दक्षिणबाहुवत् ॥	९
नरेन्द्रसिंह इत्याख्यस्तेजस्वी मध्यमः सुतः । सूनूवीरेन्द्रसिंहश्च कनिष्ठः सौम्यदर्शनः ॥	१०
सन्ति त्रयोऽपि सत्पुत्रा आस्रभक्तिपरायणाः । विनीताः सरला भव्याः पितुर्मागानुगामिनः ॥	११
अन्येऽपि बहवस्तस्याभवन् स्वस्वादिबान्धवाः । धनैर्जनैः समृद्धः सन् स राजेव व्यराजत ॥	१२

अन्यच्च—

सरस्वत्यां सदासक्तो भूत्वा लक्ष्मीप्रियोऽप्ययम् । तत्राप्यासीत् सदाचारी तच्चित्रं विदुषां खलु ॥	१३
नाहंकारो न दुर्भावो न विलासो न दुर्व्ययः । दृष्टः कदापि तद्गोहे सतां तद् विस्मयास्पदम् ॥	१४
भक्तो गुरुजनानां स विनीतः सजनान् प्रति । बन्धुजनेऽनुरक्तोऽभूत् प्रीतः पोष्यगणेष्वपि ॥	१५
देश-कालस्थितिज्ञोऽसौ विद्या-विज्ञानपूजकः । इतिहासादि-साहित्य-संस्कृति-सत्कलाप्रियः ॥	१६
समुन्नत्यै समाजस्य धर्मस्योत्कर्षहेतवे । प्रचाराय च शिक्षाया दत्तं तेन धनं धनम् ॥	१७
गत्वा सभा-समित्यादौ भूत्वाऽध्यक्षपदान्वितः । दत्त्वा दानं यथायोग्यं प्रोत्साहिताश्च कर्मठाः ॥	१८
एवं धनेन देहेन ज्ञानेन शुभनिष्ठया । अकरोत् स यथाशक्ति सत्कर्माणि सदाशयः ॥	१९
अथान्यदा प्रसङ्गेन स्वपितुः स्मृतिहेतवे । कर्तुं किञ्चिद् विशिष्टं स कार्यं मनस्यचिन्तयत् ॥	२०
पूज्यः पिता सदैवासीत् सम्यग्-ज्ञानरुचिः स्वयम् । तस्मात् तज्ज्ञानवृद्धयर्थं यतनीयं मयाऽप्यरम् ॥	२१
विचार्यैवं स्वयं चित्ते पुनः प्राप्य सुसम्मतिम् । श्रद्धास्पदस्वमित्राणां विदुषां चापि तादृशाम् ॥	२२
जैनज्ञानप्रसारार्थं स्थाने शा न्ति नि के त ने । सिंधीपदाङ्कितं जैन ज्ञान पी ठ मतीष्टिपत् ॥	२३
श्रीजिनविजयः प्राज्ञो मुनिनाम्ना च विश्रुतः । स्वीकर्तुं प्रार्थितस्तेन तस्याधिष्ठायकं पदम् ॥	२४
तस्य सौजन्य-सौहार्द-स्थैर्यौदार्यादिसद्गुणैः । वशीभूय मुदा येन स्वीकृतं तत्पदं वरम् ॥	२५
कवीन्द्रेण रवीन्द्रेण स्वीयपावनपाणिना । रस-नागाङ्क-चन्द्राद्धि तत्प्रतिष्ठा व्यधीयत ॥	२६
प्रारब्धं मुनिना चापि कार्यं तदुपयोगिकम् । पाठनं ज्ञानलिप्सूनां तथैव ग्रन्थगुम्फनम् ॥	२७
तस्यैव प्रेरणां प्राप्य श्रीसिंधीकुलकेतुना । स्वपितृश्रेयसे चैषा प्रारब्धा ग्रन्थमालिका ॥	२८
उदारचेतसा तेन धर्मशीलेन दानिना । व्ययितं पुष्कलं द्रव्यं तत्तत्कार्यसुसिद्धये ॥	२९
छात्राणां वृत्तिदानेन नैकेषां विदुषां तथा । ज्ञानाभ्यासाय निष्कामसाहाय्यं स प्रदत्तवान् ॥	३०
जलवातादिकानां तु प्रातिकूल्यादसौ मुनिः । कार्यं त्रिवार्षिकं तत्र समाप्यान्यत्र चास्थितः ॥	३१
तत्रापि सततं सर्वं साहाय्यं तेन यच्छता । ग्रन्थमालाप्रकाशाय महोत्साहः प्रदर्शितः ॥	३२
नन्द-निर्धेङ्क-चन्द्राब्दे जाता पुनः सुयोजना । ग्रन्थावल्याः स्थिरत्वाय विस्तराय च नूतना ॥	३३
ततः सुहृत्परामर्शात् सिंधीवंशनभस्वता । भा वि द्या भ व ना येयं ग्रन्थमाला समर्पिता ॥	३४
आसीत्तस्य मनोवाञ्छाऽपूर्वा ग्रन्थप्रकाशने । तदर्थं व्ययितं तेन लक्षावधि हि रूप्यकम् ॥	३५
दुर्विलासाद् विधेर्हन्त ! दौर्भाग्याच्चात्मबन्धनाम् । स्वल्पेनैवाथ कालेन स्वर्गं स सुकृती ययौ ॥	३६
इन्दु-खं-शून्यं-नेत्राब्दे मासे आपादसञ्ज्ञके । कलिकाताख्यपुर्यां स प्राप्तवान् परमां गतिम् ॥	३७
पितृभक्तैश्च तत्पुत्रैः प्रेयसे पितुरात्मनः । तथैव प्रपितुः स्मृत्यै प्रकाश्यतेऽपुना पुनः ॥	३८
इयं ग्रन्थावलिः श्रेष्ठा प्रेषा प्रज्ञावतां प्रथा । भूयाद् भूत्ये सतां सिंधीकुलकीर्तिप्रकाशिका ॥	३९
विद्वज्जनकृताह्लादा सच्चिदानन्ददा सदा । चिरं नन्दवियं लोके श्रीसिंधी ग्रन्थपद्धतिः ॥	४०

॥ सिंधीजैनग्रन्थमालासंपादकप्रशस्तिः ॥

स्वस्ति श्रीमेदपाटाख्यो देशो भारतविश्रुतः । रूपाहेलीति सन्नानी पुरिका तत्र सुस्थिता ॥	१
सदाचार-विचाराभ्यां प्राचीननृपतेः समः । श्रीमच्चतुरसिंहोऽत्र राठोडान्वयभूमिपः ॥	२
तत्र श्रीवृद्धिसिंहोऽभूद् राजपुत्रः प्रसिद्धिभाक् । क्षात्रधर्मधनो यश्च परमारकुलाग्रणीः ॥	३
मुञ्ज-भोजमुखा भूपा जाता यस्मिन् महाकुले । किं वर्ण्यते कुलीनत्वं तत्कुलजातजन्मनः ॥	४
पत्नी राजकुमारीति तस्याभूद् गुणसंहिता । चातुर्य-रूप-लावण्य-सुवाकसौजन्यभूषिता ॥	५
क्षत्रियाणीप्रभापूर्णा शौर्योदीसमुखाकृतिम् । यां दृष्ट्वैव जनो मेने राजन्यकुलजा ह्यसौ ॥	६
पुत्रः किसनसिंहाख्यो जातस्तथोरतिप्रियः । रणमल्ल इति चान्यद् यन्नाम जननीकृतम् ॥	७
श्रीदेवीहंसनामाऽत्र राजपूज्यो यतीश्वरः । ज्योतिर्भेषज्यविद्यानां पारगामी जनप्रियः ॥	८
भागतो मरुदेशाद् यो भ्रमन् जनपदान् बहून् । जातः श्रीवृद्धिसिंहस्य प्रीति-श्रद्धास्पदं परम् ॥	९
तेनाथाप्रतिमप्रेम्णा स तस्सुनुः स्वसन्निधौ । रक्षितः, शिक्षितः सम्यक्, कृतो जैनमतानुगः ॥	१०
दौर्भाग्यात् तच्छिशोर्बाल्ये गुरु-तातो दिवंगतौ । विमूढः स्वगृहात् सोऽथ यदच्छया विनिर्गतः ॥	११
तथा च-	
भ्रान्त्वा नेकेषु देशेषु सेवित्वा च बहून् नरान् । दीक्षितो मुण्डितो भूत्वा जातो जैनमुनिस्ततः ॥	१२
ज्ञातान्यनेकशास्त्राणि नानाधर्ममतानि च । मध्यस्थवृत्तिना तेन तत्त्वातत्त्वगवेषिणा ॥	१३
अधीता विविधा भाषा भारतीया युरोपजाः । अनेका लिपयोऽप्येवं प्रत्न-नूतनकालिकाः ॥	१४
तेन प्रकाशिता नैके ग्रन्था विद्वत्प्रशंसिताः । लिखिता बहवो लेखा ऐतिह्यतथ्यगुम्फिताः ॥	१५
स बहुभिः सुविद्वद्भिस्तन्मण्डलैश्च सत्कृतः । जिनविजयनाम्नाऽसौ ख्यातोऽभवद् मनीषिषु ॥	१६
तस्य तां विश्रुतिं ज्ञात्वा श्रीमद्गान्धीमहात्मना । आहूतः सादरं पुण्यपत्तनात् स्वयमन्यदा ॥	१७
पुरे चाहमदाबादे राष्ट्रीयशिक्षणालयः । विद्यापीठ इति ख्यातः प्रतिष्ठितो यदाऽभवत् ॥	१८
आचार्यत्वेन तत्रोच्चैर्नियुक्तः स महात्मना । रस-मुनि-निर्धीन्द्रदेवे पु रा त त्वा ख्य मन्दिरे ॥	१९
वर्षाणामष्टकं यावत् सम्भूष्य तत् पदं ततः । गत्वा जर्मनराष्ट्रे स तत्संस्कृतिमधीतवान् ॥	२०
तत आगत्य सल्लभो राष्ट्रकार्ये च सक्रियम् । कारावासोऽपि सम्प्राप्तो तेन स्वराज्यपर्वणि ॥	२१
क्रमात् ततो विनिर्मुक्तः स्थितः शान्तिनिकेतने । विश्ववन्द्यकवीन्द्रश्रीरवीन्द्रनाथभूषिते ॥	२२
सिंधी पदयुतं जैनज्ञानपीठं तदाश्रितम् । स्थापितं तत्र सिंधीश्रीडालचन्दस्य सुनुना ॥	२३
श्रीबहादुरसिंहेन दानवीरेण धीमता । स्मृत्यर्थं निजतातस्य जैनज्ञानप्रसारकम् ॥	२४
प्रतिष्ठितश्च तस्यासौ पदेऽधिष्ठातृसञ्ज्ञके । अध्यापयन् वरान् शिष्यान् ग्रन्थयन् जैनवाङ्मयम् ॥	२५
तस्यैव प्रेरणां प्राप्य श्रीसिंधीकुलकेतुना । स्वपितृश्रेयसे ह्येषा प्रारब्धा ग्रन्थमालिका ॥	२६
अथैवं विगतं तस्य वर्षाणामष्टकं पुनः । ग्रन्थमालाविकासाय प्रवृत्तिपु प्रयस्यतः ॥	२७
बाण-रत्न-नवेन्द्रदेवे मुंबाइंनगरीस्थितः । मुंशीति विरुदख्यातः कन्हैयालालधीसखः ॥	२८
प्रवृत्तो भारतीयानां विद्यानां पीठनिर्मितौ । कर्मनिष्ठस्य तस्याभूत् प्रयत्नः सफलोऽचिरात् ॥	२९
विदुषां श्रीमतां योगात् संस्था जाता प्रतिष्ठिता । भा र ती य पदोपेत विद्या भ व न सञ्ज्ञया ॥	३०
आहूतः सहकाराय सुहृदा स मुनिः कृतौ । ततः प्रभृति तत्रापि सहयोगं प्रदत्तवान् ॥	३१
तद्भवनेऽन्यदा तस्य सेवाऽधिका ह्यपेक्षिता । स्वीकृता नम्रभावेन साऽप्याचार्यपदाश्रिता ॥	३२
नन्द-निर्ध्वङ्क-चन्द्रदेवे वैक्रमे विहिता पुनः । एतद्ग्रन्थावलीस्थैर्यकृत् तेन नव्ययोजना ॥	३३
परामर्शात् ततस्तस्य श्रीसिंधीकुलभास्वता । भा विद्या भ व ना येयं ग्रन्थमाला समर्पिता ॥	३४
प्रदत्ता दशसाहस्री पुनस्तस्योपदेशतः । स्वपितृस्मृतिमन्दिरकरणाय सुकीर्तिना ॥	३५
दैवादल्पे गते काले सिंधीवर्यो दिवंगतः । यस्तस्य ज्ञानसेवायां साहाय्यमकरोत् महत् ॥	३६
पितृकार्यप्रगत्यर्थं यत्नशीलैस्तदात्मजेः । राजेन्द्रसिंहमुख्यैश्च सत्कृतं तद्वचस्ततः ॥	३७
पुण्यश्लोकपितुर्नाम्ना ग्रन्थागारकृते पुनः । बन्धुज्येष्ठो गुणश्रेष्ठो ह्यर्द्धलक्षं प्रदत्तवान् ॥	३८
ग्रन्थमालाप्रसिद्धयर्थं पितृवत्तस्य कांक्षितम् । श्रीसिंधीबन्धुभिः सर्वं तद्गिराऽनुविधीयते ॥	३९
विद्वज्जनकृताह्लादा सच्चिदानन्ददा सदा । चिरं नन्दवियं लोके जिनविजयभारती ॥	४०

सिंधी जैन ग्रन्थमाला

अद्यावधि मुद्रित ग्रन्थनामावलि

१ मेस्तुज्ञाचार्यरचित प्रबन्धचिन्तामणि मूलग्रन्थ. २ पुरातनप्रबन्धसंग्रह. ३ राजशेखरसूरिरचित प्रबन्धकोश. ४ जिनप्रभसूरिकृत विविधतीर्थकल्प. ५ मेघविजयोपाध्यायविरचित देवानन्दमहाकाव्य. ६ यशोविजयोपाध्यायकृत जैनतर्कभाषा. ७ हेमचन्द्राचार्यकृत प्रमाणमीमांसा. ८ भद्रकलङ्कदेवकृत अकलङ्क-ग्रन्थत्रयी. ९ प्रबन्धचिन्तामणि-हिन्दी भाषान्तर. १० प्रभाचन्द्रसूरिरचित प्रभावकचरित. 11 Life of Hemachandrāchārya : By Dr. G. Bühler. १२ सिद्धिचन्द्रोपाध्यायविरचित भानुचन्द्र-गणिकरित. १३ यशोविजयोपाध्यायविरचित ज्ञानबिन्दुप्रकरण. १४ हरिषेणाचार्यकृत बृहत् कथाकोश. १५ जैनपुस्तकप्रशस्तिसंग्रह-प्रथम भाग. १६ हरिभद्रसूरिविरचित धूर्ताख्यान. १७ दुर्गादेवकृत रिष्टसमुच्चय.

*
**

संप्रति मुद्रमाण ग्रन्थनामावलि

१ खरतरगच्छगुर्वावलि. २ कुमारपालचरित्रसंग्रह. ३ विविधगच्छीयपट्टावलिसंग्रह. ४ जैनपुस्तक-प्रशस्ति संग्रह, भाग २. ५ विज्ञप्तिलेखसंग्रह. ६ उद्घोतनसूरिकृत कुवलयमालाकथा. ७-८ उदयप्रभ-सूरिकृत धर्माभ्युदयमहाकाव्य तथा कीर्तिकौमुदी आदि अन्यान्य अनेक प्रशस्त्यादि कृतिसंग्रह. ९ जिनेश्वर-सूरिकृत कथाकोषप्रकरण. १० मेघविजयोपाध्यायकृत दिविवजयमहाकाव्य. ११ शान्त्याचार्यकृत न्यायावतारवार्तिककृति. १२ महामुनि गुणपालविरचित जंबूचरित्र (प्राकृत). १३ जयपाहुडनाम निमित्त-शास्त्र. १४ कोऊहलविरचित लीलावती कथा (प्राकृत). १५ अब्दुल रहमानकृत सन्देश रासक (अपभ्रंश काव्य). १६ गुणचन्द्रविरचित मंत्रीकर्मचन्द्रवंशप्रबन्ध. १७ नयचन्द्रविरचित हम्मीर-महाकाव्य. इत्यादि, इत्यादि.

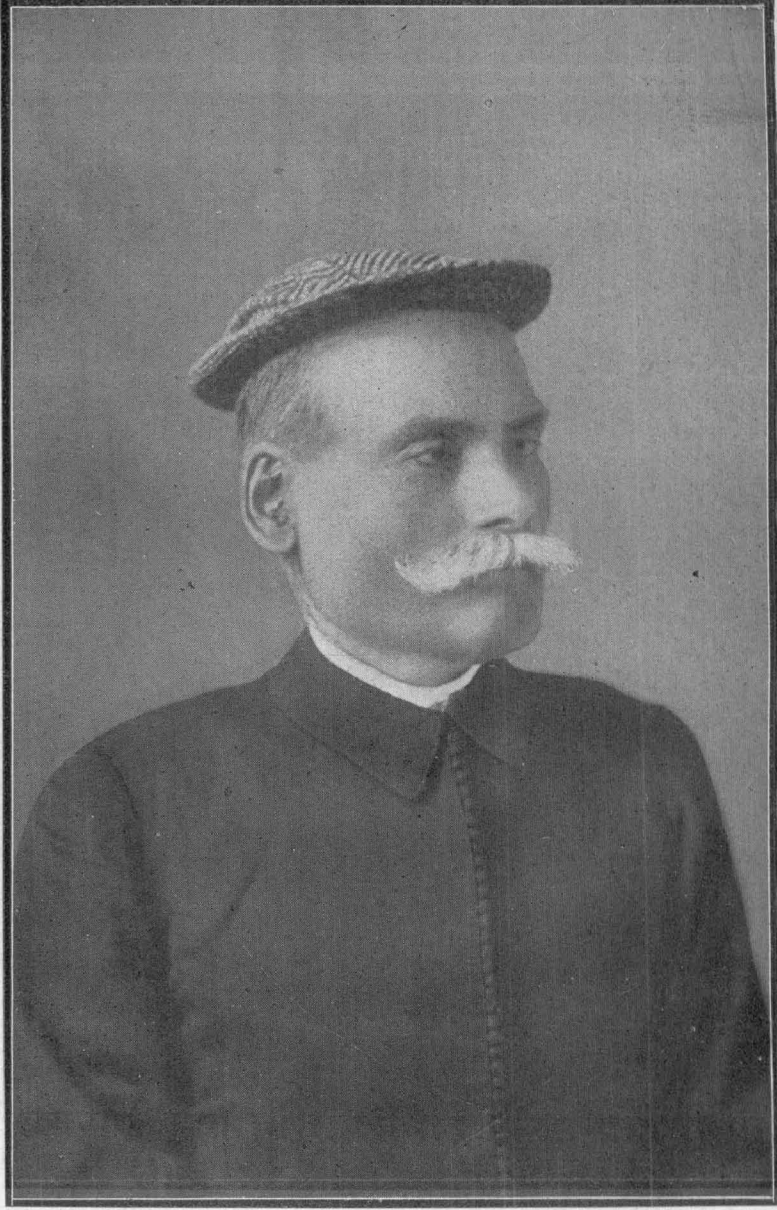
*
**

मुद्रणार्थ निर्धारित एवं सज्जीकृत ग्रन्थनामावलि

१ भानुचन्द्रगणिकृत विवेकविलासटीका. २ पुरातन रास-भासादिसंग्रह. ३ प्रकीर्ण वाङ्मय प्रकाश. ४ भद्रबाहुसूरिकृत भद्रबाहुसंहिता. ५ सिद्धिचन्द्रोपाध्यायविरचित वासवदत्ता टीका. ६ जयसिंहसूरिकृत धर्मोपदेशमाला. ७ देवचन्द्रसूरिकृत मूलशुद्धिप्रकरणवृत्ति. ८ रत्नप्रभाचार्यकृत उपदेशमाला टीका. ९ यशोविजयोपाध्यायकृत अनेकान्तव्यवस्था. १० जिनेश्वराचार्यकृत प्रमालक्षण. ११ महानिशीथसूत्र. १२ तरुणप्रभाचार्यकृत आवश्यकबालावबोध. १३ राठोड वंशावलि. १४ उपकेशगच्छप्रबन्ध. १५ सिद्धि-चन्द्रकृत काव्य प्रकाशखण्डन. १६ वर्द्धमानाचार्यकृत गणरत्नमहोदधि. १७ प्रतिष्ठासोमकृत सोमसौभाग्य-काव्य. १८ नेमिचन्द्रकृत षष्ठीशतक (पृथक् पृथक् ३ बालावबोध युक्त). १९ शीलाकाचार्य विरचित महापुरुष चरित्र (प्राकृत महाग्रंथ). २० चंदप्पहचरियं (प्राकृत). २१ नम्मयासुंदरीकथा (प्राकृत). २२ नेमिनाह चरित्र (अपभ्रंश महाग्रंथ). २३ उपदेश पदटीका (वर्द्धमानाचार्यकृत). २४ निर्वाणलीलावती कथा (सं. कथा ग्रंथ). २५ सनत्कुमारचरित्र (संस्कृत काव्य ग्रंथ). २६ राजवल्गुभ पाठककृत भोजचरित्र. २७ प्रमोदमाणिक्यकृत वाग्भटालंकारवृत्ति. २८ सोमदेवादिकृत विदग्धमुखमण्डनवृत्ति. २९ समयसुन्दरादिकृत वृत्तरत्नाकरवृत्ति. ३० पाण्डित्यदर्पण. ३१ पुरातनप्रबन्धसंग्रह-हिन्दी भाषांतर. ३२ भुवनभानुचरित्र बालावबोध. ३३ भुवनसुन्दरी चरित (प्राकृत कथा) इत्यादि, इत्यादि.

*
**

स्वर्गवासी साधुचरित श्रीमान् डालचन्दजी सिंघी



बाबू श्रीबहादुर सिंहजी सिंघीके पुण्यश्लोक पिता

जन्म-वि. सं. १९२१, मार्ग. वदि ६ 卐 स्वर्गवास-वि. सं. १९८४, पोष सुदि ६

दानशील-साहित्यरसिक-संस्कृतिप्रिय
स्व. श्रीबाबू बहादुरसिंहजी सिंघी



अजीमगंज-कलकत्ता

जन्म ता. २८-६-१८८५]

[मृत्यु ता. ७-७-१९४४

DEDICATED TO
ACHARYA
SHRI JINA VIJAYAJI MUNI
WITH PROFOUND RESPECT
A. S. GOPANI.

×

CONTENTS

Babu Shri Bahadur Singhji Singhi	(1-14)
General Editor's Preface	(15-16)
Foreword	I-II
Preface	III-V
Abbreviations	VI-VIII
Introduction	1-71
(1) Critical Apparatus	1-3
(2) Presentation of the Text	3-5
(3) Durgadeva and His Works	5-12
(i) Durgadeva	5-6
(ii) Kumbhanagaranagaka and Laksmīnivāsa	6-7
(iii) Date of Composition	7-8
(iv) Durgadeva's Other Works	8-9
(a) <i>Arghakūṇḍa</i>	8-9
(b) <i>Mantramahodadhī</i>	9
(v) Appreciation and Estimate	9-12
(4) <i>Maranakaṇḍikā</i>	12-14
(5) The <i>Riṣṭasamuccaya</i> -A Critical Study	14-41
(i) The <i>Riṣṭasamuccaya</i>	14-18
(ii) Analysis of the Contents	18-20
(iii) The Dialect of the <i>RS</i>	20-25
(iv) Metre	25-26
(v) The <i>RS</i> -A Comparative Study	26-41
The <i>RS</i> and the <i>AV</i>	27
The <i>RS</i> and the <i>AA</i>	27
The <i>RS</i> and the <i>ON</i>	28
The <i>RS</i> and the <i>MBh</i>	28
The <i>RS</i> and the <i>VP</i>	28-29
The <i>RS</i> and the <i>MatP</i>	29-30
The <i>RS</i> and the <i>YS</i>	30-31
The <i>RS</i> and the <i>MP</i>	31
The <i>RS</i> and the Three <i>Samhitās</i>	31-35
(a) The <i>RS</i> and the <i>KS</i>	32
(b) The <i>RS</i> and the <i>CS</i>	33-34
(c) The <i>RS</i> and the <i>SS</i>	34-35

A)

The <i>RS</i> and the <i>VS</i>	35
The <i>RS</i> and the <i>YS</i>	36-37
The <i>RS</i> and the <i>YR</i>	37-38
The <i>RS</i> and the <i>KJ</i>	38-39
The <i>RS</i> and the <i>DS</i>	39-40
Conclusion	40-41
(6) The <i>RS</i> with special reference to the <i>SRS</i> and <i>UBPK</i>	41-55
(7) <i>Riṣṭas</i> —A General Discussion	55-71
(i) The Idea of the <i>Riṣṭa</i> —its Origin and Development	55-57
(ii) Individual <i>Riṣṭas</i> and General <i>Riṣṭas</i>	57-71
(A) The Idea of the <i>Riṣṭas</i> (especially General) as found in Non-Indian Literatures	58-69
(B) The Idea of the <i>Riṣṭas</i> as found in Vedic Literature	69-71
<i>Riṣṭasamuccaya</i>, the Text	१-४६
English Translation of the <i>Riṣṭasamuccaya</i>	47-68
Notes	69-94
Appendix	95-110
Gāthārdhasūcī	111-118
Word-Index of the Text	119-134
Index of the Appendix	135-150
Index of the Introduction etc.	151-170
Bibliography	171-174
Addenda et Corrigenda	175-176

* *
*

Babu Shri Bahadur Singhji Singhi

My dear, sincere, and noble friend, Babu Shri BAHADUR SINGHIJI SINGHI, who, under my special inspiration, had founded this SINGHI JAIN SERIES in 1931, in sacred memory of his saintly father, Babu Shri DALCHANDJI SINGHI and realizing whose uncommon devotion to the cause of learning as well as his ideal munificence, I also dedicated with my heart the dynamic and the precious portion of my remaining life to the Series, seeing whose fairly satisfactory and prompting progress in course of last twelve years who had, to find it in more advancing and comprehensive form in future, cherished an intense desire which resulted in associating the Series with the BHARATIYA VIDYA BHAVAN, according to a scheme outlined by me in the latest works published last year in it, is now no more to see the publication of this work! Full one year has now passed since the sad demise of that noble man. This is the first work of the SERIES that is being published after he departed from amongst us. In his revered memory, I am penning few lines here.

*

ON THE 7TH OF JULY, last year (1944) Babu Shri BAHADUR SINGHIJI SINGHI left his mortal coils at the comparatively early age of fiftynine. His loss has been widely felt. His aged mother received this rude shock so ill that she did not long outlive him. His worthy sons have lost an affectionate and noble father, the industrialists and businessmen of the country one of their pioneers, the large number of his employces a benevolent master, scholarship one of its best patrons and the poor people of his native district a most generous donor. To me his loss is personal. My contact with him was a turning point in my life. Whatever I have been able, during the past fifteen years, to achieve in the field of scholarship is due directly to him. The financial assistance with which he backed up my activities was the least of his contributions. But for his love of scholarship with which he inspired me, this chapter of my life would have been entirely different.

* रि. स.

Babu Shri BAHADUR SINGHJI SINGHI was born in Azimganj, Murshidabad, in Vikram Samvat 1941, in the ancient family of the Singhis, who were of old the treasurers of the Mughal emperors. The family had passed through many vicissitudes of fortune and in the 17th century it migrated from Rajputana to Bengal, but thanks to the energy and enterprise of Singhiji's father, Babu Shri DALCHANDJI SINGHI, the family firm became a very flourishing concern.

Babu Dalchandji Singhi, was born in Azimganj (Murshidabad) in the Vikrama Samvat 1921 (1865 A. D.), and died in Calcutta on the 30th December, 1927. Owing to financial difficulties, Dalchandji Singhi had abruptly to cut short his educational career and join the family business at the early age of 14. The family had been carrying on business in the name of **Messrs Hurisingh Nehalchand** for a long time though, in those days, it was not at all a prominent firm. But having taken the reins of the firm in his own hands, Babu Dalchandji developed it on a very large scale; and it was mainly through his business acumen, industry, perseverance and honesty that this comparatively unknown firm of "Hurisingh Nehalchand" came to be reckoned as the foremost jute concern with branches in almost all the important jute centres of Bengal. The fruits of Dalchandji Singhi's toils were immense, and the reputation of the firm in commercial circles was, indeed, unique.

Having thus brought his jute business to the most flourishing condition, Babu Dalchandji Singhi diverted his attention to the mineral resources of India and spent many lacs of rupees in prospecting the coal fields of Korea State (C. P.), limestone deposits of Sakti State and Akaltara, and the bauxite deposits of Belgaum and Sawantwadi and Ichalkaranji States. His scheme for the Hiranyakeshi Hydro-Electric Project and manufacture of aluminium from bauxite ores, the first of its kind in India, is yet to be developed. His mining firm, **Messrs Dalchand Bahadur Singh** is reputed to be one of the foremost colliery proprietors in India. While so engaged in manifold business, he also acquired and possessed vast Zamindari estates spreading over the districts of 24-Perganas, Rangpur, Purnea, Maldah, etc.

But the fame of Babu Dalchandji Singhi was not confined to his unique position in commercial circles. He was equally

well-known for his liberality and large-heartedness, though he always fought shy of publicity attached to charitable acts and often remained anonymous while feeding the needy and patronizing the poor. A few instances of his liberality are given below.

When **Mahatma Gandhi** personally visited his place in 1926, for a contribution to the Chittaranjan Seva Sadan, Babu Dalchandji Singhi gladly handed over to him a purse of Rs. 10,000.

His War contribution in the first world-war consisted in his purchasing War Bonds to the value of Rs. 3,00,000; and his contribution at the Red Cross Sales, held in March 1917, under the patronage of H. E. Lord Carmichael on Government House grounds, Calcutta, amounted to approximately Rs. 21,000, in which he paid Rs. 10,000 for one bale of jute which he had himself contributed. His anonymous donations are stated to have amounted to many lacs.

In his private life Babu Dalchandji Singhi was a man of extremely simple and unostentatious habits. Plain living and high thinking was his ideal. Although he had been denied a long academic career, his knowledge, erudition and intellectual endowments were of a very high order, indeed. His private studies were vast and constant. His attitude towards life and the world was intensely religious, and yet he held very liberal views and had made a synthetic study of the teachings of all religions. He was also well-versed in the Yoga-darśana. During the latter part of his life he spent his days mostly in pilgrimage and meditation. Noted throughout the district and outside for his devoutness, kindness and piety, he is remembered even now as a pride of the Jaina community.

During the last days of his life, Babu Dalchandji Singhi cherished a strong desire to do something towards encouraging research in important branches of Jaina literature and publishing their editions scientifically and critically prepared by eminent scholars. But fate had decreed otherwise; and before this purpose of his could become a reality, he expired.

*

HOWEVER, BABU BAHADUR SINGHIJI SINGHI, worthy son of the worthy father, in order to fulfil the noble wish of the late

Dalchandji Singhi, continued to help institutions like the Jaina Pustaka Pracāraka Maṇḍala, Agra; the Jaina Gurukula, Palitana; the Jaina Vidyābhavana, Udaipur, etc.; and also patronized many individual scholars engaged in the publication of Jaina literature. Besides, with a view to establishing an independent memorial foundation to perpetuate the memory of his father, he consulted our common friend, Pandit Sri Sukhlalji, (formerly a Professor of Jainism in the Benares Hindu University), an unrivalled scholar of Jaina Philosophy, who had also come in close contact with the late Babu Dalchandji Singhi, and whom the latter had always held in very high esteem. In the meanwhile, Babu Bahadur Singhji Singhi incidentally met the late Poet, **Rabindranath Tagore**, and learnt of his desire to get a chair of Jaina studies established in the Viśva Bhārati, Shantiniketan. Out of his respect for the Poet, Babu Sri Bahadur Singhji readily agreed to found the chair (provisionally for three years) in revered memory of his dear father, and pressing and cordially invited me to organize and conduct the same. I accepted the task very willingly, and felt thankful for the opportunity of spending even a few years in the cultural and inspiring atmosphere of Viśva-Bhārati, the grand creation of the great Poet, Rabindranath.

During the period of 10 years of my principalship of the GUJARAT PURATATTVA MANDIR, Ahmedabad, and even before that period, I had begun collecting materials of historical and philological importance, and of folk-lore etc., which had been lying hidden in the great Jaina Bhandars of Patan, Ahmedabad, Baroda, Cambay, etc. I induced my noble friend Babu Bahadur Singhji Singhi, also to start a Series which would publish works dealing with the vast materials in my possession, and also with other allied important Jaina texts and studies prepared on the most modern scientific methods. Hence the inauguration of the present **Singhi Jaina Series**.

At an early age Babu Bahadur Singhji joined the family business and by pushing ahead with his father's enterprises, succeeded in making the firm the foremost in the mining industry of Bengal and Central India. Besides he also acquired vast zamindaries and had interests in many industrial and banking concerns. This early preoccupation with business affairs prevented his having a college education. But Singhji was

studious and introspective by nature. He devoted all his spare time to study and cultural development. He acquired an excellent command over several languages. Art and literature were the subjects of his choice. He was very fond of collecting rare and invaluable specimens of ancient sculpture, paintings, coins, copperplates and inscriptions. His manuscript collection contained a large number of rare works of historical and cultural importance, among which mention must be made of a unique manuscript of the Koran which was handed down from Baber to Aurangzeb and bears the autographs of all of them. His numismatic collection, especially of Kushan and Gupta coins, is considered the third best in the world. He also had a good and large collection of works of art and historical importance. Singhji was a Fellow of the Royal Society of Arts (London), a member of the Royal Asiatic Society of Bengal, the Bangiya Sahitya Parishad, the Indian Research Institute and a Founder-Member of the Bharatiya Vidya Bhavan. He was also the President of the Jain Swetambara Conference held in Bombay in 1926. Though he had made no special study of law he was well up in legal matters. On one occasion in the Calcutta High Court when he found that even his distinguished lawyers were not properly representing his case he himself pleaded out the case successfully, much to the surprise of the opposite party who was a manager of a big European firm.

Though a highly religious and leading figure in the Jain Community he had an outlook which was far from sectarian. More than three-fourths of the six lakhs and over of his donations were for non-Jain causes. More often than not he preferred to give his assistance anonymously and he did not keep a list of his donations even when they were made in his name.

- To the Hindu Academy, Daulatpur, Rs. 15,000/.
- to the Taraqi-Urdu Bangala 5000/.
- to the Hindi Sahitya Parishad 12,500/.
- to the Vishuddhanand Sarasvati Marwari Hospital 10,000/.
- to several maternity homes 2,500/.
- to the Benares Hindu University 2,500/.
- to the Jiaganj High School 5,000/.
- to the Jiaganj London Misson Hospital 6000/.
- to the Jain Temples at Calcutta and Murshidabad 11,000/.

to the Jain Dharma Pracharak Sabha, Manbhum 5,000/.
 to the Jain Bhavan, Calcutta, 15,000/.
 to the Jain Pustak Prachar Mandal, Agra, 7,500/.
 to the Agra Jain Temple 3,500/.
 to the Ambala Jain High School, 2,100/.
 for the Prakrit Kosh 2,500/.
 to the Bharatiya Vidya Bhavan 10,000/.

At the Singhi Park Mela held in Decembar, 1941, at his Ballyganj residence in which Viscount Wavell, then Commander-in-Chief and Lord John Herbert, Governor of Bengal and Lady Herbert participated, he donated Rs. 41,000/. for the Red Cross Fund.

*

Really speaking, he did not in the least hanker after name and fame even though he was a multi-millionaire and a big Zamindar, and even though he was a man of superior intellect and energy. He was by nature taciturn and a lover of solitude. Art and literature were the pursuits of his choice. He was very fond of seeing and collecting rare and invaluable specimens of ancient sculpture, painting, coins, copperplates, inscriptions, manuscripts, etc. He spent all his spare time in seeing and examining the rarities which he had collected in his room as well as in reading. He was seldom seen outside and he rarely mixed with society and friendly circles. Wealthy persons like himself usually have a number of fads and hobbies such as seeing the games and races, visiting clubs, undertaking pleasure trips etc., and they spend enormously over them, but Singhiji had none of these habits. Instead of wasting money on such things, he spent large sums on collecting ancient things and valuable curios and on the preservation and publication of important literature. Donations to institutions and charities to individuals were, for the most part given by him anonymously. I know it from my own experience that these gifts, donations and charities reach a very high figure at the end of every year. But he was so modest that on his being requested so often by me he did not show the least inclination to part with the names and whereabouts of the individuals and institutions that were the recipients of such financial aid from him. By chance I came to know of a very recent example, just now, indicative of this characteristic of his nature. In the year 1941 he shifted,

like other innumerable inhabitants of Calcutta, his headquarters to Azimganj (Dist. Murshidabad) when the fear of the Japanese invasion was looming large, and decided to stay there with his whole family during war time. Taking into consideration the present grievous condition of the country as well as the excessive scarcity of the grains in Bengal, he had stocked grains in large quantities with a view to distributing them gratis according to his capacity. Thereafter the problem of food became rather more serious and the prices had risen inconceivably high. Babu Bahadur Singhji Singhi could have earned four to five lacs of rupees if he had, like many other miserly merchants, sold off the hoarded lot of grains, taking undue advantage of the prevailing conditions. But he resisted the temptations, and had been daily distributing freely the grains among thousands of poor people who showered blessings on him; and he enjoyed a deep self-satisfaction. This is the most recent example that puts us in adequate knowledge of his silent munificence.

Really he was a very silent and solid worker and he had no desire to take active part in any controversies, social or political, though he had sufficient fitness and energy to do so. Still however he was skilful enough to do what was proper at the particular time. The following incident will best illustrate this statement. It was in the fitness of things that a wealthy multi-millionaire like him should give an appropriate contribution in the war funds. With this view he arranged in the second week of December, 1941, an attractive show, styled **Singhi Park Mela** in the garden of his residential place at Calcutta in which all the local people and officers of name and fame, including the Governor of Bengal, Sir John Arthur Herbert and lady Herbert as well as the Commander-in-chief (now the Governor-General) Viscount Wavell, had also taken part with enthusiasm. This show fetched thousands of rupees which were considered substantial financial help to the war funds.

*

As mentioned above, the series was started, in 1931 A. D. when I worked as a Founder-Director of the Singhi Jain Chair in Viśvabhāratī at Shantiniketan, at Singhiji's request. It was, then, our aspiration to put the SINGHI JAIN CHAIR and the SINGHI JAIN SERIES on a permanent basis and to create a centre at

Viśvabhāratī for the studies of Jain cult in deference to the wishes of the late Poet Rabindranath Tagore. But unfortunately I was forced to leave this very inspiring and holy place on account of unfavourable climatic conditions etc. which I had to face during my stay of about four years there. I shifted, therefore, from Viśvabhāratī to Ahmedabad where I had formerly resided and worked in those glorious days when the GŪJARAT VIDYĀPĪTH and the PURĀTATTVA MANDIR had been established as a part of the movement for national awakening and cultural regeneration. I went there in the hope that the reminiscences of those days and the proximity of those places would serve as sources of inspiration in my literary pursuits.

During this period my aim of life had centred round the Singhi Jain Series and I devoted every iota of my energy to its development and progress.

*

In June, 1938, I received, to my agreeable surprise, a letter from my esteemed friend Śrī **K. M. Munshi**—who was, then, the Home Minister of the Congress Ministry of the Bombay Presidency. In that letter he had mentioned that Sheth Śrī Mungalal Goenka had placed a liberal sum of two lacs of rupees at his disposal for the establishment of a good academic institution for Indological studies and he had asked me to come down to Bombay to discuss and prepare a scheme for that. Accordingly, I came here and saw Munshiji. Knowing that he had a fervent desire of founding at Bombay an institution of the type of the Purātattva Mandir, I was extremely delighted and I showed my eagerness to offer for that such services as might be possible for me. We, then, began to draft out a scheme and after some deliberations and exchange of ideas the outline of the BHĀRATĪYA VIDYĀ BHAVAN was settled. Accordingly, on the auspicious full-moon day of the Kārttik of 1995 (V. S.) the opening ceremony of the Bhāratīya Vidyā Bhavan took place amidst the clappings and rejoicings of a magnificent party which was arranged at the residence of Munshiji. The brilliant achievement and the wide publicity which the Bhavan has been able to secure during his last five or Six years' short period bear eloquent testimony to the inexhaustible fund of energy and unsurpassed skill of Munshiji. As I am inseparably linked up with it from the very conception,

I also feel the same amount of joy and interest at the Bhavan's progress as Śrī Munshiji, its Founder-President and therefore I have been always offering my humble services in its various undertakings and activities.

*

On the other hand, the Singhi Jain Series is the principal aim of my remaining life and the results of my thinking, meditation, researches and writings have all been devoted to the development of the Series. As life passes on, the time of activity is also naturally shortened and therefore it is quite appropriate, now, for me to chalk out lines of its future programme and permanence.

As Babu Bahadur Singhji Singhi, the noble founder and the sole patron of the Series, had placed the whole responsibility of the Series on me from its inception, he had also the right to expect that more and more works may more speedily and splendidly be published. I have neither seen nor come across any other gentleman who can match with him as regards generosity and unbounded zeal for the revival of ancient literature. On the works of the Series he had spent through me more than 75,000 rupees during his life-time. But he had not even once asked me, during this long period of a dozen years, as to how and for what works the amount was spent. Whenever the account was submitted to him, he did not ask for even the least information and sanctioned it casting merely a formal glance on the account sheets. But he discussed very minutely the details regarding things such as the paper, types, printing, binding, get-up, etc. as well as internal subjects like Preface and others, and occasionally gave very useful suggestions thereon with deep interest. His only desire being to see the publication of as many works as possible in his life-time, he was always ready to spend as much, after it, as required. He did not labour under a delusion that the things should be done in this or that way when he was no more.

As these were his ideas and desires concerning the Series and as every day that passed left me all the more convinced of the fickleness of my advanced life too, it was imperative for us to draw out a scheme for its future programme and management. Just at this time a desire dawned in the heart of Śrī
† रि. स.

Munshiji, to the effect that if the Singhi Jain Series be associated with the Bhāratīya Vidyā Bhavan, both the institutions would not only be admirably progressing but the Series would get permanence and the Bhavan, unique honour and fame by its hereby becoming an important centre for the studies of Jain culture and the publication of Jain literature. This well-intentioned desire of Munshiji was much liked by me and I conveyed it in a proper form to Singhiji who was, besides being a Founder-Member of the Bhavan, also an intimate friend of Munshiji since long. Eventually he welcomed this idea. I also came to a final decision of associating the Series with the Bhavan, having consulted my most sincere friend, life-long companion and co-worker, Pt. Sukhlalji, who is a well-wisher and an active inspirer of the Series, and who is also an esteemed friend of Babu Bahadur Singhiji. Luckily we all four met in Bombay in the bright half of Vaiśākh (V. S. 1999) and on one auspicious day we all sat together and unanimously resolved, at the residence of Munshiji, to entrust the Series to the Bhavan.

According to that resolution, the publication of the Series thereafter began under the management of the Bhāratīya Vidyā Bhavan under my sole supervision and direction.

*

In addition to transferring all sorts of copyright of the Series, Singhiji also donated a liberal sum of Rs. 10,000 which will be spent on erecting a hall, to be named after him, in a prominent place in the Bhavan. In appreciation of this generous donation of Singhiji, the Bhavan has also resolved to style permanently the Department of Jain Studies as the "*Singhī Jain S'āstra S'ikṣāpīṭha*".

*

In the mean time we considered to purchase for the Bhavan a well-equipped library of a retired professor living in Calcutta and consequently I was entrusted with the work of making a proper move in the matter. I then went to Calcutta for this very purpose and started negotiations through Singhiji with the professor whose demand was somewhere about Rs. 50,000/-. Singhiji asked me just casually as to what arrangement had been made for meeting with the costs. I promptly replied that there was no cause for worry so long

as donors like himself were there. He smiled at it with a suppressed sense of satisfaction and also remarked that he had to assume the role of a negotiator for a buyer who he himself was eventually to be. He considered seriously my candid utterance and made up his mind from that moment, lucky of course for the Bhavan, to donate the Library to the Bhavan. He invited the professor concerned to his residence and talked in my presence about the approximate cost of the whole collection which appearing rather more to him and to me, the bargain could not be struck. He himself thereafter suggested to me to go in for the Nahar collection and promised with his usual preparedness to make complete arrangements in due course of time for the same. As was natural with him, he disallowed me at the same time from making known his intentions to any one. From close association with him I very well knew this aspect of his sobre mind. This taciturnity of his mind was so much developed that even his sons who are equally able and worthy did not get a clue to his intentions till they were put into practice. But to our great mishap he did not live long enough to present this literary treasure to the Bhavan himself; but his eldest son and my beloved friend, Babu **Shri Rajendra Singh** has fulfilled his father's wish though he was totally ignorant of it and has got this unique collection for the Bhavan and spent Rs. 50,000/- for the purpose.

*

Singhiji began to take keen interest in the progress and development of the Bharatiya Vidya Bhavan, seeing that it had at last become the centre of research and literary activities of Shri Munshiji and mine. In his last visit to Bombay he had also expressed to me his sincere desire to come and stay occasionally with us in the building of the Bhavan at Andheri when it is made over to us after the war.

At this time he also expressed with great enthusiasm his generous desire in clear terms as to how increasing progress of the Series can be achieved and how more works can be brought out with added speed. He also told me to make an arrangement, as I wished, regarding as much publication as possible of the works in the Series till I and he were alive, wishing me not to worry at all concerning the expenses. He mentioned that

he would not feel satisfied even if the present rate of the publication which is three to four works annually be raised to two works per month. What a noble zeal and a domineering passion for the advancement of learning and literature !

Having been fully reinvigorated by this unequalled enthusiasm and liberality I came to Bombay and was immersed in making plans of a large-scale production of the works in the Series and its extension in pursuance of his eager desire.

*

By the end of 1943 his health began to decline. In the first week of January, 1944, when I went to him at Calcutta in connection with the work of the Bharatiya Itihasa Samiti I found him extremely unwell. Notwithstanding his ill-health he talked to me for more than a couple of hours on the day of my arrival there. The first thing he did in the course of this lengthy, though very sweet talk, was to give me a mild reproof for undertaking the long and tedious journeys to Calcutta, Benares and Cawnpore in spite of my ill health. He discussed with absorbing interest the details of the Samiti's proposed History of India, a subject of great interest to him. I could see that he was at that time quite forgetful of his physical ailments. Our talks then drifted to the subject of the History of Jainism in which connection also he expressed his opinion about the material to be utilised for such a work. At the termination of our talks, which this time lasted for over three hours, I found him much exhausted and drooping in spirits.

On the 7th January his health took a turn for the worse. On 11th January I went to take leave of him, which he, full of emotions, gave with a heavy heart, exclaiming "Who knows whether we shall meet again or not?" I requested him to take heart and remain buoyant and assured him that he would be soon restored to normal health. But while I was stepping out of his room, my eyes were full of tears and his last words began to eat into my heart. Ill-luck prevented our second meeting. That lofty and generous soul finally left its mortal habitat at mid-day on 7th July, 1944. May his soul rest in peace !

* *
*

Singhiji's worthy sons

Though the heavy loss caused by his sad demise is irreparable for me and the Jain community at large, still it is, indeed, a matter of real consolation that he has left behind him equally illustrious and worthy sons. His sons, Babu **Rajendra Singhji**, Babu **Narendra Singhji** and Babu **Virendra Singhji** are treading in the foot-steps of their revered father. It gives me a great pleasure to record here that during the past year on the Series alone they have spent about Rs. 20,000/-. They also handed over a some of Rs. 5000/- to the Indian Research Institnte of Calcutta for the publication of the Jain works in Bengali language. In last January these Singhi brothers spent in the sacred memory of their late father and their grandmother who had passed away soon after her son, a big sum of about two lacs for social purposes and for helping the poor with food, clothes, etc.

I have already mentioned how Babu Rajendra Singhji made a generous donation of Rs. 50000/- for the purchase of the famous Nahar Collection of Indological works which now forms a most precious part of the Bhavan's library. Babu Narendra Singhji has donated Rs. 3000/- for the foundation of a Jain Bhavan at Calcutta for which Babu Bahadur Singhji had already contributed Rs. 15000/-. He liberally gave Rs. 5000 at the ocasion of the celebration of the 'Vīraśāsana Mahotsava' in November 1944 which was held by the Digambar Jain Samāj. Further he has shouldered the responsibility of continuing now under his patronage to help the work of social and religious upliftment among the Sarāk tribe of Bengal which was started by his illustrious father and for which the latter had spent thousands of Rupees. Babu Rajendra Singhji and Babu Narendra Singhji have also very generously promised to continue to meet all the expenses of the **Singhi Jain Series** and requested me to bring out as many works as possible, at whatever cost so that this unique Series founded and cherished by their late lamented father may continue to bring to light the invaluable treasures of Jain literature and culture.

In recognition of his unique assistance the Bharatiya Vidya Bhavan has decided to perpetuate Singhji's memory by naming its indological library as **Babu Bahadur Singhji Singhi Library**. Further, one of its main halls will bear his name as **Babu Bahadur Singhji Singhi Hall**. The Bhavan's Jain Department will also be known as the **Singhi Jain shastra Shikshapith**.

9. AUGUST 1945
BHĀRATĪYA VIDYĀ BHAVAN, } JINA VIJAYA MUNI
BOMBAY.

General Editor's Preface.

I feel highly pleased in presenting before the scholars this work called the *Riṣṭasamuccaya* as the **twenty-first** volume of the **Singhi Jaina Series** carefully edited by Prof. Dr. Amritlal Savchand Gopani, my beloved pupil and learned colleague, with an exhaustive Introduction which abounds in information culled from all available original sources and which evinces his diligent and deep study of the subject.

Prof. Gopani had submitted this work as a thesis for the Ph. D. degree to the university of Bombay which has approved it and awarded him the Ph. D. degree for the same. In stating this I feel doubly glad because firstly, he worked for his thesis under my supervision, direction and guidance and and secondly, he is the first of my pupils to get the Doctorate.

Prof. Gopani had originally selected “Nānapañcamikahā—a critical study” for his thesis and he has also prepared most of the same work with that view. Along with it he had also started working at my instructions on editing other works among which the *Riṣṭasamuccaya*, a hitherto unpublished work was also one. Formerly I intended to publish it by instalment in *Bharatiya Vidya* our English bi-annual. But as his study and editing of the work progressed, he came across many things worth knowing and expounding, concerning the subject. This acquirement of novel material tempted him to devote more seriously to the problem of the subject and go through the whole relevant literature relating it with a spirit of research. As a result he amassed so much original informations of various types that while putting the same in a systematic form, they assumed the size of the present voluminous work. Seeing that it has assumed an accomplished form, I decided to publish it as an independent work in the BHARATIYA VIDYA SERIES.

In 1944, Babu Shri Bahadur Singhji Singhi, the founder of the Singhi Jain Series, made up his mind at my instance to hand over the management of the Series to the Bharatiya Vidya Bhavan. While accepting the terms and conditions of

the agreement, the Bhavan authorities resolved that all the Jain works undertaken to be published by the Bhavan, should be published in the SINGHI JAIN SERIES if they conformed to the standard and spirit fixed and maintained by the Series. Accordingly, this work is now published in the SINGHI JAIN SERIES.

The *Riṣṭasamuccaya* is an important, precious, typical work of Durgadeva, a Digambara Jain author. It seems that the author had obtained greater proficiency in *Jyotiṣ*, *Nimitta* etc. as he was more interested in them. The author's deep knowledge of the subject becomes manifest from the perusal of *Arḡhakāṇḍa*, another available Prākṛit work of the same author, giving informations from the astrological view-point, regarding that aspect of the science of astrology which treats of the rise and fall of the prices of various commodities.

Prof. Dr. Gopani has ably shown in this work his painstaking nature, deep study, and original grasp as evidenced through his collection of facts and data from the Vedic, Buddhistic and Jain literature as well as European such as Greek, Roman and Early Christian and marshalling them in a due order. When I saw it in such a finished form I just felt why he should not submit it to the University of Bombay as a thesis for the Ph. D. degree which he did in pursuance of my advice and succeeded in getting the same. I take this opportunity of warmly congratulating him at his success and of blessing him with good wishes that he may be able to add his might to beautifying the noble and lofty ideal of the Series by producing more splendid works in future.

Gurupārṇimā,
 AṢĀDHA, V. S. 2001
 24th July, 1945.

JINA VIJAYA MUNI.

FOREWORD

This new critical edition of Durgadeva's *Riṣṭasamuccaya* is being published by the authorities of the Bharatiya Vidya Bhavan, Bombay, which is rendering an important service to our ancient Literature and Culture in various ways. It is prepared by Prof. GOPANI, a member of the staff of the Bhavan, and bears clear evidence of the type of the work that is being done there.

Durgadeva was a Digambara Jaina; he was a pupil of Saṃyamadeva and lived at Kumbhanagara in North India, during the reign of a king called Lakṣmīnivāsa. He composed the present work in Sam. 1089. Prof. GOPANI has well shown how this same Durgadeva had also written two other works on allied topics, namely the *Arṅghakūṇḍa* in 149 stanzas and the *Mantramahodadhī* in 36 stanzas. Both these are in Prakrit like the present work i. e., the *Riṣṭasamuccaya*, and are composed in the Gāthā metre. *Riṣṭa* is a presage of oncoming death and the *Riṣṭasamuccaya* is a compendium of the *riṣṭas*, which may be based on various signs seen in one's own body, or on the different events connected with the natural phenomena, or on the nature of the dreams seen in sleep, or on a number of other artificial devices such as the number and nature of the letters which constitute the question about a *riṣṭa* put by a Questioner.

The subject is a very interesting one and one is really pleased to find that Prof. GOPANI has expended patient and intelligent labour on its elucidation both in the Introduction and in the Notes. He has briefly attempted to trace the origin and development of it from earliest times both in the Jain and the Non-Jain traditions. In his Introduction, he has carefully compared the contents of the *Riṣṭasamuccaya* with those of similar older texts on omens and portents and has concluded that the *Riṣṭasamuccaya* represents an original tradition and that it is the only representative today of this tradition (pp. 40-41).

1 B

The text is carefully prepared after consulting three different Mss., the variants being given in the foot-notes below the text. Full English translation is offered with sufficient explanatory Notes. The Appendix contains extracts from similar older works, whether Sanskrit or Prākṛit, Jain or Non-Jain and is followed at the end by five useful Indices and exhaustive Bibliography. I am sure that the publication will be highly appreciated and will bring credit both to the Editor and to the Publishers.

Shastri Hall, Bombay No. 7. }
5th October, 1944. }

H. D. Velankar.

PREFACE

The *Ris̥hasamuccaya* is a small work containing 261 stanzas in Jaina Śauraseni Prakrit by Durgadeva, a Digambara Jaina writer of the first half of the eleventh century A. D. When I was working in the Oriental Institute at Baroda (1935-6), editing of this work was one of my undertakings. Somehow it was to be left unfinished. Afterwards I joined the Bharatiya Vidya Bhavan at Andheri where I got ample scope and convenience to work again at it and the result is now before the readers in a book form.

The *Ris̥hasamuccaya* of Durgadeva has been catalogued by Aufrecht and referred to by the *Jaina Granthāvalī*.

Durgadeva is a master hand at the art of condensing. No treatise in the Jaina or non-Jaina literature is uptill now known to have so ably summarised in so short a compass a vast topic like that of prognostics portending death. He is a matter-of-fact writer making a definite statement of his beliefs and conclusions sometimes following and many times going against the established theories. He has impressed me more as an iconoclastic chronicler than as a passive compiler. Looking to his varied gifts and wide range of his experience I have begun to believe firmly that he was in possession of sure traditional knowledge of which we have but scanty information.

I have offered here the detailed results of my studies of three important Mss. of this work that were available to me. The constitution of the text which I have done with maximal faithfulness was very much troublesome in view of grammatical and metrical corruptness, material inaccuracies, scribal errors and lacunae. Looking to the limited material at my disposal I had no other alternative but to offer emendations which I have placed in brackets and which claim to be only tentative. I have attached a Sanskrit Chāyā and an English Translation to ensure easy understanding of the text. All the variants are noted in the foot-notes. Insertion of representative parallel passages in the Appendix gathered from various published and unpublished

works of Jaina and non-Jaina literatures is especially made to give to readers a correct, comprehensive and comparative estimate of the idea of omens and portents. Notes in which comparison and contrast are made at proper places are in a way explanatory. The Gāthārdhasūci and the Indexes of the Introduction, text and also of the parallel passages, which are complementary to each other, have been added at the end. They are followed by an exhaustive Bibliography which provides material to the future workers on the subject. It is hoped that the readers will certainly appreciate their efficiency and importance. The Introduction aims at setting forth various views and theories of omens and portents which were once in vogue in all the cultures namely Greek, Roman, Christian, Moham-
medan, Vedic, Jaina and Buddhistic. The Science of the Unknown, that of Omens and Portents and also that of the Rituals have much in common between them. A critical study of the thoughts and beliefs concerning prodigies and portents prevalent in different times and climes reveals some interesting basic principles running right through all of them, governing and shaping the origin and development of omens and portents. As this was quite essential I have treated in general all these aspects in the Introduction. It also deals with the description of the Ms. material and of the method adopted in the constitution and construction of the text. Personal details of the writer and his other works, analysis of the subject, the estimate of the *Riṣṭasamuccaya* with special reference to literature of its type, grammatical and linguistic characteristics, and metrics, have all been critically studied and explained.

I take this opportunity of expressing my heartfelt gratitude to the Editorial Board of the Bharatiya Vidya Bhavan for undertaking to publish this work. I am also thankful to the curator of the Bhandarkar Oriental Research Institute, Poona, to the Director, Oriental Institute, Baroda, and lastly to Pandit Nathuram PREMI, the enthusiastic Secretary of the Sarasvati Digambara Jain Bhandar at Bombay for their kindness in promptly lending me the Mss. I must also record my deep sense of obligation to Mm. Dr. G. H. OZA, Mm. Vidhushekar BHATTACHARYA, Dharmanand Kosambiji, and Prof. P. V. BAPAT for immediately replying to my letters and offering helpful suggestions and to Pandit Jugalkishoreji MUKHTAR for sending to me, through

Acharya Jinavijayaji, the transcript of the last eight stanzas which were very corrupt. I cannot adequately express in words my most heartfelt thanks to Acharya Jinavijayaji, Director, Bharatiya Vidya Bhavan, but for whose able guidance, prompt help in procuring the Mss. and inspiring counsel, I would not have been able to do full justice to the work. For occasional hints I also feel indebted to my friend and colleague Prof. Dr. A. D. PUSALKAR, Assistant Director, Bharatiya Vidya Bhavan. Last but not least to Prof. H. D. VELANKAR my sincere thanks are due for writing a foreword to this book in spite of his indifferent health and manifold activities, literary and professional.

In conclusion, I crave indulgence of my readers for the errors and shortcomings of which none is more conscious than myself as this is my first modest attempt at editing.

Bharatiya Vidya Bhavan, }
Bombay 7, }
7th Foundation Day, }
Kārttikī Pūrṇimā, }
V. S. 2001 }

A. S. Gopani.

Abbreviations

<i>AA</i>	<i>Aitareya Aranyaka</i> , Ed. A. B. KETHI, Oxford, 1909. <i>Aitareya Brāhmaṇa</i> .
<i>AB</i>	<i>Anti-christ</i> by E. Renan, Paris, 1876.
<i>Ach</i>	<i>Arhacūḍāmaṇisārasaṭika</i> of Bhadrabāhu, Mahāvīra Granthamālā, no. 6, Pub. S. K. KOTCHA, Dhulia, 1992 (V. S.).
<i>ACSS</i>	<i>Āśvalāyana Gr̥hyasūtra</i> .
<i>AGS</i>	<i>Ar̥hamāgadhī</i> .
<i>AMg</i>	<i>Apabhraṁśa</i> .
<i>Apabh</i>	<i>Āpastamba Śrautasūtra</i> .
<i>ApS'S</i>	<i>Ārambhasiddhi</i> of Udayaprabha, Pub. Bhimsi Maneck, Nirnayasagar, Bombay, 1918.
<i>ĀS</i>	<i>Atharvaveda</i> .
<i>AV</i>	<i>Baudhāyana Dharmasūtra</i> .
<i>BDS</i>	Bibliotheca Indica, Calcutta.
<i>BI</i>	Bhandarkar Oriental Research Institute, Poona.
<i>BORI</i>	<i>Br̥hattippanikā</i> , JSS, Vol. I, no. 4, p. 157.
<i>BT</i>	<i>Bhāratīya Vidyā</i> (English biannual).
<i>BV</i> (Eng)	<i>Bhāratīya Vidyā</i> (Gujarātī-Hindi quarterly).
<i>BV</i> (Guj-Hindi)	<i>Catalogus Catalogorum</i> of Aufrecht.
<i>CC</i>	<i>Caraka Saṁhitā</i> of Carak, Ed. J. T. ACHARYA, Nirnaya-sagar, Bombay, 1935.
<i>CS</i>	<i>Daśaprakīrṇaka</i> , Āgamodaya Samiti Series, no. 46, Surat, 1927.
<i>DP</i>	<i>Dharmasindhu</i> of Kashinath PADHYE, Trans. Kanji Valji SHASTRI, Nirnayasagar, Bombay, 1926.
<i>DS</i>	<i>Gobhila Gr̥hyasūtra</i> .
<i>GGs</i>	<i>Gāthālakṣaṇa</i> of Nanditadhyā, Ed. Prof. H. D. VELANKAR, <i>Annals</i> , BORI, Vol. XIV, Pts. I-II, pp. 1-38.
<i>GL</i>	<i>Grammatik der Prākṛit-sprachen</i> , by R. PISCHEL, Grundriss, 1, 8. Strassburg, 1900.
<i>GPS</i>	<i>Hiranyakeśin Gr̥hyasūtra</i> .
<i>HGS</i>	<i>Historia Naturalis</i> of Pliny, Ed. E. A. SCHWANBECK, Bonn, 1846.
<i>HN</i>	<i>Indian Antiquary</i> .
<i>IA</i>	<i>Indian Ephemeris</i> of L. D. Swamikannu PILLAI, Madras, 1922.
<i>IE</i>	

- IG* *Imperial Gazetteer of India*, Oxford, 1908, New Edition.
- IWD* *Irish Witchcraft And Demonology* of St. John D. SEYMOUR, Dublin, 1903.
- J.AOS* *Journal of the American Oriental Society*.
- JC* *Jātukacandrikā* of Yājñikanātha, Trans. H. M. JANI and M. K. JOSHI, Ahmedabad, 1939.
- JG* *Jaina Granthāvalī*, Pub. Śvetāmbara Jain Conference, Bombay, 1909.
- JSS* *Jain Sāhitya Saṁsodhaka* (quarterly), Ed. Muniraja Jinavijayaji, Bharat Jain Vidyalaya, Poona. Now defunct.
- JSSI* *Jaina Sāhityano Sankṣipta Itihāsa* of M. D. DESAI, Bombay, 1933.
- KauS* *Kauśika Sūtra*.
- KD* *Kavidarpaṇa*, Ed. Prof. H. D. VELANKAR, in the *Annals*, BORI, Vol. XVI, Pts. I-II.
- KJ* *Kālañjāna*, of Śambhunātha, Ms. in the Baroda Oriental Institute, Mss. Library, Acc. no. 9726. Sub. वेद्यक.
- KS* *Kāśyapa Saṁhitā* of Yrddhajīvaka, Nepal Sanskrit Series, no. I, Nirnayasagar, Bombay, 1938.
- LS'S* *Lāṭyāyana Śrautasūtra*.
- MatP* *Mātsyapurāna*, Ānandāśrama Sanskrit Series, no. 54, Poona, 1907.
- MBh* *Mahābhārata*, Chitrashala Press, Poona, 1932, 1st Edition.
- MK* *Marāṇakaṇḍikā*, Unpublished work referred to by Durgadeva in the *RS*.
- MP* *Milindapaṇho*, Ed. V. TRENCKNER, James G. Furlong Fund, no. 5, 1928.
- NJC* *Narapatījayacaryā* of Narapatikavi, with the commentary of Harivaṁśakavi, Vyankateshvar Steam Press, Bombay, 1991 (V. S.).
- ON* *Oghaniryukti* of Bhadrabāhu, Āgamodaya Samiti, no. 17, Surat, 1976 (V. S.).
- Plu* Plural.
- PP* *Prākṛit Paingala*, Ed. Chandra Mohan GHOSH, BI, Calcutta, 1900.

(VIII)

- PSU* *Pravācanasāroddhāra* of Nemicandra, Devachand Lalabhai Jain Pustakoddhāraka Fund, Surat.
- PV* *Prākṛit Vyākaraṇa* of Hemacandra, Ed. Dr. P. L. VAIDYA, Ārhatamataprabhākara Series, no. 6, Poona, 1928.
- QN* *Quoest Naturalis* of Seneca.
- 11 *RBEW* *Report of the Bureau of Ethnology, Washington* by Dorsey.
- 18 *RBEW* *Report of the Bureau of Ethnology, Washington, 1899*, by E. W. NELSON.
- RS* *Riṣṭasamuocaya* of Durgadeva (the present work).
- RV* *Rgveda*.
- Ś'B* *Śatapatha Brāhmaṇa*.
- S'GS* *Sāṅkhāyana Grhyasūtra*.
- Sing* Singular.
- SRS'* *Samvegarangaśālā* of Jinacandra (unpublished work).
- SS* *Suśruta Saṁhitā* of Suśruta, Ed. J. T. ACHARYA & N. R. ACHARYA, Nirnayasagar, Bombay, 1938.
- TAS* *Tattvārthādhigamasūtra* of Vācaka Umāsvāti, Ed. J. L. JAINI, Bibliotheca Jainica, Vol. II, Arrah, 1920.
- UBPK* *Upamitibhavaprapaṅcākhā* of Siddharṣi, Ed. H. JACOBI, BI, Calcutta.
- VP* *Vāyupurāṇa*, Ānandāśrama Sanskrit Series, no. 49, Poona, 1905.
- VRS'* *Vasantarājasākuna* of Bhaṭṭa Vasantarāja with the commentary of Bhānucandra Gaṇī, Pub. Shridhar Jatashanker, Jaipur, 1940 (V. S.).
- VS* *Vārāhī Saṁhitā* of Varāhamihira, Trans. Baladevaprāsād MISHRA, Vyankateshvar SteamPress, Bombay, 1997 (V. S.).
- YR* *Yogaratnākara*, Ed. K. R. NAVARE, Nirnayasagar, Bombay, 1932.
- YS'* *Yogasūtra* of Hemacandra, Trans. Pannyāsa Kesaravijaya Gaṇī, Vijayakamalakesara Series, no. 5, Bombay, 1980 (V. S.), 4th edition.
- YS* *Yogasūtra* of Patañjali, Ānandāśrama Sanskrit Series, no. 47, Poona, 1932.

५
 दिय सो वीर्य शैरीये ॥ इह दिव्य तपण दिश बड विहस का पुषार दि हीण लव गिते विपर रया ॥ सि रि ह स सु प्र य स ठा ॥ ७ ॥ अ य उ जिय माणो ॥ ॥
 न ज स दे वो तु पा यो ॥ इह स त ह विह स ज मा स पा ॥ सा न व वे द ग पु र व द य ॥ १ ॥ २ ॥ ३ ॥ ४ ॥ ५ ॥ ६ ॥ ७ ॥ ८ ॥ ९ ॥ १० ॥ ११ ॥ १२ ॥ १३ ॥ १४ ॥ १५ ॥ १६ ॥ १७ ॥ १८ ॥ १९ ॥ २० ॥ २१ ॥ २२ ॥ २३ ॥ २४ ॥ २५ ॥ २६ ॥ २७ ॥ २८ ॥ २९ ॥ ३० ॥ ३१ ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ ३४ ॥ ३५ ॥ ३६ ॥ ३७ ॥ ३८ ॥ ३९ ॥ ४० ॥ ४१ ॥ ४२ ॥ ४३ ॥ ४४ ॥ ४५ ॥ ४६ ॥ ४७ ॥ ४८ ॥ ४९ ॥ ५० ॥ ५१ ॥ ५२ ॥ ५३ ॥ ५४ ॥ ५५ ॥ ५६ ॥ ५७ ॥ ५८ ॥ ५९ ॥ ६० ॥ ६१ ॥ ६२ ॥ ६३ ॥ ६४ ॥ ६५ ॥ ६६ ॥ ६७ ॥ ६८ ॥ ६९ ॥ ७० ॥ ७१ ॥ ७२ ॥ ७३ ॥ ७४ ॥ ७५ ॥ ७६ ॥ ७७ ॥ ७८ ॥ ७९ ॥ ८० ॥ ८१ ॥ ८२ ॥ ८३ ॥ ८४ ॥ ८५ ॥ ८६ ॥ ८७ ॥ ८८ ॥ ८९ ॥ ९० ॥ ९१ ॥ ९२ ॥ ९३ ॥ ९४ ॥ ९५ ॥ ९६ ॥ ९७ ॥ ९८ ॥ ९९ ॥ १०० ॥

Last Folio of the P. Manuscript of the Rīṣṭasamuccaya.

INTRODUCTION

1. Critical Apparatus

The following Ms. material has been used in this *editio princeps* of the *Riṣṭasamuccaya* (RS):

B: This is a photo-copy of the Ms. written in Devanāgarī script revealing a predominating influence of Jaina Śaurasenī Prakrit. It was procured on loan from the Oriental Institute, Baroda. Its acc. no. is 13190 under subject "Jaina" in the Sanskrit section and its extent is 11 folios or 20 pieces. It is styled *Kālavjñāna*¹. The original Ms. of which this photo-copy is made was written by one Muni Śrī Samudra at Medinīpura and was in possession of Pandit Sumaticandra Gaṇī as is clear from the last line². It is complete in 259 stanzas³. Its handwriting is good and uniform throughout though there are some lacunæ here and there. The copyist seems to be cautious but he has inherited, no doubt, some mistakes from the copy before him. For the most part, the scribal errors are metathetical, haplographical and orthographical. Its first page has twelve lines while all the remaining (except the last which has got ten) have thirteen lines each. Roughly thirty-seven letters are accommodated in each line. At many places especially from stanza 11 right upto 20, from 162 upto 176, from 200 to 208 the Ms. is not at all legible. It begins with ॐ नमः श्री जिनाय । पणमंतसुरासुरमउल्लिरयणवर-किरणकंतिविच्छुरिअं । and ends with सिरिसंतिनाहमुवणे मुणिभवियसम्मउळे रंमि ॥

P: This is a second Ms. obtained on loan from the Government collection preserved at the Bhandarkar Oriental

1 This very title appears in the entries of the *BT*, *CC* and *JG*.

2 इति श्रीमेदिनीपुरवरनगरे लिखितं मुनिश्रीसमुद्रेण । पं. सुमतिचंद्रगणि ।

3 The numbering of stanzas has been wrongly done here in this Ms. It is corrected in the edition.

Research Institute, Poona. It is titled the *Riṣṭasamuccaya*¹. Its accession number as stated on the cloth cover is 392 of 1879-80 (new no. 35). It has got five folios or ten pages written on both the sides. Each page, except the last which has
 5 got twelve lines exclusive of *Dvāragāthā* and six additional stanzas, contains eighteen lines of approximately sixty letters each. The Ms. is in a fairly good order, is in Devanāgarī script, is legible throughout and the text is largely under Jaina Māhārāṣṭrī influence. There are less scribal errors but lacunæ
 10 are the same. The total number of stanzas comes upto 258². The Ms. opens with नमः श्री सर्वज्ञाय । पणमंतसुरासुरमउलिरयणवरकिरणकतिविच्छुरिअं । and closes with सिरिसंतिनाहभवणे मुणिभवियसम्मउले रम्मे ॥ There are seven more gāthās at the end the first of them being a *Dvāragāthā*. But they seem to have been added later as they reveal a different
 15 hand altogether. In the margin there are marginal notes in Sanskrit at three places. This Ms. belongs to a different family as it shows at many places strong influence of Jaina Māhārāṣṭrī Prākṛit. It is also not a direct copy of B as stanza 28 which is a quotation in Sanskrit in B is not to be found there in this Ms.
 20 Moreover, on the strength of marginal notes and the *Dvāragāthā* and six additional stanzas it can be said with a fair amount of certainty that both the Mss. represent different families. In other words, this Ms. is a rendering in Māhārāṣṭrī Prākṛit of the original with marginal notes, *Dvāragāthā* and additional
 25 stanzas inserted thereto later on.

S: This Ms. styled S was kindly procured for me by Acharya Jinavijayji from Ailaka Pannalaji Digambara Jain Sarasvati Bhavan (Bombay) through Pandit Nathuranji PREMI. I am most thankful to both of them.

30 Its title is अरिष्टाच्याय and the number is $\frac{1527}{388}$. It contains 203 stanzas in Jaina Śaurasenī Prākṛit. It is quite a new paper Ms. written by Jagaram, a Digambara Jaina, in 1981 (V. S.) in 10 folios measuring 1' x 6·7". Each page has ten lines invariably and each line contains about 44 letters. The script is
 35 Devanāgarī and the handwriting uniform and beautiful.

It is well preserved, is quite new (it is only nineteen

1 It is so entered in the printed catalogue of the Mss. of the BORI, Poona. Though there is a difference of titles in both the entries, the subject treated is the same.

2 Some stanzas have not been numbered while some have been doubly numbered. This anomaly has been removed in the edition.

years old) and in good order. It has lacunæ in stanzas 15, 16, 20, 190, 193, and 194. The copyist is possibly careful but his copy appears to have inherited some mistakes from the original. It opens with ६० ॥ ॐ नमः सिद्धेभ्यः ॥ षण्मंतसुरासुरमउलिरयणवरकिरणकंतविच्छरिअं । and ends at षढमो हि रेहअंअं ठाविज्ज एयाहिणं तत्थ ॥ २०३ ॥ The mantra is 5 considered and numbered as a stanza (see stanza 71). Stanzas 125 and 127 are not found in this Ms.

There are orthographical peculiarities but they are trifling to be noted here. The Ms. preserves Śauraseni characteristics as it employs द for त and इअ and ता (as in षक्खालिअ and बंधिता) for त्वा. 10 AMg. influence is there but it is rarely seen while Apabh. influence is abundant as in such forms as अहवइ for अथवा, जेम for यथा, जि for एव and चएवि for लक्ष्वा. The forms like छया in Nom. and Acc. both in sing. and plu. are, doubtless, indicative of strong Apabh. influence. It makes use of ण for initial and non-initial न and यश्रुति 15 is almost always resorted to.

The Ms. was of special service to me, though it contained scribal errors more than B and P. In short, it always helped me exactly at places where B and P disappointed me regarding meaning and legibility. 20

There were two other Mss. which also were obtained from the aforesaid Bhāṇḍār. The peculiarity of one contained in having a slip-shod Gujarati gloss over a line which was often misleading. Every word was an error and thus it gave me no help in editing. Moreover, it was incomplete. The other Ms. 25 was entirely of the P group and for this reason I did not utilize it. I came to know that Pt. Jugalkishoreji Mukhtar had got a manuscript of this work. I therefore approached him through Acharya Jinavijayji to whom he wrote that he would be sending a transcript only of those stanzas which were found 30 corrupt or illegible by me. I sent him, consequently, those stanzas a transcript of which was immediately and kindly supplied to me by him but it solved no difficulty of mine as I could see from the transcript of those stanzas sent to me that it belonged definitely to the P group. 35

2. Presentation of the Text

I had to work with the scanty material afforded by these three Mss. which belong to different families. This little material also was not wholly without defects. Variants which should be called genuine or crucial are very few. Most of the

readings are nothing but linguistic transformations, scribal lapses or their possible inferences. The portion which was illegible in B was legible in P and S thus the difficulty in presenting the text of this part could be avoided. But as the edition of this text is appearing only for the first time and as there was no commentary available, I had no opportunities to benefit myself of the suggestions from other sources. Lastly, the fact that no other work of this author has up till now seen the light of the day increased my troubles all the more in understanding and appreciating the text and the author's characteristics in a better manner.

The above-mentioned circumstances forced me to handle the text with utmost carefulness and conservatism. By collating I was able to get rid of most of the scribal, metathetical, orthographical and haplographical errors. I have also tried in my humble way, wherever practicable, to fill up common lacunæ the possible arguments regarding which are given, when imperative, elsewhere, especially in the Notes. I have based the text on B and S as they have preserved some of the outstanding characteristics of Jaina Śaurasenī Prākṛit in which the text was originally composed. I had to fill up the illegible and the incomplete portion of B and S from P as I said before. Thus it would at once strike that the edition presents an admixture of the characteristic features of both the Prākṛits, namely, Jaina Śaurasenī and Jaina Māhārāṣṭrī. When there was a radical difference in all the three Mss. (which was very rare) I selected a reading that appealed to me more and consigned the others to the footnotes. Where the text was corrupt and obscure so much so that it baffled my wits, I have put a question mark. When I found an agreement in all the Mss. on common errors I had to risk emendations and make additions which are placed in brackets, small and square, in the text and which are merely tentative. They are made more or less to remove the errors of the scribes and not to improve on the author. But when the Mss. united on a doubtful reading which was not the slip of the scribe, I have sometimes kept it as it is from the standpoint of metrical exigencies. Metre was to be first looked to. Even a better reading had to be discarded if it violated the scheme of the Metre. Initial न or ण and अ or य (for च) were selected by majority as no Mss. preserved one or the other uniformly. Common scribal errors were plentiful and I had, therefore, to emend

the text freely in order to remove them. I have explained the reasons of my emendations and additions in the Notes wherever it was desirable. While rendering the stanzas into Sanskrit in the *chāyā*, I have kept the Sanskrit idioms, usages and conventions before my mind. English translation is strictly literal. Thus I⁵ have tried my best to present a faithful record of the text-tradition from the three available Mss. and have exerted my utmost to do justice within the scope and limitations of the material.

3. Durgadeva and His Works

We know practically nothing about **Durgadeva** and his works. No epigraphic and literary references throw any light¹⁰ on this hitherto unknown writer. Under these circumstances we have merely to rely on the internal evidences and on what has been said by the author himself in this compendium.

(i) **DURGADEVA**: Three names having Durga as the first counterpart are known in Jaina literature. In the *CC*¹ there is¹⁵ a reference to the *Śaṣṭisamvatsara* composed by one Durgadeva. This very book has also been alluded to by Mm. Meghavijaya in his *Varṣaprabodha*² which describes it to have been written in the form of a dialogue between Pārtha and Durgamuni. After a careful perusal it can be definitely said that this Durgamuni is²⁰ not our Durgadeva who is the author of the *RS*. In the *ĀS*, we come across a reference to Durgasimha who is also found different from our author. Mr. DESAI in his book mentions one Durgasvāmi as a pupil of Dellamahattara and a guru of Siddharṣi, the famous writer of the *UBPK*³. This also cannot be identified with our²⁵ author. In the *BT*,⁴ there is a very reliable reference to the *Kārajñāna*, *Arghakāṇḍa* and *Mantramahodadhi* as the works of Digambara Durgadeva. The above-mentioned *Kārajñāna* is nothing else but the *RS*.⁵ These details obtained from the *BT* regarding Durgadeva and his two more works are quite convin-³⁰cing. It settles two facts, namely, Durgadeva was a Digambara Jaina and he had written, besides the *RS*, two more works

1 p. 680.

2 Trans. Poptlal Sakarchand Shah, Kikabhat's Pole, Ahmedabad, 1939.

3 *JSSI*, para 248.

4 *JSS*, Vol. 1, No. 4; p. 157. Note that the *BT*, *CC* and *JG* refer to it as the *Kārajñāna* while the printed catalogue of the Mss. of BORI refers to it as the *Riṣṭasamuccaya*.

5 See footnote 1 on page 1 and 1 on page 2 of the Intro.

on the allied subjects. Durgadeva calls himself the pupil of Saṁyamadeva, who was the pupil of Saṁyamasena whose guru was Mādhavacandra.¹ Durgadeva undertook the composition of the *RS* in pursuance of the directions received from Saṁyamadeva.²

(ii) KUMBHANAGARANAGAKA AND LAKṢMĪNIVĀSA: Durgadeva had finished this epitome at Kumbhanaganaga ruled over by Lakṣmīnivāsa, in a fine temple of Śāntinātha, on the eleventh of the bright half of Śrāvāṇa when the moon was in the constellation called Mūla, in the year 1089.³ My suggestion that Kumbhanagara cannot be anything but Kumher or Kumbher or Kumbheri near Bharatpur has been supported in clear terms by Mm. Dr. G. H. OJHA who further adds that Lakṣmīnivāsa referred to in the text may be an ordinary chieftain and also agrees with me in my belief that Durgadeva must have written this work in Jaina Śaurasenī Prākṛit as Kumher or Kumbher or Kumbheri is near the Śūrasena country where there is every possibility of Śaurasenī being used⁴. Kumbhanaganaga cannot stand for Kumbhalagarh as the fortress was built after Durgadeva's times⁵. Nor can it be Kumbhalavihāra founded by Kumbho Rāṇā in a fort named Macinda⁶. Thus I firmly hold that Kumbhanagara of the *RS* is the modern Kumher or Kumbher or Kumbheri⁷ near

1 See st. 254 of the text.

2 See st. 255.

3 See sts. 260 and 261.

4 In his letter of 28th, March, 1941 Mm. Dr. G. H. OJHA, writes to me as follows from Ajmer:—

“As for the Kumbhanaganaga, as the book is written in Jaina Śaurasenī Prākṛit, the name may be identified with Kumbher near Bharatpur as it lies very near the Śūrasena country. As regards the king named Lakṣmīnivāsa, he was probably some petty chief of Kumbhanaganaga.”

5 The same letter quoted above goes on as under:—

“I am definite that it does not stand for Kumbhalagarh for this fort was built by Mahārāṇā Kumbha of Mewār in 1458 A. D. whereas the book was written in the 11th century A. D.”

6 *JSSI*, para 830.

7 See *Samśodhaka*, pub. Bhaskar Vaman BHAT, Dhulia, Vol. 12, No. 1; p. 103. In the Notes, p. 94, Vol. 11 is a misprint for Vol. 12, No. 1. This Kumbher is a headquarter of a Tahsil of the same name in the state of Bharatpur which is divided into two districts or Nizāmat, namely, Bharatpur and Dig. The Dig district has got five Tahsils, such as, Dig, Kāman, Kumbher, Nagar and Pahāri. Kumbher is about eleven miles away north-west of

Bharatpur which falls about the precincts of the Śūrasena country. In the days of Durgadeva, the city would have been located at the foot of a hill on which our author finished the *RS* in a temple of Śāntinātha, an abode of bliss for men and monks. The name of Lakṣmīnīvāsa is not to be found in the dynastic lists. 5 He may be a petty chieftain¹, either a Jāt or a Jādon Rajput. It should be remembered at this juncture that the present rulers of Bharatpur who are Jāts of the Sinsinwār clan claim to have descended from Madan Pāl, a Jādon Rajput and the third son of Tahan Pāl who ruled at Bayānā in the eleventh century². 10

(iii) DATE OF COMPOSITION: According to the author's own statement contained in St. 260, the *RS* was finished on the eleventh of the bright half of Śrāvaṇa when the moon was in the Mūla constellation in the year 1089. According to *IE*³, it was Friday, July 21, 1032 A. D. and the constellation was Jyeṣṭhā¹⁵ for seventy-two minutes after sunrise; the remaining part of the day was occupied by Mūla, if we take the year to be one of the Vikrama Samvat. Curiously enough, the same constellation, namely, Mūla falls on the eleventh of the bright half of Śrāvaṇa in the year 1089 of the Śāka Samvat also, the corresponding English²⁰ date being Saturday, July 29, 1167 A. D.⁴ As the day was wholly occupied by Mūla in the year of the Śāka Samvat one would like to take the Samvat mentioned in the stanza as the Śāka Samvat but we shall see just now that the Samvat used here in the stanza is the Vikrama Samvat and not the Śāka Samvat.²⁵ The fact that the constellation Jyeṣṭhā ruled for seventy-two minutes after sunrise and not Mūla, if we take the year to be one of the Vikrama Samvat, can be satisfactorily explained by taking the stanza to mean that the exact moment of the completion of the *RS* was occupied by Mūla; in other words,³⁰ Durgadeva finished the *RS* at any time of the day after seventy-two minutes, the period of Jyeṣṭhā, had passed after

Bharatpur city. The town is surrounded by a mud wall and a ditch. It is said to be taking its present name from its founder, Kumbha, a Jāt of the village of Sinsini about six miles to the north-west (See *IG*, Vol. 16, p. 22). Round the city, a fort was built by one Badansingh (See *Mahārāṣṭriya Jñāna-kośa*, Vol. 11, pp. 558-559).

1 See footnote 4 on page 6 of the Intro.

2 *IG*, Vol. 8, pp. 74-75.

3 Vol. III, p. 67.

4 *op. cit.* p. 337.

sunrise. There is another consideration also and it is this that there is some possibility of error in calculating and on this ground we can neglect so short a period as seventy-two minutes and suppose Mūla to be occupying the whole day. Thus the custom of naming the constellation of the day after that constellation which is at the time of sunrise will also not be violated. The reasons for taking the year mentioned as one of the Vikrama Samvat are many. In the first place it was customary with the authors to mention the word Śaka, if they meant Śaka Samvat¹. Thus in absence of any specific hint, the usually accepted Samvat is the Vikrama Samvat. Secondly the author's use of the *Pūrṇimānta* months not only strengthens my inference that he was a Northerner but it also proves that the Samvat used by him is the Vikrama Samvat and not the Śaka². Thirdly, it was the Vikrama Samvat that was current in the Western and Northern India³. Swamikannu PILLAI's statement to the effect that in the Śaka Era the months used were generally *Amānta* but *Pūrṇimānta* in Northern India⁴ has got to be interpreted only contextually in view of KEILHORN's decisive conclusion on inscriptional evidence that the months used in the Śaka Samvat were almost always *Amānta*⁵. Thus the year 1089 used by our author is to be taken as the year of the Vikrama Samvat and we should have no objection in believing that the actual moment of the completion of the *RS* fell within the period of Mūla which occupied the whole day excepting initial seventy-two minutes.

(iv) DURGADĒVA'S OTHER WORKS: (a) *Arghakāṇḍa*: I have mentioned before that Durgadeva had written the *Arghakāṇḍa* also⁶. The line अर्घकांडं दुर्गदेवीयं अ. १०-१४७ occurring in the *BT* bears it out⁷. Moreover, the first two stanzas of the *Ms.* prove

1 Acharya Jinavijaya: *Kuvalayamālā*, *BV* (English), Vol. 2, Pt. 1, p. 87; 26th stanza:—

सगकाले वोळिणे वरिसाण सपहि सत्तहि गण्हि ।
एकदिणे णूणेहि रहया अवरण्हवेलाए ॥

(*Ms.* of the *Kuvalayamālā*).

2 See Notes on st. 235, p. 89 as well as *IE*, Vol. I, Part I, p. 53.

3 *IE*, *loc. cit.*; Acharya Jinavijaya: *Kuvalayamālā*, *BV* (English), Vol. 2; Pt. 2, p. 218.

4 *IE*, *loc. cit.*

5 *IA*, 1896, pp. 271 f.

6 See footnote 4 on page 5 of the Intro.

7 *Ibid.*;

beyond doubt his authorship of it¹. It also is in Jaina Śauraseni Prākṛit and contains 149 stanzas, devoted to the description of different astronomical and astrological circumstances and conditions leading to the rise and fall in prices of various commodities, articles of food, drink and daily use, of animals and others. It passingly refers also to certain astronomical occurrences foreboding famine or foretelling abundance of provisions etc. The schemes of *Uḍpurisa* and *Saṁvaccharapurisa* have also been found briefly outlined.

(b) MANTRAMAHOADHI : The line मंत्रमहोदधिः प्रा० दिगंबरश्रीदुर्ग-¹⁰ देवकृतः सं० गा० ३६ occurring in the said *BT* leaves no doubt regarding Durgadeva's authorship of the work². It also makes clear that Durgadeva was a Digambara Jaina and that the work was written in Prākṛit. I had no access to this work and hence I am unable to make any statement concerning it. Still, however,¹¹ it should be said in this context that the mantras as they are found in the *RS* and which are about eight in number, and which have a Jaina as well as, to a small extent, a Brāhmanic background, reveal original colour. Thus it is my inference that so far as the mantras also are concerned, Durgadeva is a¹² representative of a distinct tradition.

(v) APPRECIATION AND ESTIMATE : The author himself had had some glimpses of his fast approaching end³ and therefore he was in a hurry to dash off this work which was completed in course of three days⁴, as he states. So we may safely take⁵ this as his last production in which his views on omens and portents had finally stabilized. As previously said, the *BT* recognizes Durgadeva as a Digambara Jaina⁶ and the Digambara Jaina writers almost exclusively employ Jaina Śauraseni Prākṛit in their literary compositions⁶. This consideration which is entirely¹⁰ well-grounded tempted me to believe that Durgadeva also must

- 1 नमिज्ज वड्डमाणं संयमदेवं नरेदुअपावं ।
 वोच्छामि अग्गकंठं भणि('वि')याण हियं पयत्तेण ॥ १ ॥
 विरयुअपरंपराए कमागया एत्थ सयलससत्थं ।
 लद्धू मण('पु')अलोए निदिट्ठं दुग्गाएवेण ॥ २ ॥

(From the Ms. of the *Arghakāṇḍa*)

- 2 See line 27 on page 5 of the Intro.
 3 See st. 243 of the text.
 4 See st. 253 of the text.
 5 See line 28 on page 5 of the Intro.
 6 e. g. Kundakunda. cf. his *Pravacanasāra*, *Samayasāra* etc.

have composed the *RS* in Jaina Śaurasenī Prākṛit and this is why I have kept the Baroda Ms. as my model in basing the text as it has honestly preserved the Śaurasenī specialities.

As said before Durgadeva calls himself the pupil of 5 Saṁyamadeva who was the pupil of Saṁyamasena whose guru was Mādhvacandra¹. Durgadeva undertook the composition of this little work in pursuance of the directions received from Saṁyamadeva². It is unwarranted to say anything about the *gaccha* to which he belonged in absence of any remarks by 10 him regarding that point. Still, however, I am personally of a firm opinion that he, doubtless, did not belong to that high order of Digambara monks who observe rigid discipline and practise very hard austerities. From the viewpoint of spiritual excellence as well as intellectual acquisitions he was far inferior to Kundakunda 15 or Samantabhadra or Pūjyapāda. Nor was he a Digambara layman, pure and simple. But he stood somewhere between the two. In other words he was something like a Yati or a Bhaṭṭāraka³. There was a regular class of such Yatis or Bhaṭṭārakas who stood midway between the two extremes of a monk and a 20 layman as a connecting link. They were in possession of definite traditions. There were also well-organised *gacchas* of these Yatis or Bhaṭṭārakas but it is unsafe to say to which such a *gaccha* Durgadeva belonged. He has simply given the names of his guru and grand guru. It seems quite convincing that he 25 had studied much and his intellect roamed over a wide range of learning which he efficiently compressed in 261 Sts⁴. This much is also certain that he had seen and studied the *MK*

1 See st. 254.

2 See st. 255.

3 The word देशजई in st. 258 can also be rendered into देशयति which is a Jaina technical term and means that class of people who have accepted partial monkhood. It is just the opposite of सर्वविरति. The देशयतिस or the देशविरतिस were allowed certain conveniences which were denied to the सर्वविरतिस. These देशविरतिस were popularly known as the यतिस among the Śvetāmbara Jains and as छुलकस, ऐलकस and भट्टारकस among the Digambara Jains. Thus we can state that Durgadeva was neither a monk in the strict sense of the term nor a layman, pure and simple, though it should also be noted in this connection that the use of the word यति is almost always used with reference to the Śvetāmbaras. This and the use of पंचसहायगम and णीसेसबुद्धागम as well as the absence of any mention, direct or indirect, of the fundamental doctrines of the Digambaras can be employed as arguments to prove that the author was perhaps a Śvetāmbara Jaina though I personally hold the opposite view.

4 See sts. 253 and 255.

in all its aspects¹. It is not definitely known what this *MK* is and by whom it is composed. Its very title is sufficiently suggestive of its being a booklet on Death. Durgadeva seems to have made a capital out of this. At the same it is also true that he has not simply copied down just after the manner of a plagiarist but he has also expressed his original remarks at many places.

Samyamadeva the guru of Durgadeva was quite proficient in logic and philosophy. He had obtained perfect mastery in the science of ephemeris and had an admirable command on vocabulary. He was not only an erudite scholar but a politician of a high order and in the art of debates he was a master wrangler.² Even though he had been such a sound scholar he was meek³ also and this added value to his scholarship.

Durgadeva had had the luck to learn at the feet of such a master. He was of a spotless character⁴. His intellect was purified by the water of knowledge. His guru had gone through the whole canon and it is but natural that he might have handed over the traditional canonical knowledge without reserve to Durgadeva who was a deserving pupil. Samyamadeva seems to have lovingly initiated him in a variety of scriptures and sciences. Secret of the science of disputation was also obtained by Durgadeva who succeeded in levelling down the disputants by his convincing logic and impressive orations, thereby in a way enlightening and turning round the people who were misguided⁵. All these varied gifts and covetable acquisitions brought him fame and name. Durgadeva, like his guru, was very humble

1 See sts. 16 and 139 as well as section 4 of the Intro.

2 See st. 257. This is also corroborated by the following lines of the *Arghakāṇḍa* :—

... ..
... .. 1

आसी एत्थ महीयले सुविदिदो सत्थत्थपारंगओ
नामेणं सिरिसंयमाह विवुहो वाइब्भगंधकरी ॥ १४८ ॥

(from the Ms.).

3 See st. 254.

4 Compare the following line of the *Arghakāṇḍa* :—

x x x x x
नामेणं सिरिदुग्गएव सुकई चारित्तचूडामणी ।

x x x x x ॥ १४९ ॥ (from the Ms.).

5 See st. 258.

even though he was, as he describes himself, a versatile genius holding command on a number of subjects. We become aware of this princely characteristic of his temper when he says that those who are skilled in the Science of Omens and Portents should correct what has been said by him out of ignorance or arrogance and then publish it¹. He was fully conscious of such shortcomings especially in view of the fact that the composition was hurried off in course of only three days. At the same he was also quite confident of the sterling merit of his production and therefore he says that it is bound to remain reputed as long as there is Meru, moon or sun². Thus in conclusion we can settle four points without any controversy, namely, (1) Durgadeva was a Digambara Jaina writer, (2) he has used Prākṛit language in almost all his three compositions known to us, (3) he was a writer of treatises and not of big works and lastly (4) he was a writer of mystic sciences, magic, commercial astrology etc. There is no literary and epigraphic evidence available that can throw more light than this regarding Durgadeva, his life and works.

4. Maranākandikā

The *RS* makes it abundantly clear that Durgadeva had seen and studied the *MK* in all its aspects³. Not only that but he has also made a free use of it, as he did of other works also bearing on the subject, in composing the *RS* as is clear from his own statement⁴. I got a clue to this work from the *Anekānta*⁵ and got the Ms. from Delhi⁶. But to my surprise I found no difference between the *MK* and the *RS* excepting some very negligible variants and positional differences of the stanzas. Also the entry in the *Anekānta* gave me to understand, as I believed, that the *MK* was by a different and an earlier writer. In it the sts. 3 to 15 of the *RS* have not been found. It consists of 146 sts. The last stanza of the *MK* tallies with the 162nd of the *RS* and there

1 See st. 256.

2 See st. 259.

3 See sts. 16 and 139 of the text.

4 *Ibid.*, also see Notes on st. 16, p. 75 and p. 91.

5 1941, October, Vol. 4, no. 9, p. 499.

6 Digambara Jaina Sarasvatī Bhavan Pañcāyatī Mandir, Masjid Khajūr, Delhi. The Ms. no. is १६.

the work ends. The last line as found in it runs as follows:—
 इति श्री मरणकरंडिका समाप्ता ।¹ The remaining portion, from stanza 163 to 261, of the *RS* has been omitted in the *MK*. Considering the difference in titles of the *MK* very minor², this anomaly can be satisfactorily explained only in two ways by either taking the *MK* as a work by an earlier writer or that Durgadeva composed it stopping at 146th stanza and giving the name of the *MK* to that portion. Subsequently he might have enlarged it upto 261 sts. and might have given the title of the *RS* to the whole portion. In taking up the second suggestion, the only objection¹⁰ is that an author himself would not praise his own book by using such adjectives as वर³ etc. though in literature examples are not wanting where the authors would have pursued further their juvenile literary efforts and shaped the same into perfection later. I for my part believe that the *MK* is by an earlier writer and¹³ Durgadeva made a capital of it, though not at all to an extent of a plagiarist. In this case we will have to take the last line of the *MK* (the Ms. of which I got from Delhi) as an error of the scribe or some such error. The copyist, who might have come across some loose folios containing the initial portion²⁰ of the *RS* (upto 162 stanzas), would have given it the title of the *MK*, on the basis of the third stanza⁴, having fallen in a fix regarding the title because the word *Risṭasamuccaya* occurs for the first time in stanza 253 of the *RS*. Moreover, the *MK* as such should not abruptly end at 146th stanza²⁵ (162nd of the *RS*) leaving unfinished what was undertaken in st. 136 (149th of the *RS*). This also throws doubt regarding its being a genuine *MK*. Thus I would close my remarks on the *MK* by succinctly stating that some ancient, typical and authoritative trend of thought and tradition lies³⁰ embedded in the *MK* which Durgadeva, our author, seems

1 The second half of the third stanza of the *MK* uses the word मरणकरंडिया:—

× × × × × ।
 वरमरणकरंडियाए रिदुगणं भासियं सुणह ॥ ३ ॥

2 मरणकरंडिया (*RS*, st. 16), मरणकंडी (*RS*, st. 139) and मरणकरंडिया (*MK*, st. 3) practically mean one and the same thing.

3 See st. 16 of the text.

4 पुष्पायरियक्रमेण य लद्धुणं दुग्गाएवविबुहेण ।

वरमरणकरंडियाए रिदुगणं भासियं सुणह ॥ ३ ॥

(from the Ms. of the *MK*).

to have tried to represent in particular in the *RS* availing also at the same time of other kindred works in general. I thus definitely believe that the *MK* is by a different and an earlier writer and it must be an exhaustive treatise dealing with the advent of Death in all its aspects.

5. The Riṣṭasamuccaya—A critical study

(i) THE RIṢṬASAMUCCAYA: The *RS* (A Collection of Omens and Portents) is a small work containing 261 stanzas in Jain Śaurasenī Prākṛit which is not wholly devoid of the influence of other dialects, namely, AMg. and Apabh. As is clear from the colophon, the author finished its composition in Kumbhanagarānaga which seems to have situated, in those days, near about the territories forming part of Śūrasena country. This leads us to hypothesize that the author must have used Śaurasenī. This supposition finds corroboration from the Baroda Manuscript and the Digambara Jain Saravsati Bhavan Manuscript which reveal outstanding special features of the Śaurasenī. Moreover, as the author is a Jaina writer, his usages are not entirely exempt from the AMg. traces and also from those of the Apabh. that had, in those days, taken a definite shape. The work contains a brief but perfect exposition of the presages of death (Riṣṭas). It claims a unique position, in Jain and non-Jain literatures, so far as it has compressed, within so short a space, knowledge and informations regarding so vast a subject as the Riṣṭa. He has collected every possible detail, concerning his theme, from all available sources and has presented it in such a vivid and lifelike manner that the reader, without losing interest and patience for a moment, gets what he wants. This shows the author's remarkable power of epitomising. Going against the established theories, he has, at more than one place, given his independent views and conclusions with so much self-confidence that we cannot help feeling that he was not simply a slavish imitator but he was in possession of a distinct tradition the cause of which was dearer to his heart. This is his forte that entitles him to a credit as a first-class original compiler. We are tempted to believe, though temporarily, that the author is not a faithful compiler when he goes away for no obvious reasons from the other traditional paths of conventions and usages. Had he shown these iconoclastic tendencies at few places only we would have emphatically brushed them aside

saying they were the slips of the author but when we feel clearly that it is the deliberate attempt of the author, we must change our opinion and declare that he had inherited a certain tradition which is lost to us and of which he is the only representative to-day. 5

After a conventional homage to Vīrajīna and an incidental description of the excellence of the human existence as well as of the religion of the Jinās, the author, like a businessman, enters directly into the subject throwing some observations on the impious character of eight addictions and a quaternary of 10 passions. The prefatory stage which also includes a reference to a heavy number of diseases and their kinds ends at the 16th stanza. The author broadly divides the Riṣṭas into three main groups, namely, पिण्डस्थ, पदस्थ and रूपस्थ. Under the first category, the author brings the cracking of fingers, the motionlessness of 15 eyes, the loss of the sense of taste, the incessant and causeless falling of the drops from the eyes and the inability to see one's own tongue etc. etc. The second category includes the seeing of the moon and the sun in various forms, the feeling cold of a burning lamp, the appearance of the moon with three curves 20 or with no curve and with no sign of a deer etc. etc. He mentions the निजच्छाया, परच्छाया and the छायापुरुष in the third category and dwelling on them at length he offers his various decisions if the shadow is seen devoid of any limbs, principal or subordinate. After this the author comes to the description of Dreams which 25 are classified as देवेन्द्रकथित and सहज. Assigning various interpretations to the implications of the dreams, the author straightway handles the प्रश्नरिष्ट, after alluding a little to the प्रत्यक्षरिष्ट (resembling somewhat with the पदस्थ) which consists of such things as the greenish appearance of all the directions etc. and 30 the लिङ्गरिष्ट that is again subdivided into शरीरविषय (analogous to the पिण्डस्थ) which is evidenced in the inaudibility of even the least noise etc. and जलादिदर्शन that refers to the appearance of one's face, in water and the allied objects, in a wrong or reverse order etc. etc. The exposition of the प्रश्नरिष्ट is comparatively much 35 absorbing. He enumerates eight types of the प्रश्नरिष्ट, namely, अङ्गुलिप्रश्न, अलक्तप्रश्न, गोरोचनाप्रश्न, प्रश्नाक्षरप्रश्न, शकुनप्रश्न, अक्षरप्रश्न, होराप्रश्न and लम्प्रश्न. The author says that he, who sees the disc of the sun on the earth after plaing hundred times the forefinger of the right hand charged with the māntric power, lives for six months. That is 40

अङ्गुलिप्रश्न. Then follows the elaborate description of अलङ्कृतप्रश्न and गोरोचनाप्रश्न for which the reader should refer to sts. 152-159 in particular. The प्रश्नाक्षररिष्ट means that one who asks a question regarding the duration of the life of the diseased, should leave off that very question but he should again put the same question in different words after the foreteller has uttered the mantra ॐ ह्रीं वद वद वाग्वादिनि सत्यं ह्रीं स्वाहा ॥ in his mouth. Then the foreteller should double all the letters and quadruple the syllables and the total should be divided by seven. The sick person dies if no remainder is left and lives if it is left. Incidentally we come across a fanciful division of the whole kingdom of letters into eight Āyas (here the author is a bit inconsistent regarding the terminology. See especially sts. 163 and 166) and another subdivision into आलिङ्गित, दग्ध, उवलित and शान्त. The sick person lives if there is a majority of शान्त letters in the question; and dies, if it is not so. I have so far not come across any reference to this last subdivision which shows that the author was in possession of a distinct tradition. He, then, proceeds to शकुनप्रश्न where also he goes sometimes against the *VRS'* even and thus shows the novelty of his knowledge. In this particular connection, I must mention that the words कालयडो and दहिवण्णो are somewhat difficult to be explained. The words can either be देवताकथित or सहज which are again subdivided into शुभ or अशुभ. सिद्धि, बुद्धि, जय, वृद्धि etc. represent the first type and नट्ट, भग्ग, मज etc. belong to the second. The देवताकथित is described in the following way. At the end of the first watch of the night or at the time of dawn, one should move through the city carrying under his left arm the image of Ambikā that is washed, anointed and worshipped, muttering the mantra ॐ ह्रीं अम्बे कृष्मांडि ब्राह्मणि देवि वद वद वागीश्वरि स्वाहा ॥ It speaks good if he hears good words and forebodes ill to him for whom this is seen, if he hears bad words. The सहजशब्द is also exactly of this kind but there the whole process of carrying the image and uttering the mantra is not to be undergone. The author proceeds further and gives his opinion that a sick man, doubtless, dies if all the three constellations, namely, गर्भनक्षत्र, जन्मनक्षत्र and नामनक्षत्र are pierced by malefics. In no other schemes, गर्भनक्षत्र is given a place (because, perhaps, of the fact that it is difficult to put a right finger on the गर्भनक्षत्र) and this shows the originality of the author's traditional knowledge. The author goes on and discusses about various effects likely to result from the constella-

tion of the name falling on the different parts of the *S'anicakra*. Here also he goes against all the established theories and traditions for which the reader should refer to the Notes. He gives a scheme of the *Avakahadācakra* which is definitely different from the recognized one. He, then, rounds off this technical subject by narrating as to how long a particular sick person will live if he fell a prey to a disease in a particular constellation. In this respect also he differs and has his own say to say. He finishes this original composition giving a colophon in which the line of his preceptors, date and place of composition are referred.

A cursory glance may perhaps reveal the slipshod nature of the author's style but a careful study proves the reverse. The handicaps encountered while condensing are best known only to those who do it; and it is generally accepted that the art of compiling is one of the rarest. Our author's appreciation chiefly rests on this. The subject itself is such that there is no scope for the author to bring into play his poetic genius or knowledge of literary artifices even if he has got it. Still he has done what he should do and we feel at every step that he goes on with ease and force—all his own. The subject of omens and portents is vast and as old as the Vedas. The insignificance which is likely to attach to the subject is ably disproved by WEBER'S having been attracted to it¹. There are two distinct traditions of this science, namely, Brāhmanic and Jaina. The Buddhists have not developed this. The origin of the Brāhmanic tradition goes back to the Vedic times and that of the Jaina to the *Dr̥ṣṭivāda*. Both the traditions widely differ with regard to the implications of the phenomena and the abnormalities, though they both deal with the same perversities, natural, physical and mental.

Durgadeva has presented the Jaina tradition in the *RS* as will be seen from a comparative study of the *RS* and the non-Jaina works which are almost always at variance with the *RS*². The *RS* has much in common with the Jaina works like the *ON*, *UBPK*, *SRS'* and *YS'*, though a comparative study of them all reveals some minor differences here also³.

1 WINTERNITZ, *A History of Indian Literature*, Calcutta, 1927, Vol. I, p. 191, footnote 5.

2 See sub-section V of section 5 of the Intro.

3 *Ibid.*,

The *Dvāragāthā* which is found only in P at the end and which seems to have been added later on there and which is referred to in the Notes¹ will give us an idea as to how our author has treated the subject. The *SRS'* deals with its theme in entire accordance with the scheme outlined in this *Dvāragāthā* which is also found in the *SRS'*².

To see how our author has condensed his subject in the *RS*, following a plan of his own, the reader should refer to section 6 of the Intro.

(ii) ANALYSIS OF THE CONTENTS: I have attempted below an analysis of the contents of the *RS*.

Stanza 1 contains an homage to Vira Jiṇa. St. 2 states that existence as a human being is difficult to be obtained. St. 3 declares that Jainism is the only eternal truth. St. 4 mentions that a human being is generally overcome with addictions. St. 5 enumerates addictions which are eight, namely, gambling, honey, wine, meat, prostitution, hunting, stealing and concubinage. St. 6 lays down an additional fact that a human being is full of various diseases the number of which, according to St. 7 comes upto five crores, sixty-eight lacs, ninety-nine thousands, five hundreds and eighty-four. Sts. from 8 to 11 describe exhaustively seven objects producing death. They are poison, snake-bite, weapon, fire, water, falling from a precipice and diseases. Sts. 12 and 13 emphatically say that those people are rare who undertake the twofold Samlehaṇā. St. 14 gives a guarantee that he, who takes a vow to fast unto death, necessarily comes to know the Riṭṭhas beforehand. St. 15 refers to the *Ārāhanāpatākā*. St. 16 informs us that **Durgadeva** had based this treatise of the Riṭṭhas on the excellent *MK* as he came to know it traditionally. St. 17 divides the Riṭṭhas into three main groups such as the Piṇḍattha, Payattha and Rūvattha. The Piṇḍattha Riṭṭha is fully discussed in 24 Sts. from 17th to 40th. Sts. from 41 to 67 are devoted to the exposition of the Payattha Riṭṭha. St. 68 defines the Rūvattha Riṭṭha which is subdivided into the Niyachāyā, the Parachāyā and the Chāyāpurisa the natures of all of which are dealt with respectively from

1 See Notes on st. 261, p. 94.

2 See section 6 of the Intro.

69 to 84, 85 to 94, and 95 to 106 Sts. Twenty-three Sts. from 107 to 129 are confined to the explanation of the Dreams which are broadly of two types, e. g. Devadakahia and Sahaja though they both are essentially the same as said in St. 114. The Paccakkha Ritṭha is treated in five Sts. from 130 to 134, while the Liṅga Ritṭha, the two main features of which are Sariravisaya and Jalāidaṅsaṇa, has been touched in Sts. 135 to 142 and 143 to 147 respectively. Ninety-five Sts. from 148 right upto 242 are solely reserved for the fullest enunciation of the Paṇha Ritṭha which again is eightfold:— 11

Sts. 148-152 discuss the Aṅgulipaṇha.

Sts. 153-157 „ „ Ālattapaṇha.

Sts. 158-159 „ „ Goroṇāpaṇha.

Sts. 160-171 „ „ Paṇhakkhara.

Sts. 172-179 „ „ Saṇa. 15

Sts. 180-184 „ „ Devayajāṇiasadda. } These two are further sub-divisions of the Saṇa.

Sts. 185-192 „ „ Sahajasadda.

Sts. 193-219 „ „ Akkharapaṇha. 20

Sts. 220-240 „ „ Horāpaṇha.

Sts. 241-242 „ „ Laggapaṇha.

Sts. 220-223 (topics dealt with in twenty-one Sts. from Sts. 220 to 240 have been given, it seems, a general name of the Horāpaṇha) inform us about the knowledge of the Ritṭha through the *Nāḍicakka* and the *Bhuanāgacakka*. Forebodings of death through the *Sanicakka* are referred to in Sts. 224-226. Sts. 227-236 give a judgment as to how many days a particular Air such as *a, i, u, e* or *o* remains in force. St. 237 records an opinion that one does not live if his constellation, zodiacal sign, group and the date are all pierced by the wicked planets. A scheme of the *Avakahāḍācakka* is outlined in Sts. 238-240. The knowledge of the Ritṭha through the Lagga is briefly sketched in Sts. 241 and 242. Nine Sts. from 243 to 251 have got a tacit opinion of the author as to what period a particular disease lasts if one is attacked by it in a particular constellation. St. 252 asks a question as to why fasting unto death should not be resorted to if one is in possession of the sure knowledge of his death through the Ritṭhas? In St. 253 the author frankly says that this treatise styled the 40

Riṭṭhasamuccaya was conceived and composed in course of only three days. St. 254 pays a tribute to **Samjamadeva**, **Samjamasena** and **Māhavaçanda** the author's guru, grand-guru and the great grand-guru respectively. St. 255 lets us know that the author undertook to compose it as per instructions from **Samjamadeva**—his guru. St. 256 requests those who are experts in the Science of the Riṭṭhas to correct what has been said inadvertently out of ignorance or arrogance. Accomplishments of **Samjamadeva** are beautifully pictured in St. 257 and those of **Duggaeva**, the author, in St. 258. St. 259 praises Jainism and announces a firm conviction that the epitome will continue to last as long as there are moon, sun and the stars. St. 260 gives us the date, and St. 261 the place, of the composition.

(iii) THE DIALECT OF THE *RS*: I attempt to give below some of the typical and salient features of the dialect used here in the *RS*. I do think that I will have to revise my judgments and conclusions when a critical text of this work appears in the field based on a variety of Mss. hailing from different parts of India.

TREATMENT OF VOWELS: The Skt. words excepting *r*, *r̄*, *lr*, *ai* and *au* are generally retained. A long vowel before a conjunct is, as a rule, shortened. There are found some marked changes which are given below:—of *ā*: *uddesamitta* = *uddesamātra* (st. 148), *jattiamitta* = *yāvanmātra* (159), *lavamitta* = *lavamātra* (253); of *u*: *purisa* = *puruṣa* (69), of *r*: *viddhi* = *vṛddhi* (186).

SAMDHIS: Some outstanding examples of vowel *saṁdhi* are discussed here:—*taheva* = *tathā+eva* (24), *munivarinda* = *munivara+indra* (49). Such illustrations indicate that when two dissimilar vowels came together there was generally a tendency to drop the first vowel. There are also cases of PISCHEL'S *saṁdhi-consonant*¹ as in *saṁjaviyamejaghadiyā* (201).

TREATMENT OF INTERVOCALIC CONSONANTS: The general tendency of the Prākṛit dialect used in the *RS* is more towards eliminating the non-initial, non-conjunct consonants. Intervocalic (non-initial, non-conjunct) *k* is elided leaving the constituent vowel behind or sometimes making room for *ija-sruti*: *aneā* = *aneka* (18), *anejā* = *aneka* (68), *tiaṛaṇa* = *trikaṛaṇa* (72), *paraloa* = *paraloka* (8).

1 *GPS*, p. 239.

Intervocalic *g* is also dropped leaving the constituent vowel behind or making room for *ya-sruti*: *jvāla* = *yugala* (1), *royāqahiya* = *rogagrhitā* (160). Sometimes it is retained also as in *bhiguvāda* = *bhrgupāta* (10).

The treatment accorded to *c* in the text is that of eliminating it: *loaṇa* = *locana* (20).

Intervocalic *j* is for the most part omitted; only rarely *ya-sruti* appears: *bhua* = *bhuja* (97), *manuatta* = *manujattva* (2); the *ya-sruti* is seen in such examples as *rajjanī* = *rajanī* (58).

Intervocalic *t* is regularly changed to *d*: *kadi* = *kaḍi* (90), *koḍi* = *koḍi* (7), *sampuḍa* = *sampuṭa* (39).

Intervocalic *t* is sometimes dropped: *aikadhina* = *atikadhina* (19), *jūa* = *dyūta* (5); and it is pretty often changed to *d*: *idi* = *iti* (130), *edesim* = *etesām* (178), *jadi* = *yadi* (154), *judi* = *yuti* (11), *dhidi* = *dhr̥ti* (36), *rasādala* = *rasātala* (127). With respect to this feature of intervocalic *t*, it should be mentioned here that the Mss. widely differ. But as I have made it clear before, it can be accounted for in this way that the text of the Poona Ms. is under Māhārāṣṭrī influence¹.

Intervocalic *ḍ* is for the most part dropped: *khaggāi* = *khadgādi* (83), *Duggaeva* = *Durgadeva* (16); sometimes *ya-sruti* also appears as in *pāya* = *pāda* (1).

Initial or conjunct *n* is sometimes changed to *ṇ* and sometimes not: (a) *naccanta* = *nṛtyan* (128), *ṇajjati* = *jñāyate* (103), *ṇara* = *nara* (133), *ṇāum* = *jñātvā* (121); (b) *nāsagga* = *nāsāgra* (98), *niddittha* = *nirdiṣṭa* (107), *°bhinna* = *bhinna* (83); but medial *n* is always changed to *ṇ*: *ūṇa* = *ūna* (61), *tiyaṇāha* = *tridaṣanātha* (59), *bhoṇa* = *bhojana* (62).

Intervocalic *p* is either dropped or changed to *v*: *palāva* = *pralāpa* (48), *sampuḍa* = *sampuṭa* (39); initial *p* is usually retained: *puna* = *punaḥ* (145); sometimes dropped also as in *ūṇa* = *punaḥ* (126).

Intervocalic *kh* is usually changed to *h*: *°naha* = *nakha* (27), *°sihī* = *sikhin* (59); intervocalic *ṭh* is changed to *ḍh*: *aikadhina* = *atikadhina* (19); intervocalic *th* is changed to *h*: *vikahā* = *vikathā* (110); intervocalic *dh* is almost always changed to *h* as in *bahuvihā* = *bahuvihā* (4), *mahu* = *madhu* (5), *ruhira* = *rudhira* (26); but *dh* in *kabandha* remains unchanged

¹ See sections 1 and 2 of the Intro.

(80); intervocalic *bh* is changed to *h* as in *lāha* = *lābha* (106), *suha* = *subha* (106). Curiously enough, there is agreement regarding the change of intervocalic *dh* to *h* among the Mss. as there is disagreement concerning *t* among them.

5 Non-initial *y* is usually retained: *kasāya* = *kaśāya* (24), *payatta* = *prayatna* (13); sometimes, though very rarely, it is dropped also as in *aisaa* = *atīśaya* (39); initial *y* is pretty often changed to *j*: *jai* = *yadi* (19), *jatta* = *yatna* (14), *jwala* = *yugala* (1), *judi* = *yuti* (11).

10 Usually *r* is retained: *anuratta* = *anurakta* (6), *virala* = *virāla* (12); it is hardly that non-initial *r* is changed to *l* as in *calana*° = *carana* (101).

Intervocalic *v* is retained: *anavaraya* = *anavarata* (34), *pavana* = *pavana* (32), *lavana* = *lavāna* (24); note *jiyai* = *jīvati* 15 (20) and also *jiyai* = *jīvati* (66).

Of the three sibilants, only the dental *s* is used: *kasāya* = *kaśāya* (24), *visaa* = *viśaya* (9), *sasi* = *śasin* (41), *sittha* = *śiṣṭa* (105).

THE TREATMENT OF CONJUNCTS: I have mentioned below 20 some of the typical examples of the conjunct consonants, medial and initial: *uddha* = *ūrdhva* (25), *gujha* = *guhya* (141); *thaddha* = *stabdha* (20), *nivviyappa* = *nirvikalpa* (42), *puvattha* = *pūrvastha* (87); according to Hemacandra, *pūrva* should be *purava* in Śauraseni¹; *phāsa* = *sparsa* (9), *baṁbha* = *brahman* 25 (146), *vaṅka* = *vakra* (88), *vidiya* = *dvitiya* (181), *sara* = *svara* (161), *sāna* = *śvāna* (179), *siṁbha* = *śleṣman* (11); *appano* = *ātmanah* (64) is an example of assimilated non-initial conjunct while *kasana* = *kṛṣṇa* (156) and *rayana* = *ratna* (1) are obtained through simplification by anaptyxis.

30 PARTICLES etc: *a* (15), *ya* (6); *aha* (81); *ahava* (256); *iya* (38), *tti* (17); *ittha* (33); *iha* (4); *u* (20), *tu* (111), *du* (22); *uvarim* (213); *evam* (111); *kim* (151); *ciya* (250); *jai* (100); *nam* (227); *tattha* (71); *taha* (7); *tā* (19), *to* (8); *navari* (2); *pi* (42) and *vi* (226) after an *anusvāra*; *puna* (69), 35 *āna* (126); *lahu* (32); *sammam* (70); *hu* (23).

NUMERALS: *ikka*° (126), *iga*° (153); *ejārasa* (247); *cau* (51), *cauro* (225), *cāri* (51); *cha* (52); *tinṇi* (92); *daha* (52); *dunni* (76), *do* (92); *pañca* (93), *panagam* (81), *panaraha* (156); *bārasa*° (231).

1 P V, 4, 270.

TYPICAL WORDS: *calla* = *calana* (25); *chidda* or *chidda* = *chidra* (52 ; 47); *chūbhāi* = *ksīpati* (182); *jhadappa* = *spandana* (25); *duraya* (? 213); *pavvodavvā* (? 52); *rakkhoha* (? 166); *rukkho* (? 206); *hāda* = *ghāta* (226).

DECLENSION: Morphological plan of the dialect of the RS is discussed here; Masculine nouns; Singular: Nom. *jīvo* (2), *hāde* (226); Acc. *deham* (86); Instr. *palāveṇa* (48); Dat. *jassatthe* (100); Abl. *niāmā* (74), *samāsalo* (114), *homaviho* (111); Gen. *devassa* (117); Loc. *ghamme* (97), *°purisammī* (106), *°samayamhi* (183); Plural: Nom. *dasanā* (27), *diāha* (244), *dīna* (244); Acc. *diyāhā* (88), *diyāhe* (103); Instr. *puvvasūrihīm* (31), *muṇindehīm* (41); and very rarely without an *anīsvāra* especially when it comes at the end of a line; Gen. *nayanabhavāṇam* (177), *sāṇāṇam* (179); Loc. *sesesum* (209). Neuter Nouns; Singular: Nom. *jīvicām* (3); Acc. *geham* (62); Abl. *gehāo* (126), *°rūvao* (197). Plural: Nom. *nayanāīm* (21); Acc. *sumināīm* (108). Some typical forms of the feminine nouns are noticed below:—Nom. plu. *koḍio* (7); Acc. sing. *aṅgasohī* (109), *tajjani* (151), *paḍimā* (182) and *muñcanti* (90)—all these are Apabh. forms; Acc. plu. *disāu* (132)—an Apabh. form; Gen. sing. *paḍimāe* (119); Loc. sing. *nisāe* (108); Loc. plu. *jaṅghāsu* (119). Some outstanding forms of the consonantal stems are to be found in *appano* (64) etc. The following are the typical examples of the pronominal forms: (Masculine) Nom. sing. *jo* (47), *so* (14); Acc. sing. *iya* (183); Gen. sing. *jassa* (77), *tassa* (76); Loc. sing. *tammi* (110); Nom. plu. *ede* (176), *savve* (186); Gen. plu. *tāna* (9); (Neuter) Nom. sing. *jam* (18), *taṁ* (112); Plural: Nom. plu. *edāīm* (5), *tāīm* (5); Gen. plu. *edesīm* (178).

VERBAL DERIVATIVES: Only noteworthy participles are noticed below: (a) present participles: *dhūmanta* (80), *dhūmayanta* (55), *pajalanta* (59), *bhamamāṇa* (50), *bhuñjanta* (24); (b) present passive participles: *kattijanta* (82), *kahijjamāṇa* (40), *bhanijjamāṇa* (42); (c) past passive participles: *ojutta* (110), *niddiṭṭha* (35), *°vajjia* (86); (d) potential passive participles or the necessitative forms such as *nāyavva* (18) etc. are also found; (e) gerunds: *kiccā* (161), *thiccā* (15), *nhāvittā* (182), *pakkhāḷittā* (137)—all these are AMg. forms; *ahimantūṇa* (63), *ghittūṇa* (182), *jiniūṇa* (15), *laddhūṇam* (16)—all these are Māhārāṣṭrī forms; *ahimantia* (43), *uvvattia* (158),

pakkhāḷa (125)—all these are Śaurasenī forms; *kāreṇi* (146), *javirūn* (160), *ṇāvūn* (121), *bandhevi* (128), *mantevi* (70), *sāmalahevi* (182)—all these are Apabh. forms.

CONJUGATION: We come across the following conjugational forms in the *RS*: Present 1st. per. sing. *bhaṇāmi* (1); 3rd. per. sing. *jīvai* (20), *jīvai* (128), *bhamadei* (35), *havei* (6), *hoi* (4); 3rd. per. plu. *kuṇanti* (62), *havanti* (34), *hūnti* (27); Imperative 2nd. per. sing. *udara* (43); 3rd. per. sing. *acchara* (106), *sovau* (109); 2nd. per. plu. *kuṇijjaha* (91), *cintaha* (155), *joeha* (72), *nisāmeha* (42), *viāneha* (25); Potential 3rd. per. sing. *have* (42; 149); Present (passive) 3rd. per. sing. *ṇajjati* (103), *dīsvai* (85), *bhaṇṇae* (Prākritized form of the Skt.) (68), *bhaṇijjai* (46); 3rd. per. plu. *labbhanti* (204); Imperative (Passive) 3rd. per. sing. *nīsūṇijja* (40).

Sometimes Loc. is used for the Instr. as in *asuhe* (184), *kiṇ jāmpie ittha* (218), *jāmpie bahave* (151); irregular forms such as *ghittūna* (182) and ungrammatical forms such as *āie* (220), *jīvaṇ* (171) and *°mahurattaṇam* (111) are also to be met with. Sometimes the initial consonants are also seen to have been eliminated as in *uddhii* (? 225), *ūna* (126) and *hāde* (? 226).

THE PLACE OF THIS DIALECT AMONG THE PRĀKRITS: This grammatical survey will enable us to fix the place of the dialect of the *RS* among various Prākrits. It must be mentioned at the outset that it has inherited many characteristics common to Prākrits such as the loss of vowels *r*, *lṛ*, *ai* and *au*, general tendency towards eliminating the intervocalic consonants, tendency to assimilate the conjunct when not simplified by anaptyxis and reduction of the sibilants as well as of the nasals to one. Words like *mitta* etc. are to be found in almost all the dialects. Forms like *jūdi*, *bhiguvāda*, some of the gerunds and particles such as *tā* and *ṇam* smell of Śaurasenī.

Treatment of intervocalic consonants is very uncertain though for the most part the inclination is towards elimination—a phenomenon quite usual in the Māhārāṣṭrī Prākrit. It should be noted in this context that Kālidāsa's Śaurasenī, unlike Bhāsa's, omits intervocalics. The softening of *t* and conjugational forms like *udara* are exclusively the peculiarities of Śaurasenī. The dental nasal is more often cerebralized whether it is initial, medial or conjunct. This is a Śaurasenī feature. The treat-

ment of aspirated consonants *th*, *dh*, etc. agrees pretty often with the Māhārāṣṭrī. In AMg. *r* is many times changed to *l*; in our text *r* is sometimes retained or is also changed to *l* which is more in keeping with Śaurasenī.

In morphology, the Nom. sing. termination of a-stems is *o* which agrees with Māhārāṣṭrī as well as with Śaurasenī and at times *e* which is a feature of AMg. and sometimes it has no termination which is a peculiarity of Apabh. The Loc. sing. has *e*, *-ammi* or *-ammi* and *-amhi*. *E* and *-ammi* are, normally found in AMg. and Māhārāṣṭrī. *-Ammi* is not impossible in Śaurasenī.¹⁰ Our text has *-amhi* also which is shared by the Girnār edict of Aśoka. The pronominal form such as *edesim* which is the Gen. plu. of *etad* is Śaurasenī with vengeance. The present 3rd. per. sing. termination is more often Śaurasenī than Māhārāṣṭrī. The forms of gerund belong either to AMg. or Śaurasenī or Apabh.¹⁵ Sanskrit influence is also seen sometimes working as in *tammuhe* which indicates that the parallel Sanskrit phrase was present there in the mind of the author. *Labbhanti* for *labhyante* and *bhannaē* for *bhanyate* are the Prakritised forms of Skt.

Thus it can be seen from the foregoing remarks that the²⁰ dialect of the *RS* is essentially a Jaina Saurasenī Prakrit influenced sometimes by AMg. and at more places by Apabh.

(iv) METRE: In this treatise, the metre employed by the author is the Gāhā which is the most ancient and one that is largely used in the Prakrit literature. It is called the Mātrā-²⁵ vṛtta as it is based on the Mātrā—a theoretical unit. It is of the type called Āryā in Sanskrit (संस्कृते तु गार्थैवार्यख्या—commentary on *KD*, II, 4) which is regulated by the number of the Mātrās called the syllabic instants in each quarter. One Mātrā is allotted to a short vowel and two to a long. It has four quarters (though³⁰ it is more commonly called a Dvipadī) the first and the third of which have each got twelve Mātrās, the second eighteen and the fourth fifteen¹. The last letter of the first half and the second half is to be considered long, that is to say, it should be considered as one having two Mātrās. The uneven gaṇas in a³⁵ Gāthā should not have a गुरुमध्यचतुर्मात्र (ISI). The twenty-first, the twenty-fourth and the fifty-first Mātrā should be always

1 of. पदमं बारह मत्ता वीए अट्टारहेहिं संजुत्ता ।
जह पदमं तह तीअं दहपंचविहूसिआ गाहा ॥

short¹. The caesura usually occurs after twelve Mātrās. There are three principal varieties of a Gāthā according to *GL* (See sts. 17-20), namely, Pathyā, Vipulā and Capalā and according to *KD* there are further more three sub-varieties of the last two (II, 8). Among the metres which can be derived from the Gāthā, by the addition or omission of a few Mātrās, three, namely, Gīti, Udgīti and Upagīti are more noteworthy (See *GL*, sts. 26, 27 and 28). They were also styled as the Udgātha, Vigāthā and Gātha (*op. cit.* sts. 63, 64). According to the same source, there are two other types, also, named Gāhiṇi and Khandhao (*op. cit.* st. 65).

In the present work, the author has tried only the Gāthā metre. At the end of the work, he has used the शार्दूलविकीर्णित (See sts. 257, 258 and 259). At eight places he has employed the varieties of the Gāthā metre, namely, the Mukhavipulā (sts. 1, 154 and 212), the Udgātha, better called the Gīti, (sts. 63, 173 and 187), and the Gātha, also called the Upagīti (sts. 228 and 233). The emendment य of the st. 228, in the first half, is quite necessary but we can dispense with the पंच and also take the stanza to be an example of the Gātha. The st. 233 ought not to have been emended because it can, as it is, represent the variety of the Prākṛit metre Gāhā, called the Gātha. So also the author can be justified, as far as the st. 63 is concerned, if we take the metre attempted there to be the Udgātha. The stanza, then, is not at all defective metrically. There are only two stray cases of the Gaṇa-fusion as is evident from the sts. 56 and 172. It is clear from the emendations made in the text that almost all of them are based on the considerations of context, grammar, construction and subject-matter. Thus it can be said with justification that the author has shown good command on the use of at least one prevalent Prākṛit metre called the Gāhā.

(v) THE *RS*-A COMPARATIVE STUDY: I have attempted below a comparative study of the *RS* with the well-known representative works of the Jain and non-Jain literatures.

1 cf. सत्त गणा दीहंता जो ण ल्हू गेह जो विसमे ।
तह गाहे विअअदे छट्ठं लहुअं विअणेहु ॥

The *RS* and the *AV*¹

The earliest distinct reference to dreams and omens as a part of portents is found in the *AV*. It is also shown there how to ward off their evil influence. Thus, pathological condition, its implication and the means to get rid of it have all been touched in the *AV*. This shows the antiquity of the science of omens and portents. The idea which is in germinal form here is worked out in its various detail by the subsequent observers of all the schools as it happened with respect to all other sciences.

The *RS* and the *AA*²

The *AA* goes a step further than the *AV* and declares that he, who feels the sun like the moon and also feels that the sun does not send the rays, lives but for a short period. He dies shortly, according to the *AA*, who sees the sun as if it were a hole; who sees the shadow full of deformed and destroyed limbs; who sees, in a mirror or water, that his head is not reflected as it should be; or a virgin also sees, in the mirror or water, a distorted reflection of his head. If one does not hear the sound just resembling that of a burning fire, after having closed the ears, he dies soon. According to it, death comes soon in the case of one who notices that the fire is blue-coloured. The *AA* treats these phenomena under the *Pratyakṣadarśana* which is just analogous to the *Pratyakṣa Rīṣṭa* of the *RS* (st. 131). The *AA* deals with the dreams also. One, who sees a black man in the dream, dies soon. He is attacked with premature death if he goes southward in the dream surrounded with donkeys and hogs. All these phenomena have been clearly described, with insignificant variations in matters of detail, in the *RS*, which, besides saying about the premature-ness of the death, makes a specific mention of the periods also (sts. 59; 46; 75-84; 143; 38; 142; 126; and 123). It cannot be said whether the *RS* has inherited the tradition of the *AA* or not because the latter does not give the time-limit of death. But so far as the pathological conditions and their untoward effect are concerned, both *RS* and *AA* have much affinity between them.

1 For the passage concerned, see App. I, p. 97.

2 See App. II, p. 97.

The *RS* and the *ON*¹

The *ON* is an old authoritative Jaina work supposed to have been composed by Bhadrabāhu. It takes a passing notice of the good omens such as a sound of the conch and the kettle drum, an appearance of an umbrella and a banner, a sight of a monk, white flower, curds and a flag. All these have been referred to as good omens indicating success (109 and 110). The *ON* is next to the Jain canon in importance. Thus a reference to omens and portents, in the *ON*, is, by all means, most significant. As far as the above omens and their meaning are concerned, the *RS* (st. 189) is in complete accord with the *ON*.

The *RS* and the *MBh*²

Certain phenomena which can prognosticate coming dangers have been found described in the *Sāntiparvan* of the *Mahābhārata* (*MBh*) also. But the *RS* widely differs from it regarding their implication and interpretation. Let us see that.

The *RS* curses one who cannot see the lamp and the moon (st. 140) with immediate death in contradiction to the *MBh* which liberally grants the scope of a year's life (XII, 317; 9). The man whose life's duration is to be settled should see the shadow of another man whose limbs are perfect and proportionate and while so doing if he finds certain limbs destroyed or distorted, in the shadow, he lives for specific periods mentioned for specific phenomena (*RS*, sts. 86-94; 96-106). But the *MBh* summarily puts the whole aspect, mentioning that he, who sees the shadow deformed or deprived of a particular organ of the body, lives only for one year whether the deformed or destroyed organ may be head or heart (XII, 317; 10-11). The *RS* states to the effect that he who sees a hole either in the moon or the sun, continues for a year here (sts. 45, 46) while the *MBh* endows him a six months' life (XII, 317; 13, 14). If the teeth become dark without any reason, he lives at the most for seven days, according to the *RS* (st. 34), but the *MBh* prescribes the worst for him (XII, 317; 15).

The *RS* and the *VP*³

The *RS* assigns different periods if one sees disfigured

¹ See App. III, p. 97.

² See App. IV, pp. 97 f.

³ See App. V, p. 98.

limbs in a shadow (sts. 74-85); but the *VP* makes a general statement that one, who sees a distorted shadow, lives for four or five months (19; 7). The *RS* contains a view that he who does not see his face well in water stays for six months on this earth (st. 143) but the *VP* narrows down⁵ the limit to not more than a month (19; 9). The *RS* allots three days' life to one whose hands and feet soon dry up after water is applied to them (st. 31), but the *VP* liberally grants ten days' life though it should be noted that it refers to heart and feet and not to hands and feet (19; 11); the *YS'* prefers¹⁰ the golden mean and gives him six days' life (5; 165). The *RS* makes a specific mention of a week's life in the case of one who does not feel the smell of a lamp (st. 139) but the *VP* vaguely states that death is imminent in his case (19; 21). A month's life is in store for him, informs the *RS*, who is led¹⁵ dancing, to the southern direction in the dream (st. 128), but here also the *VP* points simply to the impending danger of death without referring to a definite period (19; 25). He lives for a week and no more if he cannot hear, mentions the *RS* (st. 29), but the *VP*, taking notice of this phenomenon, simply says that²⁰ it is one of the two greatest evils, the second being the inability of the eyes to see the light (19; 28). According to the *RS*, he is about to lose his life whose eyes are stationed upwards without motion (st. 25); the *VP* interprets this as indicative of the unbalanced humours (19; 30).²⁵

The *RS* and the *MatP*¹

The chaps. 242 and 243 of the *MatP* deal with evil signs prognosticating death, especially dreams and omens, good and bad. The *RS* and the *MatP* are uniform, almost cent per cent, in their treatment though they both are representatives of different traditions. The *RS* condemns the³⁰ dreams in which the vomit (st. 122), the falling of the moon and the sun (st. 124), the destruction of the limbs (st. 127) and the going towards the south (st. 128) are seen. They are also referred to as bad in the *MatP* (242; 9 and 11). But at the same time, it is interesting to note that with respect³⁵ to the realization of dreams both are entirely different. The *RS* enunciates a principle that the dream dreamt in the first watch, second watch, third watch and the fourth watch of the night

1 See App. VI, pp. 98f.

comes to materialize in course of ten years, five years, six months and ten days respectively (st. 115) while the *MatP* lays down, in clear contrast, that it will be realized in course of a year, six months, three months and one month respectively (242; 17, 18).

⁵ It further states that the dream dreamt just before sunrise shall yield fruits during ten days (242; 19) while the *RS* is completely silent with reference to the dream of the dawn.

A little difference apart, both *RS* and *MatP* resemble each other in point of good and bad omens. The *RS* commends ¹⁰the sight of white mustards, umbrella, banner, curds (st. 189) and the courtesan (st. 190) as auspicious and so does the *MatP* (243; 17, 18, 19, 20). A little technical difference is made manifest by the *RS* which recognizes the sight of a Niggantha (monk) as a good omen (st. 189) while the *MatP* enumerates ¹⁵Muṇḍa (a variety of a monk) among inauspicious omens (243; 3). The destruction of an umbrella and a banner is alluded to by the *RS* as bad (st. 191) but the *MatP* goes a step further and brands the falling down also of the same as evil (243; 12). There is between them one more funny difference ²⁰which is evidenced thus: in the *RS* the sight of a woman in menses (st. 178) and in the *MatP* the sight of a dirty man has been counted among bad omens (243; 3).

The *RS* and the *YS*¹

The *YS* also hints at the portents technically called the Ariṣṭas by it (3, 22; page 147). It takes a passing ²⁵notice and does not care to attach any significance but that they foretell death. So the effect, good or bad, of a certain prodigy is not to be found therein. In the *YS*, the whole realm of portents is broadly divided into three groups, namely, physical, mundane and divine. The knowledge of them ³⁰all gives us simply an insight into the whenness of the death (*loc. cit.*). The first group generally consists of such abnormal occurrences as the inability to hear a peculiar indistinct sound when the ears are closed and the incapacity to see when the eyes are steady (*loc. cit.*). According to the *RS*, the first ³⁵event hastens him to death in course of seven days (st. 139) and the second brings sudden death (st. 140). The second group, in the *YS*, refers to such phenomena as the sight of the

¹ See App. VII, pp. 99 f.

Yamapuruṣās or the dead fore-fathers and the third section enumerates such portents as the seeing of the Svarga or the Siddhās. The common result of such abnormal experiences, visual or auditory, is, according to the *YS*, death. The phenomena falling under the second and the third group have also been referred to in the *RS* with this essential modification that the sight of the Yamapuruṣās or the Siddhās takes place in the dream and different interpretations have been put on all of them (st. 126). The Rūpastha Riṣṭa is divided into Pratyakṣa and Liṅga in the *RS*. The second is again sub-divided into Śarīra-¹⁰ viṣaya and Jalādidaṛśana. Śarīraviṣayaka Liṅga Riṣṭa of the *RS* (sts. 130 and 136) just resembles the Ādhyātmika or the physical Riṣṭa of the *YS*.

The *RS* and the *MP*¹

The *MP* is as respectable as the Buddhist Canon. It is equally authoritative also. It is in the form of questions put by a king named Milinda and answered by Nāgasena. It refers to the phenomenon of dreams only casually. Thus there is no possibility of comparing the *RS* with the *MP*. It simply says whether good or bad will follow from the dreams dreamt. The Buddhist works are almost silent on the subject of omens and ²⁰portents. Both *RS* (st. 108) and *MP* (297-301) agree regarding the fact that the dreams take place also on account of the excess of wind, bile and phlegm but they should not be relied on.

The *RS* and the Three *Samhitās*

The *Samhitās* are the oldest and the authoritative, ²⁵available works on medicine. Every treatise on medicine, small or great, old or new, suitably deals in brief or at length, with omens and portents as it does with diagnosis prognosis, etiology, treatment and nursing. It was essential for the physician to know the coming danger of disease and death. ³⁰One of the many pleas put forth in these *Samhitās* was also to get a working knowledge of the evil signs which alone could prevent a physician from falling into disrepute. Thus it was in fitness of things for the compilers of the *Samhitās* to acknowledge and assign an adequate place to the Riṣṭas. Through ³⁵the Riṣṭas which are outward manifestations of the internal pathological changes, the physician could correctly form his

¹ See App. VIII, p. 100.

judgment about his possible success or failure if he chose to treat the patient. It should be broadly mentioned that the Samhitās mostly treat of the dreams of the patients and the omens seen by the physician while going to see and examine the patient as well as seen by one who might have been sent to call the physician. Other aspects of the portents are left untouched in the Samhitās. I have first compared the *RS* with the *KS*.

(a) The *RS* and the *KS*:¹ It is stated in the *RS* that he lives for a week if water placed on his bosom dried up at the end of the day, in the dark-half; and in the bright-half if the reverse happens, meaning thereby, that if the water soon dries up (st. 60). This phenomenon is referred to in the *KS* but with important modifications. According to it, he lives for half a month if the water on the bosom dries up first, after bath, when all other limbs are still wet (pp. 59-61; 7). The *RS* declares that he, as good as a dead man, lives for a month, who is led, in the dream, to the south, dancing and with red flowers on the person (st. 128). The *KS* does not clearly specify the duration but refers to it in context of a disease of hysteria. It advocates a theory that one gets hysterical if he dances in the dream in the company of goblins placing red flowers and garments on the body and anointing it with red sandal-wood paste (pp. 59-61; 14, 15). In the opinion of the *RS*, he lives, indeed for a month, who is led, in the dream, to the southern direction, on (the back of a) buffalo, donkey or camel, having been anointed with ghee or oil (st. 123). This statement of the *RS* finds ample support in the theory of the *KS* which formulates to the effect that a man, who dreams that he is shaven, ends his life with fever if he is driven to the south (sitting) on the dog, or donkey or he is pulled by them (pp. 59-61; 22-23). The *RS* describes that there is no go but death for a sick man if a man, who has undertaken to see the omens for his sake, sees a menstruating woman, while deciding his fate through omens (st. 178). In this connection, the *KS* mentions an uncouth man instead of a woman in menses (pp. 59-61; 28). The *RS* takes a weeping crowd to be a bad sign (st. 178) but it is controverted by the *KS* according to which it is considered auspicious (pp. 59-61; 33).

¹ See App. IX, pp. 100f.

(b) The *RS* and the *CS*:¹ The *RS* presents a tradition that he lives for half a year to whose all limbs the flies persistently stick (st. 138). This theory is echoed in the statement of the *CS* which, though no definite period is mentioned, agrees in the main outline (2; 21-22) and substance with it. Both the *RS* (st. 64) and the *CS* (3) tally with each other regarding the phenomenon of extremely white teeth the only consequence of which is immediate death. The *RS* advances a principle according to which one dies in course of a week at the most if he cannot hear the indistinct ringing sound in the ears when they are closed with fingers (st. 38). This is materially supported by the *CS* which warns the physician not to undertake the treatment of that sick man in whose case the aforesaid symptom occurs, knowing him to be as good as dead (4; 20). He is for a month here and no more, enunciates the *RS*, if he is led southward in the dream (riding) on a buffalo, donkey or a camel (st. 123). This theory is endorsed by the *CS* which adds that he dies of tuberculosis and omits to mention the duration of his life here (5; 8). Regarding the nature of the dreams, all the works on omens and portents are almost unanimous. Thus the falling of the moon and the sun, in the dream, is considered inauspicious in the *RS* which also states that the man, thus dreaming, will live for a month and a little more (st. 124). The *CS* does not bother about fixing the limit of life but simply mentions its ominousness (5; 35). The *RS* informs that his life here is not more than a month who goes in the dream, southward, dancing and placing red flowers on the body (st. 128). The *CS* also supports the theory materially though it does not give the time-limit (5; 37). The *RS* assigns different periods to the deformities or destructions of separate limbs as they are reflected in the shadow (sts. 75-107); while the *CS* makes a simple statement, dismissing elaborate and cumbrous discussion, to the effect that the shadow reflected in a moonlight, sunlight, light of the lamp or a mirror should be considered such as signifies death if it be deformed or devoid of a certain limb or if there is partial destruction of the limb (7; 4-9). Both *RS* and *CS* agree respecting the phenomenon of exhaling a cold breath. The *RS* announces imminent death as a result (st. 134) and so does the

¹ See App. X, pp. 101 ff.

CS (7; 24). The *RS* is clear on the point that he is destined to live for a month and no more if a fat man becomes lean all of a sudden or vice versa (st. 22). The substance of this theory is also to be found in the *CS* which, as usual without giving a particular limit, advises the physician to reject the case as it is cent per cent likely to prove fatal (8; 10). The *RS* notes that he, who exhales a cold breath (st. 134), soon dies. This pathological condition has also been recorded in the *CS* (11; 20). The trembling of body (without any reason) has been referred to as evil by both; the *RS* (st. 22) and the *CS* (11; 10) are unanimous in granting one month's life. A simple sight of the serpent or cat and the hearing of bad words such as 'destroyed', 'broken' etc. as well as of the sound of the destruction of a banner are all considered by the *RS* as inauspicious (sts. 178; 187; 191; 192). This is wholly justified by the *CS* also (12; 28-30). According to the *RS*, the emitting of cold wind from the mouth, nose and anus (st. 32), the loss of smelling power (sts. 133; 139) and the extinction of bodily lustre (st. 20) are all bad signs which betoken danger immediately or after some specifically mentioned time. These physical abnormalities have also been mentioned as evil in the *CS* (12; 51, 52). In the category of good omens, the *RS* records the curds, king, banner, sandal-wood, white flower (such as *jui*), white mustard, white garment, the blowing of a conch and the beating of a kettle-drum (st. 189). The woman with a boy brings good (st. 190). All these have been referred to as such by the *CS* also (12; 71-86). There is found no essential difference between these two except in the appearance of a weeping crowd which is interpreted, curiously enough, as bad by the *RS* (st. 178) and as good by the *CS*, like all other works on the subject (12; 86).

(c) The *RS* and the *SS*:¹ The *RS* presents a theory that he lives, indeed, for a month who, anointed with ghee and oil, moves, in the dream, towards the south (sitting) on the buffalo, donkey or a camel (st. 123). The same is the case, according to the *RS*, regarding him also who, in the dream, falls in a pit full of blood, pus, fat, oil or ghee (st. 129). The *RS* propounds a theory that he, who sees, in the dream, the falling of the sun or the moon, lives a little more than a month (st. 124). He is destined to live for two months, informs the *RS*, who vomits in

¹ See App. XI, pp. 103 f.

the dream (st. 122). All these four abnormal experiences of the dream have been referred to as inauspicious, with negligible variations in the *SS*, which also is, like the *KS* and the *CS*, silent on the point of specific time-limit (29; 55, 56, 59, 63, 64). There is essential harmony between the two, regarding the significance of the appearance of a monk and a white garment, though the *RS* deals with them under good omens (st. 189) and the *SS* under good dreams (29; 76, 77).

The *RS* and the *VS*¹

There is some essential radical difference between the *RS* and the *VS* regarding the ominousness or otherwise of¹⁰ the beasts and birds going from south to north or east to west and vice versa at the time of starting or deciding the result of a particular event. The *RS* states, in unambiguous terms, that if a female cuckoo or a jackal that goes from the south to the north, making noise, indicates that the sick person¹⁵ will survive the attack and live (sts. 173-174). The *VS* does not support this (86; 37). The *RS* mentions that a horse, going to the north from the south signifies good (sts. 173-174); while this is controverted by the *VS* which states that a horse going to the east or seen in the east is auspicious (86; 45).²⁰ According to the *RS*, a pigeon going to the south, making noise, betokens death to the sick person (sts. 173-174). The *VS* does not lend support to the theory (86; 21). An owl, going to the north, destroys the life of a sick person, declares the *RS* (st. 175). This is corroborated by the *VS* (86; 21, 37). In the²⁵ opinion of the *RS*, a cock going to the north prognosticates death of the sick (*loc. cit.*). The *VS* goes against this theory (86; 38). Both *RS* and *VS* resemble each other in the evil nature of the crow's flight to the north (*RS, loc. cit.*; *VS*, 86; 21). A mungoose robs the sick person of his life, according to the³⁰ *RS*, if it is seen going to the north (*loc. cit.*). But the *VS* modifies the statement by saying that it is bad if it is seen in front (86; 41). With respect to the bad implication of the deer's going to the north, both agree (*RS, loc. cit.*; *VS*, 86; 23). According to the *RS*, even the sight of a hare is bad (st. 176);³⁵ while according to the *VS*, the sight of a hare in the west only is undesirable (86; 22).

¹ See App. XII, p. 104.

The *RS* and the *YS*¹

The *RS* mentions the life of one, who suddenly becomes fat or lean, to be for a month (st. 22), while the *YS*' gives him seven months' more life (5; 141). The *RS* declares that he, whose hands and feet dry up soon, lives only for three days (st. 31); but the *YS*' allows him three days more (5; 165). It is stated in the *RS* that he is to live on this earth for four months if he loses his memory and the power of walking (st. 36) while the *YS*' gives him only ten days' life (5; 163). According to the *RS*, he lives for a day only, if he does not see his tongue and for three days, if he does not see his nose (st. 37), but according to the *YS*', he meets with an instantaneous death if such be the case (5; 167). The *RS* informs us that he lives for seven days if he does not hear (st. 38) but the *YS*' differs and gives him one month's life (5; 158-162). The *RS* emphatically declares that he, who says that the blazing sun is cold, dies soon even if the lord of gods protects him (st. 59), while the *YS*' is lenient and allows him to stay for two months on this earth (5; 156, 157). The *RS* (st. 62) and the *YS*' (5; 187) unanimously declare that his end is fast approaching if the crows put bones etc. in his cooking place or bed room. If a sick man does not see his own shadow, he lives according to the *RS* for ten days (st. 75) while the *YS*' curses him with instantaneous death (5; 172). The *RS* and the *YS*' widely differ in every detail regarding their statement on the 'shadows' (See *RS*, sts. 71-94; *YS*', 5; 168-172; 211-215; 218-224). He has to live for two months on this earth, according to the *RS*, if he is devoured by the crows or vultures in the dream (st. 122), while according to the *YS*' he meets with immediate death for the same reasons (5; 137). He lives for a month, says the *RS*, if he is carried in the dream towards the southern direction on a buffalo, donkey or camel (st. 123) but the *YS*' pronounces an immediate end (5; 137). The *RS* opines that he lives for a month if he sees, in the dream, himself besmeared (st. 123) while the *YS*' generously allows him six months' life (5; 151). If in the dream he vomits, he lives, according to the *RS*, for a couple of months (st. 122) but the *YS*' represents a view that grants him seven months' more life (5; 140). The *RS* grants him a week's life if his tongue cannot feel the taste

1 See App. XIII, pp. 104 ff.

(st. 141) while the *YS'* gives him one month's life on the same ground (5; 158-162). Regarding one's life or death, on the ground of Upasruti, the *RS* (sts. 180-192) and the *YS'* (5; 188-196) are practically unanimous. There is a difference, between the *RS* (sts. 194-198) and the *YS'* (5; 129-134), regarding the conception of the Kārajñānacakra. The former enjoins to imagine bright half on the left hand and the dark half on the right hand while the reverse is found in the *YS'*. Both differ, though slightly, with respect to the basic idea of the Saṇicakka. The *RS* puts four asterisms on the bosom (st. 225) while the *YS'*¹⁰ does five (5; 198). The *RS* places two on the head and two on the private parts (st. 225) but the *YS'* does three on the head and one on the private parts (5; 198). As far as this Cakka is concerned, the *RS* recognizes twenty-seven asterisms while the *YS'* does twenty-eight. There is substantial uniformity between¹⁵ the *RS* (sts. 241, 242) and the *YS'* (5; 201-207) regarding the Paṇhalagna.

The *RS* and the *YR*¹

The *YR* is a standard popular work on medicine. It is quite modern and of a compilatory character. The *Bhaviṣajya-ratnāvalī* and the *Bhāvaprakāśa* also, like the *YR*, are equally²⁰ authoritative and respected by the physicians. There is a reference to omens and portents, collectively called the Kārajñāna, on page 7, foretelling the advent of death.

The *RS* embodies a principle that one, who sees four discs of the sun or the moon in the corners between quarters,²⁵ lives for four ghatikās and he lives for four days at the most if he finds them in the four quarters (st. 51). All the works on omens and portents are conspicuous by the absence of this reference of the *RS*. The *RS* specifically alludes to the fact that if one sees a hole northward, eastward, southward and westward in the³⁰ disc of the sun or the moon reflected in water, he continues in this world for a month, six months, three months and two months respectively (st. 52). The *YR* agrees completely with the *RS* so far (7; 1). The *RS* gives two limits, of ten days or fifteen days, if one finds a hole in the middle of the reflected disc (*loc. cit.*).³⁵ The *YR*, like the *KJ*, states that there is no go for him but to remain on this earth only for ten days at the most (*loc. cit.*).

¹ See App. XIV, p. 108.

Thus it gives no option. The *YR* allots five days to him who sees a smoky envelope round the image (*loc. cit.*) and the *KJ*, being somewhat miserly, restricts the duration to only one day (56). The *RS* does not recognize this side of the phenomenon.

⁵ The *YR* curses him with sudden end if he comes across the disc aflame (*loc. cit.*). This is missing in both the *RS* and the *KJ*. In the opinion of the *RS* he, who cannot see his tongue, nose, middle of eyebrows and eyes, lives for a day, three days, nine days and five days respectively (sts. 37, 38); and if he cannot hear

¹⁰ the indistinct sound, he lives for a week (st. 38). This idea has been metaphorically expressed in the *YR*. According to it the life should come to a termination in the case of those who cannot see the Arundhati, Dhruva, Viṣṇupaḍa and Mātṛmaṇḍala which mean tongue, nose, the middle of the eyebrows and the

¹⁵ eyebrows respectively (7; 2, 3). He, who does not hear the indistinct sound in the ears, when the ears are shut, also goes to the abode of Yama (7; 4). These very points are further elucidated, in stanza 5 which clearly mentions the specific duration, just similar to that of the *RS*, that was at first in sts.

²⁰ 2-3 vaguely and generally hinted at. He, who suddenly transforms, meaning thereby, if a fat man becomes lean and a lean man becomes fat, does not live more than a month, states the *RS* (st. 22). This portent is referred to in the *YR* but there it has assigned six months' life (7; 6). Both the *RS* (st. 28) and the

²⁵ *YR* (7; 9) are unanimous on the impending danger of death as a result of the tongue becoming causelessly black. The *RS* itself is not consistent regarding the duration of life consequent on the teeth growing black without any apparent reason. At one place (st. 27), it states one month's life while at the other place (st.

³⁰ 34), it narrows down the period to a week only. The *YR* scents sudden death therefrom and thus differs from the *RS* (p. 6).

The *RS* and the *KJ*¹

The *KJ* which is by one Śambhunātha is uptill now unpublished. I had come across its manuscript in the Manuscript Library of the Oriental Institute, Baroda. The *KJ* treats

³⁵ of omens and portents as its title suggests. The reference is to the numbers of the stanzas.

In the opinion of the *KJ*, he dies soon if his nose is cold

¹ See App. XV, pp. 108 f.

meaning thereby that if the breath exhaled be cold (39). The *RS* supports the statement (st. 32). He has one month's life in store, says the *RS*, if he trembles (st. 22) but this is contradicted by the *KJ* which advises him to prepare for the worst (41). The loss of gait, taste and smell, the *RS* enunciates, indicate⁵ that he is to live for four months, one month and seven days respectively (sts. 36, 24, 133). Immediate death is the only outcome of all these three unnatural happenings (41), declares the *KJ* dissentingly. The *RS* clearly formulates a theory that he lives for one month, six months, three months, two months,¹⁰ ten days or fifteen days respectively if he sees a hole in the reflected image of the sun or the moon, in the four directions and in the centre (sts. 51, 52). It has not mentioned the order of the directions. The *KJ* resembles the *RS* so far (56) but it has given the order also, beginning westward from the south. The *RS* differs from the *KJ* in giving an option of fifteen days for the last aspect of the phenomenon (*loc. cit.*). The *KJ* reveals that he ends in a day if he sees the image enveloped by smoke (*loc. cit.*) but the *RS* is silent on the point (*loc. cit.*). The viewpoint of the *RS* is that if one is attacked with a disease in Bharanī,²⁰ it stays on for many days (st. 244); in Kattiyā, for seven days (st. 244); in Addā, for many days (st. 245); in Mahā, for a month (st. 246); in Puvva-phaggunī, for seven days (st. 246); in Hattha, for eleven days (st. 247); and in Sayabhisā, for twenty days (st. 249). But according to the *KJ*, if the disease falls on²⁵ the above-mentioned asterisms, it unfailingly culminates into death (57).

The *RS* and the *DS*¹

The *RS* declares that he, who sees the falling of the moon or the sun in the dream, lives for more than a month (st. 124). The *DS* agrees with the *RS* so far as the bad nature of that³⁰ dream is concerned but it mentions no specific duration (388-389). The *RS* pronounces a judgment of one month's life if he dreams in the dream that he is besmeared with ghee or oil (st. 123); the bad nature of the dream is fully supported by the *DS* (*loc. cit.*). One, who goes, sitting on the back of a buffalo,³⁵ donkey or a camel, dies in course of a month, says the *RS* (st. 123). The *DS* simply hints at the evil nature of such a dream and says no more (*loc. cit.*). One, who falls in a pit of blood, fat,

¹ See App. XVI, pp. 109f.

pus etc., lives for a month—informs the *RS* (st. 129). This type of the dream is described as inauspicious in the *DS* (*loc. cit.*), though it does not give, like the *RS*, a time-limit. The *RS* advances a theory that he, who is not able to see his nose, meets
 5 with his end in course of three days at the most (st. 37). The *DS* simply mentions without entering into further detail that he will die (*loc. cit.*). It is stated in the *RS* that he lives for a week if he does not hear the noise in his ears when they are closed (st. 38). This portent, except its time-limit, is fully lent support
 10 to by the *DS* (*loc. cit.*). The *RS* presents a theory that he lives for six months at the most and no more if he cannot see his face in order in the reflection (st. 143). The *DS* merely points to its ominousness and neglects the details (*loc. cit.*). The *RS* assigns various periods to various abnormalities seen in the shadow
 15 (sts. 74–106). All these statements have been summarily put down in the *DS*, simply saying that he, who sees holes in the shadow, does not live long (*loc. cit.*). In the *RS*, it is mentioned that the dream, which is dreamt in the first watch of the night, comes true in course of ten years; in the second watch, in course of
 20 five years; in the third watch, in course of six months; and in the fourth watch, in course of ten days (st. 115). Regarding this aspect of the phenomenon of dream as described in the *RS*, the *DS* has altogether a different say to say. It mentions a year, eight months, three months and a month for the four watches
 25 respectively, adding further that a dream dreamt at the dawn yields fruit after ten days and a dream dreamt exactly at the sunrise is realized immediately (*loc. cit.*). This view of the *DS* is shared with some modifications by the *MatP*¹ (242nd Adhyāya, sts. 17, 18, 19).

Conclusion:—This comparative study of the *RS* leads us
 30 to one positive conclusion that it disagrees with most of the works on omens and portents and thus it represents an original tradition to know which we have no other source but the *MK*. It has recorded almost all the abnormal phenomena which have been noted separately by other works on the
 35 same subject. Devices to know their interpretations have not been found in entirety in any single book. Its division of the Riṣṭas into the Padaṣṭha, Piṇḍaṣṭha and Rūpaṣṭha, elaborate schemes of the Nijaḥāyā, Paraḥāyā and Chāyāpuruṣā, a novel

1 See App. VI, pp. 98 f.

classification of the Pratyakṣa and Linga Rīṣṭa, a newly conceived Avakahadācakka, a singular formula of the Saṇicakka, a brief plan of the Āyas—all these features impose an original character on the *RS*. It has inherited a really distinct tradition of which the *RS* is the only representative to-day. In matters of interpretation it has almost always to differ mostly from non-Jaina works and slightly from the Jaina works.

6. The *RS* with special reference to the *SRS'* and *UBPK*

I did not attempt a comparison of the *RS* with the *SRS'* and *UBPK* in sub-section V of section 5 of the Introduction firstly because I wanted to make a special study of the *SRS'* and *UBPK* in light of the text and secondly because I got the passage concerned of the *SRS'* rather late so that I had no choice left to incorporate the passage of the *SRS'* in the Appendix. Thus I am presenting my comparative studies, so far as these two are concerned, in a special section.

The reason of a special study of both these works lies in the fact that there is a striking similarity between the traditions represented by these two works as also by the *YS'* on one hand and that contained in the *RS* on the other. They all are Jaina works and thus they have a common origin for their basic conceptions. The Jaina tradition concerning the science of omens and portents dates back as far as the *Drṣṭivāda* which is extinct. As I have made clear in the Notes¹, the Rīṣṭas were referred to in the canonical works only incidentally and for this reason very briefly. The Jaina culture is noted for its assimilative and accommodative characteristics which are clearly reflected in the development by the Jainas of the secular sciences also, unlike the Bāuddhas, though their main goal consisted of *निवृत्ति* and nothing else.

Thus the Jainas wrote a good number of works also on medicine, astrology, astronomy, politics, law etc. advancing original theories and interpretations. Thus they were representatives of distinct and original traditions.

Such a distinct tradition regarding omens and portents is also held forth in the Jaina works published and unpublished among which the *UBPK*, *MK*, *SRS'*, *RS* and *YS'* are chief.

¹ p. 71.

The *SRS'* is a work by Jinacandra, the guru of Abhayadeva, the Navāṅgavṛttikāra, who belonged to the Candrakula. This Jinacandra flourished in the eleventh century A. D.¹ Some portion of the *SRS'* has separately appeared in a printed form.²

⁵ The present passage, entitled the आयुर्ज्ञानधिकार of the *SRS'*, containing 263 sts. in Prākṛit, is found written in about eight folios, from 85 to 92 of the Ms. of the *SRS'* which is there at Jesalmere in the Bhāṇḍār of Yati Vṛddhicandraji.

I should also make clear at this time that there are two ¹⁰ distinct traditions also among the Jainas, namely, a Śvetāmbara tradition and a Digambara one. It seems that the first is represented by some such works as the *UBPK*, *SRS'* and *YS'* and the other by the *RS* and perhaps the *MK* on which the *RS*, as shown before, has specially drawn. It should also be remarked ¹⁵ in this context that there is not so much marked difference between these two Jaina traditions as there is between them and non-Jaina traditions. This becomes manifest mainly through the employment of different terminologies only in the *RS* on one hand and the *SRS'* and the *YS'* on the other.

²⁰ The Dvāragāthā and six other stanzas found at the end of P³ are the same verbatim as they are found in the *SRS'* (sts. 5–11)⁴. Moreover these seven stanzas found at the end of P reveal a different hand and seem to have been added later on as I have previously said in the Introduction⁵. Thus ²⁵ it is definitely clear that these seven stanzas and those found in the *SRS'* have a common origin in the Śvetāmbara tradition while the classification of the *RS* follows a different scheme altogether. This is almost all the difference that exists between the two Jaina traditions.

³⁰ Now I am coming to the discussion of the scheme of classification adopted in the *RS* and the *SRS'*. The Riṣṭas which are called the पिण्डस्थ, पदस्थ and रूपस्थ in the *RS* (see sts. 18–107) have been treated in the *SRS'* under the अरिष्टद्वार, निमित्तद्वार, छायाद्वार, यन्त्रप्रयोगद्वार, and विद्याद्वार (see sts. 54, 57, 58, 61, 104, 169, 179, 183, ³⁵ 187, 190, 191, 193, 194, 198, 208, 219, 221, 222, 224, 227, 235,

1 *JSSI*, para. 294.

2 Pub. Jinadattasūri Jñānamandira, Surat.

3 See Notes, p. 94.

4 See the first out of the two passages attached at the end of this section.

5 See the description of the Ms. styled P in section 1 of the Introduction.

244-249 and 257-262 from the passage of the *SRS'* appended at the end of this section). The *Riṣṭas* to be known through dream, dealt in the *RS* (sts. 108-129) have been discussed in the *सप्तद्वार* of the *SRS'* (sts. 127, 128, 135, 137, 139, 140, 143, 146, 147, 149, 165 and 166). The divisions of omens and portents into the *प्रत्यक्ष* and *लिङ्ग* in the *RS* (sts. 130-147) being analogous to the *पदस्थ* and *पिण्डस्थ* seem superficial. They have been referred to in the *SRS'* under the *अरिष्टद्वार*. The *अङ्गुलिप्रश्नरिष्ट* of the *RS* (sts. 150-152) is treated in the *SRS'* under the *देवताद्वार* (sts. 6-11). The *कालज्ञानचक्र* has been split up in the *RS* under the *अलक्तकप्रश्न* (sts. 153-157) and *गोरोचनाप्रश्न* (sts. 158, 159), while in the *SRS'* it is outlined under the *अरिष्टद्वार* (sts. 208-214). The *प्रश्नाक्षरप्रश्न* detailed in the *RS* (sts. 161-169) is entirely a novelty. The *शकुनप्रश्न* sketched in the *RS* (sts. 172-192) is referred to in the *SRS'* under the *शकुनद्वार* (st. 27). The *शब्दप्रश्न* which is a sub-division of the *शकुनप्रश्न* in the *RS* (sts. 180-192) has again been divided into the *देवताजनित* and *सहज* there while in the *SRS'* it has been treated under the *उपश्रुतिद्वार* (st. 35) where also it has been sub-divided into the *अर्थान्तरव्यपदेश* and *रूपक* (*loc. cit.*). Thus the nomenclatures of the *RS* and the *SRS'* differ though the subjects treated cover almost the same field. The divisions of the *शब्द* according to the *SRS'* are in complete accord with the *YS'*¹. The *अक्षरप्रश्न* of the *RS* (sts. 193-198), another novel feature, reproduces the scheme of the *कालज्ञानचक्र* of the *SRS'* with some variation. The *अलक्तकप्रश्न*, *गोरोचनाप्रश्न* and *अक्षरप्रश्न* are merely the superficial schemes. In one, the material used is *अलक्तक* and in other, *गोरोचना*. Elaborate description of the *प्रश्नाक्षरप्रश्न* started by the author in sts. 161-169 in the *RS* is again taken up in sts. 199-219 and it is here that we see a fusion of the two classes of the *Āyas*, one comprising of the *आलिङ्गित*, *उवलित* etc. and the other of the *ध्वज*, *धूम* etc. The first class is found exhaustively described only in the *ACSS*² and the second in the *UBPK*³ and the *NJC*⁴. In the arrangement of the *RS*, so far as this portion is concerned, there is some discrepancy. The author begins to describe the *अङ्गुलिप्रश्न* *अलक्तकप्रश्न* and *गोरोचनाप्रश्न* and having finished them he brings in the *प्रश्नाक्षरप्रश्न*,

1 See App. XIII, p. 106, st. 191.

2 See Notes, pp. 82-83.

3 See the second out of the two passages attached at the end of this section.

4 See Notes, pp. 80-82,

leaves it unfinished and resumes it in sts. 199–219. This description of the twofold Āyas is not to be found in the *SRS'* and therefore the whole portion of the *RS* dealing with the प्रभाक्षरप्रश्न is a special feature of the *RS*. The भुजङ्गचक्र (sts. 220–223), the शनिचक्र (sts. 224–226), the अवकहडाचक्र (sts. 238–240), the लम्पप्रश्न (sts. 241–242) and the नक्षत्रपतिरोगावधि scheme (sts. 243–251), in the *RS*, tally with the ज्योतिर्द्वार of the *SRS'* so far as the शनिचक्र and the प्रश्नलम्प are concerned (sts. 112–113; 118–119). The स्वरोदय scheme of the *RS* (sts. 227–237) is entirely different from that which is outlined in the *SRS'* under the नदीद्वार and thus it should also be called a characteristic feature of the *RS*.

From the above description of the arrangement and the treatment of the subject in the *RS* and thk *SRS'* both, we can see that though the subject dealt with is the same, the *RS* definitely follows another plan of classification different from that which has been accepted in the *SRS'*. So far as devices are concerned, the *RS* is comparatively more exhaustive than the *SRS'*, though the presentation is much more lucid in the latter. The *RS* has interpretative similarity (which we shall now examine) with the *UBPK*, the *SRS'*, and the *YS'* rather more than it has with the non-Jaina works. Thus the *RS* and the *SRS'* have a common origin in the Jaina tradition so far as the interpretative aspect is concerned while they both have a different origin, the former having in the Digambara tradition and the latter in the Śvetāmbara one so far as nomenclature is concerned.

With regard to the cracking of fingers, both the *RS* and the *SRS'* have got the statement to the same effect, that is to say, they declare the ominousness of the phenomenon with regard to him in whose case it occurs (*RS*, st. 19; *SRS'*, st. 224). Ceaseless breath brings about immediate danger of death, according to the *RS* (26) but the *SRS'* grants him a week's life (222). The blackness of teeth without any reason brings about death in course of a month, according to the *RS* (27) while the *SRS'* simply states that his end is near (219). Both the *RS* (28) and the *SRS'* (221) agree with each other so far as the imminent danger of death is concerned due to sudden blackness of tongue. One, who does not hear the (ringing) noise in his ears, lives here for seven days—declare both the *RS* (29; 38) and the *SRS'* (184). There is complete uniformity between the *RS* (30) and the *SRS'* (104) regarding the phenomenon of the appearance of

a black spot, for which there is no reason, on the tip of a tongue which does not let him live for more than a month. The *RS* pronounces four months' life in the case of one who loses patience and memory (36), but the *SRS'* differs and allows six months for the same (235). If one cannot see his eyebrows, though looking with attention, he lives only for nine days—state both the *RS* (37) and the *SRS'* (199).

There is entire harmony between the statements of the *RS* (46) and the *SRS'* (183) on the point of abnormal phenomenon which restricts the life here only to one year if one sees a hole or holes in the discs of either the sun or the moon or the stars. There is further agreement between them pertaining to the duration of one year's life if one sees the sun, moon or stars devoid of lustre (*RS*, 47; *SRS'*, 193). There is some difference between the *RS* and the *SRS'* regarding the phenomenon of a sun's revolution; the former is of the opinion that if one sees the disc of the sun, revolving in the sky, he stays here for three months, indeed (50), while the latter prescribes instantaneous death for the same phenomenon (195). There is a marked similarity between the *RS* and the *SRS'* regarding the seeing of the falling of the sun or the moon on the ground. Both are unanimous in announcing that one, who sees this, lives for twelve days (*RS*, 53; *SRS'*, 194). According to the *RS*, one lives for half a year if he sees something like a line of collyrium in the centre of the moon or the sun (56), but the *SRS'*, recording a different tradition declares only twelve days' life (179), though it should be remembered that the phenomenon responsible for that is one of partial blackness in the case of the *RS* and that of total darkness in the case of the *SRS'*. Both the *RS* and the *SRS'* perfectly agree in point of immediate death in the case of one who calls night a day and day a night (*RS*, 58; *SRS'*, 227, 228). If bones are found in one's kitchen, bed-room or house, he dies soon—state both the *RS* (62) and the *SRS'* (27).

There is a striking similarity between the *RS* and the *SRS'* which state in clear terms that if a sick man does not see his own shadow, he lives here for only ten days (*RS*, 75; *SRS'*, 54); and for two days if he sees two shadows (*RS*, 76; *SRS'*, 54). There are three types of the छाया, namely the निजच्छाया, परच्छाया and छायापुत्र through which one can form the idea of the

duration of life. It is called the निजच्छाया if one employs his own shadow to come to a decision regarding the limit of his life. But if he uses other's shadow for the same purpose, it is called the परच्छाया. The छायापुरुष is that type of the छाया in which the man, perfect in all limbs, first of all, charges his own shadow with the māntric power and then sees it just to have an idea of other's death. These have been briefly described in the *RS* (sts. 75-85; 86-95; 96-107) and the *SRS'* (sts. 54, 244-250; 257-263; 56-60) with this difference that through the छायापुरुष described in the latter one can also know about foreign travels or sicknesses, or father's death, or loss of wealth or the death of the nearest relatives. It should also be remembered in this connection that the *RS*, indeed, states that one can know good or bad, profit or loss or any other thing which he wants to know, through the छायापुरुष, but the scheme is not to be found there as it is in the *SRS'* (sts. 56-60). This is an outstanding difference besides other variations of the duration of life due to one's abnormal perceptions of the threefold 'shadow'. There is complete unity between the *RS* and the *SRS'* in the announcement of six months' life if the छायापुरुष sees his own self without head, in the sky (*RS*, 100; *SRS'*, 59). But they differ with regard to non-perception of heart which, according to the *RS*, limits the life only to eight months (103) while, according to the *SRS'*, results in immediate death (58). According to the *RS* if the छायापुरुष sees his reflection quite perfect, the man, for whom it is seen, lives for a long time (105) while the *SRS'* simply states that the phenomenon bids fair to one for whom it is seen (57).

It is really noteworthy that there is no uniformity between the *RS* on one hand and other works on omens and portents on the other regarding the limit of time during which dreams would come to be fulfilled. It is also so between the *RS* and the *SRS'*. According to the *RS*, one who gets a dream in the first watch of the night, sees it fulfilled in course of ten years, in the second, in course of five years, in the third, in course of six months and in the fourth, during ten days (115). But according to the *SRS'*, the dream dreamt in the first watch is realized in course of a year, in the second, in course of three months, in the third, in a couple of months, in the fourth, during two months and at the time of dawn, in course of seven or ten days (165-166). It is interesting to compare this statement of

the *SRS'* with those of the *MatP*¹ and the *DS*² between which there is more agreement. It should also be mentioned that there is some discrepancy in the statement of the *SRS'* inasmuch as it makes no difference between the times indicated for the third and the fourth watches. According to the *RS*,⁵ one who dreams a dream of vomit, lives only for a couple of months (122), while in the *SRS'* no time-limit has been given but it is merely denounced as a bad dream the result of which is death (149; 160). There is one fundamental difference between the *RS* and the *SRS'* with regard to the topic of¹⁰ dreams. The former gives the time-limit within which a dream, good or bad, is realized by one who had had it; while the latter simply says that the death is imminent or that there would be great monetary trouble or that he would die of fever, leprosy,¹⁵ sprue etc. etc. but does not give a specific duration. According¹⁵ to the *RS*, he, who goes, in a dream, to the southern direction, anointed with ghee or oil, seated on a donkey, lives only for a month (123) while the *SRS'* mentions merely the immediate danger of death without giving specific time-limit (127; 143). He lives for more than a month, states the *RS*, who sees in²⁰ a dream the eclipse of the sun or the moon or their falling on a ground (124). The *SRS'* recognizes the eclipse and the falling, in a dream, as two separate phenomena and pronounces death, as a result of the former, from pestilence and from the disease of the eyes as a result of the latter (140). The²⁵ association of a red flower or cloth and singing and dancing, in a dream, have all been counted by the *RS* as bad prognostications the inevitable result of which is death in course of a month (128). So far as death, as a result of these indica-³⁰ tions, is concerned the *SRS'* also is with the *RS* though it does not give the time-limit (128; 137; 147). He lives for a month who falls, in a dream, into the pit full of blood, fat, pus, skin, ghee or oil, states the *RS* (129). This phenomenon of abnormal dream and its common consequence of death minus a statement of one month's duration are shared by the *SRS'* (146 and 160).³⁵ After noting the unnatural dreams we are now in a position to observe that the *RS* has got definite statements with regard to the time during which one may pass away as a result of his

1 See App. VI, p. 99, sts. 17-19.

2 See App. XVI, p. 110, lines 10-11.

having seen bad dreams while the *SRS'* is uniformly silent on the point of time-limit. This shows that the *RS*, though it is similar in most of the respects to the *SRS'* rather than to any other works, Jaina or non-Jaina, has inherited a tradition, different from that inherited by the *SRS'*, the origin of which may perhaps be found in the *MK*.

The *RS* declares his life to be soon ending if he sees all the directions greenish (132) while the *SRS'* grants him three days' life, the difference to be noted being this that he should be seeing everything yellow (198).

There is a noticeable difference, between the *RS* and the *SRS'*, in connection with the phenomenon of the flies attaching persistently to the whole body. The former blesses him with six months' life (138) while the latter curses him with instantaneous death (190).

Also with regard to the device of seeing a face in water, oil etc. there is a definite disagreement between the *RS* and the *SRS'* the former granting a lease of six months' life if a sick person is not able to see well the reflection of his face in water, oil etc. (143; 147) and the latter prescribes immediate death for the same abnormal experience (61).

The scheme of the कालज्ञानचक्र also differentiates the *RS* from the *SRS'*. As I have said before in the beginning of this section, it is split up into the अलङ्कारप्रश्न (sts. 153-157) and गोरोचनाप्रश्न (158, 159) and also is again referred to with special variation at the time of describing the अक्षरप्रश्न (193-198). The essential difference is constituted of the fact that the *RS* says to imagine bright half on the left hand and dark half on the right (156; 195). This is clearly contradicted by the *SRS'* (208; 210) which is substantially followed up by the *YS'* also¹. Moreover, according to the *RS*, the person lives for as many days, months or years as there are black dots on the joint of the finger (159). This कालज्ञानचक्र of the *RS* is, indeed, different from that found in the *SRS'* and the *YS'*. But the कालज्ञानचक्र outlined in sts. 193-198 of the *RS* under the अक्षरप्रश्न is, no doubt, exactly similar in significance to that of the *SRS'* and the *YS'*, if we are to let go a minor difference which becomes evident when the *RS* enjoins to imagine bright half on the left hand and dark half on the right (195), while the *SRS'* and the *YS'* state just the reverse.

1 See App. XIII, pp. 104-105; sts. 129-134.

With regard to the two types of the शब्दस, there is only nominal difference between the *RS* on one hand and the *SRS'* and the *YS'* on the other. The *RS* divides the whole kingdom of words into the देवताजनित and सहज (180), while the *SRS'* divides it into the अर्थान्तरव्यपदेश and रूपक (35). The division of the *SRS'* is adopted by the *YS'* also¹. Thus we can see that they all are one in substance and significance.

With respect to the शनिचक्र also, none of the *ĀS*, *RS*, *SRS'*, *YS'* and *NJC* is cent per cent similar to each other. At the outset it should be made clear that the *RS* recognizes¹⁰ only twenty-seven constellations and not twenty-eight (224-225). This is shared by the *SRS'* (112-113) and the *NJC*.² The *ĀS* accepts twenty-eight, perhaps including the अभिजित्.³ The *YS'* follows the *ĀS*.⁴ Thus on this point there is a divergence of tradition also between the *SRS'* and the *ĀS* as well as *YS'*¹⁵ though all three belong to one and the same Śvetāmbara Jaina tradition. In point of significance of a certain constellation falling on a certain part of the शनिचक्र, there is a wonderful unity between the *RS* (226) and the *NJC*.⁵ In the matter of the प्रश्नरत्न the *RS* (242) has not at all to differ from the *SRS'* (118-119).²⁰

Thus we could see from the above comparison that the origin of the tradition contained in the *RS* is definitely different from that of the tradition held forth in the *SRS'*, though the former is, on many points, in entire accord with the latter rather than with any of the non-Jaina works. I think²⁵ the *MK* and the *RS* have a background of Digambara Jaina tradition while the *ĀS*, *SRS'* and *YS'* have Śvetāmbara Jaina tradition as their background.

Now I am coming to the *UBPK*. There is some similarity between the descriptions of the Āyas as found in the *RS* and *UBPK*.⁶ It is obvious that the treatment of the Āyas in the *RS* is more in harmony with that of the same in the *ACSS*⁷ and *UBPK* than in the *NJC* in which the

1 See App. XIII, p. 106; st. 191.

2 See Notes, p. 87.

3 See Notes, p. 88.

4 See App. XIII, p. 106, sts. 197-198.

5 See Notes, p. 88.

6 See the second passage attached at the end of this section.

7 See Notes, pp. 82-83.

classification of the Āyas into ज्वलित, आलङ्कित etc. is not to be found. Moreover, if a particular Āya is on a particular Āya, the phenomenon indicates good or bad. This aspect of the theory of the Āyas is nowhere to be met with in the *NJC* as it is in the *RS* and *UBPK*. Thus so far as the Āyas also are concerned, the *RS* is under compliments of some such Jaina works as the *ACSS* and *UBPK* rather than with any non-Jaina works.

(1) From the *SRS'*

× × ×
 देवय १ सउण २ उवस्सुइ ३ छाया ४ नाडी ५ निमित्त ६ जोइसिओ ७ ।
 सुविणग ८ अरिट्ट ९ जंतप्पओग १० विज्जाहिं ११ कालगमो ॥ ५ ॥

॥ दारगाहा ॥

× × ×
 अंगुट्ट- खग्ग- दप्पण- कुड्डाइसु पवरविज्जसत्तीए ।
 अवयारिया विहीए तहाविहा देवया का वि ॥ ६ ॥
 साहेज्जा पुच्छियत्थं नवरं विहिणा दढं सुइभूओ ।
 निच्चलमणा सरेज्जा विज्जं तदेवयाहवणिं ॥ ७ ॥
 विज्जा एत्थं पुण ओं नरवीरे ठठति मंति नायव्वा ।
 रवि- ससिगहणे एसा अट्टुत्तरदससहस्साणं ॥ ८ ॥
 जावेण साहियव्वा अह संपत्तंमि कज्जकालंमि ।
 अंगुट्टाइसु लीयइ अट्टोत्तरसहस्सजावेण ॥ ९ ॥
 तत्तो कुमारियाओ वंछियमत्थं नियंति निब्भंतं ।
 सम्मत्तनिच्चलाणं णवरं वंछियकरी एसा ॥ १० ॥
 अहव सयं चिय सक्खा अक्खेत्तमणा गुणेहिं खवगस्स ।
 तं नत्थि जं न साहइ केत्तियमिह मरणकालं तु ॥ ११ ॥

॥ देवयादारं ॥

× × ×
 जस्स सयणीय-गेहे महाणसे वा ठविति किर कागा ।
 चम्मं रज्जु वालं हड्डं वा सो वि लहु मरिही ॥ २७ ॥

॥ सउणदारं ॥

× × ×
 एगो अत्थंतरववएस तस्स ख्वगो इयरो ।
 पढमो चिंतागम्मो फुडकहियत्थो चिय परो उ ॥ ३५ ॥

॥ उवस्सुइदारं ॥

× × ×
 छाया जस्स न दीसति वियाण तज्जीवयं दस दिणाणि ।
 छायादुगं च दीसति जइ ता दो चेव दिवसाणि ॥ ५४ ॥

× × ×

अहिगयसुहा-ऽसुहकए नेमिती निप्पकंप्पमप्पाणं ।
 धारंतो थिरचित्तो छायापुरिसं निरूवेज्जा ॥ ५६ ॥
 तथ जइ ता तमक्खयसव्वंगं पेसए तथा कुसलं ।
 तप्पायाणं पुण जइ अदंसणं ता विदेसगमो ॥ ५७ ॥
 उरूण जुगे रोगं गुज्जे उ विणस्सए पिया नूणं ।
 उयरे अथविणासो हियए मच्चू अदीसंतो ॥ ५८ ॥
 दक्खिण-वामभुअअदंसणे उ जाणाहि भाय-सुयनासो ।
 सीसे उ अदीसंते छम्मासे उ भवे मरणं ॥ ५९ ॥
 सव्वंगमदीसंतंमि जाणहि सज्जमरणं तु ।
 एवं छायापुरिसतो आज्जकालं वियाणेज्जा ॥ ६० ॥
 जो न जल-दप्पणाइसु नियच्छायं निअइ नियइ वा विगिइं ।
 समवत्ती तस्स फुडं समीववत्ती परिब्भमति ॥ ६१ ॥

॥ छायादारं ॥

× × ×
 जस्स य जीहगंमि[य]दीसति कस्सिणो अदिट्ठपुव्वो य ।
 अनिमित्तो च्चिय बिंदू सो वि न मासापरं जियइ ॥ १०४ ॥

॥ निमित्तदारं ॥

× × ×
 जंमि सणी नक्खत्ते तं नक्खत्तं मुहंमि दायव्वं ।
 चत्तारि दाहिणकरे पाएसु य तिन्नि तिन्नि भवे ॥ ११२ ॥
 चत्तारि वामहत्थे हियए पुण पंच तिन्नि सीसंमि ।
 लोयणजुयलंमि दुगं गुज्जे य दुगं विणिदिट्ठं ॥ ११३ ॥

× × ×
 पिट्ठोदये विलग्गे कूरा लग्ग-त्थ-हिवुग-दसमट्ठि(ठि)या ।
 जइ हुंति अट्ठ-छट्ठमरासीसु निसाहिवो होति ॥ ११८ ॥
 तो रोगी मरइ धुवं अहवा लग्गाहिवो गहो अत्थं ।
 उवणमइ तो वि मरणं रोगी सज्जो(ज्ज) वि खणं नेइ ॥ ११९ ॥

॥ जोइसदारं ॥

× × ×
 तिल्ल-मसिल्लित्तअंगो विल्लुलियकेसो य विसणो(ण्णो) सुव्विणे ।
 खर-करहगओ जमदिसिगामी जइ तो वि लहु मरणं ॥ १२७ ॥
 रत्तवड-खवण-याणं सुव्विणे दंसणमवस्समरणाय ।
 रत्तवसणो य सुमिणे गाथंतो निच्छियं मरइ ॥ १२८ ॥

× × ×
 सुव्विणे च्चिय गयजालं जलणं तप्पित्तस्स पुण(णो) जस्स ।
 नग्गस्स तह घएणं सव्वंगवभंगजुत्तस्स ॥ १३५ ॥

× × ×
 रत्तबर-कुसुमधरो कट्ठिज्जइ इत्थियाहिं हसमाणो ।
 जो सो गमिहि[इ] पुण रत्तपित्तदोसेण पज्जंतं ॥ १३७ ॥

नेहं सह चंडालेहिं पि य सुमिणे पमेहदोसाओ ।
 जो पुण जले निमज्जति सो रक्खसदोसओ मरिहि ॥ १३८ ॥
 जो पुण मत्तो तव्वं तओ य पेण निज्जए सुविणे ।
 उम्मायदोसतो सो अंते पाणे परिच्चइहि ॥ १३९ ॥
 नथणामएण मरिही ससि-सूरनिवायदंसणे सुमिणे ।
 सुव(वि)णे ससि-रविगहणाण दंसणे पुण अ मारीए ॥ १४० ॥

× × ×

रत्तकुसुमस्स पुरिसस्स सुमिणए मुंडियस्स नगरस्स ।
 चंडालेहिं दक्खिणदिसाएँ नयणं पुणो जस्स ॥ १४३ ॥

× × ×

गत्ताए समसाणेसु य सयणं पडणं च छार-पंसूसु ।
 जल-पंकखुप्पणं सिग्घवेगसोएण हरणं च ॥ १४६ ॥
 तह रत्तकुसुम-माला-विलेवणं वरविभूसणविमाणं ।
 सुमिणंमि गीय-वाइय- नट्टविहीए य करणं च ॥ १४७ ॥

× × ×

अठभवहरणं सुमिणे जस्स य पक्कपमुहभक्खणं छुट्ठी ।
 विरेयणं दम्म[य]-लोहप्पमुहाण लाभो य ॥ १४९ ॥

× × ×

सो सस्थो विट्ठु मरणं अहवां दच्चाइयं महावसणं ।
 पाउणिही रोगी पुण नियमा मरणं चिय तहा हि ॥ १५९ ॥
 मरइ च्चिय रोगी पासिऊण इय परमदारुणे सुविणे ।
 सुत्तो पुण संदेहं संपाविय को वि जीवइ वि ॥ १६० ॥

× × ×

रयणीएँ पढमज्जासे दिट्ठो सुविणो फलेइ वासाओ ।
 वीए मासतिगाओ तइए पहरंमि मासहुगा ॥ १६५ ॥
 रयणीएँ चउत्थि(त्थे) पुण पहरे दिट्ठो तुमासिओ सुविणो ।
 गोसम्मि वासराणं दसण्ह सत्तण्ह वा फलइ ॥ १६६ ॥

॥ सुविणगदारं ॥

× × ×

एवं सुविणगदारं दंसिय दंसेमि रिट्ठिमिह जम्हा ।
 न विणा रिट्ठं मरणं न जीवियं दिट्ठरिट्ठम्मि ॥ १६९ ॥

× × ×

अंजणपुंजपगासं बिंबं मयलंछणस्स रविणो य ।
 जो पेच्छइ सो गच्छई(इ) जमाणं बारसदिणंतो ॥ १७९ ॥

× × ×

एक्कं व दो व तिण्हि व रवि-ससिबिंबेसु तारएसु(सुं) वा ।
 जो पेच्छति छिड्ढाई जाण तदाउ(ऊ) वरिसमेक्कं ॥ १८३ ॥
 उभयकरं गुट्टे(ठे)इयकक्कहरो नि(न) सुण(णे)ई जो य ।
 नियकजाणं घोसं सो मरइ(ई) सत्तदिणमज्जे ॥ १८४ ॥

× × ×

जायति मुणालसीयलमंगमकम्हा सउण्हमवि जस्स ।

जमरायरायहाणी पंथपयट्टो लहुं सो वि ॥ १८७ ॥

× × ×

जूया व मच्छिया वा निरंतरं जं भवन्ति पच्छा व ।

उवसपंति(ते) तं कालकवलियं कुसल कलसु लहुं ॥ १९० ॥

विजं पुरंदरधणुं धणियममेहे वि नहयले नयइ ।

सुणइ य गज्जियसइं जो सो लहु जमपुरपवेसी ॥ १९१ ॥

× × ×

विच्छाए पेच्छंतो रवि-ससि-तारगणं जियइ वरिसं ।

अह सव्वहा न पेच्छति अच्छइ छम्मासमेव जइ ॥ १९३ ॥

तह रवि-ससिबिंवाणं भूपडणं पास(से)इ अकम्हा ।

जो निस्संसयं विघाणसु बारस दिवसाणि तस्साउ ॥ १९४ ॥

जो पुण दो रविबिंवे पासइ नासइ स मासतियगणं ।

रविबिंबमंतरिच्छे पेच्छति भमिरं अह लहुं ता ॥ १९५ ॥

× × ×

जियइ तिदिणं स सव्वं पासति पीयं पयत्थसत्थं जो ।

जस्स य कसिणं भिन्नं हवति पुरीसं स लहुमरणो ॥ १९८ ॥

बद्धचक्खुलक्खा निरक्खमाणो वि नयतियं नियइ ।

भमुयाण जुयं जो सो नवदिवसव्वभंतरे मरइ ॥ १९९ ॥

× × ×

सुक्किलपक्खं दक्खिणपाणिं परिकप्पिउं कमेण पुणो ।

हिट्ठिम-मज्झिम-उवरिमपव्वाणि कणिट्ठियाए य ॥ २०८ ॥

पडिवय-छट्ठि-क्कारसि तिहीओं परिकप्पिओ पयाहिणओ ।

सेसंगुलिपव्वेसु तु भेसविहीओ (सेसतिहीओ) वियप्पेज्जा ॥ २०९ ॥

पंचमि दसमि(मी) पुञ्चिम तिहीओं ता जाव ठविय अंगुट्टे ।

एवं वामकरे पुण परिकप्पिय कसिणपक्खकमं ॥ २१० ॥

ता जाव तदंगुट्टे उवरिमपव्वे अमावसाइए ।

एवं तीस तिहीओ परिकप्पित्ता जहाभणियं ॥ २११ ॥

तत्तो विचि(वि)त्तदेसे निबद्धपउमासणो महासत्तो ।

बद्धकरकमलकोसो पसन्नधिरमण-वई-काओ ॥ २१२ ॥

झाएज्जा(ज) कसिणवन्नं सुत्तं(न्नं) करकमलकोसमउज्जागयं ।

सियवत्थछाह्यप्पा सुवट्टलक्खो तहिं चैव ॥ २१३ ॥

उग्घाडिय करकमलं पलोइ जीए कीए वि दिट्ठीए ।

दीसति स कालबिंदू सो कालो नत्थि संदेहो ॥ २१४ ॥

× × ×

दंता वि जस्स सहसा सुपुण्फिया सक्कराउला लुक्खा ।

सामा वा हीति तमंतगंतिगं पत्थियं जाण ॥ २१९ ॥

× × ×

जीहा वि जस्स सामा सुक्का सूणा पमाणओ अहिगा ।

हीणा वा वट्ठा वा सरणं मरणं खु तस्सावि ॥ २२१ ॥

अनिमित्तं अविलंबी चक्खुस्सावो थ लंबगो सासो ।
जइ ता कमेण दस सत्त वासरंते धुवं मरणं ॥ २२२ ॥

× × ×

जस्संगुलीओं सहसा फुडंति आयट्टणं विणा चेव ।
सो वि अवस्सं काही देवी देहंतरं तरसा ॥ २२४ ॥

× × ×

घरसिज्जंता वि दं निस्सदा चेव जस्स कर-चरणा ।
जस्स निसि दियसि मोहो रेयं च सरंतमइरित्तं ॥ २२७ ॥
छीयण-कासण-मुत्तणकिरियासु(सुं) कारणं विणा चेव ।
जस्स थ अपुव्वसद्दो जायति यमकवल्लो सो वि ॥ २२८ ॥

× × ×

अनिमित्तं चिय सत्ती सीलं चाओ सई बलं बुद्धी ।
छक्कमिणं विणियत्तइ छम्मासासन्नमरणं च ॥ २३५ ॥

॥ अरिट्टदारं ॥

× × ×

तो पिट्ठीए सूरं काडं सूरुदए चिय सुनिउणं ।
स-पराउनिच्छयकए नियछायं[णं] पलोएज्जा ॥ २४४ ॥
जइ संपुण्णं पासति आवरसं ता नत्थि मच्चुभयं ।
अह नियइ कन्नसुन्नं ता जीवइ(वेई) [य] वरसतिगं ॥ २४५ ॥
करविरहे दसवरिसे अंगुलिविरहे थ अट्ट वरिसाणि ।
खंधाभावे सत्त उ पासाण अदंसणे तिन्नि ॥ २४६ ॥
नासाविरहे वरिसं केसाभावे थ जियइ तप्पणगं ।
सिरविकलछायदंसणे नरो जियइ छम्मासं ॥ २४७ ॥
गीवाविरहे मासं चिच्चुगाभावे थ जियइ छम्मासं ।
एकारस चेव दिणाणि दिट्ठिविरहे जियइ पुरिसो ॥ २४८ ॥
सच्चिद्धे पुण हियए दीसंते सत्त वासरे जियइ ।
अह छायदुगं पासति जमपासे ता पडइ खिप्पं ॥ २४९ ॥

॥ जंतप्पओगदारं ॥

× × ×

अह अप्पणिज्ज अप्पणो कए परकए थ परछायं ।
सम्मं तक्कयपूओ परमुवउत्तो पलोएज्जा ॥ २५७ ॥
जइ तं संपुन्नं चिय पासति ता नत्थि मरणमावरिसं ।
कम-जंघ-जाणुविरहे ति-दु-एक्कगवरिसेहिं मरइ धुवं ॥ २५८ ॥
दसमासंतंमि तदूरुसंखए कडिखए नव-ट्टहिं च मरइ ।
तदुदरअभावे मासेहिं पंचहिं छहिं वा ... ॥ २५९ ॥
गीवाभावे चउ-ति-दु-इक्कगसंखेहिं मरइ मासेहिं ।
पक्खं कक्खाण खए बाहुखए दस दिणे जियइ ॥ २६० ॥
खंधखए अट्टदिणा चउमासं जियइ हिययच्छिद्धे ।
पहरदुगं चिय जीवति छायाएँ सिरोविहीणाए ॥ २६१ ॥

अहं सव्वहा वि छायावोच्छेओ भवति जोमिणा कहवि ।
 ता तक्खणमज्जे च्चिय खिप्पं अक्खइ खयं नूणं ॥ २६२ ॥
 एमाइणो अणेगा जइ वि उवाया निदंसिया समए ।
 भाउपरिन्नाणकए तह वि हु लेसेण कहियाइं ॥ २६३ ॥

इति श्री संवेगरंगशालाग्रन्थे
 आयुर्ज्ञानाधिकारः ॥

(2) From the *UBPK*

विन्यस्ता ध्वजादयोऽष्टायाः । विरचितं नारीहृदयवर्तिनी कौटिलगोसूचिकात्रयं । व्यु-
 त्पृष्टा विगणय्य विगणय्याष्टकाः । पातितमनुक्रमं तच्छेषानुसारेणाङ्गत्रयं । ततोऽभिहितं मया ।
 महादेवि ! समाकर्णय ।

ध्वजो धूमस्तथा सिंहः श्वा बलीवर्द इत्यपि ।
 खरो गजेन्द्रो ध्वांक्षश्च अष्टायाः परिकीर्तिताः ॥
 एतेषां चाष्टानामप्यायानामष्टविधं बलं भवति । तद्यथा ।
 कालवासरवेलानां मुहूर्त्तककुभोस्तथा ।
 नक्षत्रग्रहयोश्चैव निसर्गबलमष्टमम् ॥

तन्नामी महादेवि !

ध्वजः खरस्तथा ध्वांक्षः प्रस्तुतेऽत्र प्रयोजने ।
 समापन्नास्त्रयो ह्यायास्तेषां बुध्यस्व यत्फलम् ॥
 प्रथमाज्जायते चिन्ता द्वितीयात्तु शुभाशुभम् ।
 तृतीयात्कालनिर्देशं कुर्यादायादिति श्रुतिः ॥

तत्र

शुनि ध्वजे वृषे चैव जीवचिन्ता प्रकीर्तिता ।
 सिंहवायसयोर्मूलं धातुं धूमेभरासभे ॥

अतो ध्वजस्य प्रथमं पातादिद्यं मयूरमञ्जरी वत्सा जीवं चिन्तयति । कालवेलोदिभिश्च लक्षयामि
 तमपि जीवं पुरुषं तमपि राजपुत्रं तमपि हरिनामकमेवा चिन्तयति । तस्य चावश्यंभावी लाभो
 यतो धूमस्योपरि निपतितोऽत्र रासभः । तत्र चैवं कथ्यतेः—

श्वानं लाभं च कुरुते रासभो ध्वजधूमयोः ।
 सिंहस्योपरि नाशं भीः शेषेषु तु स मध्यमः ॥

तस्य तु कालतोऽद्यैव लाभो भविष्यति । यतोऽत्र तृतीयो निपतितो ध्वांक्षः । तत्र चेदमुक्तम्ः—

ध्वजकुञ्जरयोर्वैषं मासो वृषभसिंहयोः ।
 पक्षः श्वखरयोर्ज्ञेयो धूमवायसयोर्दिनम् ॥

(6th Prastāva, pp. 887-888).

7. Ristās—A General Discussion

(i) THE IDEA OF THE RISTĀ—ITS ORIGIN AND DEVELOPMENT:
 Of all the fears and certainties, the fear of Death, as its
 certainty, is the greatest. No one likes to die. The struggle
 for existence is evident in man and microbe. The history
 of every living organism is composed by the will to live. This 5

being the only strongest motive force of the universe, the common end of every science, mental, moral and physical, is to know and knock out Death. Moral sciences discuss the nature of Death and put forth their humble claim to elevate man beyond its reach and grasp; while physical sciences, such as the science of medicine etc. spiritedly declare their only ambition of conferring eternal lease of life on man by gaining a sure and final victory on Death. Whether the promise of science will be fulfilled or not is a different problem but this much is quite true that every one, be it small or great, wants to know and remedy Death.

Not a single moment passes in the universe without a phenomenon. Every phenomenon, major or minor, is full of meaning and significance. In all times and climes, human intellect has made strenuous efforts to interpret it. These interpretations of different nationalities have remained in a continual process of development as human mind evolved with the growing intensity and extent of human experiences. Thus starting with an assumption that there is nothing like accident in the universe, whatever happened was evaluated in terms of good or bad for the humanity. Mantras were formulated, medicines were invented, t̄antric rituals were elaborated, with the sole purpose of acquiring good and avoiding bad. Human mind that was thus busy finding every thing that contributed to its advantage, focussed its attention on the daily events that occurred in this material universe. Cracking of fingers, exhaling a cold breath, the sneezing of a horse or a cow, the sight of a serpent, the dream of death, the attack of a disease in a particular constellation, the vitiation of the Lagna at the time of a query by the malefics were all minutely studied and scientifically interpreted. The Solar and Lunar eclipses, abnormal appearance of the sun and the moon, the sight of a shadow and the hearing of auspicious and inauspicious words were also scrutinized and a regular Science of Omens and Portents, technically called Riṣṭas, was evolved and established. It was used to find out the possibilities of happiness or misery, gain or loss, victory or defeat. In short, it was utilized for a diagnostic purpose and the remedy for evil was supplied by the Science of the Rituals that also was conceived on parallel lines. These two Sciences, the Science of the Riṣṭas and the Science of the Rituals were thus inseparably linked to serve the purpose of humanity.

The earliest reference to the Riṣṭas is found in the *AV*, *AA* and the *Dr̥ṣṭivāda* of the Jainas. The crude idea becomes a little finer in the *MBh* and *ON*. It gets a distinct shape in the *VP*, *MatP*, *YS* and *MP*. The idea is described in details in such medical works as the *KS*, *CS* and the *SS*. The *VS* deals with the General Riṣṭas and the idea is found in its full-fledged, final form in the *SRS'* and *YS'*.

(ii) INDIVIDUAL RIṢṬAS AND GENERAL RIṢṬAS: The Riṣṭas or the omens and portents are broadly divided into two parts, namely, Individual and General. The omens and portents through which individual's good luck or bad luck is known may be called Individual Riṣṭas. Those prodigies which foretell national disasters, revolutions, epidemics, famines, wars and battles may be styled General Riṣṭas or cataclysms.

Change is eternally going on in this universe. When phenomenal changes are about to happen, they are often prognosticated by some peculiar signs. Earthquake is often preceded by the terrific chirping of the birds and crying of the animals. Omens, portents, popular superstitions and eclipses have all proved full of meaning. National calamities, battles and wars are almost always indicated by uncommon manifestations in the sky also. Solar and lunar eclipses indicate calamities for the most part. Total solar eclipses are rarely seen and when they occur they foretell the death of a king or of one occupying a higher social status. They are cent per cent disastrous if both the eclipses—solar and lunar—take place in one and the same month. This unusual phenomenon had occurred in the year of Mahābhārata war and it has occurred in 1941 A. D. which witnessed a terrific war between Germany and Russia. The appearance of a comet also is ominous. It had appeared in 1941 A. D. as it did in the year of Mahābhārata war and unforeseen miseries befell Russia. A comet had appeared in 43 B. C. and Julius Caesar died as well as there was a revolution in Rome. It was again seen in 79 A. D. and a tough fight took place between the Aryans and the Śakas. 632 A. D. witnessed its presence which resulted in the death of Mahomet—a muslim prophet. Its appearance in 1000 A. D. in Europe was followed by momentous changes. In 1066 A. D. it created unexpected adversities

in England. In 1910 A. D. it created Balkan wars and the death of King Emperor Edward VII.

Individual Riṣṭas are not necessarily General Riṣṭas. The nation, as a whole, has nothing to do with the individual's
 5 exhaling a cold breath or the cracking of his fingers or the incessant falling of water particles from his eyes without any special reason. But the signs, symptoms and the predisposing causes of an earthquake or an epidemic have a direct relation with an individual. In this case, he may not get any warning
 10 or prognostication in the form of a bad dream or uncommon physical experiences. Still however he is one of the sufferers as he also forms a unit of the society or the nation. Moreover, if many individuals in a particular city get the same kind of omens or forebodings or get bad, though different, individual
 15 indications, they are to be interpreted as signs of common miseries. Besides, if the prominent leaders of the nation get any previous prognostications individually, they do mean according to this science of omens & portents some common mischief or national disaster. The extent or the nature of
 20 a misery should be determined by the type of such presages. Thus there cannot be any hard and fast distinction between the Individual Riṣṭas and the General Riṣṭas inasmuch as an individual is a unit of the nation, while a nation is composed of individuals. But, largely speaking, General Riṣṭas are those
 25 which are mostly the Riṣṭas in the form of abnormalities or perversities of Nature resulting in general or common danger while the Individual Riṣṭas are the out-of-the way experiences of an individual bringing about good luck or bad luck, as the case may be, to himself only. Thus the Science of
 30 the Unknown, the Science of Omens and Portents and the Science of the Rituals also are all interrelated. I am briefly touching in the following pages the Science of the Unknown as it is found described in Non-Indian and Vedic literatures.

35 (A) THE IDEA OF THE RIṢṬAS (ESPECIALLY GENERAL) AS FOUND IN NON-INDIAN LITERATURES :—(I) OMENS AND PORTENTS : Good luck or bad luck portended by prodigies is decided by the culture to which a particular individual happens to belong. The interpretations are made in accordance with different cultures
 40 because the same phenomenon has been found variously

explained. Moreover, the fact that no complete similarity or dissimilarity is seen between them all proves that there is constant action and interaction between different cultures. Cultural diffusion runs through and through.

The significance of a prodigy is self-evident though it is not quite exempt from the impress of the tastes and sentiments of the people trying to interpret it. Sometimes the nature of the prodigy is also responsible for its origin and development¹.

(II) THE PROVINCE OF THE UNKNOWN: The land of the unknown is almost always believed to have been shrouded in mystery so much so that the skill of a very high order and the learning of the supreme type came to be viewed in course of time with something like awe and wonder mingled somewhat with fright. Michael—an Irishman of the 13th century is an example to the point². Heavenly bodies and the farthest regions of the earth also were no exceptions³.

(III) THE CONCEPTION OF OMENS AND PORTENTS: (a) General: What events should be considered prodigious and what value should be attached to them depends almost entirely on the condition of mind and the general outlook of the society. Examples are not wanting to show that a particular phenomenon in a particular society and at a particular time which might have been looked upon as most uncommon, would have passed down as quite a commonplace occurrence. Incidents happening frequently have lost their significance as prodigious and accidents of the least intensity and importance pass of uncared for. Thus the treatment and the evaluation of a certain phenomenon are almost exclusively dependent on the social, political, religious, cultural and individual conditions then existing. A philosopher or a wise man will not be affected by ups and downs of fortune or by radical upheavals of nature while a fool will surely find fault with his own shadow and begin to believe that all accidents have been, as it were, devised for him⁴. The Romans did not believe easily in anything, not even that a person was dead⁵. It is in the very constitution of human mind that at some part of

1 T. CORYAT, *Crudities*, London, 1611, i, 114.

2 St. John D. SEYMOUR, *IWD*, pp. 52 f.

3 E. W. NELSON, 18 *RBEW*, 1899, p. 442.

4 Seneca, *QN*, vi. 1.

5 Pliny, *HN*, vii. 53. Ed. E. A. SCHWANBECK, Bonn, 1846.

its development it superimposes a mystical colour even on quite ordinary things. It magnifies the event; looks at it as if it were of a transcendental character and deduces unwarranted conclusions therefrom. It is difficult to say why and how this occurs though on a close analysis we are in a position to state that the intense expectancy and the heightened anticipation are the predominant, underlying mental factors. This is proved by the politico-religious fanaticism of the oppressed Jews¹.

The devil you don't know is almost always worse than the devil you know because the former is far more terrific and appalling than the latter². This fear is largely mental than physical.

If we are not able to explain such phenomena on a rational basis, it is quite possible that fear may overtake us. No other attitude is possible. There is a striking similarity between a religious attitude and the reasoning employed to explain such uncommon occurrences. It is sincerely believed that such instances are the works of an angry god. Any miracle can be performed with divine help. Testimony to unshakable faith in the efficacy of such a help as well as in omens and portents is amply provided by the rulers beginning from Alexander the Great down to the Roman Empress of the first century of the Christian Era.

Any catastrophe is capable enough to produce mental imbalance. Mystic events and cataclysms can, doubtless, frighten a man who is otherwise fear-proof. We take pity on him when we see that he is nonplussed by the unexpected situation. There is no royal road but to bend down before such a colossal force of nature and to hope for the good. There is no wonder if man goes mad when great cities are being

1 Compare—"Prior to the revolt in Judea which broke out in 66 A.D. this expectancy gave life and a permanency to a host of terrifying rumours which in turn fanned the fervour into greater vagaries. Men dreamed only of signs and omens. The apocalyptic hue of Jewish fancy stained everything with a bloody halo. Comets, swords in the sky, battles in the clouds, light breaking forth of itself from the depth of the sanctuary, victims at the moment of sacrifice bringing forth a monstrous progeny etc. etc." E. RENAN, *ACH*, chap. X.

2 Compare—"It was natural for Teigne o' Neill, the Irish blacksmith, when he discovered that the rider of the horse was a ghost to recoil with a terrified prayer". SEYMOUR, *IWD*, pp. 72 ff.

destroyed, renowned nations are just about to be soon wiped out and when the earth is shaking in its very foundation. Malakand tribes, who attacked the British in 1897 are the best illustrations. These tribes were overcome with divine awefulness, dreamt of celestial glory and greatness and hoped for prodigies¹. 5

(b) (1) GREEK STANDPOINT: Empedocles believed and preached that every part of an animal's body had an existence by itself. In due course of time the crude interest began to be keener and more lively than before.

There is on record a reference to the effect that the 10 earthquakes and the eclipses occurred more often than before in the Peloponnesian war. Moreover when Xerxes led his army through Greece he had had definite prognostications of his defeat. The fact that the mare gave birth to a hare was explained by Herodotus as an indication to his flight for saving his life. 15 Besides, when the Persian forces drew nearer to the temple at Delphi, they had a number of omens and portents. Many soldiers met with their doom under the steep rocks felled down by the lightning. Two days after the olive tree was destroyed by fire, a shoot sprang out of the stump. A salt fish went out of 20 the frying pan, leaping. This last portent was interpreted to mean that Protesilans would rise from amongst the dead and would wreak vengeance on his enemy who had maltreated him and made him unhappy. Greeks well knew the Science of Astrology. They could predict the birth of men or monsters. 25 It was their patent theory that the birth will be of a monster if there was a disjunction of planets to which were assigned certain recognized houses in the zodiacal chart. They could definitely foretell that the native will be an animal if the planets were in the sign of an animal². 30

(2) ROMAN STANDPOINT: The influence of the Greek theories, teachings and speculations is working largely on the Roman culture and civilization. Pliny makes reference to many races having only one eye in the forehead³ and Livy in his *Annals* gives a description of three marvellous births⁴. 35

1 W. L. S. CHURCHILL, *Story of the Malakand Field Force*, London, 1898, p. 38.

2 A. BOUCHE' LECLEREQ, *L' Astrologie Grecque*, Paris, 1899, pp. 399 f.

3 *HN*, VII, 2.

4 *XXVII*, 37; *XXXI*, 12.

There were women who gave birth to elephants and serpents¹. The birth of more than three children was interpreted by the Romans as a sign of impending evil. When Augustus was the king, the birth of four children worked infinite mischief, through famine. A number of prodigies occurred in the rule of Nero among which abnormal births are quite conspicuous. The offsprings had many heads each of which was a symbol of the dead emperor according to the Romans.

Natural absurdities like extraordinarily bright lights in the sky at night just giving the idea of a glaring day were also seen.

Once a little star fell from the sky, gathering in size as it neared the earth while it looked like a dazzling moon². It eventually returned to its original habitat in the heavens and completely disappeared. Stars moved to and fro;³ and a red circle suddenly enveloped the sun⁴. In old antiquated times it rained sometimes milk, blood, flesh etc. in Rome⁵.

Even large flames spread in the sky⁶. Farm-houses containing animals were all destroyed. This inauspicious event was particularly interpreted as an evil omen forecasting a calamitous social war in Italy.

In Asia there were two peculiar mountains, around Indus, one of which attracted and the other repelled iron wherever it was.

No specific time has been prescribed for the occurrence of prodigies and portents though there is ample evidence to show that political crises and national calamities were almost always preceded or attended by some sort of extraordinary or marvellous events. Many out-of-the way events occurred in the year, when Fabius Maximus was given the consulship for the third time. There was found a bloody sweat on the face of the statues. It rained stones near the temple. At Sinuessa, a cow gave birth to a colt etc. etc.

1 *HN*, VII, 3.

2 Cf. st. 124 of the text.

3 *HN*, II, 29-37.

4 Cf. st. 55 of the text.

5 *Ibid*;

6 *HN*, II, 29-34; 57-59.

Many other prodigies especially of fire also occurred when Rome was threatened by Hannibal.

The appearance of two moons¹ by day and a heavy rain of redhot stones are some of them. When it was raining at Capua, the moon appeared falling from the heavens. 5

Another series of phenomena operated at the time of a Punic war. In the sky at Anagnia, flames of fire were seen at places and a meteor was also noticed. These abnormal events differ no doubt from those mentioned before though the characteristic of ominousness is the same in all of them. 10 These unnatural portents foreboded enormous evil for the people of the land where they happened. National disasters, political changes, civil wars, riots, attacks and invasions of a severe type—any of these as well as a sudden demise of a benevolent ruler or a great social or religious leader had 15 similar echoes in the forces of nature then and there working. These troubles and woes which were in store for the humanity found reflected in Nature. Coming events cast their shadows before and the science of such shadows which gave the knowledge of or a clue to general disasters formed part of 20 the science of the Riṣṭas or Omens and Portents. The severity of such disasters could be lessened² by undergoing certain practices, observing some prescribed rules and regulations and reciting some sacred formulæ as laid down in the Science of the Rituals. Thus the Science of the Unknown, the Science 25 of the Prodigies and Portents and the Science of the Rituals are all interrelated and they all have a common philosophical and metaphysical background.

(3) THE EARLY CHRISTIAN STANDPOINT:—A dragon emitting water to wipe out the church was considered by the Romans 30 an incarnation of evil. The origin of this notion can be traced to the Babylonian culture and civilization³. The Antichrist was represented as some prodigy. In the days of Nero's misrule, appearance of meteors and the similar heavenly and physical abnormalities were noticed with special interest and 35 consideration⁴.

1 Cf. sts. 45 and 51 of the text; Shakespeare refers to the appearance of five moons in *King John*, 4, II.

2 Livy, *Annals*, XXII; XXX.

3 C. CLEMEN, *Primitive Christianity*, Eng. Trans., Edin., 1912, pp. 127-137.

4 Compare—"Comets, eclipses, mock suns, northern lights in which

Christ himself had also predicted that a nation would rise in revolt against a nation. There would be eclipses and earthquakes, terrors and tyrannies and famines and epidemics and many uncommon signs will be manifest in the sky. The
 5 prophecy came out perfectly true. The year 65 saw the terrors of an epidemic in Rome and in the same year a great conflagration burnt Lyons. Famine visited the land in 68 and the flood from Tiber devastated the land in 69. The cyclones and the tornadoes took heavy toll of humanity in Campania.
 10 It seemed that nature was out of hinge everywhere. A belief that a Messianic kingdom was soon to come took firm root in the minds of the public by these omens and portents as well as by the hiding of the sun and moon and the waving of swords in the sky¹. These perversities of nature prognosticated to
 15 the jews the appearance of a Messiah for many centuries after Christ². These and the similar interpretations and explanations were current till the Middle Ages. Cromwell's death was heralded by a storm and dangerous omens foretold the fast approaching death of Charlie Mapie.

20 (IV) BIRDS: Foretelling through birds is not only referred to in classical cultures, but the practice of interpreting omens and portents through them can be traced back to primitive times also.

(1) Crow: With the Romans the crow was an inauspicious bird. English villager took the croaking of a crow
 25 as an index to trouble.

(2) Raven: In some countries it is believed that the raven is present where there is a dead body, while in other it is believed that its cry meant ill luck. In rustic England raven has always been taken as a symbol of bad luck. In
 30 the western part of Africa also a similar notion is prevalent where the raven is condemned as a man-eater. It is also believed there that an efficient magic medicine can also be

appear crowns, swords and the streaks of blood, fantastic forms of clouds in time of heat with traces of battles or strange beasts, drew eager attention and seemed never to have been so vivid in these tragic years. All the talk was of showers of blood, of wonderful thunderbolts, of rivers flowing upstream or of bloody torrents. A thousand things not noticed in ordinary times came to have a high importance in the feverish excitement of the public mind."

RENAN, *ACH*, chap. XIV.

1 G. F. FISHER, *The Beginnings of Christianity*, Edin., 1878, p. 250.

2 RENAN, *ACH*, chap. XIV.

manufactured out of it. The idea that no rain falls when it lays its eggs is in vogue there but in the minds of people of the western part of United States it is just the opposite view which is maintained. Their flocking brings war¹. Pliny records that when they cry as if their throats are choked up, ⁵ they are very ominous. Of all the birds, ravens are the only ones whose conduct is considered definitely suggestive. The flight of the ravens that took place when the guests of Meduo were killed is an instance to the point. Alexander and Cicero both had glimpses of their death through raven. It is also ¹⁰ remarkable that raven brought sometimes divine favour also².

(3) Owl: There are passages, in Indian Literature especially in Hiranyakesin's Grhya-Sūtra, where the owl is addressed as below:—"Flying round the village from left to right, portend us luck by the cry, o Owl"³. The appearance of ¹⁵ an owl was considered inauspicious at the beginning of every fresh activity. An owl once went to the sanctuary of the Capitol when S. Palpelius was the consul and for this very reason the whole city was cleaned. Again, the cry of an owl on the left neutralized the good effect of the notes of other birds ²⁰ during the consulship of Cassius⁴. The cries of the bubo and the strix were interpreted as ill-omened⁵. One should not try to imitate them. The eagle-owl is an object of respect but it is hazardous to mimic the cry of it also. It is also interesting to note that the owl was the incarnation of divinity ²⁵ was the accepted belief in one Samoan village. The eagle-owl was considered benefic and it was also described as "divine little bird", "servant of the world" etc. etc. It was taken to be a sign of good luck to a party going to wage a war, if an owl flew ahead of it while it stood for bad luck for the ³⁰ party if it flew across the road or towards the rear⁶. Limbs of an owl were used as magic ingredients, even the feathers also. It is also usually considered an associate of devils, goblins and witches. Many peculiar notions have clustered round an owl the

1 R. F. BURTON, *Mission to Galele*, London, 1864, II, 246 f.

2 *HN*, X, 15.

3 *SBE*, XXX, 183.

4 *Lucan*, V, 295.

5 E. W. MARTIN, *The Birds of the Latin Poets*, s. v. 'Bubo', 'Strix' etc.

6 TURNER, *Samoa*, London, 1884, pp. 24-26.

terror of which is sufficient to make the cow give bloody milk. Among some tribes, owl is frequently brought in to alarm the children while with the other it is taken to be a bird of magic or ill omen. Screech-owls are believed to be as bad as ghosts.

5 (V) SOME NOTABLE OCCURRENCES OF THE PHYSICAL WORLD: (1) AURORA BOREALIS: These are supposed to be the reflections of a huge fire which is under the cauldrons in which the dead bodies of the enemies are boiled by renowned warriors. The Eskimos take them as the ghosts who play with a football made
10 up of a walrus skull¹. Some take them to be the precursors of war. Thus there is a difference of opinions regarding the causes of this. Pliny holds that it is the result of natural causes recognizing at the same time the truth and value of a notion that it is usually associated with unhappy occurrences.

15 (2) EARTHQUAKE: The injurious nature of the earthquake is too obvious to be emphasized. It is clear how it destroys people and property. Owl or raven, eclipse or aurora borealis may or may not be necessarily ominous while the earthquake is definitely so. Many theories are advanced about its origin.
20 Pliny records a Babylonian belief that like the tide or eclipse it is an effect of certain planetary conjunction². The Greeks held a view that it was due to a disturbance of air under earth as the thunder is due to that of air on earth. There is also an interesting theory in the face of scientific theories
25 that it was occasioned by a deity just to warn the people of the miseries to come.

(VI) MENTAL AND PSYCHIC PHENOMENA: Dream: Dream has always remained a subject of interest to astrologers and fortune-tellers. Its fruit or the result varies according to
30 the time, place and the nature of the dream. The Greeks and the Romans started many theories regarding dreams and their interpretation³. The dream of a person who is sick, unwell or full of worries is considered futile⁴. Teaching of the Science of Dreams goes to the credit of Prometheus.
35 Pliny has no faith in dreams and their implication.

1 E. W. HAWKES, *The Labrador Eskimo* (Anthropological Series of Geological Survey, no. 14), Ottawa, 1916, p. 137.

2 *HN*, II, 27.

3 Xenophon, *Anabasis*, III, 1; also A. G. KELLER, *Homeric Society*, London, 1913, pp. 150 f.

4 Cf. st. 108 of the text.

The tradition ascribes the following words to Muhammad:—

“A good dream is of God’s favour and a bad dream is of the devil’s; therefore when any of you dream a dream which is such as he is pleased with; then he must not tell it to any but a beloved friend; and when he dreams a bad dream, then let him seek protection from God both from its evil effect and from the wickedness of Satan; and let him spit three times over his left shoulder and not mention the dream to any one; then, verily, no evil shall come nigh him. The truest dream is the one which you have about day-break”¹.

According to cultures, interpretations also vary. The dreamer will be monetarily benefited if in the dream he sees bees carrying honey but if he is stung in the dream by the same he will be unhappy. The dream of a hare indicates trouble from enemies. Many eagles² in the dream always prognosticate plots and attacks while that of many fowls suggests fretting and fuming³. If one crosses your path in the dream it means evil. If bees are seen entering the house, in the dream, the house should be taken as destroyed. To obviate the effect of a bad dream look into the eastern direction and invoke divine help⁴.

The Science of Dream is as old as history. Its interpretations varied with the changing needs and conditions of times. Even the most primitive people took lively interest in dreams and their interpretations. No doubt they were not able to give intellectual and convincing explanation and they could not reason out the whole process still however they did honestly and instinctively believe that something relating to the contents of the dream must come to pass in part or even *in toto*. Certain sections of society formerly believed that the dream of moon foretold evil⁵ while that of the hawks suggested good but that of the boars implied inertia. Apparently it

1 I. ADAMS, *Persia by a Persian*, London, 1906, p. 450; cf. st. 115 of the text; also compare the statements contained in the lines 4 to 7 on page 99 as well as in the lines 10 and 11 on page 110 of the text.

2 Cf. st. 122 of the text.

3 Mrs. GURCH, *County Folklore*, II, London, 1901, pp. 202-208.

4 Cf. line 3 on page 99 of the text.

5 For comparison see line 20 on page 109 of the text and for contrast see line 21 on page 103 of the text.

can be seen that such beliefs were based on the things dreamt of. One gets a dream of snakes if he has killed anything and no good is to be expected from such a dream.

Some consider dreams to be the revelations. Some specific discipline is also enjoined to minimise or obliterate the effect of bad dreams but it appertains to the Science of the Rituals. Contrary to the view held by the Dacota, the Menominee maintained a theory that the dream of moon meant long life to the dreamer though they side by side believed that the end was piteous. As time rolled on, some, namely Hidatsa, introduced limitations and remodelled the theory of dreams by stating that only those dreams which follow fasting, sacrifice or prayer were to prove as realities¹. The nature and the sex of the unborn babe were determined by the dream of a pregnant woman. If one dreamt of firearms, he was sure to come across them by day. The dream of a cherrywood pointed good to a fasting youth who dreamt it. The kafir was guided in his medical practice by the dreams he got. If one was to get horses or anything of that sort, he must previously get dreams related to them. On the night previous to an engagement, Maoris consulted dreams especially of the principal priest². They sincerely believed that the dream made manifest what was unmanifest before. It was a pet theory of the Hurons that the dream was a mental expression of the cravings of the soul. There is a fantastic notion prevalent among the Japanese regarding Baku which is an animal entrusted with the work of eating dreams. It is a composite creature every limb of which represented that of a certain animal. It was believed that a picture of it guaranteed the safety of animals if it was kept in the house. In the case of princes and princely persons, the Chinese placed a word representing that creature in their own alphabet in the wooden pillows to ward off the effect of the evil dream. To save the dreamer from the malign influence of the dream, it was quite sufficient, they thought, to place a word signifying this animal in the pillow. If a nightmare haunted him or a bad dream molested, it was advisable to recite three times, after getting up in the morning this invocation "Devour, o

¹ Dorsey, 11 *RBEW*, p. 516; also compare st. 108 of the text.

² E. SHORTLAND, *Maori Religion and Mythology*, London, 1882, p. 36.

Baku, devour my evil dream". The Baku will listen to this prayer which will be rewarded with good fortune. The Vedic texts also enjoin on the dreamer to wipe his face to keep away its untoward effect.

(B) THE IDEA OF THE RISTAS AS FOUND IN VEDIC LITERATURE :- 5
The theory of divination has its root in mimetic magic. Forecasting of events is largely dependent on the course and movement of things. Still, however, future could not be entirely foreseen. This very fact was a causal factor in calling for divine help to decipher the phenomena which eluded the grasp of 10 human understanding. Between ordinary divination and the divination through divine help there is a fundamental difference. In the former it is the human agency that occupies predominant position while in the latter it is the divine favour which reveals the unknown. Thus mimetic magic, religious ceremonies and 15 rites have all a legitimate use and application in omens and portents.

There is a number of interpretations as there is a number of cultures. The Vedic texts are replete with such references. A future can be foreseen through the sacrificial fire and the 20 victim—the two indispensable elements of the sacrifice—which are believed to be connected with gods in the heavens. Birds and beasts also have been adequately recognized in them and used as means for fathoming future. The direction of the bridegroom could be settled from the first appearance of a 25 crow¹. A bright flame or a smoky flame as also the conduct of a cow at the sacrifice could lend a diagnostic clue to the degree of a good luck of the sacrificer². The outcome of a war and the soul's condition after death could be divined from the behaviour of a fire³. The *RV* also takes a passing notice 30 of the birds of omen⁴. Owl has a distinct place in the Science of Omens and Portents. The sex of the unborn babe was inferred from the gender of the limb of the pregnant woman touched by a Brahmin boy⁵.

1 *Kaus*, xxxiv, 24.

2 *GGS*, iv. 8. 15; *SB*, iv. 5. 8. 11.

3 *AGS*, iv. 4. 2ff.

4 ii, 42 and 43; cf. also *HGS*, i. 17. 3.

5 *Kaus*, xxxiii, 19; also see HENRY, *La Magie dans l'Inde Antique*, p. 67.

Dream as a part of the Science of Omens and Portents is dealt with at a comparatively greater length in the Vedic literature¹. Ten dreams prognosticating death are briefly related in the *AA*². Out of these ten, it is interesting to compare the dream of a black man³ with black teeth, that of a boar,⁴ a black cow,⁵ a garland of nard,⁶ honey and lotus roots⁷ and that in which gold is spitted out,⁸ in which one goes or moves with donkeys and boars⁹ and finally that in which one goes in the southern direction¹⁰ with those referred to in the *RS* and the other texts. It will be seen on comparison that the stereotyped inauspiciousness of the above-mentioned malefic dreams which is as old as the Vedas is to be found as such in all the cultures. To neutralize the evil effect of an inauspicious dream it is enjoined that one should either wipe out his face or hear the *Nāgendramokṣa*¹¹. Certain stars like Mūla, Aśleṣā and Jyēṣṭhā are considered evil, in the *AV* and *KauS*¹². The sun appearing as moon, the shadow looking topsyturvy in a mirror or water, the head scenting like a crow's nest and the madderlike sky—all these abnormal

1 *RV*, viii. 47. 15; OLDENBERG'S note to x. 164.

2 iii. 2. 4; For evil dream, one should turn over on the other side, saying *AV*. vii. 100 and for expiating the dream of eating in sleep should say *AV*. vii. 101 (cf. CALAND, *Altindisches Zauberritual*, p. 151; FISCHER, *Album Kern*, pp. 115 ff); *KauS*, xlvi; see also J. VON. NEGELEIN, *Der Traumschlüssel des Jagaddeva* (1912), p. 378.

3 Cf. st. 126 of the text; cf. *DS*, pp. 388 f. (for which see line 25 on page 109 of the text).

4 Cf. st. 123 of the text; cf. *SS*, 29, 56 (for which see line 34 on page 103 of the text).

5 See *AA*, iii, 2, 4; pp. 135ff (for which see line 22 on page 97 of the text).

6 *Ibid*; cf. *DS*, pp. 388f (for which see line 25 on page 109 of the text).

7 See *AA*, iii, 2, 4; pp. 135ff (for which see line 21 on page 97 of the text).

8 *Ibid*;

9 Cf. st. 123 of the text; cf. *SS*, 29, 56 (for which see line 34 on page 103 of the text).

10 Cf. st. 123 of the text; cf. *VP*, 19, 25 (for which see line 23 on page 98 of the text); cf. *MatP*, 242, 11 (for which see line 2 on page 99 of the text); cf. *KS*, pp. 59-61, st. 22 (for which see line 6 on page 101 of the text); cf. *CS*, *Indriyasthāna*, 5, 37 (for which see line 1 on page 102 of the text); cf. *YS*, 5, 151 (for which see line 12 on page 105 of the text).

11 Cf. *MatP*, 242, 17 (for which see line 3 on page 99 of the text).

12 See *AV*, pp. 83, 85; see *KauS*. xlvi. 25ff.

experiences portend evil as is stated in the *AA*¹. Blackness in any form is particularly associated with bad luck as also the terrific appearance. The object where either of them is found is condemned as a symbol of evil whether it be a beast or a bird. Hence a buffalo² and a boar or a vulture³ and an owl⁴ are definitely bad. Perversities of the physical world such as earthquakes, eclipses, storms, tornadoes, lightning, hailstorm and meteors are all attended or followed by general calamities. It is also stated in the *AB*⁵ and *BDS*⁶ that the birds are moving about in the guise of the Fathers. The *Grhyasūtras*¹⁰ contain references to a different kind of prodigies such as the ant-heap, the scream of a jackal, a cow giving bloody milk and a cow drinking milk from another⁷. The existence of the Science of Omens and Portents in the days of the Vedas suggests also that of the foretellers who could forecast from the bodily signs and the smoke of the dung⁸.

1 See *AA*, iii, 2, 4; pp. 135ff (for which see lines 6-15 on page 97 of the text); see *LS'S*, iii. 3. 6 ff; see *Āp'S'S*, ix. 20. 10.

2 Cf. 178 of the text.

3 Cf. st. 176 of the text.

4 *Ibid*;

5 ii. 15. 4.

6 ii. 8. 14; also ii. 9. 10.

7 See *S'GS*, v. 11. 10; see *HGS*, i. 16. 19; also i. 17. 6; see *KauS*, cxii.

8 See *AV*, p. 81; see also HENRY, *La Magie dans l'Inde Antique*, pp. 68ff.

श्रीदुर्गदेवरचितं

रिष्टसमुच्चयशास्त्रम् ।



पणमंतसुरासुरमउलिरयणवरकिरणकंतिविच्छुरिअं^१ ।
वीरजिणपायजुअलं^३ नमिऊण^४ भणामि^५ रिट्ठाइं ॥ १ ॥
संसारमि^६ भमंतो जीवो बहुभेयभिण्णजोणीसु ।
दुक्खेण^७ नवरि^८ पावइ^९ सुहंमणुअत्तं न^{११} संदेहो^{१२} ॥ २ ॥
पत्तमि अ मणुअत्ते पिम्मं लच्छी वि जीविअं अथिरं ।
धम्मो जिणिंददिट्ठो होइ^{१४} थिरो निविअप्पेण^{१५} ॥ ३ ॥
पत्ते जिणिंदधम्मो मणुओ^{१७} इह होइ वसणअभिभूओ^{१८} ।
बहुविहपमायमत्तो कसाइओ^{१९} चउकसाएहिं^{२०} ॥ ४ ॥
जूअ^{२१}-महु-मज्ज-मंसं^{२२} वेसा-पारद्धि-चोर-परघारं^{२३} ।
एदाइं^{२४} ताइं^{२५} लोए वसणाइ जिणिंददिट्ठाइं ॥ ५ ॥

ॐ नमः श्रीजिनाय ।

प्रणमत्सुरासुरमौलिरत्नवरकिरणकान्तिविच्छुरितम् ।
वीरजिनपादयुगलं नत्वा भणामि रिष्टानि ॥ १ ॥
संसारे भ्रमञ्जीवो बहुभेदभिन्नयोनिषु ।
दुःखेन ननु प्राप्नोति शुभमनुजत्वं न सन्देहः ॥ २ ॥
प्राप्ते च मनुजत्वे प्रेम लक्ष्मीरपि जीवितमस्थिरम् ।
धर्मो जिनेन्द्रदिष्टो भवति स्थिरो निर्विकल्पेन ॥ ३ ॥
प्राप्ते जिनेन्द्रधर्मे मनुज इह भवति व्यसनाभिभूतः ।
बहुविधप्रमादमत्तः कषायितश्चतुःकषायैः ॥ ४ ॥
द्यूत-मधु-मद्य-मांसानि वेश्या-पापद्धि-चोर-परदाराः ।
एतानि तानि लोके व्यसनानि जिनेन्द्रदिष्टानि ॥ ५ ॥

1 S °कंत° । 2 S °विच्छुरिअं । 3 B °जुयलं । 4 S णमिऊण । 5 P S भणेमि ।
6 S संसारमि । 7 S दुक्खेण । 8 S णवि । 9 B पावाइ । 10 S सुहु° । 11 S णं ।
12 S सेदेहो । 13 B जिणंद° । 14 S अहो । 15 B न विअप्पेण । 16 B जिणंद° ।
17 S मणुवो । 18 S °अभिभूवो । 19 B कसाइउ । 20 S चकसाएहि । 21 S
जूव° । 22 S °मंस । 23 BS °परघारं । 24 B एदाइं; P एयाइं । 25 B ताइं ।
26 B जिणंद° ।

धम्मंमि य^१ अणुरक्तो वसणेहि विवज्जिओ^२ ध्रुवं जीवो ।
 नाणारोयाकिण्णो^३ हवेइ इह किं विअप्पेणं ॥ ६ ॥
 रोयाणं^४ कोडीओ^५ हवंति^६ पंचेव^७ लक्ख अडसट्ठी ।
 नवनवइ^८ सहस्साइं^९ पंच सया तह य^{१०} चुलसी अ^{११} ॥ ७ ॥
 एवंविहरोगेहि^{१२} य अभिभूदो^{१३} तो न चिंतए^{१४} धम्मं ।
 परलोअसाहणट्ठं^{१५} इंदिअविसएहि अभिभूदो^{१६} ॥ ८ ॥
 चक्खू^{१७} सोदं^{१८} घाणं जीहा फासं च इंदिआ पंच ।
 रूवं सहं गंधं रस-फासे ताण विसए^{१९} य^{२०} ॥ ९ ॥
 अन्नं^{२१} च जम्मपुवं दिट्ठं मरणं असेसजंतूणं ।
 विस-विसहर-सत्थ-ग्गी-जलं-भिगुवादेहि^{२२} रोएहिं^{२४} ॥ १० ॥
 वाऊ^{२५} पित्तं सिंभं ताण जुदी^{२६} होइ^{२७} सन्निवाओ^{२८} अ ।
 जीवस्स निविअप्पं^{२९} जीहाए^{३०} खिप्पए तेहिं ॥ ११ ॥

धर्मे चानुरक्तो व्यसनैर्विवर्जितो ध्रुवं जीवः ।
 नानारोगाकीर्णः भवतीह किं विकल्पेन ॥ ६ ॥
 रोगाणां कोट्यो भवन्ति पञ्चैव लक्षाष्टषष्टिः ।
 नवनवतिसहस्राणि पञ्चशतास्तथा चतुरशीतिश्च ॥ ७ ॥
 एवंविधरोगैरभिभूतस्ततो न चिन्तयति धर्मम् ।
 परलोकसाधनार्थमिन्द्रियविषयैरभिभूतः ॥ ८ ॥
 चक्षुः श्रोत्रं घ्राणं जिह्वा स्पर्शश्चेन्द्रियाणि पञ्च ।
 रूपं शब्दो गन्धो रस-स्पर्शौ तेषां विषयाश्च ॥ ९ ॥
 अन्यच्च जन्मपूर्वं दिष्टं मरणमशेषजन्तूनाम् ।
 विष-विषधर-शस्त्र-अग्नि-जल-भृगुपातै रोगैः ॥ १० ॥
 वायुः पित्तं श्लेष्मा तेषां युतिर्भवति सन्निपातश्च ।
 जीवस्यापि निर्विकल्पं जिह्वया क्षिप्यते तैः ॥ ११ ॥

1 B it is missing. 2 B विवज्जिउ । 3 P °किन्नो । 4 P रोगाणं । 5 S कोडीउ । 6 S हवेइ । 7 B पंचे । 8 S नवनवदी । 9 S सहस्सा । 10 BP it is missing. 11 P चुलसीइं; S चुलसीदि । 12 B °रोगेहिं; S °रोएहि य । 13 BP अभिभूओ । 14 S चिंतये । 15 S °णट्ठं । 16 BP अभिभूओ । 17 S चक्खू । 18 BP सोअं । 19 S विषए । 20 S ण । 21 S अण्णं । 22 S °जाळं । 23 P °भिगुवाएहिं । 24 P रोगेहिं । 25 B वाऊ; S वाउं । 26 P जुई । 27 B होअइ । 28 S सण्णिवओ । 29 P निविअप्पं; S विणिविअप्पए । 30 S जीहाए ।

दुलहम्मि मणुअलोए लद्धे धम्मे^१ अहिंसलक्खट्ठे^२ ।
 दु (दो^३) विहसंलेहणाएँ विरला जीवा पवत्तंति ॥ १२ ॥
 अब्भितरं-बाहिरिया हवेइ संलेहणा^४ पयत्तेण ।
 अब्भितरा^५ कसाए सरीरविसए हु बाहिरिया ॥ १३ ॥
 इदि^६ सल्लिहिदंसरीरो भविओ^७ जो अणसणेण वरमरणं^{१०} ।
 इच्छइ सो इह भालइ इमाइं रिट्ठाइं जत्तेण^{११} ॥ १४ ॥
 आराहणापडायं^{१२} जो गिण्हइ^{१३} परिसहे^{१४} य जिणिऊण ।
 संसारम्मि अ ठिच्चा^{१५} वोच्छे^{१६} हं तस्स रिट्ठाइं ॥ १५ ॥
 पुब्बायरियं^{१७}कमागय लद्धूणं दुग्गए^{१८}विवुहेण ।
 वरमरणं^{१९}कंडियाए^{२०} रिट्ठगणं भासिअं^{२१} सुणह^{२२} ॥ १६ ॥
 पिण्डत्थं च पयत्थं रूपत्थं होइ तं पि तिविअप्पं^{२३} ।
 जीवस्स मरणं^{२४}याले^{२५} रिट्ठं नत्थि^{२६} त्ति^{२७} संदेहो ॥ १७ ॥

दुर्लभे मनुजलोके लब्धे धर्मे चाहिंसालक्ष्यार्थे ।
 द्विविधसंलेखनायां विरला जीवाः प्रवर्तन्ते ॥ १२ ॥
 अभ्यन्तर-बाह्या भवति संलेखना प्रयत्नेन ।
 अभ्यन्तरा कषाये शरीरविषये खलु बाह्या ॥ १३ ॥
 इति संलिखितशरीरो भव्यो योऽनश्नेन वरमरणम् ।
 इच्छति स इह भालयत इमानि रिष्टानि यत्नेन ॥ १४ ॥
 आराधनापताकां यो गृह्णाति परिषहांश्च जित्वा ।
 संसारे च स्थित्वा वक्ष्येऽहं तस्य रिष्टानि ॥ १५ ॥
 पूर्वाचार्यक्रमागतं लब्ध्वा दुर्गदेवविवुधेन ।
 वरमरणकण्डिकायां रिष्टगणं भाषितं शृणुत ॥ १६ ॥
 पिण्डत्थं च पदत्थं रूपत्थं भवति तदपि त्रिविकल्पम् ।
 जीवस्य मरणकाले रिष्टं नास्तीति सन्देहः ॥ १७ ॥

1 S मणुव^० । 2 B धम्मि अ; P धम्मि य । 3 S °लक्खट्ठे । 4 S अभ्यंत^० । 5 B सल्लेहण; S सलेहणा । 6 S अभ्यंतरा । 7 B P इदि । 8 B संनिहीअ^०; P सन्निहिअ^० ।
 9 B भविड । 10 S वमरणं । 11 S जत्तेण । 12 P °पडागं । 13 B गिण्हइ; P गिण्हइ । 14 P परीसहे । 15 S it is missing. 16 P वोच्छे । 17 B पुब्बायरिअ^० । 18 S दुग्गए^० is missing. 19 S वरमरणं । 20 B °कंडियाए ।
 21 B भासियं । 22 S सुणह । 23 S तिवियप्पं । 24 S मरणं । 25 B °याणे; P °काले । 26 S णत्थि । 27 S त्ति ।

जं च सरीरे रिष्टं उप्पज्जइ तं हवेइ पिण्डत्थं ।
 तं चिअ^१ अणेअभेअं^२ नायवं^३ सत्थदिट्ठीए ॥ १८ ॥
 जइ किण्हं^४ करजुअलं^५ सुकुमालं^६ पिय^७ हवेइ अइकढिणं ।
 फुट्ठंति अंगुलीओ^८ ता रिष्टं तस्स जाणेह ॥ १९ ॥
 थद्धं लोअणंजुअलं^{१०} विवण्णंतणू वि कट्टं^{१२}[य]समसरिसं^{१३}(°सा) ।
 पस्सिज्जइ^{१४} भालयलं सत्त दिणाइं उ^{१५} सो जियइ^{१६} ॥ २० ॥
 मउलियं^{१७}वयणं वियसइ^{१८} निमेसरहियाइं हुंति नयणाइं^{२०} ।
 नहरोमाइं सडंदि^{२२} य^{२३} सो जियइ^{२४} दिणाइं सत्तेव ॥ २१ ॥
 थगथगइ^{२६} कम्महीणो थूलो हु^{२६} किसो किसो हवइ^{२७} थूलो ।
 सुवइ कयसीसहत्थो मासिककं सो फुडं जियइ^{२८} ॥ २२ ॥
 करबंधं^{२९} कारिज्जइ कंठस्सुवरम्मि अंगुलिचएण^{३०} ।
 न हु एइ गाढबंधं तस्साउ^{३१} हवेइ मासिककं ॥ २३ ॥

यच्च शरीरे रिष्टमुत्पद्यते तद्भवति पिण्डस्थम् ।
 तदेवानेकभेदं ज्ञातव्यं शास्त्रदृष्ट्या ॥ १८ ॥
 यदि कृष्णं करयुगलं सुकुमारमपि च भवत्यतिकठिनम् ।
 स्फुटन्यङ्गुल्यस्ततो रिष्टं तस्य जानीत ॥ १९ ॥
 स्तब्धं लोचनयुगलं विवर्णतनुरपि काष्ठकसमसदृशम् ।
 प्रस्विद्यति भालतलं सप्त दिनानि तु स जीवति ॥ २० ॥
 मुकुलितवदनं विकसति निमेषरहितानि भवन्ति नयनानि ।
 नखरोमाणि शटन्ति च स जीवति दिनानि सप्तैव ॥ २१ ॥
 थगथगायते कर्महीनः स्थूलस्तु कृशः कृशस्तु भवति स्थूलः ।
 स्वपिति कृतशीर्षहस्तो मासैकं स स्फुटं जीवति ॥ २२ ॥
 करबन्धः कार्यते कण्ठस्योपर्यङ्गुलिचयेन ।
 न खल्वेति गाढबन्धं तस्यायुर्भवति मासैकम् ॥ २३ ॥

1 S चिय । 2 B अणेअभेअं; S अणेयभेय । 3 S नायवं । 4 P किण्हं । 5 S
 °जुवलं । 6 B the word is illegible. P सुकुमालं । 7 B पिय । 8 B S,
 णंगुलीड । 9 S लोअणं । 10 S °जुयलं । 11 B विवण्णं; P विविण्णं । 12 B
 विकट्टं; S विकट्टणं । 13 B °समसरिसं; S °मरिसं । 14 P पस्सिज्जइ; S प...सिज्जइ ।
 15 S च । 16 B जिअइ । 17 B मउलिअं । 18 B विअसइ । 19 P निम्मसं;
 S निमिसं । 20 S नयणाइं । 21 B तहं । 22 P S सडंति । 23 B अ ।
 24 B जिअइ । 25 S थगथगइ । 26 B अ; P उ । 27 P हवे; S वि हवइ ।
 28 B जिअइ । 29 S करबंधं । 30 S अंगुलीचरणं । 31 P तस्साऊ; S तस्सायुं ।

कडु-तिक्तं¹ च कसायं अंबं² महुरं तहेव³ लवणं⁴ च ।
 भुंजंतो न⁵ ह्यु जाणह तीस⁶ दिणाहं⁷ च तस्साऊ⁸ ॥ २४ ॥
 न ह्यु जाणह नियंअंगं उट्टा दिट्ठी ज्झडप्प¹⁰परिहीणा¹¹ ।
 कर-चरणचल्लणासो गयजीव¹³ तं विआणेह ॥ २५ ॥
 वयणेण पडइ¹⁴ रुहिरं वयणेण¹⁵ अ¹⁶ निग्गमेह¹⁷ अइसासो ।
 विस्सामेण विहीणो जाणह मच्चुं¹⁸ लहुं¹⁹ तस्स ॥ २६ ॥
 अहर-नहा²⁰ तह दसणा कसणा²¹ जइ²² हुंति²³ कारणविहीणा ।
 मासब्भंतरं²⁵ आउं²⁶ निदिट्ठं तस्स सत्थम्मि²⁷ ॥ २७ ॥
 मुह-जीहं चिअ²⁸ किण्हं²⁹ गीवा लहु पडइ³⁰ कारणं नत्थि ।
 रुंभइ हिअए³¹ सासो लहु मच्चू³² तस्स जाणेह³³ ॥ २८ ॥
 कर-चरणअंगुलीणं संधिपएसा³⁴ [य] णेह(व) फुट्ठंति ।
 न³⁵ सुणेइ कर्णघोसं तस्साऊ³⁷ सत्त दिअहाइं ॥ २९ ॥

कडु-तिक्तं च कषायमम्लं महुरं तथैव लवणं च ।
 भुञ्जन्न खलु जानाति त्रिंशद्दिनानि च तस्यायुः ॥ २४ ॥
 न खलु जानाति निजाङ्गमूर्ध्वा दृष्टिः स्पन्दनपरिहीना ।
 कर-चरणचलननाशो गतजीवं तं विजानीत ॥ २५ ॥
 वदनेन पतति रुधिरं वदनेन च निर्गच्छत्यतिश्वासः ।
 विश्रामेण विहीनो जानीत मृत्युं लघुं तस्य ॥ २६ ॥
 अधर-नखास्तथा दशनाः कृष्णा यदि भवन्ति कारणविहीनाः ।
 मासाभ्यन्तरमायुर्निर्दिष्टं तस्य शास्त्रे ॥ २७ ॥
 मुख-जिह्व एव कृष्णे ग्रीवा लघु पतति कारणं नास्ति ।
 रुणद्धि हृदये श्वासो लघुं मृत्युं तस्य जानीत ॥ २८ ॥
 कर-चरणाङ्गुलीनां सन्धिप्रदेशाश्च नैव स्फुटन्ति ।
 न शृणोति कर्णघोषं तस्यायुः सप्त दिवसान् ॥ २९ ॥

1 S कडुवं तिक्तं । 2 S अंबल । 3 S महेव । 4 S लवलं । 5 S ण । 6 B तीसं । 7 S दिणायं । 8 B तस्साऊं । 9 B तिअं; S णियं । 10 B ज्झडपरिं । 11 S परिहीणो । 12 S वण्णं । 13 B गयजीअं; P गयजीयं । 14 B पइ; P पइ । 15 B वयणंमि; P वयणम्मि । 16 P य । 17 S णियमेइ । 18 S मच्चं । 19 B लहं; P लहु । 20 B अहरनहो; S अहरणह । 21 B कसिणा । 22 B हुं; P य । 23 BP हुवंति । 24 B कारविं । 25 B मसब्भंतरं; S मासब्भंतरि । 26 PS भाऊ । 27 B सत्थंमि । 28 S चिय । 29 P किण्हं; S किण्ह । 30 B पइ; P पडेइ । 31 S हियए । 32 B मच्चो । 33 S जाणेहिं । 34 S संधिपएसा-पसा । 35 S ण । 36 S कणं । 37 B तस्साऊ ।

जीहग्गे(०ग्गं) अहकसिणं^१ अण्णं^२ तं होइ जस्स गुरुतिलयं^३ ।
 मासिककं^४ तस्साज्ज निदिट्ठं^५ सत्थंइत्तेहिं ॥ ३० ॥
 कर-चरणेषु अ^१ तोयं दिन्नं^८ परिसुसइ जस्स निब्भंतं ।
 सो जीवइ^९ दिअहतयं^{१०} इइ कहिअं^{११} पुव्वसूरीहिं ॥ ३१ ॥
 वयणम्मि^{१२} नासिआए^{१३} तह गुज्जे जस्स सीयलो^{१४} पवणो ।
 तस्स लहु होइ मरणं पुवायरिएहिं निदिट्ठं^{१५} ॥ ३२ ॥
 देहं तेयविहीणं निस्सरमाणो^{१६} हु उट्टए^{१७} सासो ।
 पंचदस तस्स दिअहे^{१८} निदिट्ठं जीविअं इत्थ ॥ ३३ ॥
 अनिमित्तं^{१९} जलविंदु नयणेषु^{२०} पडंति जस्स^{२१} अणवरयं ।
 दसणा हवंति कसणा^{२२} सो जीवइ^{२३} सत्त दिअहाइं ॥ ३४ ॥
 दिट्ठीए^{२४} चप्पियाए^{२५} ताराबिंबं न^{२६} जस्स भमडेइ^{२७} ।
 दिणजुअमज्जे मरणं निदिट्ठं^{२९} तस्स निब्भंतं^{३०} ॥ ३५ ॥

जिह्वाग्रमतिकृष्णं खण्डितं तद्भवति यस्य गुरुतिलकम् ।

मासैकं तस्यायुर्निर्दिष्टं शास्त्रविद्धिः ॥ ३० ॥

कर-चरणेषु च तोयं दत्तं परिशुष्यति यस्य निर्भ्रान्तम् ।

स जीवति दिवसत्रयमिति कथितं पूर्वसूरिभिः ॥ ३१ ॥

वदने नासिकायां तथा गुह्ये यस्य शीतलः पवनः ।

तस्य लघु भवति मरणं पूर्वाचार्यैर्निर्दिष्टम् ॥ ३२ ॥

देहस्तेजोविहीनः निस्सरन् खलूत्तिष्ठति श्वासः ।

पञ्चदश तस्य दिवसान्निर्दिष्टं जीवितमत्र ॥ ३३ ॥

अनिमित्तं जलविन्दवो नयनेभ्यः पतन्ति यस्यानवरतम् ।

दशना भवन्ति कृष्णाः स जीवति सप्त दिवसान् ॥ ३४ ॥

दृष्ट्वा आक्रान्तया ताराबिम्बं न यस्य भ्राम्यति ।

दिनयुगमध्ये मरणं निर्दिष्टं तस्य निर्भ्रान्तम् ॥ ३५ ॥

- 1 S अहकसणं । 2 P अन्नं; S अणहु । 3 S गुरुविंदं । 4 S मासेकं । 5 S निदिट्ठं ।
 6 B सट्टं । 7 S य । 8 S दीणं । 9 B जिअइ । 10 B निअहतियं; S दिवसत्रयं ।
 11 B इअ कहिअं; S निदिट्ठं । 12 B वयणंमि । 13 S नासिआए । 14 B सीअलो ।
 15 S निदिट्ठं । 16 S निस्सरमाणो । 17 B उट्टए; P उंदए । 18 B दिअहे ।
 19 B अदिट्ठं; S अणमित्तं । 20 S नयणेषु । 21 S तस्स । 22 B किसणा ।
 23 S जिअइ । 24 P दिट्ठीइ । 25 S चप्पियाए । 26 S ण । 27 S भमाडइ ।
 28 B °जुयं; S °दू । 29 S निदि तं । 30 S निब्भंतं ।

धिदिंणासो सदिंणासो^३ गमणंविणासो हवेइ इह जस्स ।
 अइणिइ^५ णिइणासो^६ मासचउक्कं उ^७ सो जियइ^८ ॥ ३६ ॥
 न^९ हु पिच्छइ^{१०} नियंजीहा एयंदिणं होइ तस्स इह आऊ ।
 नासाए^{१८} तिन्नि^{१४} दिअहा^{१५} नव दिअहा^{१६} भमुइमज्जेण ॥ ३७ ॥
 कर्णाघोसे^{१९} सत्त य लोयणंताराअदंसणे^{२१} पंच ।
 दिअहाइ^{२२} हवइ आऊ^{२३} इय^{२४} भणिअं^{२५} सत्थइत्तेहिं^{२६} ॥ ३८ ॥
 बद्धं चिअं^{२७} करजुअलं^{२८} न^{२९} हु लग्गइ संपुडेण^{३०} निब्भंतं^{३१} ।
 विहडेइ^{३२} अइसएणं सत्त दिणाइं उ^{३३} सो जियइ^{३४} ॥ ३९ ॥
 इदि^{३५} रिट्ठगणं भणियं^{३६} पिण्डत्थं जिणमयाणुसारेण ।
 निसुणिज्जं^{३७} हु^{३८} सुपयत्थं^{३९} कहिज्जमाणं समासेण^{४०} ॥ ४० ॥

धृतिनाशः स्मृतिनाशो गमनविनाशो भवतीह यस्य ।

अतिनिद्रा निद्रानाशो मासचतुष्कं तु स जीवति ॥ ३६ ॥

न खलु पश्यति निजजिह्वामेकदिनं भवति तस्येहायुः ।

नासया त्रीन् दिवसान्नव दिवसान् भ्रूमध्येन ॥ ३७ ॥

कर्णाघोषे सप्त च लोचनताराऽदर्शने पञ्च ।

दिवसान् भवत्यायुरिति भणितं शास्त्रविद्भिः ॥ ३८ ॥

बद्धमेव करयुगलं न खलु लगति सम्पुटेन निर्भ्रान्तम् ।

विघटयत्यतिशयेन सप्त दिनानि तु स जीवति ॥ ३९ ॥

इति रिष्टगणं भणितं पिण्डस्थं जिनमतानुसारेण ।

निश्रूयतां खलु सुपदस्थं कथ्यमानं समासेन ॥ ४० ॥

1 P धिइ° । 2 P सुइ°; S सय° । 3 P °नासो; S °हीणो । 4 S मयण । 5 P
 अइनिइ; S अइणिहा । 6 B णिइसो; S णणासो । 7 S तु । 8 B जिअइ; P जीयइ ।
 9 S ण । 10 B मिच्छइ । 11 B निअं; S णिय° । 12 P एण° । 13 P नासाइ;
 S नासाए । 14 B दिन्नि; S तिन्नि । 15 S दियहा । 16 P S दियहा । 17 P भउंइ°;
 S भवोइ° । 18 S कण्ण° । 19 P °घोसेण; S °घोसेण । 20 B लोअण° । 21 S
 तारादंसणे । 22 S दियहाइ । 23 S ओऊ । 24 B इअ । 25 S भणियं । 26 B
 °इत्तेहिं; S °इत्तेहि । 27 S वि । 28 B °जुअल; S °जुअलं । 29 S ण ।
 30 S संपुडे । 31 B लब्भंतं; S णब्भंतं । 32 P विहिडेइ । 33 S च । 34 B
 जिअइ; P जीयइ । 35 B इति; P इइ । 36 P भणिअं । 37 S निसुणिज्जं । 38
 B उ; P इ । 39 B रूवत्थं । 40 B समासेणं ।

ससि-सूर-दीवयाई¹ अरिष्टरूपेण पिच्छए² जं जं ।

तं उ भणिज्जइ रिष्टं पयत्थरूवं³ मुणिंदेहिं ॥ ४१ ॥

नानाभेदविभिन्नं⁴ तं पि हवे इत्थं⁵ निव्वियप्पेण⁶ ।

नानासास्थमएणं भणिज्जमाणं निसामेह¹¹ ॥ ४२ ॥

पक्खालिज्जण देहं सियवत्थं¹² विलेवणो सियाहरणो ।

पुज्जित्ता जिणनाहं¹⁴ अहिमंतिअ नियंमुहं पच्छा ॥ ४३ ॥

ॐ ह्रीं नमो¹⁶ अरहंताणं¹⁷ कमले २ विमले २ उदर¹⁸ देवी(०वि)
इटिमिटि¹⁹ पुलिंदिनी²⁰ (०नि) स्वाहा ॥

इअ²¹ मंतेणं²² मंतियं²³ नियंवयणं एयवीसं²⁵ वाराओ ।

पुणं²⁶ जोएउ पयत्थं²⁷ रिष्टं जिणसासणे भणियं²⁸ ॥ ४४ ॥

एक्को²⁹ वि जए चंदो बहुविहरूपेहिं³⁰ जो नियच्छेइ³¹ ।

छिदोहं³² तस्स आज्ज इगवरिसं होइ निब्भंतं³³ ॥ ४५ ॥

शशि-सूर्य-दीपकादीनरिष्टरूपेण पश्यति यं यम् ।

तत्तु भण्यते रिष्टं पदार्थरूपं मुनीन्द्रैः ॥ ४१ ॥

नानाभेदविभिन्नं तदपि भवेदत्र निर्विकल्पेन ।

नानाशास्त्रमतेन भण्यमानं निशामयत ॥ ४२ ॥

प्रक्षाल्य देहं सितवस्त्रविलेपनः सिताभरणः ।

पूजयित्वा जिननाथमभिमन्त्रय निजमुखं पश्चात् ॥ ४३ ॥

ॐ ह्रीं नमो अरहन्ताणं कमले २ विमले २ उदर देवि इटिमिटि पुलिन्दिनि स्वाहा ॥

इति मन्त्रेण मन्त्रयित्वा निजवदनमेकविंशतिवारम् ।

पुनः पश्यतु पदस्थं रिष्टं जिनशासने भणितम् ॥ ४४ ॥

एकोऽपि जगति चन्द्रो बहुविधरूपैर्यः पश्यति ।

छिद्रौघं तस्यायुरेकवर्षं भवति निर्भ्रान्तम् ॥ ४५ ॥

1 S दीवयादी । 2 S पेच्छए । 3 P S जि । 4 S ०रूवे । 5 S गाणां ।
6 S ०मेयं । 7 S ०विभिण्णं । 8 S एत्थ । 9 B निव्वियप्पेणं; S निव्वियप्पेण ।
10 S गाणां । 11 S णिसामेह । 12 B सिअवत्थवत्थविं । 13 B सिअं । 14 S
०णाहं । 15 B निअं; S णियं । 16 S णमो । 17 B अरिहंताणं । 18 S उदरे ।
19 S वारइटिमिटि । 20 S पुलिंहिणी । 21 P इय; S इह । 22 S मंतेण । 23 B
मंतिअ; S य मंतिय । 24 B निअं; S णियं । 25 P एगवीस । 26 S पुणु । 27
S पयत्थि । 28 P भणिअं । 29 P इक्को । 30 S ०रूवेण । 31 B निअच्छेइ; S
णियच्छेइ । 32 S छिदोहं । 33 B निब्भंतो; P निब्भंते ।

तह सूरस्स य बिम्बं^१ णिएइ^२ छिइं^३ अणेयंरूवेहिं ।
 तस्स भणिज्जइ आज वरिसेगं सत्थइत्तेहिं ॥ ४६ ॥
 रवि-चंदं^४ तह^५ तारा विच्छाया बहुविहा य छिइं^६ य ।
 जो णियइ^७ तस्स भणियं^८ वरिसेगं जीविअं^{१०} इत्थ^{११} ॥ ४७ ॥
 दीवयसिहा हु एगा^{१२} अणेगरूवा हु जो णियच्छेइ^{१४} ।
 तस्स लहु होइ मरणं किं बहुणा इह^{१५} पलावेण ॥ ४८ ॥
 उत्तमदुमं हि^{१६} पिच्छइ^{१७} हिमदह्मिवाणलेण^{१९} वा नूणं^{२१} ।
 लहु होइ तस्स मरणं परंपियं^{२२} मुणिवरिंदेहिं ॥ ४९ ॥
 सत्त दिणाइं णियच्छेइ^{२३} रवि-ससि-ताराण जो सुहं^{२४} बिम्बं ।
 भममाणं तस्साऊ^{२५} होइ तिमासं न^{२६} संदेहो^{२७} ॥ ५० ॥
 रवि-चंदाणं पिच्छेइ^{२८} चउ(०ऊ)सु^{२९} विदिसासु चारि^{३०} बिंवाइं ।
 चउघडिआ^{३१} चउदिणाइं^{३२} चउदिसं तह^{३३} य चउछिइं^{३४} ॥ ५१ ॥

तथा सूर्यस्य च बिम्बं पश्यति छैद्रमनेकरूपैः ।

तस्य भण्यत आयुर्वर्षैकं शास्त्रविद्धिः ॥ ४६ ॥

रवि-चन्द्रौ तथा तारा विच्छायान् बहुविधांश्च छैद्रांश्च ।

यः पश्यति तस्य भणितं वर्षैकं जीवितमत्र ॥ ४७ ॥

दीपकशिखां खल्वेकामनेकरूपां खलु यः पश्यति ।

तस्य लघु भवति मरणं किं बहुनेह प्रलापेन ॥ ४८ ॥

उत्तमदुमं हि पश्यति हिमदग्धमिवानलेन वा नूतम् ।

लघु भवति तस्य मरणं प्रजल्पितं मुनिवरेन्द्रैः ॥ ४९ ॥

सप्त दिनानि पश्यति रवि-शशि-ताराणां यः शुभं बिम्बम् ।

भ्रमन्तं तस्यायुर्भवति त्रीन् मासान् सन्देहः ॥ ५० ॥

रवि-चन्द्रयोः पश्यति चतसृषु विदिक्षु चत्वारि बिम्बानि ।

चतस्रो घटिकाश्चत्वारि दिनानि चतसृषु दिक्षु तथा च चत्वारि छिद्राणि ॥५१॥

1 B बिम्बे । 2 P णिएइ; S णियेइ । 3 B P छिइं । 4 B अणेभं । 5 S
 रविचंदं । 6 S तहा । 7 B P छिइं । 8 B णियइ; P णिअइ । 9 B भणिअं ।
 10 S जीवियं । 11 S इत्थ । 12 B एगा; S एया । 13 S अणेयं । 14 B
 निअच्छेइ; P नियच्छेइ । 15 P अइ । 16 S उत्तमं । 17 B ण; S it is
 missing. 18 S हिमददं । 19 B ०मवां; S ०दह्मवां । 20 P ०नलेण । 21 S
 णूणं । 22 B परंपियं । 23 B निअच्छेइ; P नियच्छेइ । 24 S सिंहं । 25 S
 तंस्साऊ । 26 B नत्थि; S णं । 27 S संदेहे । 28 S पेच्छेइ । 29 B चउस; S
 चउसु । 30 P चउर । 31 P ०घडिय; S ०घडिय उ । 32 S ०दिणाइं । 33 S
 तहा । 34 B P चउछिइं ।

मज्झमिंमि तहा^१ छिडुं मासेकं^२ छत्ति^३ तह य जुगलं^४ च ।
 जह^५ कमसो^६ सो जीवइ दह दिअहाइं^७ पव्वोदवां (य पव्वं वा) ॥ ५२ ॥
 बहुच्छिडुं^९ निवडंतं^{१०} रवि-ससि-बिंबं^{११} निअच्छए^{१२} जो हु ।
 भूमीए तस्साज्ज बारस^{१३} दियहाइ^{१४} निदिट्ठो^{१५} ॥ ५३ ॥
 ताराओ^{१६} रवि-चंदं नीलं^{१७} पिच्छेइ^{१८} जो हु तस्साज्ज^{१९} ।
 दियह^{२०} चउक्कं^{२१} दिट्ठो इय^{२२} भणितं^{२३} मुणिवरिंदेहि ॥ ५४ ॥
 धूमायंतं^{२४} पिच्छइ रवि-ससिबिंबं^{२५} च^{२६} अहव पजलंतं ।
 सो छह दिणाइ^{२७} जीवइ जल-रुहिरं चिअ^{२८} पमुचंतं^{२९} ॥ ५५ ॥
 चंद(ससि-)सूराण (णं) पिच्छइ^{३०} कज्जलरेह व^{३१} मज्झदेसंमि^{३२} ।
 सो जीवइ छम्मासं सिट्ठं सत्थाणुसारेण ॥ ५६ ॥
 भिन्नं^{३३} सरेहि^{३४} पिच्छइ रवि-ससिबिंबं च अहव खंडं^{३५} च ।
 तस्स छम्मासं(भासं)आज्ज इअ^{३७} सिट्ठं पुव्वपुरिसेहि ॥ ५७ ॥

मध्ये तथा छिद्रं मासैकं षडिति तथा च युगलं च ।
 यथाक्रमशः स जीवति दश दिवसांश्च पर्वं वा ॥ ५२ ॥
 बहुच्छिद्रं निपतन्तं रवि-शशिविम्बं पश्यति यः खलु ।
 भूम्यां तस्यायुर्द्वादश दिवसान्निर्दिष्टम् ॥ ५३ ॥
 तारा रवि-चन्द्रौ नीलौ पश्यति यः खलु तस्यायुः ।
 दिवसचतुष्कं दिष्टमिति भणितं मुनिवरेन्द्रैः ॥ ५४ ॥
 धूमायन्तं पश्यति रवि-शशिविम्बं चाथवा प्रञ्चलन्तम् ।
 स षड् दिनानि जीवति जल-रुधिर एव प्रमुञ्चन्तम् ॥ ५५ ॥
 शशि-सूर्ययोः पश्यति कज्जलरेखामिव मध्यदेशे ।
 स जीवति षण्मासाञ्छिष्टं शास्त्रानुसारेण ॥ ५६ ॥
 भिन्नं शरैः पश्यति रवि-शशिविम्बं चाथवा खण्डं च ।
 तस्य षण्मासानायुरिति शिष्टं पूर्वपुरुषैः ॥ ५७ ॥

1 B P तहो । 2 B मासेक; P मासिकं । 3 B °ति । 4 P जुगलं । 5 B जहा । 6 B कस्सो । 7 S दिवहाइ । 8 B पव्वोदिवा; S पव्वोहवा । 9 P बहुच्छिडुं; S बहुछिडं । 10 S णिवडंतं । 11 S °बिंबा । 12 S णियंछए । 13 S वरिस । 14 B P दिणाइं । 15 P निदिट्ठो; S णिदिट्ठो । 16 S ताराज्ज । 17 S नीलं । 18 B पिच्छइ । 19 B P तस्साओ । 20 P दिअह° । 21 S °चउक्के । 22 B इय । 23 S भणियं । 24 S धूमाइत्तं । 25 S °बिंबं । 26 B it is missing. 27 B P दिणाइं । 28 B चिअए; S चिय । 29 S पमुचंति । 30 S पेच्छइ । 31 B °रेहत्थ । 32 S °देहत्थि । 33 S भिण्ण । 34 B P सरेहिं । 35 B षंडं; S खंडं । 36 P च्छम्मास । 37 S इय ।

पभणेइ निसा^१ दिअहं^२ दिअहं^३ रयणी^४ हु जो पयंपेइ^५ ।
 तस्स लहु होइ मरणं किं बहुणा इयं^६ वियप्पेहिं^७ ॥ ५८ ॥
 दिव्वसिही पज्जलंतो^८ न^९ सुणइ पभणेइ सीयलो^{१०} एसो ।
 सो मरइ तंमि^{११} काले जइ रक्खइ तियसंगाहो^{१२} वि ॥ ५९ ॥
 कुच्चस्सुं^{१३}वरिम्मि^{१४} जलं दीयंतं^{१५} दिणं(णं)तयं^{१६} च^{१७} परिसुसइ ।
 सो जीवइ सत्तदिणं किण्हे^{१८} सुक्कम्मि^{१९} विवरीए ॥ ६० ॥
 *भरिऊण तंदुलाणं^{२०} रज्झइ कूरं^{२१} [य] अंजली तस्स ।
 ऊणे^{२२} अहिआपुण्णं^{२३}(ण्णे) जइ भत्तो होइ लहु^{२४} मच्चू^{२५} ॥ ६१ ॥
 भोअणं^{२६}सयण-गिहे^{२७} वा हडुं मिल्हंति^{२८} जस्स रिट्ठाऊ^{२९} ।
 धावन्ति^{३०} हु गहिण्णं^{३१} कुणन्ति गेहं व^{३२} लहुंमच्चू ॥ ६२ ॥
 †अहिमंतिऊण सुत्तं चलणं मविऊण तेण संझाए ।
 पुणरवि पहायमविए^{३३} ऊणे सुत्तम्मि^{३४} जियइ^{३५} मासिकं ॥ ६३ ॥

प्रभणति निशां दिवसं दिवसं रजनीं खलु यः प्रजल्पति ।

तस्य लघु भवति मरणं किं बहुनेति विकल्पैः ॥ ५८ ॥

दिव्यशिखिनं प्रज्वलन्तं न जानाति प्रभणति शीतल एषः ।

स म्रियते तस्मिन् काले यदि रक्षति त्रिदशनाथोऽपि ॥ ५९ ॥

कूर्चस्योपरि जलं दीयमानं दिनत्रयं च परिशुष्यति ।

स जीवति सप्त दिनानि कृष्णे शुद्धे विपरीतम् ॥ ६० ॥

भृत्वा तण्डुलानां रथ्यते कुरं चाञ्जलिं तस्य ।

ऊनोऽधिकापूर्णे यदि भक्तो भवति लघु मृत्युः ॥ ६१ ॥

भोजन-शयन-गृहेषु वाऽस्थि मुञ्चन्ति यस्य रिष्टायुः ।

धावन्ति खलु गृहितेन कुर्वन्ति गेहं वा लघुमृत्यु ॥ ६२ ॥

अभिमन्त्र्य सूत्रं चरणं मापयित्वा तेन सन्ध्यायाम् ।

पुनरपि प्रभातमापित ऊने सूत्रे जीवति मासैकम् ॥ ६३ ॥

1 S निसा । 2 S दियहं । 3 P दियहं; S रयणी । 4 S दियहं । 5 B पयंपेइ ।
 6 P इअ । 7 B विअप्पेहिं । 8 B S पज्जलंतो । 9 S ण । 10 B सीअलो ।
 11 S तम्मि । 12 B तिअसं । 13 P °नाहो । 14 S कुच्चसुं । 15 P °उवरम्मि ।
 16 B दिअंतं । 17 S दिणत्तयं । 18 S च य । 19 B किण्हे; P किण्हे । 20 P
 सुक्कम्मि । * This verse is numbered twice in B. 21 B तंदुलानां । 22 B
 P कूरं । 23 S ऊणं । 24 P अहिआपुण्णं; S अहिया ण्णं । 25 S कु । 26 P मुच्चू;
 S मच्च । 27 S भोयणं । 28 S °सयणम्मि ह । 29 S मेळंति । 30 B रिट्ठाऊ;
 S रिट्ठा । 31 B धावन्ति । 32 P गहिण्णं; S गहिण् । 33 B व; S it is missing.
 34 B हुळुं; S लहुं । † The second half of this verse is metrically
 defective. See Notes. 35 S °मञ्जे । 36 B सुत्तम्मि । 37 B जीअइ ।

असिर्यं-सिर्यं-रक्त-पीया दसणा अन्नस्स^१ अप्पणो अहवा ।
 पेच्छह^४ दप्पणयंमि^५ य^६ लडुमरणं तस्स निर्दिट्ठं^७ ॥ ६४ ॥
 बीआए^८ ससिबिंबं णिअइ^९ तिसंगं^{१०} च सिंगंपेरिहीणं ।
 उवरम्मि^{१२} धूमच्छायं^{१३} अहखंडं सो न^{१४} जीवेह ॥ ६५ ॥
 अहव मयंकविहीणं मलिणं^{१५} चंदं च^{१६} पुरिससारिच्छं ।
 सो जिअइ^{१७} मासमेगं^{१८} इय^{१९} दिट्ठं पुव्वसुरीहिं ॥ ६६ ॥
 एवंविहं^{२०} तु भणियं^{२१} रिट्ठं पुव्वागमाणुसारेण^{२२} ।
 सुपयत्थं^{२३} निसुणिज्जउ^{२४} इण्हिं^{२५} रूवत्थंवररिट्ठं^{२७} ॥ ६७ ॥
 दीसेइ जत्थ रूवं रूवत्थं तं तु भण्णए^{२८} रिट्ठं ।
 तं पि हु^{२९} अणेयभेयं^{३०} कहिज्जमाणं निसामेह^{३१} ॥ ६८ ॥
 छायापुरिसं सुमिणं पच्चक्खं तह य लिंगनिदिट्ठं^{३२} ।
 पण्हगयं पुण भणियं^{३४} रिट्ठं रिट्ठागमन्नेहिं^{३५} ॥ ६९ ॥

असित-सित-रक्त-पीतान् दशनानन्यस्यात्मनोऽथवा ।
 पश्यति दर्पणे च लघुमरणं तस्य निर्दिष्टम् ॥ ६४ ॥
 द्वितीयायां शशिविम्बं पश्यति त्रिशुङ्गं च शृङ्गपरिहीनम् ।
 उपरि धूमच्छायामहर्खण्डं स न जीवति ॥ ६५ ॥
 अथवा मृगाङ्कविहीनं मलिनं चन्द्रं च पुरुषसदृक्षम् ।
 स जीवति मासमेकमिति दिष्टं पूर्वसूरिभिः ॥ ६६ ॥
 एवंविधं तु भणितं रिष्टं पूर्वागमानुसारेण ।
 सुपदस्थं निश्रूयतामिदानीं रूपस्थवररिष्टम् ॥ ६७ ॥
 दृश्यते यत्र रूपं रूपस्थं तत्तु भण्यते रिष्टम् ।
 तदपि खल्वनेकभेदं कथ्यमानं निशामयत ॥ ६८ ॥
 छायापुरुषः स्वप्नः प्रत्यक्षं तथा च लिङ्गनिर्दिष्टम् ।
 प्रश्रुतं पुनर्भणितं रिष्टं रिष्टागमज्ञैः ॥ ६९ ॥

1 B असीअ°; S असिआ° । 2 B °सिअ° । 3 S अण्णस्स । 4 B पिच्छेह; P पिच्छह । 5 B दप्पणंमि; P दप्पणम्मि । 6 B अ । 7 S णिदिट्ठं । 8 S दीयाए । 9 P नियह; S णियह । 10 S तिसिगं । 11 B संग° । 12 P उवरंमि । 13 P धूमच्छायं । 14 S ण । 15 B गिलणं; S मसिणं । 16 B व । 17 P जीयह; S जीवह । 18 B °मेअं; S °इकं । 19 B इअ । 20 S एवंविहं । 21 P भणिअं । 22 S पुव्वायमाणुसारेण । 23 P सुपइत्थं । 24 B णिसुणिज्जओ; S णिसुणिज्जउ । 25 P इण्हिं; S एण्हि । 26 B रूवट्ठ° । 27 B वररिट्ठं । 28 P भण्णए; S भणिज्जह । 29 B ह । 30 B दिएण णूअं; P दिएण णूयं । 31 S णिसामेह । 32 S °णिदिट्ठं । 33 B एहग°; P एहिग° । 34 P भणिअं । 35 S रिट्ठागमणेहिं ।

पक्खालिऊण¹ देहं सिअ²वच्छादीहिं³ भूसिओ⁴ सम्मं ।

एगंतम्मि⁵ नियच्छउ⁶ छाया मंतेवि⁷ नियअंगं ॥ ७० ॥

*ॐ ह्रीं रक्ते⁹ २ रक्तप्रिये सिंहमस्तकसमारूढे¹⁰ कूष्मांडीदेवि मम शरीरे¹¹ अवतर¹² २ छायां सत्यां कुरु २ ह्रीं स्वाहा ॥

इय¹³ मंतिअ¹⁴ सवंगो मंती जोएउ¹⁵ तत्थ वरछाया¹⁶ ।

सुहदियहे पुव्वण्हे¹⁷ जलहर-पवणेण परिहीणो ॥ ७१ ॥

समसुद्धभूमिएसे¹⁸ जल-तुस-अंगार-चम्मपरिहीणे ।

इअर²⁰च्छायारहिए तिअरण²²सुद्धीए²³ जोएह ॥ ७२ ॥

नियछायं²⁴ (या) परछाया²⁵ छायापुरिसं च तिविहछाया वि²⁶ ।

नायवा²⁷ सा पयडा जहागमं निविअप्पेण ॥ ७३ ॥

जा नर²⁸सरीरछाया²⁹ जोइज्जइ तत्थ इय³⁰विहाणेण ।

सा भणिआ³¹ निअछाया³² निअमा³³ सत्थत्थदरिसीहिं ॥ ७४ ॥

प्रक्षाल्य देहं सितवस्त्रादिभिर्भूषितः सम्यक् ।

एकान्ते पश्यतु छायां मन्त्रयित्वा निजाङ्गम् ॥ ७० ॥

ॐ ह्रीं रक्ते २ रक्तप्रिये सिंहमस्तकसमारूढे कूष्माण्डीदेवि मम शरीरे अवतर २ छायां सत्यां कुरु २ ह्रीं स्वाहा ॥

इति मन्त्रयित्वा सर्वाङ्गं मन्त्री पश्यतु तत्र वरच्छायाम् ।

शुभदिवसे पूर्वाह्ने जलधर-पवनेन परिहीनः ॥ ७१ ॥

समशुद्धभूमिदेशे जल-तुष-अङ्गार-चर्मपरिहीने ।

इतरच्छायारहिते त्रिकरणशुद्ध्या पश्यत ॥ ७२ ॥

निजच्छाया परच्छाया छायापुरुषश्च त्रिविधच्छायाऽपि ।

ज्ञातव्या सा प्रकटा यथागमं निर्विकल्पेन ॥ ७३ ॥

या नरशरीरच्छाया दृश्यते तत्रेदंविधानेन ।

सा भणिता निजच्छाया नियमेन शास्त्रार्थदर्शिसिः ॥ ७४ ॥

1 S पक्खालिऊण । 2 S सिय° । 3 P °वच्छाईहिं; S °वच्छाहिनवर । 4 B भूसिउ । 5 B एअंतंमि; S एयंतम्मि । 6 B निअच्छउ; S णियच्छउ । 7 P मंतेण । 8 B निअ°; S णिय° । * In S this mantra has been considered and numbered as a verse. 9 S it is missing. 10 S °कमारूढे । 11 P S शरीरे । 12 B P अवतर is only once here. 13 B इअ । 14 S मंतिअ । 15 B जोए । 16 B P °च्छायं । 17 P पुव्वण्हे । 18 B P °एसे । 19 P जल° । 20 S इय° । 21 P °च्छायाह° । 22 P तिररण°; S तियरण° । 23 P °सुद्धीह । 24 P नियच्छायं; S णियछायं । 25 P °च्छायं; S °छायं । 26 B P °च्छायंसि । 27 S पायवा । 28 P जाङ्ग°; S जा नर° । 29 P °छाया । 30 B एअ° । 31 B भणिआ । 32 P नियच्छाया; S णियछाया । 33 P नियमा; S कहिया । 34 S सुत्तत्थ° ।

†जह आउरो^१ ण^२ पिच्छइ^३ णियच्छाया^४ तत्थ संठिओ णूणं^५ ।
 ता^६ जीवइ दह दियहे^७ इय भणियं सयलदरिसीहिं ॥ ७५ ॥
 दो च्छाया^८ हु^९ णियच्छइ^{१०} दुन्नि^{११} दिणे होइ^{१२} तस्स वरजीयं^{१३} ।
 अद्धच्छायं पिच्छइ^{१४} तस्स विजाणेह दो दियहं^{१५} ॥ ७६ ॥
 जस्स न^{१६} पिच्छइ^{१७} छाया मंती^{१८} वि य^{१९} संणियच्छमाणो^{२०} वि ।
 तस्स हवइ^{२१} वरजीयं एगंदिणं किं विद्यप्पेण^{२२} ॥ ७७ ॥

वसह-करि-कार्यं-रासह-

महि^{२५}सो(°स°)हयजी^{२६}(°जे°)[हिं य] विविहरूवेहिं ।
 जो पिच्छइ^{२७} निअछाया^{२८} लहु मरणं तस्स जाणेह ॥ ७८ ॥
 अह पिच्छइ^{२९} निअछायं^{३०} अहोमुहं^{३१} परमुहं च विक्खित्तं^{३२} ।
 तस्स लहु होइ मरणं निर्दिष्टं^{३३} सत्थइत्तेहिं ॥ ७९ ॥

यद्यातुरो न पश्यति निजच्छायां तत्र संस्थितो नूनम् ।
 तर्हि जीवति दश दिवसानीति भणितं सकलदर्शिभिः ॥ ७५ ॥
 द्वे छाये खलु पश्यति द्वे दिने भवति तस्य वरजीवम् ।
 अर्धच्छायां पश्यति तस्य विजानीत द्वौ दिवसौ ॥ ७६ ॥
 यस्य न पश्यति छायां मज्ज्यपि च संपश्यन्नपि ।
 तस्य भवति वरजीवमेकदिनं किं विकल्पेन ॥ ७७ ॥
 वृषभ-करि-काक-रासभ-महिष-हयजैश्च विविधरूपैः ।
 यः पश्यति निजच्छायां लघु मरणं तस्य जानीत ॥ ७८ ॥
 अथ पश्यति निजच्छायामधोमुखां पराङ्मुखाम् च विक्षिप्ताम् ।
 तस्य लघु भवति मरणं निर्दिष्टं शास्त्रविद्भिः ॥ ७९ ॥

† In B this verse is not to be found. 1 S आवरो । 2 P न ।
 3 S पेच्छइ । 4 P नियच्छाया । 5 P नूनं । 6 B S सो । 7 P दिभहे ।
 8 S छाया । 9 P ह । 10 P नियच्छइ । 11 S दोणि । 12 S होइ ।
 13 P °जीअं । 14 S पेच्छइ । 15 B °दिअहं । 16 S ण । 17 S पेच्छइ ।
 18 B P संती । 19 B वि अ । 20 B सनिअच्छमाणो; P सन्नियच्छमाणो । 21 S
 हवे । 22 B एअ°; S एह° । 23 B विअप्पेण । 24 P °काग° । 25 B °महि-
 सोव° । 26 B °हयजी° । 27 S पेच्छइ । 28 P नियच्छाया; S णियच्छाया ।
 29 S पेच्छइ । 30 P निअच्छायं; S णियछायं । 31 B अहोमुह; P अहंमुहं ।
 32 P विक्खित्तं । 33 S णिदिष्टं ।

धूमंतं पजलंतं¹ छायाबिंबं नियच्छए² जो हु ।
 तह य कबंधं³ पिच्छइ⁴ लहु मरणं तस्स नियमेण⁵ ॥ ८० ॥
 नीला⁶ पीया⁷ किण्हा⁸ अह रत्ता जो निअच्छए छाया ।
 दियहतयं⁹ च चउक्कं पणगं¹⁰ च छरत्तियं¹¹ तस्स ॥ ८१ ॥
 जो गियछायाबिंबं¹² कट्टिजंतं निएइ¹³ पुरिसेहिं ।
 कसणेहिं¹⁴ तस्साज¹⁵ एगदिणं होइ निअभंतं¹⁷ ॥ ८२ ॥
 सर-सूल-सवलेहिं¹⁸ य¹⁹ कौतं²⁰ नाराय-छुरिअभिन्नं²² वा ।
 छिन्नं²³ खग्गाइहिं²⁴ अ²⁵ *कयचुणं²⁶ मुग्गराईहिं²⁷ ॥ ८३ ॥
 सो जियइ²⁸ सत्त दियहा²⁹ छायाबिंबे(अं)³⁰ गियच्छए³¹ णूणं³² ।
 रोवंतं जो पिच्छइ³³ लहु मरणं तस्स निदिट्ठं³⁴ ॥ ८४ ॥
 इदि³⁵ भणिया³⁶ गियछाया³⁷ परछाया³⁸ विअ³⁹ हवेइ नियरूवां ।
 किंतु बिसेसो दीसइ जो सिट्ठो सत्थइत्तेहिं ॥ ८५ ॥

धूमायन्तं प्रज्वलन्तं छायाबिम्बं पश्यति यः खलु ।
 तथा च कबन्धं प्रेक्षते लघु मरणं तस्य नियमेन ॥ ८० ॥
 नीलां पीतां कृष्णामथ रक्तां यः पश्यति छायाम् ।
 दिवसत्रयं च चतुष्कं पञ्चकं च षड्त्रिकं तस्य ॥ ८१ ॥
 यो निजच्छायाबिम्बं कृत्यमानं पश्यति पुरुषैः ।
 कृष्णैस्तस्यायुरेकदिनं भवति निर्भ्रान्तम् ॥ ८२ ॥
 शर-शूल-सर्वलाभिश्च कुन्त-नाराच-छुरिभिर्भिन्नं वा ।
 छिन्नं खग्गादिभिश्च कृतचूर्णं मुद्गरादिभिः ॥ ८३ ॥
 स जीवति सप्तदिवसांश्छायाबिम्बं पश्यति नूनम् ।
 रुदन्तं यः प्रेक्षते लघु मरणं तस्य निर्दिष्टम् ॥ ८४ ॥
 इति भणिता निजच्छाया परच्छायाऽपि च भवति निजरूपा ।
 किन्तु विशेषो दृश्यते यः शिष्टः शास्त्रविद्भिः ॥ ८५ ॥

1 B पजलंतं । 2 B निअच्छए; S गियच्छये । 3 S कबंधे । 4 S पेच्छइ ।
 5 B निअमेण; S गियमेण । 6 S नीला । 7 B पीआ । 8 P किण्हा । 9 B
 दिअहतयं; S दियहतय । 10 S पुणपं । 11 B छरत्तियं; S छयरत्तयं । 12 B निअ-
 छायाबिंब; P नियच्छायाबिंबं । 13 P निएहिं; S गिएहिं । 14 B कस्सणेहि अ;
 S कस्सणेहि । 15 S तस्साज । 16 B एअ°; S एय° । 17 B P निअभंतो ।
 18 B S °सवलेहि । 19 B अ । 20 B कुंत°; S सुकौंत° । 21 P °छुरिअभिं° ।
 22 S °भिण्णं । 23 B छिण्णं । 24 P S खग्गाइहिं । 25 S चा । * From
 this onwards, some thirteen verses are missing in B. 26 P °चुणं ।
 27 S मुग्गराईहिं । 28 P जीयइ । 29 P दियहे । 30 P छायाबिंबे । 31 P
 निअच्छए । 32 P नूणं । 33 S पेच्छइ । 34 P निदिट्ठं । 35 P इइ । 36 P
 भणिया । 37 P °छाया । 38 P °छाया । 39 S जा विय । 40 S इयरूवां ।

अहरूवो हि जुवाणो ऊणाहियमाणवज्जिओ णूणं^१ ।
 पक्खालाविय देहे(०हं) लेविज्जइ सेयगंधेण ॥ ८६ ॥
 *अहिमंतिऊण देहं पुवत्थमहीयलम्मि^२ वरपुरिसा^३ ।
 दंसेह तस्स छाया^४ धरिऊणं आउरस्सेह^५ ॥ ८७ ॥
 †वंका अहवइ अद्धा अहोमुहा परमुहा हु^६ जइ छाया^७ ।
 पिच्छ(०च्छे०)इ^८ आउरो^९ सो दो^{१०} दियहा जियइ^{११} णिब्भंतो^{१२} ८८
 हसमाणा रोवंती धावंती एयचरण-इगहत्था ।
 कण्ण^{१३}चिहुरेहि^{१४} रहिआ परिहीणा जाणु-बाहेहिं^{१५} ॥ ८९ ॥
 कडि-सिर-नासाहीणा^{१६} कर-चरणविवज्जिया तथा चैव^{१७} ।
 रुधिर-वस-तेल्ल-पूयं मुंचंती^{१८} अहव सलिलं वा ॥ ९० ॥
 अहवइ अग्गि^{२०}फुलिंगे^{२१} मुंचंती^{२२} जो^{२३} णिएइ^{२४} परछाया^{२५} ।
 तस्स कुणिज्जह^{२६} एवं आएसं सत्थदिट्ठीए ॥ ९१ ॥

अतिरूपो हि युवोनाधिकमानवर्जितो नूनम् ।
 प्रक्षाल्य देहं लिप्यते श्वेतगन्धेन ॥ ८६ ॥
 अभिमन्त्र्य देहं पूर्वस्थमहीतले वरपुरुषाः ।
 दर्शयत तस्य छायां धृत्वाऽऽतुरायेह ॥ ८७ ॥
 वक्रामथवाऽर्धामधोमुखां पराङ्मुखान् खलु यदिच्छायाम् ।
 पश्यत्यातुरः स द्वौ दिवसौ जीवति निर्भ्रान्तः ॥ ८८ ॥
 हसन्तीं रुदतीं धावन्तीमेकचरणामेकहस्ताम् ।
 कर्णचिकुरै रहितां परिहीनां जानु-बाहुभिः ॥ ८९ ॥
 कटि-शिरस्-नासाहीनां कर-चरणविवर्जितां तथा चैव ।
 रुधिर-वसा-तैल-पूयानि मुञ्चन्तीमथवा सलिलं वा ॥ ९० ॥
 अथवाऽग्निस्फुलिङ्गान् मुञ्चन्तीं यः पश्यति परच्छायाम् ।
 तस्य कुरुतैवमादेशं शास्त्रदृष्ट्या ॥ ९१ ॥

1 P नूणं । * In P this verse is doubly numbered as 85. 2 P पुव्वुत्तमहियलंमि । 3 S पुंसो । 4 P छाया । 5 S आउरस्से हु । † In P this verse is numbered as 87. 6 S it is missing. 7 P छाया । 8 S पेच्छइ । 9 S ऊद्धसा । 10 P दा । 11 P जीयइ । 12 P णिब्भंतो । 13 P कण्ण । 14 P चिहुरेहिं । 15 S वाहेहि । 16 S णाहीणो । 17 S चव । 18 P तिल्लं । 19 P मुंचंती । 20 P अग्गि is missing. 21 P फुलिंगेहिं । 22 S मुंचंति । 23 S जो । 24 P निएइ । 25 P छाया । 26 S कुणेज्जह ।

हसमाणीह^१ छमासं दो दियहा तह य तिण्णि^२ चत्तारि ।
 दो इग^३ वरिस छमासं^४ एगंदिणं दुन्नि^५ वरिसाहं^६ ॥ ९२ ॥
 दो दियहा य^७ दिण्णं छम्मासा ती(ते^०)सु पवर^८ठाणेसु^{१०} ।
 एयं^{११} दो तिण्णि^{१२} दिणे तह य दिण्णं च पंचेव^{१३} ॥ ९३ ॥
 लहुमेव तंसु दियहं^{१४} (तस्स जीयं) नायवं^{१५} एत्थ^{१६} आणुपुवीए ।
 परच्छायाए^{१७} णूणं^{१८} निदिट्ठं^{१९} मुनिवरिंदेहिं^{२०} ॥ ९४ ॥
 एवंविह^{२१}परच्छाया^{२२} निदिट्ठा^{२३} विविहसत्थदिट्ठीहिं^{२४} ।
 एण्हिं^{२५} छायापुरिसं कहिज्जमाणं णिसामेह^{२६} ॥ ९५ ॥
 मय-मयण-मायहीणो पुव्वविहाणेण जं^{२७} णियच्छेह ।
 मंती णियंवरच्छायं^{२९} छायापुरिसो हु सो होह ॥ ९६ ॥
 *समभूमियले^{३०} ठिच्चा समचरणजुओ^{३१} पलंबभुअजुअलो^{३२} ।
 बाहारहिए घम्मे^{३४} विवज्जिए खुदजंतूहिं^{३५} ॥ ९७ ॥

हसन्त्यां षण्मासान् द्वौ दिवसौ तथा च त्रींश्चतुरः ।

द्व एकवर्षं षण्मासानेकदिनं द्वे वर्षे ॥ ९२ ॥

द्वौ दिवसौ च दिनाष्टकं षण्मासांस्तेषु प्रवरस्थानेषु ।

एकं द्वे त्रीणि दिनानि तथा च दिनार्धं च पञ्चैव ॥ ९३ ॥

लघ्वेव तस्य जीवितं ज्ञातव्यमत्रानुपूर्व्या ।

परच्छायायां नूनं निर्दिष्टं मुनिवरेन्द्रैः ॥ ९४ ॥

एवंविधपरच्छाया निर्दिष्टा विविधशास्त्रदृष्टिभिः ।

इदानीं छायापुरुषं कथ्यमानं निशामयत ॥ ९५ ॥

मद-मदन-मायाहीनः पूर्वविधानेन यां पश्यति ।

मञ्जी निजवरच्छायां छायापुरुषः खलु स भवति ॥ ९६ ॥

समभूमितले स्थित्वा समचरणयुगः प्रलम्बभुजयुगलः ।

बाधारहिते घर्भे विवर्जिते क्षुद्रजन्तुभिः ॥ ९७ ॥

1 S हसमाणए । 2 P तिन्नि । 3 S इग । 4 S छमासं । 5 S एयं ।
 6 S दोणि । 7 S वरिसाह । 8 S ज । 9 S पवरं । 10 S ठाणेसु । 11 P
 एयं । 12 P तिन्नि । 13 S पंच वा । 14 S सुदियहे । 15 S णेयवं । 16 P
 इत्थ । 17 P छ्छायाए । 18 P नूनं । 19 P निदिट्ठं । 20 S वरिदेहिं ।
 21 P एवंविहं । 22 P छ्छाया । 23 P निदिट्ठा । 24 P दिट्ठीए । 25 P इहिं ।
 26 P णिसामेह । 27 S ज । 28 P णियं । 29 P छ्छायं । * The gap of
 thirteen verses in B stops here and the verses regularly begin in
 B from this onwards. 30 B कथमिअले । 31 B समचरणजुओ; S समचरणजुव ।
 32 S लंबभुजुमवओ । 33 S बद्धां । 34 B घम्मे । 35 S खुदंजंतूहिं ।

नासगगे^१ धणमज्झे^२ गुज्झे^३ चलणंतदेसं^४ गयणयले ।
 भाले^५ छायापुरिसं^६ भणिअं^७ सिरिजिणवरिंदेण ॥ ९८ ॥
 निअछाया^८ गयणयले णिएह^९ पडिबिंबिया^{१०} फुडं^{१०} जाम ।
 तावच्चिय^{११} सो जीवह^{१२} दिट्ठीए^{१३} विविहसत्थाण^{१४} ॥ ९९ ॥
 जह^{१५} पिच्छह^{१६} गयणयले छायापुरिसं^{१७} सिरेण परिहीणं ।
 जस्सत्थे जोइज्जह^{१८} सो रोई जियह^{१९} छम्मासं ॥ १०० ॥
 चलणविहीणे दिट्ठे वरिसंतयं जीविअं^{२०} हवे तस्स ।
 णयणविहीणे दिट्ठे^{२१} वरिसजुअं^{२२} निविअप्पेण^{२३} ॥ १०१ ॥
 जाणुविहीणे भणिअं^{२४} इगंवरिसं तह य जंघपरिहीणे ।
 अट्ठावीसं मासे कटिहीणे^{२५} पंचदह ते वि ॥ १०२ ॥
 अट्ठेव^{२६} मुणह मासे हिअयं^{२७} परिवज्जिएणं^{२८} (णं) दिट्ठेण ।
 णज्जति^{२९} [य]निविअप्पे^{३०} छ दिवहे^{३१} गुह्यरहिण ॥ १०३ ॥

नासाग्रे स्तनमध्ये गुह्ये चरणान्तदेश-गगनतले ।
 भाले छायापुरुषो भणितः श्रीजिनवरेन्द्रेण ॥ ९८ ॥
 निजच्छायां गगनतले पश्यति प्रतिबिम्बितां स्फुटं यावत् ।
 तावदेव स जीवति दृष्ट्या विविधशास्त्राणाम् ॥ ९९ ॥
 यदि प्रेक्षते गगनतले छायापुरुषं शिरसा परिहीनम् ।
 यस्मार्थे दृश्यते स रोगी जीवति षण्मासान् ॥ १०० ॥
 चरणविहीने दृष्टे वर्षत्रयं जीवितं भवेत्तस्य ।
 नयनविहीने दृष्टे वर्षयुगं निर्विकल्पेन ॥ १०१ ॥
 जानुविहीने भणितमेकवर्षं तथा च जङ्घपरिहीने ।
 अष्टाविंशतिं मासान् कटिहीने पञ्चदश तानपि ॥ १०२ ॥
 अष्टैव जानीत मासान् हृदयपरिवर्जितेन दृष्टेन ।
 ज्ञायते च निर्विकल्पेन षड् दिवसान् गुह्यरहितेन ॥ १०३ ॥

1 S नासगगे । 2 S अंगुष्ठे । 3 B चलणंतदेसं; S चलणहेसं । 4 B ताणि उ; P ता निय । 5 B छायापुरिसं; P छायापुरिसं । 6 S भणियं । 7 P नियच्छाया; S नियछाया । 8 P निएह । 9 B पहिबिंबिआ; S चडिबिंबिआ । 10 S फुड । 11 B तामच्चिय; P तावच्चिय । 12 B जोई; S जोइ । 13 S दिट्ठीए । 14 S विविहच्छाए । 15 S जह । 16 S पिच्छह । 17 P छाया । 18 B जिअ; P जीवह । 19 S वरसं । 20 S जीवियं । 21 B ण लक्खणं; P नलयं । 22 B णज्जह; P ण जीवह । 23 S ञुयं । 24 S णिवियप्पेण । 25 S भणियं । 26 S इयं । 27 S विहीणे । 28 S अट्ठेह । 29 S हिययं । 30 S परिवज्जिएण । 31 P निजंति; S नेज्जते । 32 B णिवियअ; S णिवियप्पे । 33 B दिअहे; S दिवहे ।

करजुअंहीणे जाणह^२ दिवहचउकं च^४ बाहंहीणेण ।
दो दिवहे^६ एगंदिणं अंसयरहिणण जाणेह ॥ १०४ ॥
जइ दीसइ परिपुणं^८ अंगोवंगेहि^९ छायावरपुरिसं^{१०} ।
ता जीवइ बहुकालं इय^{११} सिट्ठं मुणिवरिंदेहिं^{१२} ॥ १०५ ॥
अच्छउ जीवियं^{१३} मरणं लाहा-लाहं सुहा-सुहं तह य ।
अन्नं^{१४} पि जं जि^{१५} कज्जं तं जोयह^{१६} छायापुरिसम्मि ॥ १०६ ॥
एवं छायापुरिसो निहिट्ठो^{१७} अन्नं^{१८} सत्थदिट्ठीए ।
रिट्ठं रूवं^{१९} सुमिणं^{२०} कहिज्जमाणं^{२१} निसामेह^{२२} ॥ १०७ ॥
अथ स्वप्नानि(?) ।
वाय-कफ-पित्तरहिओ^{२५} समधाऊ^{२६} जो जवेइ^{२७} इय^{२८} मंतं ।
सुत्तो निसाए^{२९} पेच्छइ^{३०} सुमिणाइं^{३१} ताइ^{३२} पभणेमि ॥ १०८ ॥
ॐ ह्रीं पण्हसवणे क्ष्मीं स्वाहा ।
काऊण अंगसोही सियं^{३४} भूसणभूसिओ हुं^{३५} भूमिए ।
जविऊण इमं मंतं सोवउ सियवंत्थपिहियाए ॥ १०९ ॥

करयुगहीने जानीत दिवसचतुष्कं च बाहुहीनेन ।
द्वौ दिवसावेकदिनमंसकरहितेन जानीत ॥ १०४ ॥
यदि दृश्यते परिपूर्णोऽङ्गोपाङ्गैश्छायावरपुरुषः ।
तर्हि जीवति बहुकालमिति शिट्ठं मुनिवरेन्द्रैः ॥ १०५ ॥
आस्तां जीवित-मरणं लाभ-अलाभं शुभ-अशुभं तथा च ।
अन्यदपि यदेव कार्यं तत्पश्यत छायापुरुषे ॥ १०६ ॥
एवं छायापुरुषो निर्दिष्टोऽन्यशास्त्रदृष्ट्या ।
रिट्ठं रूपं स्वप्नं कथ्यमानं निशामयत ॥ १०७ ॥

अथ स्वप्नाः । वात-कफ-पित्तरहितः समधातुर्यो जपतीमं मन्त्रम् ।
सुत्तो निशायां पश्यति स्वप्नांस्तान् प्रभणामि ॥ १०८ ॥
ॐ ह्रीं पण्हसवणे क्ष्मीं स्वाहा ।
कृत्वाऽङ्गशुद्धिं सितभूषणभूषितः खलु भूमौ ।
जपित्वेमं मन्त्रं स्वपितु सितवस्त्रपिहितायाम् ॥ १०९ ॥

1 S करजुय° । 2 S जाणहिं । 3 B दिअह° । 4 BS व । 5 B वाह°; S वाहु° ।
6 B दिअहे । 7 B एअ°; S एय° । 8 P परिपुञ्जं । 9 PS अंगोवंगेहिं ।
10 B छायावरपुरिसो; S छायावरपुरिसो । 11 B अ । 12 BS °वरिंदेहिं । 13 B
जीवियं । 14 S सुणं । 15 B जं । 16 P जोअह; S जोयं । 17 S णिहिट्ठो ।
18 PS अत्थ° । 19 BS व; P रूवं व । 20 S सुविणं । 21 B कहिमाणं ।
22 S णिसामेह । 23-24 B °पित्त-कफ° । 25 S °रहित्तु । 26 B समधाओ; P
समधाउ । 27 S जवइ । 28 B इ; S य । 29 S णिसाए । 30 BP सुमिणाइं ।
31 B पिच्छए पिच्छए; P पिच्छए । 32 B ताए; P ताइं । 33 B पण्ण°; P पण्ण° ।
34 B सिअ° । 35 S it is missing. 36 S सिअ° ।

उववासं-मोणजुसो आरंभविवज्जिओ^१ हुं तदियहे^२ ।
 विकहा-कसायहीणो अच्छिता तम्मि दियहम्मि^३ ॥ ११० ॥
 जाइकुसुमेहिं जविओ^४ सिज्झइ मंतो हु दहसंहस्सेहिं ।
 एवं^५ च होमविहिओ^६ गुग्गुलं-महुरत्तएणं तु ॥ १११ ॥
 दुविहं तु होइ^७ सुमिणं देवदकहियं^८ च तह य सहजं^९ च ।
 जत्थ जविज्झइ मंतो देवदकहियं^{१०} च^{११} तं होइ ॥ ११२ ॥
 इयरं^{१२} मंतविहीणं सिमिणं^{१३} जं^{१४} लहइ को वि णिब्भंतं^{१५} ।
 चिंताए^{१६} परिहीणं समधाउंसरीरसंठाणो^{१७} ॥ ११३ ॥
 *दुविहं पि एयंरुवं कहिज्जमाणं तु तं^{१८} णिसामेहं^{१९} ।
 विविहागमंजुत्तीए समासदो^{२०} विविहभंगोहिं^{२१} ॥ ११४ ॥
 †दह वरिसाणि तयद्धं^{२२} छम्मासं तं^{२३} सुणेह दह^{२४} दियहा^{२५} ।
 जहकमसो नायवं^{२६} सिमिणत्थं^{२७} रयणिपहरेहिं ॥ ११५ ॥

उपवास-मौनयुक्त आरम्भविवर्जितः खलु तदिवसे ।

विकथा-कषायहीन आसित्वा तस्मिन् दिवसे ॥ ११० ॥

जातिकुसुमैर्जपितः सिध्यति मन्त्रः खलु दशसहस्रैः ।

एवं च होमविधितो गुग्गुल-मधुरत्रयैस्तु ॥ १११ ॥

द्विविधस्तु भवति स्वप्नो देवताकथितश्च तथा च सहजश्च ।

यत्र जप्यते मन्त्रो देवताकथितश्च स भवति ॥ ११२ ॥

इतरो मन्त्रविहीनं स्वप्नं यं लभते कोऽपि निर्भ्रान्तम् ।

चिन्तया परिहीनं समधातुशरीरसंस्थानः ॥ ११३ ॥

द्विविधमप्येकरूपं कथ्यमानं तु तं निशामयत ।

विविधागमयुक्त्या समासतो विविधभङ्गैः ॥ ११४ ॥

दश वर्षाणि तदर्धं षण्मासांस्तं जानीत दश दिवसान् ।

यथाक्रमं ज्ञातव्यः स्वप्रार्थो रजनीप्रहरैः ॥ ११५ ॥

1 B उवद्वा° । 2 B °ववज्जिउ; S °विवज्जितु । 3 B it is missing. S तह ।
 4 B तदियहे; S दियहे । 5 BP अच्छिता । 6 B दिअहम्मि । 7 S जविणु ।
 8 B इ° । 9 P एयं । 10 S °जवितु । 11 S गुग्गुल° । 12 S it is missing.
 13 B देविद°; P देवय° । 14 S °कहियं । 15 S सहयं । 16 B देविद°; P देवय° ।
 17 B °कहिअ । 18 B व । 19 B इयरं । 20 B सुविणं । 21 B ज । 22 P
 णिब्भंतं । 23 B चिंताए; S चेताए । 24 S समधाउ° । 25 BP °संठाण । * In
 B this verse is doubly numbered as 112. 26 B एअ° । 27 B त ।
 28 B णिसामेह; P निसामेह । 29 B विविहागुम° । 30 BP समासओ । 31 S
 °भंगोहि । † In B 113 and 114 are missing and this verse is numbered
 as 115. 32 S तद्धं । 33 S it is missing. 34 B द; S त । 35 B दिअहा; S
 दियहा । 36 S णेयत्थं । 37 B ससिणत्थं; S सिविणत्थं ।

कर-चरण-जाणु-मत्थय-जंघं¹-सय-उयरं²वज्जिया पडिमा ।
जो रयणी³ पसुत्तो⁴ णियच्छए⁵ जिणवरिंदस्स ॥ ११६ ॥
अह जो जस्स य⁶ भत्तो सो(स) हवे(व⁷)इ देवस्स निव्विअप्पेण⁸ ।
छत्ते⁹(त्तं) परिवारं⁹ वा¹⁰ तस्स फलं तं निसामेह¹¹ ॥ ११७ ॥
*करभंगे चउमासं¹² चरणेहिं मुणिज्ज तिण्णि¹³ वरिसाइं¹⁴ ।
जाणुविहीणे वरिसं सीसम्मि य¹⁶ पंच दियहाइं¹⁷ ॥ ११८ ॥
जंघासु दुण्णि¹⁸ वरिसं अंसयंभंगम्मि¹⁹ एयंमासं तु ।
उयरंविणासे दिट्ठे²³ पडिमाए अट्ट मासे य²⁴ ॥ ११९ ॥
छत्तस्स²⁵ रायमरणं भंगे दिट्ठम्मि²⁶ होइ²⁷ निब्भंतो²⁸ ।
परिवारस्स²⁹ य मरणं णिअच्छि³⁰ होइ³¹ परिवारे³² ॥ १२० ॥
एवं³³ नियडा-नियडं³⁴ णाउं³⁵ देवादियाइं³⁶ परिवारं ।
देविमहंवाईणं³⁷ कुणेइ³⁸ इह³⁹ झत्ति आएसं ॥ १२१ ॥

कर-चरण-जाणु-मस्तक-जङ्घा-अंसक-उदरवर्जितां प्रतिमाम् ।

यो रज्न्यां प्रसुप्तः पश्यति जिनवरेन्द्रस्य ॥ ११६ ॥

अथ यो यस्य च भक्तः स भवति देवस्य निर्विकल्पेन ।

छत्रं परिवारं वा तस्य फलं तन्निशामयत ॥ ११७ ॥

करभङ्गे चतुरो मासांश्चरणैर्जानीत त्रीणि वर्षाणि ।

जाणुविहीने वर्षं शीर्षे च पञ्च दिवसान् ॥ ११८ ॥

जङ्घासु द्वे वर्षेऽसकभङ्ग एकं मासं तु ।

उदरविनाशे दृष्टे प्रतिमाया अष्ट मासांश्च ॥ ११९ ॥

छत्रस्य राजमरणं भङ्गे दृष्टे भवति निर्भ्रान्तम् ।

परिवारस्य च मरणं दृष्टे भवति परिवारे ॥ १२० ॥

एवं निकट-अनिकटं ज्ञात्वा देवादिकादिपरिवारम् ।

देवीमखवादिनां करोतीह झटित्यादेशम् ॥ १२१ ॥

1 BP °जंघं । 2 B °उयरं । 3 P रयणीइ । 4 S सुत्तो । 5 B निअच्छए; P णियच्छए । 6 S पय । 7 P निव्वियप्पेण; S णिव्वियप्पेण । 8 S छत्त । 9 P परिवार । 10 S जुवा । 11 S णिसामेह । * In B this verse and the next one are interchanged. 12 P चउम्मासं । 13 P तिज्जि । 14 S वरिसाइ । 15 S जाणुं । 16 P उ । 17 S दियहाइ । 18 P दुण्णि; S दुणि । 19 B अंसयं । 20 S °लिंगम्मि । 21 P एणं । 22 B उयरं; P ऊयरं । 23 B दट्ठे । 24 P अ । 25 B छत्तसय । 26 P दिट्ठम्मि । 27 B होइं । 28 S निब्भंतो । 29 B परिकरस्स । 30 P नियच्छि; S णियच्छि । 31 B होइं । 32 S परिवारो । 33 S it is missing. 34 S णियडाणियडं । 35 P नाउं; S णातु । 36 B देवदुआइ; S देवदुआकरे । 37 P °वाईणं; S °वाएणं । 38 S ऊणोयदि । 39 B दुह ।

जइ सुमिणम्मि विलिज्जइ^१ खज्जइ काण्हिं अहव गिद्धेहिं ।
 अहवा कुणेइ^२ छद्दी मासजुयं^३ जीवए^४ सो^५ दु^६ ॥ १२२ ॥
 दक्खिणंदि साए^७ णिज्जदि^९ महिसं-खरो-ट्टेहिं^{११} जो^{१२} सुमिणम्मिं ।
 घय-तिल्लेहिं विलित्ते^{१४} मासिकं^{१६} सो दु^{१६} जीवेइ ॥ १२३ ॥
 रवि-चंदाणं^{१७} गहणं अहवा भूमीइ^{१८} णियइ^{१९} पडणं वा ।
 जो सुमिणम्मिं^{२०} णियच्छइ^{२१} सो जीवइ समहिअं^{२२} मासं ॥ १२४ ॥
 *कर-चरणतलं च तथा पक्खालिअं^{२३} लायिऊण लक्खरसं ।
 निग्वाविअं^{२४} धुप्पं तो लहु फिट्ठइ^{२५} जाण सत्तदिणं ॥ १२५ ॥
 कसणपुरिसेहिं^{२६} णिज्जइ^{२७} सुमिणम्मिं^{२८} यं^{२९} कट्ठिऊण गेहाओ^{३०} ।
 सो^{३१} ऊण^{३२} इक्कमासं जीवइ णत्थि^{३४} त्ति^{३६} संदेहो ॥ १२६ ॥
 †जो भिज्जइ सत्थेणं खब्भं^{३६} सत्थेणं^{३७} अहवइ मरेइ ।
 सो जीवइ वीस दिणे सिमिणंमिं^{३८} रसादले^{३९} जाओ ॥ १२७ ॥

यदि स्वप्ने विलीयते खाद्यते काकैरथवा गृध्रैः ।

अथ वा करोति छर्दिं मासयुगं जीवति स तु ॥ १२२ ॥

दक्षिणदिशायां नीयते महिष-खर-उष्ट्रैर्यः खलु स्वप्ने ।

घृत-तैलैर्विलिप्ते मासैकं स तु जीवति ॥ १२३ ॥

रवि-चन्द्रयोर्ग्रहणमथवा भूमौ पश्यति पतनं वा ।

यः स्वप्ने पश्यति स जीवति समधिकं मासम् ॥ १२४ ॥

कर-चरणतलं च तथा प्रक्षाल्य लागयित्वा लाक्षारसम् ।

निष्पाद्य धूपं ततो लघु भ्रंशते जानीहि सप्त दिनानि ॥ १२५ ॥

कृष्णपुरुषैर्नीयते स्वप्ने च कृष्णा गेहात् ।

स पुनरेकं मासं जीवति नास्तीति सन्देहः ॥ १२६ ॥

यो भिद्यते शस्त्रेण शस्त्रेण च म्रियते ।

स जीवति विंशतिं दिनानि स्वप्ने रसादले यातः ॥ १२७ ॥

1 S विणिज्जइ । 2 B कुप्पेइ । 3 B °जुअं । 4 S जीवय । 5 S स्सो । 6 BP इ ।
 7 S दक्खिणं । 8 P °दिसाइ । 9 B निअइ; P नियइ । 10 S महिसुं । 11 S
 °खरोहेहि । 12 P उ । 13 P सुमिणंमि; S सुमिणंते । 14 P विलित्तो । 15 S
 मासैकं । 16 B उ; P हु । 17 P °चंदाण । 18 BS भूमीए । 19 B it is
 missing. P होइ । 20 S सुमिणंमि । 21 B निअच्छइ; P नियच्छइ । 22 B सहिअं;
 S समहियं । * This verse is missing in S. 23 P पक्खालिय । 24 P
 निग्वाविय । 25 B फिट्ठ । 26 BP °पुरिसेहिं । 27 P निज्जइ । 28 S सुमणम्मि ।
 29 B अ । 30 S गेहातु । 31 S सा । 32 S ऊण । 33 S एक्कं । 34 BP
 नत्थि । 35 B it is missing. † This verse is not to be found in S. 36 P
 वोज्जं । 37 P सत्थेण । 38 P सुमिणम्मि । 39 P रसादले ।

सिमिणम्मि^१ अ^२ णच्चंतो^३ णिज्जइ^४ बंधेवि^५ रत्तकुसुमाइं^६ ।
 कालदिसाए जीवइ^७ मासिकं^८ सो फुडं मडओ^९ ॥ १२८ ॥
 रुहिर-वस-पूअं^{१०}-तयं^{११}-घय-तिल्लेहि^{१२} य^{१३} पूरियाइ^{१४} गत्ताए^{१५} ।
 जो हु णिबुडइ^{१६} सुमिणे मासिकं^{१७} जीवए सो दु^{१८} ॥ १२९ ॥
 इदि^{१९} भणिअं^{२०} सुमिणत्थं^{२१} निदिट्ठं^{२२} जेम^{२३} पुवसूरीहिं ।
 पच्चक्खं रूवत्थं कहिज्जमाणं निसामेह^{२४} ॥ १३० ॥
 जं दीसइ दिट्ठीए रिट्ठं अह किं पि तस्सं ए णूणं^{२५} ।
 तं भन्नइ^{२७} पच्चक्खं^{२८} रिट्ठं से देवपरिहीणं ॥ १३१ ॥
 सयलदिसाउ णियच्छइ^{२९} हरिहरिया^{३०} एत्थ^{३१} सो लहुं^{३२} मरइ^{३३} ।
 सेयं^{३४} भणेइ पीयं^{३५} दियहतयं जीवए सो दु^{३७} ॥ १३२ ॥

स्वप्ने च नृत्यन्नीयते बद्धा रक्तकुसुमानि ।

कालदिशायां जीवति मासैकं स स्फुटं मृतकः ॥ १२८ ॥

रुधिर-वसा-पूय-त्वच्-घृत-तैलैश्च पूरितायां गर्तायाम् ।

यः खलु निमज्जति स्वप्ने मासैकं जीवति स तु ॥ १२९ ॥

इति भणितः स्वप्रार्थो निर्दिष्टो यथा पूर्वसूरिभिः ।

प्रत्यक्षं रूपस्थं कथ्यमानं निशामयत ॥ १३० ॥

यद् दृश्यते दृष्ट्या रिष्टमथ किमपि तस्यैवं नूनम् ।

तद् भण्यते प्रत्यक्षं रिष्टं तस्य दैवपरिहीनम् ॥ १३१ ॥

सकला दिशः पश्यति हरिद्वरितोऽत्र स लघु म्रियते ।

श्वेतं भणति पीतं दिवसत्रयं जीवति स तु ॥ १३२ ॥

1 P सुमिणंमि । 2 S अ । 3 P नच्चंतो । 4 P निज्जइ । 5 S बंधेवि । 6 S कुसुमाइ । 7 S जीव । 8 S मासेकं । 9 S मरइ । 10 B °बभअ°; S °बभय° । 11 P °तह°; S °तह° । 12 S °तिल्लेहि । 13 B अ । 14 B °भरिआए; P पूरियाए । 15 S गत्ताइ । 16 B निबुडइ; P नि-वडइ । 17 S मासेकं । 18 BP उ । 19 P इइ । 20 S भणियं । 21 P सिमणत्थं; S सिमिणत्थं । 22 S णिदिट्ठं । 23 B जेव; P जहा । 24 S णिसामेह । 25 S तग्ग । 26 B नूणं । 27 B भइणइ; S भणियं । 28 S पच्चक्ख । 29 B निअच्छइ; P नियच्छइ । 30 B हरिहरिआ । 31 P इत्थ । 32 BS लहु । 33 B मरइं । 34 B सेअं । 35 B पीअं । 36 B दिशह° । 37 BP उ ।

समधाउं^(०ऊ) वि^१ण^३ गेणहइ^४ सुगंधं^५ सया^७ णरो^८ जो कु^९ ।
दिण^{१०}सत्ताएण^{११} मच्चू^{१२} णिदिट्ठो^{१३} तस्स णियमेण^{१४} ॥ १३३ ॥
ण^{१५} हु दीसइ^{१६} सरि^{१७} (०सि) सूरो^{१८} मेरुं^{१९} वियं^{२०} चलेइ वियसए^{२१} वयणं ।
सासं मुएइ सीयं^{२२} लहु मरणं तस्स निदिट्ठं^{२३} ॥ १३४ ॥
इयं^{२४} कहियं^{२५} पच्चक्खं लिंगं^{२६} च भणिज्जमाणयं सुणह ।
वहुं^{२७} भेयं^{२८} सत्थदिट्ठं दुवियप्पं^{२९} तं पि णियमेण^{३०} ॥ १३५ ॥
पढमं शरीरविसयं विदियं^{३१} च जलाइ^{३२} दंसणे दिट्ठं ।
जाणेह^{३३} लिंगरिट्ठं निदिट्ठं^{३४} मुणिवरिंदेहिं^{३५} ॥ १३६ ॥
पक्खालित्ता देहं संलेवियं^{३६} चंदणेण सहिमेण ।
मंतेण मंतिऊणं पुण जोयह^{३७} वरतणुं तस्स ॥ १३७ ॥

समधातुरपि न गृह्णाति सुगन्धगन्धं सदा नरो यस्तु ।

दिनसप्तकेन मृत्युर्निर्दिष्टस्तस्य नियमेन ॥ १३३ ॥

न खलु दृश्यते शशी सूर्यो मेरुरिव चलति विकसति वदनम् ।

श्यासं मुञ्चति शीतं लघु मरणं तस्य निर्दिष्टम् ॥ १३४ ॥

इति कथितं प्रत्यक्षं लिङ्गं च भण्यमानं शृणुत ।

बहुभेदशास्त्रदिष्टं द्विविकल्पं तदपि नियमेन ॥ १३५ ॥

प्रथमं शरीरविषयं द्वितीयं च जलादिदर्शने दिष्टम् ।

जानीत लिङ्गरिष्टं निर्दिष्टं मुनिवरेन्द्रैः ॥ १३६ ॥

प्रक्षाल्य देहं संलिप्य चन्दनेन सहिमेन ।

मन्त्रेण मन्त्रयित्वा पुनः पश्यत वरतनुं तस्य ॥ १३७ ॥

1 B समिधाउ; S गंधाडु । 2 B व । 3 B णे; S णं । 4 B गिणहइ; P गिणहइ ।
5 B सुगंधं । 6 B it is missing. S गंधस्स । 7 S या । 8 P नरो । 9 B
हुहइ; P उ । 10 B दिनं । 11 S °सत्ताएण । 12 S मिच्चू । 13 P निदिट्ठो; S निदिट्ठं ।
14 B निअमेण; P नियमेण । 15 P न । 16 B इसइ । 17 BP it is missing.
18 B सूरोदिआ; P सूरोविय । 19 BP मेरु । 20 B विय । 21 B विअसए ।
22 B सिअं । 23 S णिदिट्ठं । 24 B इअ । 25 B कहियं । 26 S लिंग ।
27 S वहुं । 28 B °भेअं । 29 B दुवियप्पं । 30 B निअमेण; P नियमेण ।
31 B विदियं; P विहियं । 32 B जलाइं । 33 BS जाणेह । 34 S निदिट्ठं । 35 S
°वरिंदेहि । 36 B संलेविय । 37 P जोअह; S जो ।

ॐ ह्रीं ब्राह्मण्य लक्ष्मीं स्वाहा ।

लग्नन्ति मक्षिकायाओ^१ जस्स पयस्सेण^२ सयलअंगेसु ।

सो जीवइ छम्मासं^३ इयं भणिअं^४ मुणिवरिंदेहिं ॥ १३८ ॥

मं हु सुणइ^५ सतणुंसइं दीवयंगंधं च नेव^६ गिणहेइ^७ ।

सो जिअइ^८ सत्त दियहे^९ इयं^{१०} कहिअं^{११} मरणकंडीए ॥ १३९ ॥

सिहिं^{१२} चंदयां^{१३} णं पिच्छइं^{१४} सुधवंगंधं^{१५} कुसुमाइं^{१६} भणइ रत्ताइं^{१७} ।

णं^{१८} गिएइ^{१९} तुंगछायां^{२०} लहु मरणं तस्स निदिट्ठं^{२१} ॥ १४० ॥

जीहा जलं न^{२२} मेलइ णं^{२३} [य] मुणइ रसं णं^{२४} फासए^{२५} अंगं^{२६} ।

सो जीवइ सत्त दिणे^{२७} गुज्जे जो खिवइ^{२८} नियहत्थं ॥ १४१ ॥

पिच्छेइ^{२९} अण्णवणं^{३०} पदीवयंसिहाएँ^{३१} सो^{३२} हुं गयजीवो^{३३} ।

दक्षिणदिसाइ^{३४} छायां^{३५} णं पेच्छए^{३६} गियंसरीरस्स ॥ १४२ ॥

ॐ ह्रीं ब्राह्मण्य लक्ष्मीं स्वाहा । लग्नन्ति मक्षिका यस्य प्रयत्नेन सकलाङ्गेषु ।

स जीवति पञ्चासानिति भणितं मुनिवरेन्द्रैः ॥ १३८ ॥

न खलु शृणोति स्त्रतमुशब्दं दीपकगन्धं च नैव गृह्णाति ।

स जीवति सप्त दिवसानिति कथितं मरणकण्डिकायाम् ॥ १३९ ॥

शिखि-चन्द्रकौ च मशयति सुधवलकुसुमानि भणति रत्तानि ।

न पश्यति तुङ्गच्छायां लघु मरणं तस्य निर्विष्टम् ॥ १४० ॥

जिह्वा जलं न मेलयति न च जानाति रसं न स्पृशत्यङ्गम् ।

स जीवति सप्त दिनानि गुह्ये यः क्षिपति निजहस्तम् ॥ १४१ ॥

पश्यत्यन्यवर्णं प्रदीपशिखायां स खलु गतजीवः ।

दक्षिणदिशायां छायां न पश्यति निजशरीरस्य ॥ १४२ ॥

1 BP लक्ष्मी । 2 In S there are क्ष्वीं क्ष्वीं क्षः before स्वाहा । 3 B मक्खि-
आओ । 4 B पदाणेण । 5 PS सत्तलं । 6 P च्छम्मासं । 7 B इअ । 8 S
सणियं । 9 S लहु । 10 S सुणसु । 11 B सवणं । 12 BS दीवइ । 13 P
नेव । 14 P सिन्देइ । 15 P जीवइ; S जिअइ । 16 B दिअहे; S दियहा । 17 B
इअ । 18 S कहियं । 19 B सहिं । 20 B चंदिया; S चंदण । 21 S णी ।
22 S पेच्छइ । 23 B सुजलनं; P सुदलनं । 24 B कुसुमाइं; P कुसुमाइं ।
25 S रत्ताइ । 26 P न । 27 P गिएइ । 28 B तुंगछाया; P तुंगछायां ।
29 S निदिट्ठं । 30 S ण । 31 P न । 32 P न । 33 S दीसए । 34 B
अंगं; S अंगं । 35 B दिअं । 36 B निअं; S गियं । 37 BP पिच्छइ । 38 B
अण्णवणं; P अणं च वणं । 39 P पदेवं; S दीवं । 40 S ण । 41 B हुं; S जे ।
42 S गयजीवो । 43 BP दिअइ । 44 P छाया । 45 P न । 46 BP
पिच्छए । 47 B निअं; P गियं ।

जुण्ण(जाणु^१)य^१पमाणंतोए^३ रोइ(ई) मंतेवि णियमुहं णियइ^५ ।
 ण^६ हु पिच्छइ^७ जो सम्मं छम्मासं सो हु^८ जीवेइ ॥ १४३ ॥
 संमज्जिऊण^९ सयमवि^{१०} वरतंबय^{११}भायणं सुरमणीयं^{१२} ।
 अहिमंतिय^{१३} तिल्लेणं^{१४} णियमुहं णिअइ^{१६} संझाए^{१७} ॥ १४४ ॥
 उवरम्मि^{१८} देविवत्थं^{१९} पच्छा पुण झंपिऊण^{२०} कुंडीए ।
 तस्सुवरि^{२१} देविजावं^{२२} सयमेवं जाइकुसुमेहिं ॥ १४५ ॥
 कारेवि खीरभोज्जं^{२३} भूमीसयणेण बंभसहिण्ण ।
 धरिऊण आउरं^{२४} पुण^{२५} पहायवेलाए^{२७} लोयेज्जा^{२८} ॥ १४६ ॥
 जइ पिच्छइ^{२९} ण^{३०} हु वयणं मज्झे^{३१} तिल्लस्स^{३२} आउरो नूणं^{३३} ।
 सो जीवइ छम्मासे^{३४} इइ^{३५} भणिअं^{३६} दुविहवरलिंणं ॥ १४७ ॥
 नाणांभेयविभिन्नं^{३८} पण्हं^{४१} सत्थाणुसारंदिट्ठीए ।
 णिसुणह^{४३} भणिज्जमाणं रिट्ठं उद्देसमित्तेण ॥ १४८ ॥

जानुकप्रमाणतोये रोगी मन्त्रयित्वा निजमुखं पश्यति ।

न खलु पश्यति यः सम्यक् षण्मासान् स खलु जीवति ॥ १४३ ॥

सम्माज्यं स्वयमपि वरतान्नभाजनं सुरमणीयम् ।

अभिमन्त्रय तैलेन निजमुखं पश्यति सन्ध्यायाम् ॥ १४४ ॥

उपरि देवीवस्त्रं पश्चात्पुनराच्छाद्य कुण्ड्याः ।

तस्योपरि देवीजापं स्वयमेव जातिकुसुमैः ॥ १४५ ॥

कारयित्वा क्षीरभोज्यं भूमिशयनेन ब्रह्मसहितेन ।

धृत्वाऽऽतुरं पुनः प्रभातवेलायां लोकयेत् ॥ १४६ ॥

यदि प्रेक्षते न खलु वदनं मध्ये तैलस्यातुरो नूनम् ।

स जीवति षण्मासानिति भणितं द्विविधवरलिङ्गम् ॥ १४७ ॥

नानाभेदविभिन्नं प्रश्रं शास्त्रानुसारदृष्ट्या ।

निश्रुणुत भण्यमानं रिष्टमुद्देशमात्रेण ॥ १४८ ॥

1 P जुञ्जय°; S जणुय° । 2 BS °पमाय° । 3 S भोय । 4 B णिअ°; P निय° । 5 B
 णिअइ; P नियइ । 6 P न । 7 S पेच्छइ । 8 S हु । 9 P समज्जिऊण; S सम्मज्जिऊण ।
 10 S सुयमवि । 11 S रत्तंबय° । 12 B सुरमणीअं । 13 B अहिमंतिअ । 14 S तेल्लेणं
 15 B णिअ°; P निय° । 16 P नियइ; S णिय । 17 P सज्झाए; S संस्साय । 18 B
 उवरमि । 19 B देविवत्थ; S देववत्थं । 20 S संपिऊण । 21 S तस्सुवदि । 22 B
 देइजाव; S देवजावं । 23 P °मुज्जं । 24 B आउरं; P आयरं । 25 S चिय । 26 B
 पहाए; S पहाव° । 27 B °वेलाए; S °वेलाप । 28 B लोइज्ज; P लोविज्ज । 29 B
 पेच्छइ । 30 P न । 31 S गज्जे । 32 S तेल्लस्स । 33 S नूणं । 34 B छम्मास
 S छम्मासं । 35 S it is missing here. 36 S भणियं । 37 S दुविहं° । 38 B
 णाणां । 39 B °भय° । 40 B °विभिण्णं; S °विभिण । 41 P पण्हं । 42 B
 °सुसारि° । 43 P णिसुणह ।

अंगुलि तह आलत्तय गोरोयण^१ पणह^२अक्खरेसु^३ उणं ।
 अक्खर^४ होरा लग्गं अट्टवियप्पं^५ हवे पणहं^६ ॥ १४९ ॥
 सयअट्टोत्तरजविअं^७ मंतं वरमालईए^८ कुसुमेहिं^९ ।
 जिणवद्धमाणं^{१०}पुरओ सिज्झइ मंतो ण^{११} संदेहो ॥ १५० ॥
 ॐ ह्रीं अहं^{१२} नमो^{१३} अरहंताणं^{१४} । ह्रीं^{१५} अवतर २ स्वाहा ॥
 अहिमंतिय^{१६} मंतेणं दाहिणहत्थस्स तज्जणी णूणं^{१७} ।
 सयवारं दिट्ठुवरिं धरेह^{१८} किं जंपिए^{१९} बहवे ॥ १५१ ॥
 पुण^{२०} जोयावह^{२१} भूमी रविबिंबं जो णिएइ^{२२} भूमिए^{२३} ।
 सो जीवइ छम्मासं^{२४} अंगुलिपणहं^{२५} समुद्धिट्ठं ॥ १५२ ॥
 अहिमंतिय^{२७} सयवारं^{२८} कंसयवरभायणम्मि^{२९} आलत्तं ।
 इगवण्णगोमएणं^{३०} अट्टहियंसएण जविऊण^{३३} ॥ १५३ ॥
 पक्खालियं^{३४} करचरणादी^{३५} जदि^{३६} पुण आउरस्स सम(सं)लेवे^{३७} ।
 * [x x x x x] ॥ १५४ ॥

अङ्गुल्या तथाऽलक्तकेन गोरोचनया प्रश्नाक्षरैः पुनः ।

अक्षरहोरालग्नैरष्टविकल्पो भवेत्प्रश्नः ॥ १४९ ॥

अष्टोत्तरशतजपितो मन्त्रो वरमालत्याः कुसुमैः ।

जिनवर्धमानपुरतः सिध्यति मन्त्रो न सन्देहः ॥ १५० ॥

ॐ ह्रीं अहं नमो अरहन्ताणं । ह्रीं अवतर २ स्वाहा ॥

अभिमन्त्रय मन्त्रेण दक्षिणहस्तस्य तर्जनीं नूनम् ।

शतवारं दृष्ट्युपरि धरत किं जल्पितेन बहुना ॥ १५१ ॥

पुनर्दर्शयत भूमिं रविबिम्बं यः पश्यति भूमौ ।

स जीवति षण्मासानङ्गुलिप्रश्नः समुद्धिष्टः ॥ १५२ ॥

अभिमन्त्रय शतवारं कांस्यवरभाजनेऽलक्तम् ।

एकवर्णागोमयेनाष्टाधिकशतेन जपित्वा ॥ १५३ ॥

प्रक्षालय करचरणादीन् यदि पुनरातुरस्य संलेपयेत् ।

[x x x x] ॥ १५४ ॥

1 B गोरोअण । 2 P पणह; S पणहं । 3 S अक्खरेस । 4 P it is twice here. S अक्खर° । 5 B °विअप्पं । 6 B णहं; P पणहं । 7 S समेयेट्टोत्तरजवियं । 8 P °मालईइ; S °मालइए । 9 S कुसुमेहि । 10 S °वट्टमाण° । 11 P न । 12 B अहंत; S it is missing. 13 S it is missing. 14 B अरिहंताणं । 15 S it is missing. 16 S अहियमंतिय । 17 P नूणं । 18 S धरेहि । 19 S जंपिये । 20 S अण । 21 B जोआवह । 22 B णिए; P नियएइ । 23 B भूमिए । 24 P छम्मासं । 25 B अंगुली° । 26 B °पुणहं; P °पणहं । 27 B अहिमंतिअ । 28 B सयवीरं । 29 B °भायणंमि । 30 B इगवण°; P इगवणं° । 31 P °गोमएण । 32 B अट्टहिअ° । 33 B जविऊण; S विडूण । 34 B पक्खालिअ । 35 B °णादि; P °णाइय । 36 P जइ; S यदि । 37 B समलेवो । * See Notes.

पठमं गोमुत्तेणं पुणोवि खीरेण रोयगहियस्स^१ ।
 पक्खालिय^३ करजुअलं^४ चित्तह दिणं-मास-वरिसाइं^५ ॥ १५५ ॥
 पणरह^७ वामकरम्मि य^८ पणरह^९ चित्तेह दाहिणे हत्थे ।
 सुक्कं पक्खं^{१०} वामे तह चित्तह दाहिणे कसणं ॥ १५६ ॥
 पडिवयं^{११} आइं^{१२} दिणाइं^{१३} उभयं^{१४} करेसु[य] कणिट्ठिआइंसु^{१५} ।
 चित्ते^{१६} जह^{१७} पयडाइं^{१८} रेहाणुवरिं पयत्तेण ॥ १५७ ॥
 करजुअलं^{२०} उव्वट्ठिअ^{२१} पच्छा गोरोयणाइं^{२२} दिवाए^{२३} ।
 अहिमंतिय सयवारं पच्छा जोएह^{२४} करजुअलं^{२६} ॥ १५८ ॥
 जत्थ करे अह^{२७} पवे जत्तिअमित्ता^{२८} य^{३०} कसणं बिंदू य^{३१} ।
 तत्तिय^{३३} दिणाइं^{३४} मासां वरिसाइं जिएइं^{३६} सो^{३७} मणुओ ॥ १५९ ॥
 रोयगहियस्स^{३८} कोई जइ पुच्छइ तो चएवि^{३९} तं वयणं ।
 काराविज्जइ^{४०} पणहं^{४१} इयंमंतं तंमुहे जविउं^{४३} ॥ १६० ॥

प्रथमं गोमूत्रेण पुनरपि क्षीरेण रोगगृहीतस्य ।

प्रक्षाल्य करयुगलं चिन्तयत दिन-मास-वर्षाणि ॥ १५५ ॥

पञ्चदश वामकरे च पञ्चदश चिन्तयत दक्षिणे हस्ते ।

शुक्लं पक्षं वामे तथा चिन्तयत दक्षिणे कृष्णम् ॥ १५६ ॥

प्रतिपदादिदिनान्युभयकरयोश्च कनिष्ठिकादिषु ।

चिन्तयेद्यथाप्रकटानि रेखाणामुपरि प्रयत्नेन ॥ १५७ ॥

करयुगलमुद्धृत्य पश्चाद्गोरोचनया दिव्यया ।

अभिमन्त्र्य शतवारं पश्चात्पश्यत करयुगलम् ॥ १५८ ॥

यत्र करेऽथ पर्वणि यावन्मात्राश्च कृष्णबिन्दवश्च ।

तावन्ति दिनानि मासानि वर्षाणि जीवति स मनुजः ॥ १५९ ॥

रोगगृहीतस्य कोऽपि यदि पृच्छति तदा त्यक्त्वा तद्वचनम् ।

कार्यते प्रश्न इमं मन्त्रं तन्मुखे जपित्वा ॥ १६० ॥

1 B रोअं । 2 B °गहिअस्स । 3 B पक्खालिअ । 4 S °जुवलं । 5 B दिणपक्खं ;
 P दिणे । 6 S °वरिसाइ । 7 P पनरह । 8 B अ । 9 P पनरह । 10 S इक्कं ।
 11 S परिचयं । 12 S °आयं । 13 B °दिणाइं ; S दिणेइ । 14 P उयहं ; S
 उहयं । 15 P कणिट्ठयाइंसु ; S कणिट्ठयाइसु । 16 B चित्तेह ; S चित्तिजइ । 17 B
 ज ; S it is missing. 18 S पयडायं । 19 B रेहाणुं । 20 S °जुवलं । 21 P
 उव्वट्ठिय ; S उव्वट्ठिय । 22 B गोरोअणाए ; S गोरोयणे । 23 BS दिवाए । 24 S
 जोवेह । 25 P It is missing. 26 S °जुवलं । 27 S जहजह । 28 P जत्तियं ;
 S जेतियं । 29 S °मत्ता । 30 B it is missing. 31 P कसिणं । 32 B it is
 missing. 33 B तत्तिय ; S तेत्तिय । 34 BP दिणाइं । 35 S मासां । 36 B
 जिएइं ; P जीएइ । 37 B it is missing. 38 B रोगट्ठिअस्स । 39 B वयवि ;
 40 S पुणु कारिज्जइ । 41 P पणहं । 42 B इअं । 43 P जविओ ; S जविइ ।

ॐ ह्रीं वद वद वाग्वादिनी सत्यं ह्रीं स्वाहा ॥
 अक्षरपिण्डं विउणं^२ मायापिण्डं च^३ चउगुणं किञ्चा ।
 मूलसरेहिं^४ य^५ भाओ^६ मरइ समे जियइ^७ विसमेसु ॥ १६१ ॥
 दूअखराइ^८ दूणह^९ भायं^{१०} लोएहिं^{११} देह पुण^{१२} तेसु ।
 जीवइ^{१३} विसमेण^{१४} रोई समेसु^{१५} मरणं च सुण्णेण^{१६} ॥ १६२ ॥
 अ-क-च-ट-त-प-य-स^{१७} वर्गा^{१८} आयाणं संकमो हु वर्गेहिं ।
 धय^{१९}-अग्गि^{२०}-सीह-साण^{२१}-वसह^{२२}-खर^{२३}-गय^{२४}-दंख^{२५}जुत्ता^{२६} य ॥ १६३ ॥
 जलिया^{२७} लिंगिय^{२८} दह्वा^{२९} संताया हुंति^{३१} एत्थ^{३२} नियमेण^{३३} ।
 चउभेया^{३४} नायवा^{३५} ते आया सत्थ^{३६}दिट्ठीए ॥ १६४ ॥
 आलिगिया^{३७} य पुरओ^{३८} मुक्का दह्वा य^{३९} रविजुया^{४०} जलिया ।
 सेसाया पुण संता समरेहगया तहच्चेव^{४१} ॥ १६५ ॥
 दंख^{४२}-गय-वसह-रासह-हुअवह^{४३}-हरि-रक्खोह(?) -साणंता ।
 दो दो आय सवाया णायवा^{४४} ते पयत्तेण ॥ १६६ ॥

ॐ ह्रीं वद वद वाग्वादिनि सत्यं ह्रीं स्वाहा ॥
 अक्षरपिण्डं द्विगुणं मात्रापिण्डं च चतुर्गुणं कृत्वा ।
 मूलस्वरैश्च भागो म्रियते समैर्जीवति विषमैः ॥ १६१ ॥
 व्यक्षराणि(?) द्विधाकृत्य भागं लोकैर्दत्त पुनस्तेषु ।
 जीवति विषमेण रोगी समैर्मरणं च शून्येन ॥ १६२ ॥
 अ-क-च-ट-त-प-य-शा वर्गा आयानां सङ्कमः खलु वर्गैः ।
 ध्वज-अग्नि-सिंह-श्वान-वृषभ-खर-गज-काकयुक्ताश्च ॥ १६३ ॥
 ज्वलिता आलिङ्गिता दग्धाः शान्ता आया भवन्त्यत्र नियमेन ।
 चतुर्भेदा ज्ञातव्यास्त आयाः शास्त्रदृष्ट्या ॥ १६४ ॥
 आलिङ्गितांश्च पुरतो मुक्त्वा दग्धांश्च रवियुताञ्ज्वलितान् ।
 शेषायान्पुनः शान्तान् समरेखागतांस्तथा चैव ॥ १६५ ॥
 काक-गज-वृषभ-रासभ-हुतवह-हरि-रक्षौघ(?) -श्वानान्ताः ।
 द्वौ द्वावायौ सपादौ ज्ञातव्यौ तौ प्रयत्नेन ॥ १६६ ॥

1 S अखर° । 2 PS विउणं । 3 S it is missing. 4 B मूलसरेहिं । 5 B अ ।
 6 S भावो । 7 B जिअइ; P जीयइ । 8 S दूअखराइ । 9 P दूह । 10 S भाइ ।
 11 S लेएहि । 12 S पुणु । 13 B जीवइ । 14 BP इणेण । 15 S समेण ।
 16 P सुण्णेण । 17 B यश । 18 B वण्ण; P वन्नी । 19 P धय; S धय ।
 20 B अग्गी । 21 S साणे । 22 S विसह । 23 S हय । 24 B वगय; S खर ।
 25 P दंख; S दंख । 26 S जत्ता । 27 B जलिआ; S जलिय । 28 B लिंगिय ।
 29 S दह । 30 BP संत । 31 B होंति । 32 P इत्थ । 33 B निअमेण; S
 नियमेण । 34 S चउभेया । 35 S णायवा । 36 B संत्थ°; S सत्त्व° । 37 B
 आलिगियाइ; P आलिगियाइ । 38 S पुरदो । 39 P इ; S प । 40 P रविजुवा ।
 41 S °वेव । 42 S दंख । 43 S हुयवह । 44 B णायवा ।

गय^१ वसहे [वि]य^२ चलणे^३ मेसो^४ पुरदो^५ वि होइ नायवं^६ ।
 मेसाई^७ मीणंता रासीओ^८ हुंति^९ नियमेण^{१०} ॥ १६७ ॥
 अस्सिणि-भरणी-कित्तिचलणे^{११} मेसो^{१३} हवेइ^{१४} इय^{१५} भणियं^{१६} ।
 पुरदो^{१७} इय^{१८} नायवं^{१९} रेवइपरियंतरिक्खेहिं^{२२} ॥ १६८ ॥
 दइ^{२३}-जलिएसु^{२४} मरणं^{२५} ण^{२६} उ आलिंणि[यआ]एसु^{२७} वट्टइ^{२८} ।
 संताएसु^{२९} अ^{३०} जीवइ रोए^{३१} णत्थि^{३२}त्ति संदेहो ॥ १६९ ॥
 इयं^{३३}-वण्णगाविदुद्धं^{३५} महि(°ट्टि?)यंमयंभायणम्मिं पक्खिवियं^{३९} ।
 तस्सुवरम्मिं^{४०} समानं^{४१} देह कवित्थस्स वरचुण्णं^{४३} ॥ १७० ॥
 पण्हंसवणेण जावं अट्टहिअंसयं कुणेइ तस्सुवरिं ।
 ता लहु^{४६} पहायसमए^{४७} जाए जीवं थिरं होइ ॥ १७१ ॥

गज-वृषभचरणेष्वपि च मेषः पुरतोऽपि भवेज्ज्ञातव्यम् ।

मेषादयो मीनान्ता राशयो भवन्ति नियमेन ॥ १६७ ॥

अश्विनी-भरणी-कृत्तिकाचरणो मेषो भवतीति भणितम् ।

पुरत इति ज्ञातव्यं रेवतीपर्यन्तक्षैः ॥ १६८ ॥

दग्ध-ज्वलितैर्मरणं न त्वालिङ्गितायैर्वर्तते ।

शान्तायैश्च जीवति रोगे नास्तीति सन्देहः ॥ १६९ ॥

एकवर्णागोदुग्धं मृत्तिकामयभाजने प्रक्षिप्य ।

तस्योपरि समानं दत्त कपित्थस्य वरचूर्णम् ॥ १७० ॥

प्रश्रवणेन जापमष्टाधिकशतं करोति तस्योपरि ।

तदा लघु प्रभातसमये जाते जीवः स्थिरो भवति ॥ १७१ ॥

1 S खग° । 2 BS it is missing. 3 S चलणा । 4 S मेसा । 5 P
 पुरओ । 6 S णेयवं । 7 BS मेसाइ । 8 B रासीड; S रासीदु । 9 S होंति ।
 10 S णियमेण । 11 B कत्तिअ । 12 B दलणे । 13 P मेसे । 14 B देइ ।
 15 B इअ । 16 BP भणिओ । 17 B पुरओ; S पुरदो । 18 B इअ । 19 S
 णायवं । 20 S रेवय° । 21 B परिअंत° । 22 P °रिखेहिं; S °णायवं । 23 P
 दइ°; S रिखेहिं दइ° । 24 S °जलियेसु । 25 S रमणं । 26 P न । 27 B आलिंसु ।
 28 B वट्टेइ; S विदेइ । 29 S संतायेसो । 30 S it is missing. 31 BP रोइ ।
 32 P नत्थि । 33 B इअ । 34 P °वत्त°; S °वयण° । 35 B °दुद्धं । 36 B
 महिअ° । 37 B सिअ°; P सिय° । 38 B °भायणंमि । 39 B पक्खिविआ; P
 पक्खिविया । 40 B तस्सुवरंमि; S तस्सवरंमि । 41 BP सनामं । 42 P वरचुणं;
 S वरचुणं । 43 P पण्हं°; S पण्हं° । 44 P अट्टहियं; S अहियं । 45 S तस्स° ।
 46 S लेहं । 47 S °समये ।

तह जोइज्जइ सउणं^१ अडविभवं^२ णायरं तहा सहं ।
 *विविह(°हं) सत्था(°त्थ°)णुसारं जं सिट्ठं चिरमुणिंदेहिं ॥१७२॥
 सास(°म°)सिवा करटासो^३ सारस वय हंस तह य कारंडो^४ ।
 †सउली सुय^५ चम्मयडा^६ वगुर^७ पारेवया सियाला^८ यं^९ ॥१७३॥
 कालयडो दहिवणो^{१०} वामगया दिति^{११} जीवियं^{१२} तस्स ।
 दक्खिण^{१३}गया^{१४} ससदा^{१५} मच्चं^{१६} (°च्चुं) रोहस्स^{१७} दंसंति ॥ १७४ ॥
 पिंगल सिही य^{१८} ढिंको बप्पीह^{१९} य^{२०} णउल^{२१} तित्तिरो हरिणो ।
 वामे गओ^{२२} ससदो णासइ^{२३} जीयं तु रोइस्स^{२४} ॥ १७५ ॥
 गिद्धू-लू(°लू°)^{२५}यं भारयडो सालहियकं^{२६} एडओ^{२७} य वग्घो^{२८} य ।
 गंडय ससओ^{२९} य तहा दिट्ठा य^{३०} ण^{३१} सोहणा एदे^{३२} ॥१७६॥
 णयरं^{३३}भवाणं मज्झे काओ^{३४} साणो य रासहो वसहो ।
 दाहिणगओ^{३५} ससदो मरणं चिय^{३६} देइ णियमेण^{३७} ॥ १७७ ॥

तथा दृश्यते शकुनमटविभवं नागरं तथा शब्दः ।

विविधं शास्त्रानुसारं यच्छिष्टं चिरमुनीन्द्रैः ॥ १७२ ॥

श्यामशिवा करटाश्वौ सारसो बको हंसस्तथा च कारण्डः ।

शकुनिका शुकश्चर्मचटा वल्गुलः पारावताः शृगालाश्च ॥ १७३ ॥

कालको दधिवर्णो वामगता ददति जीवितं तस्मै ।

दक्षिणगताः सशब्दा मृत्युं रोगिणो दर्शयन्ति ॥ १७४ ॥

पिङ्गलः शिखी च देङ्कश्चातकश्च नकुलस्तित्तिरो हरिणः ।

वामे गतः सशब्दो नाशयति जीवं तु रोगिणः ॥ १७५ ॥

गृध्र-उलूकौ भारण्डः सारिकैडकश्च व्याघ्रश्च ।

गण्डकः शशकश्च तथा द्रष्टाश्च न शोभना एते ॥ १७६ ॥

नगरभवानां मध्ये काकः श्वानश्च रासभो वृषभः ।

दक्षिणगतः सशब्दो मरणमेव ददाति नियमेन ॥ १७७ ॥

1 S सुयणं । 2 BP °भव । * In S the phrase stands as विविहत्थाणुसारं ।
 † See Notes. 3 B करयसो । 4 S कारेडो । 5 B सुअ । 6 S व्वमइडा । 7 B
 वरार । 8 B सिअलो; P सीयाला । 9 B अ; S या । 10 P दहिवन्नो । 11 B
 दंति । 12 P जीविअं । 13 S दक्खिण° । 14 B °ठीया; P °ठाया । 15 BP
 संसदा । 16 S सव्वा । 17 S रोयस्स । 18 B अ । 19 S ववीह । 20 P हय;
 S यं । 21 P नउल । 22 B गउ । 23 P नासइ । 24 S रोयस्स । 25 B
 गिद्धूलूअ; S गिद्धूलय । 26 P सालहियका । 27 P मेडओ । 28 S व्वो । 29 P
 संसद; S संस । 30 S it is missing. 31 P न । 32 BP एए । 33 P नयर° ।
 34 S काउ । 35 B °गउ । 36 B च्चिअ; S द्विय । 37 B संसहेण; P लियमेण ।

महिस्र यं मडयं^२ च तथा मलिणे(०णा) जुषई^३ य^४ रोदणं^५ सप्पो^६ ।
उंदर^७ बिराल^८ सूयर^९ एदेसिं^{१०} दंसणे मरणं ॥ १७८ ॥

हय-गय-गो-मणुआणं^{११} साणाईणं^{१२} तु छिक्कियं^{१४} एत्थ^{१५} ।
वज्जिज्ज^{१६} सव^{१७} लोए इय^{१८} कहियं मुणिवरिंदेहिं ॥ १७९ ॥

सद्दो हवेइ^{१९} दुविहो देवथं^{२०} जणिओ^{२१} अ^{२२} तह य सहजो य^{२३} ।
देवदंजणियं^{२५} विहाणं कहिज्जमाणं निसामेहं^{२६} ॥ १८० ॥

पक्खालियं^{२७} निरियं^{२८} देहो सुसेयं^{२९} वत्थाइभूसिओ^{३०} पुरिसो ।
विदियं^{३१} पुरिसेण सरिसो जोयइ^{३२} सइं सुहं असुहं ॥ १८१ ॥

धिच्चूणं* विणिपडिमा ण्हावित्ता^{३३} समलहेवि^{३४} पुज्जेवि^{३५} ।
सियं^{३६} वत्थझंपिया^{३७} पुण^{३८} छुभइ^{३९} वामाइ^{४०} कक्खाए^{४१} ॥ १८२ ॥

महिषश्च मृतकश्च तथा मलिना युवती च रोदनं सर्पः ।

उन्दुरो विडालः सूकर एतेषां दर्शने मरणम् ॥ १७८ ॥

हय-गज-गो-मनुजानां श्रानादीनां तु क्षुतमत्र ।

वर्जयेयुः सर्वे लोक इति कथितं मुनिवरेन्द्रैः ॥ १७९ ॥

शब्दो भवति द्विविधो देवताजनितश्च तथा च सहजश्च ।

देवताजनितविधानं कथ्यमानं निशामयत ॥ १८० ॥

प्रक्षालितनिजदेहः सुश्वेतवस्त्रादिभूषितः पुरुषः ।

द्वितीयपुरुषेण सदृशः पश्यति शब्दं शुभमशुभम् ॥ १८१ ॥

गृहीत्वाऽम्बाप्रतिमां स्नापयित्वा समालभ्य पूजयित्वा ।

सितवस्त्राच्छादितां पुनः क्षिपति वामायां कक्षायाम् ॥ १८२ ॥

1 S महिसय । 2 S मरयं । 3 S जुए । 4 B अ । 5 P रोयणं । 6 S सप्पो ।
7 S उंदर । 8 S बिराल । 9 B सूजर । 10 P एएसिं । 11 S °णा । 12 S
°मुणयाणं । 13 P साणेईणं; S साणेएणे । 14 B छिक्कियं; P छक्कियं । 15 P एत्थ ।
16 S वज्जिज्जइ । 17 S सव । 18 B इय । 19 B हवेइं । 20 B देविहं; B
देवहं । 21 BS °जणित । 22 S य । 23 B अ । 24 P देवथं । 25 B
°जणिसं । 26 S निसामेइ । 27 B पक्खालिअं; S पक्खालियं । 28 B °सियं; B
°सियं । 29 S सेयं । 30 BS °मुसित्त । 31 B विदियं; P विइयं । 32 B
जोइय । * In B there is च्चिणि in place of विणि and in P there is a
regular gap of these two letters. 33 P ण्हावित्ता । 34 S समहेवि । 35 B
पूज्जेवि; S पुज्जिवि । 36 B सियं । 37 B °झंपिया । 38 B पुण; S पुण्ण । 39 B
छुभइ । 40 B वामाए; S वाभाए । 41 S कक्खाए ।

रयणीह^१ पढमंजामे वोलीणे^३ अह पहायसमयंमि^४ ।
 *इर्यमंतं च जवंतो वचउ णयरस्स^६ मज्झम्मि^७ ॥ १८३ ॥
 ॐ ह्रीं अम्बे^८ कूष्मांडि^९ ब्राह्मणि^{१०} देवि वद^{११} वद वागीश्वरि^{१२} खाहा ॥
 सुह-मसुहं वि अ^{१३} सवं पढमं जं चवइ^{१४} कोवि तं लिज्ज^{१५} ।
 जीवइ सुहसहेणं असुहे^{१६} मरणं न^{१७} संदेहो ॥ १८४ ॥
 भणियं^{१८} देवदं^{१९}कहियं^{२०} सहजं सइ^{२१} भणेमि^{२२} सुह-मसुहं ।
 निसुणिज्जइ^{२३} किं बहुणा पुर्वंगयसत्था^(०त्थ०)णुसारेण ॥ १८५ ॥
 अरहंताइसुराणं नामग्गहणं च सिद्धि-बुद्धी य ।
 जय-विद्धि^{२७}-मिंदु^{२९}-राया सुहसदा सोहणा^{३०} सवे ॥ १८६ ॥
 नट्ठो^{३१} भग्गो अ मओ^{३३} पडिओ^{३४} तहं लुंविदो^{३६} गओ^{३७} सडिदो^{३८} ।
 िखट्ठो नीओ^{३९} दट्ठो^{४०} कालो हयं चुण्णिओ^{४२} यं वट्ठो यं^{४३} ॥ १८७ ॥

रजन्याः प्रथमयामे गतेऽथ प्रभातसमये ।

इमं मन्त्रं च जपन् ब्रजतु नगरस्य मध्ये ॥ १८३ ॥

ॐ ह्रीं अम्बे कूष्माण्डि ब्राह्मणि देवि वद वद वागीश्वरि खाहा ॥

शुभम्-अशुभमपि च सर्वं प्रथमं यत्कथयति कोऽपि तद्भात ।

जीवति शुभशब्देनाशुभेन मरणं न सन्देहः ॥ १८४ ॥

भणितं देवताकथितं सहजं शब्दं भणामि शुभम्-अशुभम् ।

निश्रूयते किं बहुना पूर्वागतशास्त्रानुसारेण ॥ १८५ ॥

अर्हदादिसुराणां नामग्रहणं च सिद्धि-बुद्धी च ।

जय-वृद्धि-इन्दु-राजानः शुभशब्दाः शोभनाः सर्वे ॥ १८६ ॥

नष्टो भग्नश्च मृतः पतितस्तथा लुञ्चितो गतः शटितः ।

मुक्तो नीचो दष्टः कालो हतश्चूर्णितश्च बद्धश्च ॥ १८७ ॥

1 B रयणीए; S रयणी । 2 S पढमे । 3 S वोलीणे । 4 B °समयंमि; S विय सवं । * In place of this, S has got the following second half पढमं जं चवइ कोवि तं लेहु सरमज्झम्मि ॥ 5 B इअ° । 6 P नयरस्स । 7 B मज्झम्मि । 8 B आम्बा; S it is missing. 9 S it is missing. 10 B ब्राह्मण° । 11 S वद २ । 12 B वागी । 13 PS विय । 14 B चवइ; S चचइ । 15 B लज्ज; S लेहु । 16 S असुहं । 17 S ण । 18 B भणिअं । 19 P देवय° । 20 P °कहिअं । 21 S स । 22 S मणेइ । 23 S णिसुणिज्जइ । 24 BS पुव्वागय° । 25 B अरिहंताइ; S अरहंताय । 26 S णाम° । 27 S जइ । 28 S विधि । 29 B मंदु । 30 S सोहणे । 31 B नट्ठो; S णट्ठो । 32 P य; S it is missing. 33 S मंदो । 34 B पढउ; S पडिउ । 35 BP it is missing. 36 B लुंविउ; P लुंविओ । 37 S गत्तु । 38 B भिडिओ; P सडिओ । † See Notes. 39 S णीदो । 40 B विट्ठो; S देहो । 41 S यह । 42 P चुण्णिओ; S चुण्णिदो । 43 BP ह । 44 B अ ।

एवंविहा^१ यं सदा जे असुहा हुंति^२ इत्थ^३ जिअलोए ।
 ते असुहा निदिट्ठा^४ सदागमसत्थइत्तेहिं^५ ॥ १८८ ॥
 छत्तं धयं^६ च कलसं^{१०} संखं च भेरि य राय निग्गंथं^{११} ।
 जुईकुसुमं सियं^{१३}वत्थं सिद्धत्था^{१४} चंदणं^{१५} दहियं ॥ १८९ ॥
 ससुया^{१६} जुवई वेसा एयाण^{१७} सणोवि दंसणं चावि^{१८} ।
 सुहदं^{१९} हवेइ नूणं^{२०} सुअ^{२१}उच्चयं (?) देयजुत्तं^{२२} च ॥ १९० ॥
 हयं^{२३} गयं^{२४} वसहे सयडे^{२५} यं रहे^{२७} यं छत्तं^{२९} धयदंढे^{३०} [यावि] ।
 * गय-हट्टे देउल-पडिमा-पायार-पउलीए [य] ॥ १९१ ॥
 असि-कुंतं^{३१} भंगसदो भग्गं^{३२} दि(दं)ट्ठं^{३३} ण^{३४} सोहणं^{३५} होइ ।
 इदि^{३६} कहियं^{३७} सहगयं पण्हं^{३८} वरपण्हं^{३९} सूरीहिं ॥ १९२ ॥

एवंविधाश्च शब्दा येऽशुभा भवन्त्यत्र जीवलोके ।

तेऽशुभा निर्दिष्टाः शब्दागमशास्त्रविद्भिः ॥ १८८ ॥

छत्रं ध्वजश्च कलशः शङ्खश्च भेरी च राजा निर्ग्रन्थः ।

यूथिकाकुसुमं सितवस्त्रं सिद्धार्थाश्चन्दनं दधिकम् ॥ १८९ ॥

ससुता युवती वेद्यैतेषां स्वनोऽपि दर्शनं चापि ।

सुखदं भवति नूनं सुतोत्सवो(?) देययुक्तं च ॥ १९० ॥

हय-गज-वृषभाणां शकटस्य च रथस्य च छत्र-ध्वजदण्डयोश्चापि ।

गज-हट्ट-देवकुल-प्रतिमा-प्राकार-प्रतोलीनां च ॥ १९१ ॥

असि-कुन्तभङ्गशब्दो भग्नो दष्टो न शोभनो भवति ।

इति कथितः शब्दगतः प्रश्नो वरप्रश्नसूरिभिः ॥ १९२ ॥

1 B एवं सुहया; S एसहया । 2 B हु; S बहु । 3 B सुहंति । 4 S एत्थ ।
 5 P जीयं; S जियं । 6 S निदिट्ठा । 7 B सत्तं । 8 B इत्थेहिं । 9 P धयं ।
 10 S...सं । 11 S निग्गंथं । 12 B जइ । 13 B सिणं । 14 S it is missing.
 15 S चंदणं च । 16 B सुखा । 17 B एदां; S जदाण । 18 S वि । 19 P
 सुहद । 20 S नूणं । 21 S सुयं । 22 S युत्तं । 23 S मोहयं । 24 S मयं ।
 25 S सयदे । 26 B अ । 27 B रेहे । 28 B अ । 29 B छत्तं । 30 P दंढे ।
 * In place of this second half of the verse S has the following gap:-
 गयहयदेव.....उलीण ॥ 31 S कौतं । 32 S णं । 33 B दिट्ठे ।
 34 P न; S it is missing. 35 S सहणं । 36 P इइ । 37 P कहिअं । 38 B
 पण्ह; P पण्ह । 39 S चपरं । 40 P पण्हं; S ण्हं ।

पक्खालिय^१ करजुअलं^२ पुव्वविहाणेण कायसंसुद्धे^३ ।
 गोरोयणाए^४ पच्छा उव्वहउ^५ किं वियप्पेण^६ ॥ १९३ ॥
 एगंते^७ सुहदेसे पक्खालिय^८ पीढगस्स^९ उवरम्मि^{१०} ।
 बंधित्ता^{११} पलियंकं^{१२} णासग्गे इक्खणं ठिच्चा ॥ १९४ ॥
 णासग्गे^{१३} करजुअलं^{१४} धारउ^{१५} वरसंपुटं च बंधेवि ।
 वामकरे सियंपक्खं^{१६} दाहिणहत्थं^{१७} (०त्थे) च कसणं^{१८} च ॥ १९५ ॥
 पंचदहे वि तिहीओ^{१९} चिंतित्ता^{२०} अंगुलीण संधीसु ।
 चिंतह^{२१} तेसु^{२२} ह्यारं भिल्लि(भेलि^०)ज्जए^{२३} जत्थ हत्थम्मि^{२४} ॥ १९६ ॥
 * [× × × ×] ।
 तं पक्खं जाणेज्जह^{२५} वरकज्जलरूपओ^{२६} चैव ॥ १९७ ॥
 अह^{२७} जीए^{२८} संधीए^{२९} विणिज्जए सो हु अक्खरो^{३०} नूणं^{३१} ।
 कसणो^{३२} ता(सा) तस्स^{३३} तिही अक्खररूपे समुद्धि^{३४} ॥ १९८ ॥

प्रक्षाल्य करयुगलं पूर्वविधानेन कायसंशुद्धः ।

गोरोचनया पश्चादुद्वर्तयतु किं विकल्पेन ॥ १९३ ॥

एकान्ते शुभदेशे प्रक्षाल्य पीठकस्योपरि ।

बद्धा पर्यङ्कं नासाग्र ईक्षणं स्थापयित्वा ॥ १९४ ॥

नासाग्रे करयुगलं धारयतु वरसम्पुटं च बद्धा ।

वामकरे सितपक्षं दक्षिणहस्ते च कृष्णं च ॥ १९५ ॥

पञ्चदशापि तिथींश्चिन्तयित्वाऽङ्गुलीनां सन्धिषु ।

चिन्तयत तेषु हकारं भेल्यते यत्र हस्ते ॥ १९६ ॥

[.....] ।

तं पक्षं जानीयाद्वरकज्जलरूपतश्चैव ॥ १९७ ॥

अथ येन सन्धिना विनीयते तत्खल्वक्षरं नूनम् ।

कृष्णं सा तस्य तिथिरक्षररूपे समुद्धिष्टा ॥ १९८ ॥

1 S पखालिय । 2 S °जुवलं । 3 S °संसु । 4 B गोरोअणाए; S गोरोयणेए ।
 5 S उव्वहउ । 6 B विअप्पेणं । 7 B एअंते; S एयंते । 8 B पक्खालिअ; S पखालि-
 लिय । 9 B पीढस्स; S पीढयस्स । 10 B उवरिम्मि । 11 S बधित्ता । 12 B
 पलिअंकं । 13 P नासग्गे; S णेसग्गे । 14 B °जुअलो; S °जुवलं । 15 B धरेह ।
 16 B सिअ° । 17 S °पखं । 18 S दाहिणत्थं । 19 S °णं । 20 B तिहिउ; S
 तिहीउ । 21 S चिंतित्ता । 22 S it is missing. 23 S it is missing. 24 BP
 भिल्लिज्जए; S णिल्लज्जए । 25 B हत्थंमि । * See Notes. 26 BP जाणेह । 27 S
 वर° । 28 S °कज्जएल° । 29 S °रूपओ । 30 S अहि । 31 B जाए । 32 S
 संधीए । 33 S अक्खरो । 34 S नूणं । 35 BP कसणा । 36 S स्स । 37 S
 अक्खर° । 38 B समुद्धिओ; P समुद्धिओ ।

सियं^१वत्थाइविभूसो^२ पक्खालित्ता^३ सयं^४ सयं देहं ।

पुण^५ खीरं भुंजित्ता^६ बंभजुओ^७ सुअउ^८ भूमीए ॥ १९९ ॥

सुग्गीवस्स य मंतं जवेवि अट्टोयरं सयं तत्थ ।

*कज्जं धरेवि^९ चित्ते सुवउ^{१०} सियं^{१०}वत्थदत्तसयणे^{११} वा^{१२} ॥२००॥

ॐ नमो भगवदे^{१४} सुग्गीवस्स पण्ह^{१५}सवणस्स कमले^{१६} २ विमले २ वि-
पुले^{१७} २ उदरं देवी^{१८}(०वि) सयं कथयं २ इटिमिटि पुलिंदिनी^{१९}(०नि) खाहा ॥

पच्छा पहायसमए दिणस्स नाली^{२०} तयम्मि बोलीणे ।

संजवि^{२१}मेयं^{२२}ख(०घ०)डिया^{२३} पढम(०मं) परमिट्ठिमंतेणं^{२४} ॥२०१॥

पुणोवि जवेह^{२५} नूणं वाराओ^{२६} एगवीस^{२७} सामिप्पं ।

सुग्गीवसुमंतेणं^{२८} इय भणियं मुणिवरिंदेहिं ॥ २०२ ॥

सुइ^{२९}भूमिअले^{३१} फलए समरेहाहि यं(य) विरामपरिहीणो(०णं) ।

कट्टिज्जउ भूमीए समं च रेहातयं पच्छां ॥ २०३ ॥

सितवखादिविभूषः प्रक्षाल्य स्वयं स्वकं देहम् ।

पुनः क्षीरं मुक्त्वा ब्रह्मयुतः स्वपितु भूमौ ॥ १९९ ॥

सुग्रीवस्य च मन्त्रं जपित्वाऽष्टोत्तरशतं तत्र ।

कार्यं धृत्वा चित्ते स्वपितु सितवखदत्तशयने वा ॥ २०० ॥

ॐ नमो भगवदे सुग्गीवस्स पण्हसवणस्स कमले २ विमले २ विपुले २
उदर देवि सयं कथय २ इटिमिटि पुलिंदिनि खाहा ॥

पश्चात् प्रभातसमये दिनस्य नाडीत्रये गते ।

सञ्जप्यैकघटिकां प्रथमं परमेष्ठिमन्त्रेण ॥ २०१ ॥

पुनरपि जपत नूनं वारानेकविंशतिं सामीप्ये ।

सुग्रीवसुमन्त्रेणेति भणितं मुनिवरेन्द्रैः ॥ २०२ ॥

शुचिभूमितले फलके समरेखाभिश्च विरामपरिहीनम् ।

कृष्यताम् भूमौ समं च रेखात्रयं पश्चात् ॥ २०३ ॥

1 B सिअ° । 2 P °विहीसो; S °विहूसो । 3 S पखालित्ता । 4 BS it is missing. 5 S पुणु । 6 B भंजित्ता । 7 B दढभजुओ; P दढभजुउ । 8 S सुअउ ।
* See Notes. 9 S धवि । 10 BP सुप । 11 B सिअ° । 12 B °सयणि ।
13 S व । 14 BP भगवओ । 15 B पण्ण°; P पण्ण° । 16 P कमले कमले ।
17 S विपुले । 18 S उदरे । 19 BP have got कथय only once. 20 S गोली° ।
21 B संजविअ° । 22 B °मेअ° । 23 B °खडिया । 24 P °मंतेण ।
25 P जवेजह । 26 P वाराउ । 27 B एअवीस । 28 P °मंतेण । 29 B सुइ° ।
30 P °भूमी° । 31 P °यले । 32 B पुच्छ; P पुच्छा ।

*अट्टद्वरेहच्छिण्णे^१ जे [जे] लभन्ति तत्थ रेहाओ^२ ।
 पढमा(०मं) हि रेहअंकं^३ ठाविज्ज पयाहिणं^४ तत्थ ॥ २०४ ॥
 अग्गिहल्लं मग्गि(०ज्झि०)हल्लं पट्टिगयाइ(०इं) तहेव जाणित्ता(०ज्जा) ।
 धय-धूम-सीह-साण-विसा खर-गय-वायसा आया ॥ २०५ ॥
 रुक्खो (?) दु सीह-वसहे ठिओ कओ सोहणो समुद्धिओ ।
 ह्यरायाणं उवरिं अ सोहणो किं वियप्पेण ॥ २०६ ॥
 धूमो सयलायाणं^५ उवरिम्मि सुणेह सयलकज्जेसु ।
 वह-बंध-रोय-सोअं^६ कुणेह धणहरण-भय-णासं^७ ॥ २०७ ॥
 सीहो धयस्स उवरिं होइ सुहो मरणदो हु धूमस्स ।
 इअरा[या]णं^८ उवरि गओ साहइ कूराणि कम्मणिं^९ ॥ २०८ ॥
 सीहग्गि(ग्गी०)गय लाहं^{१०} देखस्सुवरम्मि दीसए मरणं ।
 साणो धयम्मि सुहओ सेसेसुं^{१२} मज्झिमो होइ ॥ २०९ ॥
 वसहो धय-धूमगओ सुहओ मरणाय^{१३} होइ सीहम्मि ।
 सेसायाणं साहइ उवरित्थो^{१४} मज्झिमं अत्थं ॥ २१० ॥

अष्टाद्वरेखाच्छिन्ना या या लभ्यन्ते तत्र रेखाः ।

प्रथमं हि रेखाङ्कं स्थापय प्रदक्षिणं तत्र ॥ २०४ ॥

अग्रिममध्यमपृष्ठगतानि तथैव जानीयात् ।

ध्वज-धूम-सिंह-श्वान-वृषाः खर-गज-वायसा आयाः ॥ २०५ ॥

रुक्श(?)स्तु सिंह-वृषभयोः स्थितः क शोभनः समुद्धिष्टः ।

इतरायाणमुपरि च शोभनः किं विकल्पेन ॥ २०६ ॥

धूमः सकलायानामुपरि जानीत सकलकार्येषु ।

वध-बन्ध-रोग-शोकान् कुर्याद् धनहरण-भय-नाशान् ॥ २०७ ॥

सिंहो ध्वजस्योपरि भवति शुभो मरणदः खलु धूमस्य ।

इतरायाणामुपरि गतः कथयति कूराणि कर्माणि ॥ २०८ ॥

सिंहोऽग्निगतो लाभं देहस्योपरि दिशति मरणम् ।

श्वानो ध्वजे शुभदः शेषेषु मध्यमो भवति ॥ २०९ ॥

वृषभो ध्वज-धूमगतः शुभदो मरणाय भवति सिंहे ।

शेषायानां कथयति उपरिस्थो मध्यममर्थम् ॥ २१० ॥

* This is the last verse in S. 1 P °च्छिन्ने । 2 P रेहाउ । 3 P °अंगं ।
 4 S एयाहिणं । 5 P सयालायाणं । 6 P वहबंधयरोयसोय । 7 P °नासं । 8 P
 ह्यराण । 9 P कंमाणि । 10 B लाभं । 11 P देख° । 12 B सेसेउ । 13 B
 मरणाइ । 14 P उवरत्थो ।

मयगल-धूमम्मि सए परिट्ठिओ^१ रासहो^२ सुहं देइ ।
 सेसेसु^३ अ मज्झत्थो सीहगओ^४ होइ मरणे^५ य^६ ॥ २११ ॥
 सीहम्मि[य] वारणं धए[य] ठिओ देइ जीवियं^७ अत्थं ।
 सेसेसु अ^८ मज्झत्थो इदि^९ भणियं पुव्वसूरीहिं ॥ २१२ ॥
 दुरय-हरि-हुअवहम्मि^{१०} य परिट्ठिओ वायसो सुहो दिट्ठो ।
 मज्झत्थो सेसेसु अ^{११} साणस्सुवरिं विणासयरो ॥ २१३ ॥
 *रुद्धेसु नत्थि गमणं आगमणं होइ देसविगयस्स ।
 रुद्धेसु मरइ सिग्घं सहजोणिगएसुं^{१२} सुत्त(सत्तु^०)सहिएसु ॥ २१४ ॥
 लाहो सहजोणिगए मित्तजुयाए फुडं होइ ।
 सीहो गओ धयंमि गय-सीहाणं धओ तथा मित्तो ॥ २१५ ॥
 धूमस्स य साण खरो विस-धूमा रासह-सुणाण ।
 धूम धओ ढंखस्स य सेसाया तस्स इह सव्वे ॥ २१६ ॥
 धूमो सीह-धयाणं खर-वसहाणं च वायसो साणो ।
 सीहस्स गओ सत्थो^{१३} इइ भणियं^{१४} मुणिवरिंदेहिं ॥ २१७ ॥

मदकल-धूमयोः शुनि परिस्थितो रासभः शुभं ददाति ।
 शेषेषु च मध्यस्थः सिंहगतो भवति मरणे च ॥ २११ ॥
 सिंहे च वारणो ध्वजे च स्थितो ददाति जीवितमर्थम् ।
 शेषेषु च मध्यस्थ इति भणितं पूर्वसूरिभिः ॥ २१२ ॥
 दुरय-हरि-हुतवहेषु च परिस्थितो वायसः शुभो दिष्टः ।
 मध्यस्थः शेषेषु च श्वानस्योपरि विनाशकरः ॥ २१३ ॥
 रुद्धेषु नास्ति गमनमागमनं भवति देशविगतस्य ।
 रुद्धेषु म्रियते शीघ्रं सहयोनिगतेषु शत्रुसहितेषु ॥ २१४ ॥
 लाभः सहयोनिगते मित्रयुताये स्फुटं भवति ।
 सिंहे गजो ध्वजे गज-सिंहयोर्ध्वजस्तथा मित्रम् ॥ २१५ ॥
 धूमस्य च श्वान-खरौ वृष-धूमौ रासभ-श्वानयोः ।
 धूमो ध्वजश्च काकस्य च शेषायास्तस्येह सर्वे ॥ २१६ ॥
 धूमः सिंह-ध्वजयोः खर-वृषभयोश्च वायसः श्वानः ।
 सिंहस्य गजः शस्त इति भणितं मुनिवरेन्द्रैः ॥ २१७ ॥

1 B परिधिओ । 2 B रिस्सुहो । 3 B सेसेसु । 4 B सीहगड । 5 B मणो ।
 6 B अ । 7 B जिविअं । 8 P य । 9 P इइ । 10 P °हुयवहम्मि । 11 P व ।
 * See Notes for the following six verses. 12 B °गएसं । † B has got
 only three quarters in this verse and the last quarter is सहजोणिगए-
 सुत्तसहिएसु । 13 B सत्थ । 14 B भणिअं ।

* [× × × × ×]

नाऊणं आएसं कुणेह किं जंपिए इत्थ ॥ २१८ ॥

रुद्धेसु अ मरणं रिउणा पट्टीए संठिए तह य ।

रिउपू(०पु०)रदाए^१ वड्डइ^२ रोओ रोइस्स निब्भंतो ॥ २१९ ॥

नव^३ नव बिंदु तिवारं ठावित्ता^४ भूयलम्मि^५ रमणीए ।

जं जस्स जम्मरिक्खं आईए^६ तं तहं दिज्जा ॥ २२० ॥

तेरहम्मं(०मं) जम्माओ^७ रिक्खं गद्ध(०ब्भ०)स्स^८ जंमि ठाणम्मि ।

तह नामस्स य रिक्खं नायव्वं जत्थ निवडेइ ॥ २२१ ॥

तिवियप्पं^९ नक्खत्तं गहेहि पावेहि जस्स फुड विद्धं ।

तो मरइ न संदेहो इय^{१०} भणिअं^{११} दुग्गएवेण ॥ २२२ ॥

तह वि हु^{१२} भुअंगचक्के अस्सिणिआइं^{१३} हवेइ^{१४} (वंति)रिक्खाइं ।

पावगहा मुह-पुच्छे णाडीए^{१५} सो लहुं मरइ ॥ २२३ ॥

जम्मि^{१६} सणी^{१७} णक्खत्ते^{१८} तं वयणे देह सूरपुत्तस्स ।

चत्तारि पसत्थे^{१९} भुवे चलभुवि^{२०} [य] च्छह सुरिक्खाइं ॥ २२४ ॥

[× × × ×] ।

ज्ञात्वाऽऽदेशं कुरुत किं जल्पितेनात्र ॥ २१८ ॥

रुद्धेषु च मरणं रिपुणा पृष्ठे संस्थिते तथा च ।

रिपुपुरत आये वर्धते रोगो रोगिणो निर्भ्रान्तम् ॥ २१९ ॥

नव नव बिन्दुस्त्रिवारं स्थापयित्वा भूतले रमणीये ।

यद्यस्य जन्मर्क्षमादौ तत्तथा दत्त ॥ २२० ॥

त्रयोदशं जन्मादृक्षं गर्भस्य यस्मिन् स्थाने ।

तथा नाम्नश्चर्क्षं ज्ञातव्यं यत्र निपतति ॥ २२१ ॥

त्रिविकल्पं नक्षत्रं ग्रहैः पापैर्यस्य स्फुटं विद्धम् ।

ततो म्रियते न सन्देह इति भणितं दुर्गदेवेन ॥ २२२ ॥

तथाऽपि खलु भुजङ्गचक्रेऽश्विन्यादीनि भवन्त्यृक्षाणि ।

पापग्रहा मुख-पुच्छयोर्नाड्यां स लघु म्रियते ॥ २२३ ॥

यस्मिन्निर्नक्षत्रे तद्वदने दत्त सूरपुत्रस्य ।

चत्वारि प्रशस्तभुजे चलभुजयोश्च षट् स्वृक्षाणि ॥ २२४ ॥

* The first half of this verse is missing in both B and P. 1 B ०रिदाए । 2 B वड्डइ । 3 B नव २ । 4 B ठायत्ता । 5 B भूअलग्गि । 6 P राईए । 7 B जम्माउ । 8 P गद्धूस्स । 9 B निविअणं । 10 P इइ । 11 P भणिअं । 12 B ह । 13 P अस्सिणिपाइं । 14 P हवेवि । 15 P नाडीए । 16 P जंमि । 17 B सणि । 18 P नक्खत्ते । 19 P पसत्थे । 20 P चलभूवे ।

वामभू(°भु°)यंमि¹ उ चउरो हियपयए चैव दोणिण नयणेसु ।
 सीसंमि तम्मि गुज्जे दो उद्धिह² देह नियमेण³ ॥ २२५ ॥
 दुक्खं लाहं च(य°)त्ता हादे⁴ सवाउ तहेव⁵ दुक्खं च ।
 सुह पीदि⁶ अत्थ लाहो मरणं वि अ⁷ पावगहंजुत्तो ॥ २२६ ॥
 अकचटतपजस⁹ वग्गा¹⁰ एणहिं होइ नामसंभूई ।
 [तह य] अइउएओ पंच सरा¹¹ णं आणुपुवीए ॥ २२७ ॥
 नन्दा भद्दा [य] जया रिक्ता पुण्णा¹² [पंच] तिही नेआ¹³ ।
 पडिवयं बिदिया¹⁵ तिदिया¹⁶ चउत्थि तह पंचमी कमसो ॥ २२८ ॥
 उदिदो¹⁷ भमिदो¹⁸ भामिदं संज्जागओ²⁰ [य]मुणेह अत्थमिओ²¹ ।
 पंचदिणो णायं²²[वो] नामसरो²³ होइ निब्भंतो²⁴ ॥ २२९ ॥
 जम्मसरो²⁵ रिक्खादो²⁶ गब्भसरो वि अ²⁷ तहेव णाअवो²⁸ ।
 दुअंसत्तरिदिअहं³⁰(°ह°)सरो णायवो³¹ सत्थदिट्ठीए ॥ २३० ॥

वामभुजे तु चत्वारि हृत्पदके चैव द्वे नयनयोः ।
 शीर्षे तस्मिन् गुह्ये द्वे बुद्ध्या(?) दत्त नियमेन ॥ २२५ ॥
 दुःखं लाभो यात्रा घातः सर्वस्मात्तथैव दुःखं च ।
 सुखं प्रीतिरर्थो लाभो मरणमपि च पापग्रहयुक्तः ॥ २२६ ॥
 अकचटतपयशा वर्गा एतेभ्यो भवति नामसम्भूतिः ।
 तथा च अइउएओपञ्चस्वरा नन्वानुपूर्व्या ॥ २२७ ॥
 नन्दा भद्दा च जया रिक्ता पूर्णा पञ्च तिथयो ज्ञेयाः ।
 प्रतिपद् द्वितीया तृतीया चतुर्थी तथा पञ्चमी क्रमशः ॥ २२८ ॥
 उदितो भ्रमितो भ्रामितः सन्ध्यागतश्च जानीतास्तमितः ।
 पञ्चदिनो ज्ञातव्यो नामस्वरो भवति निर्भ्रान्तम् ॥ २२९ ॥
 जन्मस्वर ऋक्षाद्र्भस्वरोऽपि च तथैव ज्ञातव्यः ।
 द्विसप्ततिदिवसस्वरो ज्ञातव्यः शास्त्रदृष्ट्या ॥ २३० ॥

1 B वामभूमिअ । 2 B उद्धिदि । 3 P नियमेण । 4 P हाए । 5 B तथैव ।
 6 P पइ । 7 P विय । 8 B °गहे° । 9 B अकचटतपयश । 10 B वया । 11 B
 सुरा । 12 P पुजा । 13 B निआ । 14 P पडिवइ । 15 P बिईया । 16 P
 तईया । 17 P उइओ । 18 P भमिओ । 19 P भामिय । 20 P संज्जागउ । 21 P
 अत्थमिओ । 22 P नाय । 23 B णामसरो । 24 B णिब्भंतो । 25 P जंमसरो ।
 26 P रिक्खाउ । 27 P विय । 28 P नायवो । 29 P हुय° । 30 P °दिवहं ।
 31 P नायव्वं ।

कत्तिय^१ मायसिरं चिअ^२ बारसदिअहाइं^३ तह य पुसस्स^४ ।
 उदएइ अयारसरो^५ इइ^६ कहियं^७ सत्थइत्तेहिं^८ ॥ २३१ ॥
 पुस्संठारहदिअहे^{१०} माहे तह फग्गुणस्स चउवीसा^{११} ।
 दीसेइ इयारंसरो उइओ [त]ह सयलदरिसीहिं ॥ २३२ ॥
 फग्गुणद(छ^०)हदियहाइं^{१८} [तह य] मुणेह तह चित्त-वइसाहे ।
 होइ उआरे^{१४} उदओ जिट्ठस्स छहेव दिअहाइं^{१५} ॥ २३३ ॥
 चउवीस^{१६} जिट्ठदिअहे^{१७} आसाढ(ढं) तह य सावणदिणाइं ।
 अट्टारह णेआइं^{१६} एआरसरस्स^{१९} उदउ त्ति ॥ २३४ ॥
 सावणसिअपक्खस्स य बारसदिअहाइं^{२१} होइ उदउ^{२२} त्ति ।
 भइवयं अस्सज(जु^०)यं उहा(ओआ^०)रसरस्सं णाअवो ॥ २३५ ॥
 एवं रासिसरो विअ^{२४} गायवो^{२५} होइ आणुपुवीए ।
 तुलयार्इ सयलाणं रविसंकमणेण अविअप्पं^{२६} ॥ २३६ ॥

कार्तिकमार्गशीर्षावेव द्वादश दिवसांस्तथा च पौषस्य ।

उदैत्यकारस्वर इति कथितं शास्त्रविद्धिः ॥ २३१ ॥

पौषाष्टादशदिवसान् माघं तथा फाल्गुनस्य चतुर्विंशतिम् ।

दृश्यत इकारस्वर उदितस्तथा सकलदर्शिभिः ॥ २३२ ॥

फाल्गुनषड्दिवसांस्तथा च जानीत तथा चैत्र-वैशाखौ ।

भवत्युकार उदयो ज्येष्ठस्य षडेव दिवसान् ॥ २३३ ॥

चतुर्विंशतिं ज्येष्ठदिवसानाषाढं तथा च श्रावणदिनानि ।

अष्टादश ज्ञेयान्येकारस्वरस्योदय इति ॥ २३४ ॥

श्रावणसितपक्षस्य च द्वादश दिवसान् भवत्युदय इति ।

भाद्रपदमश्रयुजमोकारस्वरस्य ज्ञातव्यः ॥ २३५ ॥

एवं राशिस्वरोऽपि च ज्ञातव्यो भवत्यानुपूर्व्या ।

तुलकादीनां सकलानां रविसङ्क्रमणेनाविकल्पम् ॥ २३६ ॥

1 B कत्तिअ^० । 2 P विय । 3 P ^०दियहाइं । 4 B पूसस्स । 5 B आरसरो ।
 6 P इय । 7 B कहिअ । 8 B सत्थयत्तेहिं । 9 B पुस^० । 10 P ^०दियहे । 11 P
 चउवीसा । 12 B इआरस^० । 13 B दिअहाइ । 14 P उयारे । 15 P दियहाइं ।
 16 P चउवीस । 17 P छट्ठदियहे । 18 P नेयाइं । 19 P एआरसरसस्स । 20 P
^०सिय^० । 21 P ^०दियहाइं । 22 B उदय । 23 P उवयारसहस्स । 24 P विय ।
 25 P नायवो । 26 P अविअप्पं ।

नक्खत्तं तह रासी¹ वग्गं तह[य] तिही[य] विघाणेह² ।

पंचवि³ कूरगहेहिं⁴ विद्धाई⁵ णेह⁶ सो जिअइ⁷ ॥ २३७ ॥

कोणेषु सरा⁸ देआ⁹ अट्ट(°ट्टा°)वीसं उ तह य रिक्खाईं ।

इअ¹⁰ *अवकहडाचक्के चउदि(°दि°)साह[सु] पयत्तेण ॥ २३८ ॥

अवकहडा मटपरता णयभन(°ज°)खां तह य तत्थ गसह(°द°)बला ।

मेसाइसुरासीओ णंदाईतिहीउ सयलाउ¹¹ ॥ २३९ ॥

इअ¹⁶ अवकहडाचक्कं भणिअं सत्थाणुसारदिट्ठीए ।

पणहया(°णहा°)लस्स¹⁷ य लग्गं भणिज्जमाणं निसामेह ॥ २४० ॥

दूअस्स¹⁸ पणहयाले¹⁹ लग्गं दिट्ठं²⁰ जुअं²¹ च पावेहिं ।

ता मरइ रोअंगहिओ इयरं²² पि असोहणं²⁴ कज्जं ॥ २४१ ॥

अट्टमठाणम्मि ससी जइ लग्गो²⁵ होइ पावसंदिट्ठो ।

अहव जुओ²⁶ आएसह मरणं²⁷ रोएहिं²⁸ गहिअस्स²⁹ ॥ २४२ ॥

नक्षत्रं तथा राशीन् वर्गं तथा च तिथीश्च विजानीत ।

पञ्चापि कूरग्रहैर्विद्वानि नेह स जीवति ॥ २३७ ॥

कोणेषु स्वरा देया अष्टाविंशतिस्तु तथा चर्क्षाः ।

इत्यवकहडाचक्के चतुर्दिशादिषु प्रयत्नेन ॥ २३८ ॥

अवकहडा मटपरता नयभजखास्तथा च तत्र गसहचलाः ।

मेषादिसुराशयो नन्दादितिथयः सकलाः ॥ २३९ ॥

इत्यवकहडाचक्रं भणितं शास्त्रानुसारदृष्ट्या ।

प्रश्नकालस्य च लग्नं भण्यमानं निशामयत ॥ २४० ॥

दूतस्य प्रश्नकाले लग्नं दृष्टं युतं च पापैः ।

तदा म्रियते रोगगृहीत इतरमप्यशोभनं कार्यम् ॥ २४१ ॥

अष्टमस्थाने शशी यदि लग्नो भवति पापसन्दृष्टः ।

अथवा युत आदिशत मरणं रोगैर्गृहीतस्य ॥ २४२ ॥

- 1 B राशी । 2 B विआणह । 3 B पंचट्ट । 4 B °गाहेहिं । 5 P विद्धाहिं । 6 P नेह । 7 P जियइ । 8 P सुरा । 9 P देया । 10 P इय । * See Notes. 11 P मटप° । 12 P °नघा । 13 P °बला । 14 P नंदाउ । 15 P सयलाओ । 16 P इइ । 17 P पणहयालस्स । 18 P दूयस्स । 19 P पणहयाले । 20 B दुट्ठं । 21 B जं च । 22 P रोय° । 23 B इयरं । 24 P यसोहणं । 25 B कज्जं । 26 B जुओ । 27 P मरण । 28 P राएहिं । 29 P गहियस्स ।

गहजाणं¹ [अह]व दिणे पच्चेयं² इह कहेमि किं बहुणा ।
 पुव्वसूरी(°मुणी°)हिं भणिए लवमित्तं जएँ अ जीवित्ता* ॥२४३॥
 †दह दिअह अस्सिणि(°णी°)ए भरणीएँ हवंति पउरदिअहाइं ।
 सत्त दिणं³ कत्तियाए रोहिणिरिक्खे⁴ य पंचेव ॥ २४४ ॥
 दह दियह⁵ मिगसिरम्मि अ⁶ पउरदिणाइं⁷ हवंति अदाए ।
 पक्खं⁸ पुणव्वसुम्मि⁹ अ¹⁰ दह दिअहे¹¹ जाण पुस्सम्मि ॥२४५॥
 पउरदिणे¹²(°णा) निदिट्ठे(°ट्टा) असिलेसाए¹³ महाइं¹⁴ मासिक्कं¹⁵ ।
 ×तह पुव्वफग्गुणीए सत्तेव एगवीसं¹⁶ च उत्तराए¹⁷ हुं¹⁸ ॥२४६॥
 §एयारसं¹⁹ हत्थंमि अ एगदिणं जाण तह य चित्ताए ।
 साइंइं²⁰ सत्त दिअहे²¹ दह दिअहे²² तह विसाहाए ॥ २४७ ॥
 अणुराहाए वीसं जिट्ठाएँ विआणं²³ पउरदिअहाइं²⁴ ।
 मूलम्मि²⁵ चउवीसं पुवासाढाएँ एअं²⁶ उ ॥ २४८ ॥

नभजानामथवा दिनानि प्रत्येकमिह कथयामि किं बहुना ।
 पूर्वमुनिभिर्भणितानि लवमात्रं जगति च जीवित्वा ॥ २४३ ॥
 दश दिवसा अश्विन्यां भरण्यां भवन्ति प्रचुरदिवसाः ।
 सप्त दिनानि कृत्तिकायां रोहिण्यृक्षे च पञ्चैव ॥ २४४ ॥
 दश दिवसा मृगशिरसि च प्रचुरदिनानि भवन्त्यार्द्रायाम् ।
 पक्षं पुनर्वसोश्च दश दिवसाज्जानीहि पुष्ये ॥ २४५ ॥
 प्रचुरदिनानि निर्दिष्टान्यश्लेषायां मघायां मासैकम् ।
 तथा पूर्वाफलगुन्यां सप्तैवैकविंशति चोत्तरायां खलु ॥ २४६ ॥
 एकादश हस्ते चैकदिनं जानीहि तथा च चित्रायाम् ।
 स्वात्यां सप्त दिवसान् दश दिवसांस्तथा विशाखायाम् ॥ २४७ ॥
 अनुराधायां विंशतिं ज्येष्ठायां विजानीहि प्रचुरदिवसान् ।
 मूले चतुर्विंशतिं पूर्वाषाढायामेकं तु ॥ २४८ ॥

1 P नजहाणं । 2 P पच्चेयं । * See Notes. P has got हवंति पउरदियहाइं
 in place of the last quarter. † The whole first half is missing
 in P. 3 B दित्त । 4 B °रक्खे । 5 B दिहअ । 6 P य । 7 B दिणा । 8 P
 प्रक्ख । 9 P पुणव्वसंमि । 10 P य । 11 P दियहे । 12 B पउरदिणे । 13 B
 असलेसाए । 14 B महा । 15 B माएसिक्कं । × See Notes. 16 P इगवीसं ।
 17 B उत्तराए । 18 P हुं । § उत्तराए हुं of the preceding verse has been
 wrongly included here in this verse in B. 19 B एयारस्स । 20 B
 साइंए । 21 P दियहे । 22 P दियहे । 23 P वियाण । 24 P °दियहाइं । 25 P
 मूलंमि । 26 P एयं ।

दह दिअह^१ उत्तराए सवणम्मि विआण^२ पंच वरदिअहे^३ ।
 पक्खं धणिट्ठ^४रिक्खे^५ वीसदिणा सयभिसाए य ॥ २४९ ॥
 पुव्वस्स^६ भद्दवद्दा पउरदिणे उत्तराइ^७ तह^८ वीसं^९ ।
 इगवीसं^{१०} चियं^{११} रिक्खे^{१२} रेवइदिअहे समुद्दिहे ॥ २५० ॥
 एतावंति दिणाइं चिट्ठइ रोओ^{१३} इमेसु रिक्खेसु^{१४} ।
 पडियस्स^{१५} य रोइस्स^{१६} य किं बहुणा इह पलावेण ॥ २५१ ॥
 रि(दि०)ट्ठं^{१७} रिट्ठो वि पुणो जीवइ तावंति सो वि^{१८} दिअहाइं^{१९} ।
 *जो लेइ अणसणं चिअ^{२०} सो जीवइ तत्तिए^{२१} दियहे^{२२} ॥ २५२ ॥
 इअ^{२३} दिअहंतएणं विअ^{२५} बहुविहसत्थाणुसारदिट्ठीए ।
 लवमित्तं चिअ^{२६} रइय^{२७} (०यं) सिरिरिट्ठसमुच्चयं सत्थं ॥ २५३ ॥
 जयउ जए^{२८} जियमाणो^{२९} संजमदेवो मुणीसरो इत्थ ।
 तहवि हु संजमसेणो माहवचंदो गुरु तह य ॥ २५४ ॥

दश दिवसानुत्तरायां श्रवणे विजानीहि पञ्च वरदिवसान् ।
 पक्षं धनिष्ठर्क्षे विंशति दिनानि शतभिषायां च ॥ २४९ ॥
 पूर्वायां भाद्रपदायां प्रचुरदिनान्युत्तरायां तथा विंशति ।
 एकविंशतिरेवर्क्षे रेवत्यां दिवसाः समुद्दिष्टाः ॥ २५० ॥
 एतावन्ति दिनानि तिष्ठति रोग एष्वृक्षेषु ।
 पतितस्य च रोगिणश्च किं बहुनेह प्रलापेन ॥ २५१ ॥
 दृष्टरिष्टोऽपि पुनर्जीवति तावतः सोऽपि दिवसान् ।
 यो लात्यनशनमेव स जीवति तावतो दिवसान् ॥ २५२ ॥
 इति दिवसत्रयेणापि च बहुविधशास्त्रानुसारदृष्ट्या ।
 लवमात्रमेव रचितं श्रीरिष्टसमुच्चयं शास्त्रम् ॥ २५३ ॥
 जयतु जगति जितमानः संयमदेवो मुनीश्वरोऽत्र ।
 तथापि खलु संयमसेनो माधवचन्द्रो गुरुस्तथा च ॥ २५४ ॥

1 P दियह । 2 P वियाण । 3 P ०दियहे । 4 B धणिट्ठं । 5 B ०क्खे । 6 P पुव्वसु । 7 B उत्तराय । 8 B तह य । 9 B वावीसं । 10 B it is missing. 11 B निअ । 12 B रक्खे । 13 B रोगी । 14 B दिअहेसु । 15 B पडियस्स । 16 B रोयस्स । 17 P दिच्चं । 18 P it is missing. 19 P दियहे । * This second half and the whole following verse make the verse 252 in P. 20 P चिय । 21 B तित्तिए । 22 B दिअहो । 23 P इह । 24 P दियहं । 25 P विय । 26 P विय । 27 B रइअं । 28 P it is missing. 29 B जीयमाणा ।

रइयं^१ बहुसत्थत्थं उवजीबित्ता ह्रु दुग्गएवेण ।

रिट्ठसमुच्चयसत्थं वयणेण [संजम] देवस्स ॥ २५५ ॥

जं इह किंपि वरिट्ठं^२ अयाणमाणेण अहव^३ गव्वेण^४ ।

तं रिट्ठसत्थंणिउणे^५ सोहेवि महीइ^६ पयडंतु ॥ २५६ ॥

जो च्छइंसण-तक्क-तक्किअ^७इम(०मई) पंचंग^८-सद्दागमे

जो गी(णी०)सेसमहीसनीतिकुशलो वाइव्भ(ईभ०)कंठीरवो ।

जो सिद्धंतमपारतीरसुनिही तीरेवि पारंगओ

सो देवो सिरिसंजमाइमुणिवो आसी इहं^९ भूतले^{१०} ॥ २५७ ॥

संजाओ इह तस्स चारुचरिओ नाणं^{११} बुद्धोयं(०धोया) मई

सीसो देसजई सं(वि०)बोहणपरो णीसेसंबुद्धागमो ।

नामेणं^{१२} सिरिदुग्गएव विदिओ^{१३} वागीसरायण्णओ^{१४}

तेणेदं रइयं^{१५} विसुद्धमइणा^{१६} सत्थं महत्थं फुडं ॥ २५८ ॥

रचितं बहुशास्त्रार्थमुपजीव्य खलु दुर्गदेवेन ।

रिष्टसमुच्चयशास्त्रं वचनेन संयमदेवस्य ॥ २५५ ॥

यदिह किमप्यपरिष्टमजानताऽथवा गर्वेण ।

तद्रिष्टशास्त्रनिपुणाः शोधयित्वा मह्यां प्रकटयन्तु ॥ २५६ ॥

यः षड्दर्शन-तर्क-तर्कितमतिः पञ्चाङ्ग-शब्दागमः

सो निःशेषमहीशनीतिकुशलो वादीभकण्ठीरवः ।

यः सिद्धान्तमपारतीरसुनिधिं तीर्त्वा पारंगतः

स देवः श्रीसंयमादिमुनिप आसीदिह भूतले ॥ २५७ ॥

सज्जात इह तस्य चारुचरितो ज्ञानाम्बुधौता मतिः

शिष्यो देशजयी विबोधनपरो निःशेषबुद्धागमः ।

नाम्ना श्रीदुर्गदेवो विदितो वागीश्वरापन्नकः

तेनेदं रचितं विशुद्धमतिना शास्त्रं महदर्थं स्फुटम् ॥ २५८ ॥

1 B रईअ । 2 B रिट्ठं । 3 P विरिट्ठं । 4 B अहग । 5 B वव्वेण । 6 P ०सत्थं ।

7 P ०निउणे । 8 B महीए । 9 B च्छइं । 10 P ०तक्किअ । 11 B पंचंग ।

12 P इह । 13 P भूतले । 14 B नामं । 15 P नीसेस । 16 P नामाणं ।

17 P विईअे । 18 P ०यन्नओ । 19 B रईयं । 20 B ०मइणा ।

जा^१ धम्मो^२ जिणदिट्ठिणिच्छिदंयये^३(^०पए) बद्धं(बद्धे^०)ति जावज्जइ
जा मेरु सुरपायवेहि सरिसो(^०हिओ) जाव(^०वं) मही सा मही ।
जा नायं (?) च सुरा णभो तिपहुगा चंद-क-तारागणं
तावच्छेउं महीअलम्मिं विदिट्ठं(^०यं) दुग्गस्स सत्थं जसो(^०से) ॥२५९॥

संवच्छरंइगसहसे बोलीणे णवंयसीइ संजुत्ते ।

सावणसुक्यारसि^{१०} दिअहम्मि^{११} [य] मूलरिक्खंमि^{१२} ॥ २६० ॥

सिरिकुंभनयरण[य]ए सिरिलच्छिनिवासनिवइरंजंमि ।

सिरिसंतिनाहभवणे^{१४} मुणि-भविअं^{१५}-सम्मउभे(^०ले) रम्मे^{१६} २६१

इति रिष्टसमुच्चयशास्त्रं समाप्तम् ।

यावद् धर्मो जिनिदिष्टिनिश्चितपदो वर्धते यावज्जगति
यावन्मेरुः सुरपादपैः सहितो यावन्मही सा मही ।
जा नायं(?) च सुरा नभस्त्रिपथगा चन्द्र-अर्क-तारागणम्
तावदास्तां महीतले विदितं दुर्गस्य शास्त्रं यशसि ॥ २५९ ॥
संवत्सरैकसहस्रे गते नवाशीतिसंयुक्ते ।
श्रावणशुक्लैकादश्यां दिवसे च मूलक्षे ॥ २६० ॥
श्रीकुम्भनगरनगके श्रीलक्ष्मीनिवासनृपतिराज्ये ।
श्रीशान्तिनाथभवने मुनि-भविक-शर्मकुले रम्ये ॥ २६१ ॥

१ B जो । २ P धंमो । ३ P ^०निच्छियं । ४ B ^०एवि । ५ B महीस । ६ P
^०बद्धेओ । ७ P महीयलंमि । ८ B संवत्सरं । ९ P नवं । १० B ^०जाएसि ।
११ P दिअहम्मि । १२ B ^०रक्खंमि । १३ B ^०सवइं । १४ B ^०भुवणे । १५ P
^०भविअं । १६ B रंमि ।

English Translation of the Riṣṭasamuccaya

N. B.—Figures to the left indicate the numbers of the verses.

- 1 Om. Bow to Jina. I describe the Riṣṭas (evil signs) having bowed to the pair of feet of Vīra which shine on account of the splendour of the rays (shooting) from the costly gems of the crowns of gods and goblins bowing (to it).
- 2 There is no doubt that (this) soul gets, indeed, auspicious humanhood with great exertion wandering in the world in a large variety of classes.
- 3 Even though (this) humanhood is obtained, love, Lakṣmī and life are transitory. Religion preached by the Jinas is undoubtedly permanent.
- 4 Even if Jinas' religion is resorted to, a human being is overpowered here with miseries as he falls prey to various types of carelessnesses and a quaternary of passions.
- 5 Objects of addictions in the world as taught by the Jinas are gambling, honey, wine, meat, prostitute, hunting, thief and other's wife.
- 6 A being is verily full of diverse diseases in this world even though he is devoted to religion and devoid of (aforesaid) addictions. There is no doubt as to that.
- 7 There are five crores, sixty-eight lacs, ninety-nine thousands, five hundreds and eighty-four diseases.
- 8 Being attacked by diseases of this type and overtaken by sensuous pleasures, he does not think of religion in order to be happy in the next world.
- 9 Eye, ear, nose, tongue and skin are the five senses. Form, voice, smell, taste and touch are their objects.

- 10 In the case of all beings, death is preceded by, it is preached, another birth. (It takes place) through poison, snake, weapon, fire, water, falling from a precipice and diseases.
- 11 (There are three humours namely) Wind, Bile and Phlegm. Their combination is called Sannipāta (Pneumonia). Vitality or life is thrown out of order without fail by these (?).
- 12 Few people undertake Saṃlekhanā which is twofold though they might have obtained human existence which is difficult to be obtained as well as a religion the characteristic mark of which is non-injury.
- 13 Saṃlekhanā is of two types :—external and internal. Saṃlekhanā in the case of passions is called internal Saṃlekhanā and it is styled external Saṃlekhanā if it refers to physical objects.
- 14 If one, who is fit to get emancipation and whose body is emaciated (on account of Saṃlekhanā) wants to die an excellent death by fasting, he sees these Riṣṭas here if due care is taken.
- 15 I describe the Riṣṭas of one who remaining in this world undertakes the vow of Ārādhana-patākā, having conquered troubles.
- 16 Listen to (these) Riṣṭas which have been described by wise Durgadeva from an excellent collection called Marañakaṇḍikā having got them by way of tradition handed down by ancient teachers.
- 17 There is no doubt that threefold Riṣṭa can take place at the time of one's death, namely, the Riṣṭa referring to body or to external objects or to form.
- 18 Riṣṭa taking place in a body is called Piṇḍastha Riṣṭa. According to scriptures it is also to be known consisting of various types.
- 19 If a delicate pair of hands becomes black and very tough and if the fingers crack, know that it is a Riṣṭa in his case.
- 20 If the pair of his eyes is stationary, if his lustreless body becomes woodlike and if the forehead sweats, he lives but for seven days.
- 21 He lives for seven days only, if his closed up mouth opens (at once), if his eyes do not wink, and if the nails and hair get rotten (or fall off).

- 22 It is clear that he lives only for a month who shakes even when he is inactive, who becomes fat (all at once) even when he is (constitutionally) lean and *vice versa* and who sleeps with hand on head.
- 23 He lives for a month whose fingers, when they are placed round the neck to effect a fast bondage, do not give rise to such a bondage.
- 24 He lives for thirty days when he does not know, while eating, whether it tastes pungent, bitter, astringent, sour, sweet or saltish.
- 25 Know that he is dead if he does not feel his limbs, if his sight is cast upwards and is without motion and if the hands and feet do not move.
- 26 Know that his death is imminent if blood is coming out of his mouth and if he is panting ceaselessly.
- 27 It is stated in the scriptures that he is to die within a month if his lips, nails and teeth become dark without any reason.
- 28 Know that he is fast approaching his end if his mouth and tongue get dark, his neck droops repeatedly without any cause and his breath is repeatedly choked.
- 29 His life is for seven days if the joints of the fingers of his hands and feet do not crack and if he does not hear the (ringing) noise in his ears.
- 30 It is declared by those who are well versed in sciences that he lives for a month whose tip of tongue becomes very dark and whose big forehead-mark is destroyed.
- 31 It is said by ancient preceptors that he lives, indeed, for three days if water placed on his hands and feet dries up.
- 32 It is also said by ancient teachers that he dies very soon if cold wind comes out from his mouth, nose and private parts.
- 33 It is stated that his life here on this earth is for fifteen days if his body is lustreless and if his breath trembles as it comes out.
- 34 He lives for seven days if the water-drops fall continuously from his eyes without any (apparent) reason and if his teeth become black.
- 35 It is expounded that he dies undoubtedly within a couple of days if the disc of the star does not revolve with the revolution of his eyes.

- 36 He lives for four months if he loses patience and memory and if he cannot walk. Also he lives for the same duration if he sleeps much or if he does not sleep at all.
- 37 He lives for a day here if he does not see his own tongue; three days in the case of his nose and nine days in the case of the middle of his eyebrows.
- 38 It is said by those proficient in the scriptures that his life would be for seven days if he does not hear the noise in his ears and for five days if he does not see the pupils of his eyes (?).
- 39 He lives, indeed, for seven days when his folded palms do not stick so as to give rise to a *samputa* (cavity) or when his hands separate with great difficulty after they have once formed a *samputa*.
- 40 So these are the Riṣṭas concerning body described according to the doctrines of the Jinās. (Now) listen to the Riṣṭas indicated through external objects, outlined in brief.
- 41 If one sees any of these—the moon, sun, lamp etc.—as an inauspicious indication, it is called by the best amongst saints a Riṣṭa regarding an external object.
- 42 There is no doubt that it can also be distinguished by a lot of varieties. Listen to that which is narrated according to doctrines of various scriptures.
- 43-44 Let him see the Riṣṭa of the object as described in Jain scriptures, first after having washed his body and having put on white garments, anointments and decorations, having worshipped the Lord of the Jinās, and having charged twenty-one times his mouth with the divine power of the following *mantra*—Om hrīṃ namo arahantāṇaṃ kamale kamale vimale vimale udara devi itīmiti pulindini svāhā.
- 45 There is one moon in the universe. If one sees it in various forms as well as full of holes, his life will, indeed, be for one year.
- 46 So also if he sees the disc of the sun full of holes and in various forms, it is said by those proficient in sciences, that his life will be for one year.
- 47 His life here is said to be for one year if he sees the sun, moon and stars having no lustre, assuming various forms and abounding in holes.

- 48 He dies immediately who sees a single flame of lamp in manifold forms. There is no necessity of saying too much on this point.
- 49 It is said by the best amongst thinkers that his death will take place shortly if he sees the highest tree (palm tree) burnt as if it were with frost or fire.
- 50 There is no doubt that his life will be for three months if he sees revolving the bright disc of the sun, moon and stars for seven days.
- 51 He lives for four *ghaṭikās* if he sees in all the four corners four discs of the sun and moon; and lives for four days if he sees four pieces of them both in the four directions.
- 52 If he sees a hole in the middle of them, he lives for a month, six months, a couple of months, ten days or a fortnight (?) respectively.
- 53 His life is stated to be for twelve days if he sees the disc of the sun and the moon containing many holes and falling on earth.
- 54 It is said by the excellent amongst thinkers that his life is for four days if he sees the stars, the sun and the moon in blue colour.
- 55 He lives for six days if he sees the disc of the sun or the moon emitting smokes or in flames or discharging only water or blood.
- 56 It is said according to scriptures that he lives for six months if he sees (something) like a line of collyrium in the middle portion of the moon and the sun.
- 57 It is said by the old folk that his life would be for six months if he sees the disc of the sun or of the moon pierced with arrows or if he sees a piece of them.
- 58 His death is imminent if he calls (ravingly) day a night and night a day. Where is the scope for much doubt here?
- 59 If one does not feel the shining sun but (on the contrary) says "This is cold", he dies at that very moment even if the lord of gods protects him.
- 60 He lives for seven days if water placed on his moustaches dries up at the end of the day. This is only with reference to dark half but the reverse (is true) regarding bright half.

- 61 Having taken a cavityful of rice, he cooks (it); (having cooked) if the cavityful of rice becomes less or more, his death occurs soon.
- 62 There is a danger of his life if (they) place a bone in his kitchen or bedroom; or members of his family die shortly if (they) run with (a bone).
- 63 Having enchanted the thread with the spell and having measured the foot with it in the evening and having again measured the foot (with it) at the time of day-break, if the thread is found less, he lives for a month.
- 64 His death is stated to be immediate if he sees his own teeth or those of others as black, white, red and yellow in the mirror.
- 65 On the second day of the bright half if one sees the disc of the moon with three cusps or with no cusp and also with a smoky envelope over it, he lives for some part of the day.
- 66 It is declared by the ancient seers that he lives for a month if he sees that the moon is without the sign of a deer, dusky, or resembles a man (in appearance).
- 67 The Padastha Riṣṭas (portentous events regarding external objects) are narrated, in this manner, according to ancient scriptures. Now listen to the Rūpastha Riṣṭas (those concerning forms).
- 68 It is called a Rūpastha Riṣṭa (an evil sign of the form) where form is shown. Listen with a mind also to that which is to be just now described and which is of many types.
- 69 That which is known through a shadow-man or a dream, or which is a direct or an indirect Riṣṭa is also called a Riṣṭa by those well up in the science of the Riṣṭas.
- 70 Having washed the body and properly decorated it with white garments etc., let him see his shadow in a solitary place having first charged his body with the māntric power.
- 71-72 Having enchanted the whole body with (this) spell (Om hrīm rakte rakte raktapriye siṃhamastakasa-mārūḍhe kūsmāṇḍidevi mama śarīre avatara avatara chāyāṃ satyāṃ kuru kuru hrīm svāhā) the full-bodied *mantrin* should see the excellent shadow, on an auspicious

day, in the forenoon, in a cloudless and windless place, with threefold purity of mind, speech and body, on an even and purified piece of land devoid of water, husks, charcoals, leather, and any other shadow.

- 73 There is no doubt that according to scriptures the shadow is clearly known to be threefold, namely, one's own shadow, other's shadow and the shadow-man.
- 74 That shadow is, as a rule, styled his own shadow by those proficient in interpreting the scriptures, when the shadow of his own body is seen there in the following prescribed manner.
- 75 It is pronounced by the omniscient seers that if a sick man who is standing there does not see his own shadow, he lives, verily, for ten days.
- 76 His life is for two days if he sees two shadows. If he sees half of his shadow, know his life (to be) for two days.
- 77 There is no room for doubt that his auspicious life is only for a day if the *mantrin* even does not see his (sick man's) shadow when he (*mantrin*) is looking at it.
- 78 Know his death to be immediate if he sees his own shadow in various forms such as those of bull, elephant, crow, donkey, buffalo or horse.
- 79 It is stated by the knowers of the scriptures that his death is imminent if he sees his own shadow as if having a face bent downwards or turned away or if he sees his own shadow as if distracted.
- 80 His death is, as a rule, to take place shortly if he sees, indeed, the shadow covered with smoke or burning with fire or if he sees the shadow without a head.
- 81 He lives (respectively) for three or four or five days or six nights, respectively, if he sees his shadow (to be) blue, yellow, black or red.
- 82 His life is, doubtless, for a single day if he sees the shadow being cut off by black people.
- 83-84 Or if he sees it torn to pieces with arrows, pikes, lances, spears, iron-spears or knives or rent asunder with swords etc., or reduced to powder with clubs etc. he lives for seven days. His death is said to be imminent who sees it weeping.

- 85 One's own shadow has been described in this way. The description of other's shadow is also to be understood as similar to that of one's own shadow. But a special feature as narrated by those skilled in the scriptures is now shown.
- 86 A very handsome young man, neither stunted nor tall, having got his body washed, should get himself anointed with white scented powders.
- 87 Having charged (his) body with the māntric power, oh you good people! show his shadow to a sick man having placed (himself) on a piece of land in the east.
- 88 The sick man lives, indeed, for two days if he sees the (other's) shadow crooked, half, or with a face bent downwards or turned away.
- 89-91 Give the following decision according to scriptures in the case of one who sees other's shadow laughing, weeping, running, having one foot, one hand, devoid of ears, hair, knees, arms, hips, head, nose, hand, leg, emitting blood, fat, oil or pus, water, or firebrands.
- 92-94 His short life here, to be known through other's shadow, has been told by the excellent amongst saints to be, for six months, two days, three days, four days, two years, one year, six months, one day, two years, two days, eight days, six months (with reference to those place), one day, two days, three days as well as half a day or five days respectively, if he sees other's shadow laughing etc. (as mentioned in 89, 90 and 91).
- 95 From the viewpoints of different scriptures, other's shadow of this type has been thus defined. Now listen to a shadow-man which is being narrated.
- 96-97 That *mantrin* is, indeed, a shadow-man, who is without pride, passion and deceit and who has a pair of even feet and long hands, having stood on a piece of even ground which is without disturbance and devoid of small creatures, sees in a bright sunshine his own excellent shadow in a manner described before.
- 98 That is stated, by the exalted Jina, to be a shadow-man which is concerned with the tip of nose, intermediate space between breasts, private parts, the point of the feet, the surface of the sky or the forehead.

- 99 From the standpoint of various scriptures, (it is said) that he lives only so long as he is able to see his own shadow clearly reflected in the surface of the sky.
- 100 A sick person for whom it is seen lives for six months, if he (*mantrin*) sees the shadow-man (shadow) without a head in the sky.
- 101 His life would be for three years, if it is seen devoid of feet and if it is seen without the eyes, his life is undoubtedly known to be for a couple of years.
- 102 If it is seen without knees, (his life) is for one year; and if it is seen without shanks, his life is for twenty-eight months and without hips, for fifteen months.
- 103 Know that his life is for eight months only, if it is seen without heart and it seems certain that his life is for six days, if it is seen without private parts.
- 104 Know that his life would be for four days, if it is seen without a pair of hands; for two days, if it is seen devoid of arms; and for one day, if it is seen without shoulders.
- 105 It is stated by the best amongst saints that he lives for a long time, if the shadow-man (shadow) is seen (by the *mantrin*) fully equipped with principal and subordinate limbs.
- 106 Let go (considerations of) life and death. See other things whatever you want in a shadow-man such as gain and loss, and weal and woe.
- 107 From the standpoints of different scriptures, the shadow-man is thus described. Also the Riṣṭa through form is narrated. Now listen to the Dream which is being narrated.
- 108 Now (about) dreams. I narrate those dreams which one gets, sleeping at night, if he recites this *mantra* becoming free from (three humours such as) wind, phlegm and bile and establishing equilibrium of seven primary fluids.
- 109 Having cleaned the body and decorated it with white ornaments, let him sleep indeed on the ground covered with white cloth, having recited this *mantra*—Om hrīm pannaṣavaṇe kṣmīm svāhā.

110. He should observe a fast and silence and should undertake nothing as well as he should do no prohibited talks and should be devoid of passions that day.
111. After ten thousand recitals, the *mantra* is accomplished, if the recital is done with jasmine flowers and with a sacrificial offering of fragrant gumresin and a triad of three sweet things.
112. Dream is twofold. One is that which is told by the god and the other is a natural dream. That dream is a dream told by the god where a *mantra* (sacred formula) is recited.
113. The other (viz. a natural dream) occurs when one, void of worries and with well-poised body and well-proportioned humours, gets, indeed, without (muttering) a *mantra* (sacred formula).
114. Listen to that (dream) which is one though twofold and which is being narrated in brief with reasoning employed in various scriptures and with periphrases.
115. Know that the meaning of dreams is to be understood through watches of the night in the following respective order:—ten years, half of it (five years), six months and ten days.
- 116–117. Listen to the fruit in the case of him who sees, while sleeping at night, the image of the best amongst Jinās, devoid of hand, foot, knee, head, shank, shoulder and belly as well as in the case of one who sees destroyed the umbrella or retinue of that god of whom he happens to be the devotee.
118. (His life would be) for four months, if the hands (of the image) are seen destroyed. Know (that his life would be) for three years (if it is seen) devoid of feet; for one year, (if it is seen) deprived of knees; for five days, if the head (of the idol) is seen ruined.
119. (His life would be) for two years (if in the dream he sees the image) without shanks; for one month, if the shoulders (of the image) are seen broken; if the stomach of the image is seen destroyed, (his life would be) for eight months.
120. If the destruction of an umbrella (of the image) is seen, king's death takes place, indeed. If the death of the

- attendants or the followers is seen taking place, the death of one's own attendants or followers ensues.
- 121 On this earth, revere and obey those who are the advocates of doing a sacrifice in honour of the goddess, having thus known about the near and the far attendants of the god (?).
- 122 He lives but for a couple of months, if in the dream he disappears or is devoured by crows or vultures or if he vomits.
- 123 He lives for a month, who sees himself in the dream driven by a buffalo or a donkey or a camel in the southern direction or who sees himself besmeared with ghee or oil.
- 124 He lives for more than a month who sees in the dream the eclipse of the sun or the moon or their falling on the ground.
- 125 Having got the palm of the hand and the sole of the foot washed and having got the red lac pasted, if it soon fades away after applying the heat, know that his life would be for seven days.
- 126 There is no room for doubt that he lives but for a month who is led, in the dream, by black people, after having dragged him from the house.
- 127 He lives for twenty days, who in the dream is cut off with a weapon or dies through it or goes in the lower world.
- 128 He, who is as good as a dead man, lives, verily, for a month, if in the dream he is led dancing to the southern direction having bound (or placed) red flowers.
- 129 He lives, indeed, for a month, if in the dream he falls in a pit filled with blood, fat, pus, skin, ghee or oil.
- 130 Thus is told the meaning (or the interpretation) of dreams as related by the learned men of ancient times. Now pay attention to the Direct Riṣṭa which is being now described.
- 131 That ill-fated evil sign is, doubtless, called a Direct Riṣṭa in the case of him by whose sight it is seen indeed.
- 132 He dies shortly who sees here all the directions greenish. He lives for three days who calls white, yellow.

- 133 The death of that man, who never feels the good smell even though his humours are at par, is said to be taking place unfailingly in course of a week.
- 134 Death is stated to take place immediately in the case of one, by whom the moon or the sun is not seen; (and) indeed, (of one) who walks like a Meru, throws his mouth wide open and exhales a cold breath.
- 135 So is narrated the Direct Riṣṭa. (Now) hear the Indirect Riṣṭa which is being described. It is also, as a rule, of two kinds as stated by various scriptures.
- 136 Know that the first Indirect Riṣṭa described by the best of the thinkers is stated to be with regard to the body and the second with regard to the seeing of water etc.
- 137-138 See his auspicious body having washed and besmeared it with sandal-wood paste mixed with camphor and having invested it with the mantric power of Oṃ hrīm lāhvāya lakṣmīm svāhā. It is said by the excellent amongst saints that he lives for six months to whose whole body the flies stick constantly.
- 139 It is said in the *Marāṇakāṇḍikā* (a treatise on death) that he, who does not hear even the noise of his body (?) or does not feel even the scent of the lamp, lives for seven days.
- 140 It is told that the death is imminent in the case of one who does not see the sun or the moon, who says that the white flowers are red and who does not see the tall shadow.
- 141 He lives for seven days whose tongue does not discharge water, does not feel the taste, or whose body does not experience touch and who puts his hand on private parts.
- 142 He, who sees a different colour in a (burning) lamp's flame as well as who does not see the shadow of his own body in southern direction, indeed, is as good as dead.
- 143 If a sick person, who sees his face in knee-deep water having uttered spells, does not find it in due order, he lives, verily, for six months.

144. Having himself cleaned a beautiful vessel of fine copper containing oil and invested it with the mantric power, he should see his face in the evening.
145. Having covered the vessel with the divine garment he should himself mutter the sacred formula with the jasmine flowers.
146. He should sleep on the ground observing celibacy (that night) and distribute milk. (Then) in the morning having kept (it in front) the sick man should again see it.
147. If the sick man does not see, indeed, his face in the midst of oil, he lives for six months. This is the twofold Indirect Riṣṭa.
148. Listen to the Riṣṭa, through a question, referred to merely incidentally, which is distinguished with various types and which is discussed with a view consistent with scriptures.
149. (The knowledge of) the Riṣṭa through a question is of eight kinds. It may be through a finger, a red resin, a yellow pigment, a question, letters, syllables, horoscope and lagna.
150. There is no doubt that a *mantra* (Om hrīm arhaṃ namo arahantāṇaṃ hrīm avatara avatara svāhā). is accomplished, if it is uttered hundred and eight times with the excellent jasmine flowers before Jina Vardhamāna.
151. Having charged hundred times the forefinger of the right hand with the mantric power, place it on the eyes. Where is the necessity of saying much?
152. Then show the ground. If he sees the disc of the sun on the ground, he lives for six months. The question through a finger is thus described.
153. Having muttered the *mantra* hundred and eight times on a ground overspread with the cow-dung of a one-coloured cow, one should charge hundred times the red resin contained in an excellent vessel of bell-métal.
154. One should anoint the hands, feet etc. of the sick person, having washed them first.....
155. Imagine the days, months and years, having washed the hands of the sick person first with the cow's urine and then with milk.

- 156 Imagine fifteen on the left hand and fifteen on the right hand; imagine bright half on the left and dark half on the right.
- 157 Imagine the days of fortnight on the fingers of both the hands. One should contemplate carefully what is manifest on the lines.
- 158 Having cleaned the pair of hands with the bright, yellow pigment, charge it hundred times with the mantric power and (then) see it.
- 159 That man lives for as many days, months and years as there are black dots on the joint of the hand.
- 160 When one asks regarding a sick person, having set aside that question, let a (fresh) question be put (by him), having (first) uttered in his mouth this *mantra* (Om hrīm vada vada vāgvādini satyaṃ hrīm svāhā).
- 161 Having doubled all the letters and quadrupled the prosodial instants let the total be divided by vowels. He dies, if a remainder is even; and lives, if it is odd.
- 162 All the letters should be divided into two parts and then again they should be divided by fourteen. (The sick man in question) lives, if the remainder is odd and dies, if it is even or a zero.
- 163 There are (eight) groups, (namely), *A, K, C, T, T, P, J*, and *S*. All the *Āyas* such as *Dhaya, Aggi, Siha, Sāṇa, Vasaha, Khara, Gaya*, and *Dhankha* are to be distributed among these.
- 164 According to scriptures, all the *Āyas* should be divided, as a rule, into four groups, namely, *Jaliya, Āliṅgiya, Dadḍha* and *Santa*.
- 165 Put all the *Āyas* in a straight line, the respective order being *Āliṅgiya, Dadḍha, Jaliya* and *Santa*.
- 166 All the *Āyas* beginning from *Dhankha* and ending in *Sāṇa* are certainly to be known as having the foot (in the form of a zodiacal sign).
- 167 The zodiacal sign called *Aries* should be placed below *Gaya* and *Vasaha*. It is to be so understood further
 There are, verily, twelve zodiacal signs beginning *Aries* and ending in *Pisces*.
 and that the zodiacal sign called *Aries* has *Assini*,
 168 It is said *Kittiya* as its quarters. It is so, further
Bharani last lunar mansion called *Revati*.
 on, upto.

- 169 There is no doubt that a sick man dies, if all the Āyas are *Dadḍha* or *Jaliya*; he does not live if all are (also) *Alīngiya*; and he lives, if all are *Santa*.
- 170 Having placed the milk of a one-coloured cow in an earthen vessel, throw an equal amount of the powder of *Kavittha* (*Ferona Elephantum*) over it.
- 171 His soul becomes steady at the time of dawn, soon after he finishes over it hundred and eight recitals of the *mantra* called *Paṇhasavaṇa*.
- 172 Let omens be seen in the forest as well as in the city; let words also be heard, according to various scriptures, as it is described by ancient teachers.
- 173-174 (The sight of) a black jackal, a crow, a horse, a crane, a heron, a swan, a duck, a kite, a parrot, a crowd of bats, a flying fox, a covey of pigeons, a skulk of jackals, a white water-snake on the left prolongs sick man's life. If they are on the right and making a noise, they always indicate his death.
- 175 If an owl, a cock, a *Dheṅka*, a *Bappiḥa*, a mungoose, a francoline partridge or a deer is on the left and making a noise, it destroys the life of a sick person.
- 176 It is not good, if any one of these is seen, namely, a vulture, an owl, a *Bhāraṇḍa* (a fabulous bird), a myna, a ram, a tiger, a rhinoceros, or a rabbit.
- 177 It indicates a sure death, if a crow, a dog, a donkey, or a bull is making a noise on the right in the midst of townsmen (?).
- 178 The sight of a buffalo, a dead body, a menstruating woman, a weeping crowd as well as a serpent, a rat, a cat, or a hog indicates death.
- 179 It is declared by the best amongst seers that all should avoid in this world the sneezing of a horse, an elephant, a cow, a man as also of a dog and others.
- 180 The Word is twofold; (one is) divine and (the other) natural. Listen to the exposition of a divine word which is being told.
- 181 Let one, who has washed his body and dressed himself in extremely white garments etc. hear the auspicious or the inauspicious word, like a second person.

- 182 Having taken the image of Ambā and having washed, anointed and worshipped it, one should place it under (his) left arm, covering it with white cloth.
- 183 At the end of the first watch of the night or at the time of dawn, let one move through the city, muttering this *mantra* (Om hrīm ambe kūṣmāṇḍi brāhmaṇi devī vada vada vāgīśvari svāhā).
- 184 Take into consideration that which one first utters (whether it is) good or bad. There is no doubt that he lives, when (the first word is) auspicious and dies, when (it is) inauspicious.
- 185 The divine Word has been described. I now talk of natural Word which (may also be) either good or bad. Enough of prolixity. Let it be heard according to the scriptures which have their origin in the *Purvas*.
- 186 The names of *Arhats* and the like and of gods as well as the words like *siddhi* (accomplishment), *buddhi* (intellect), *jaya* (victory), *vṛddhi* (prosperity), *indu* (moon) and *rājā* (king) are all auspicious words.
- 187-188 The words which are inauspicious here in this world, such as, destroyed, broken, dead, fallen, torn, departed, rotten, eaten, base, bitten, black, killed, powdered and bound are also so considered by those well versed in the scriptures dealing with the knowledge of words.
- 189-190 A sound or a sight (as the case may be) of an umbrella, a banner, a water-pot, a conch, a kettledrum, a king, a monk, a jasmine flower, a white garment, white mustards, sandal-wood, curds, a young lady with a son, a harlot, birthday celebrations of a son or a festival connected with god (?) indicates happiness.
- 191-192 A sound of the destruction of a horse, an elephant, a bull, a cart, a chariot, the staff of an umbrella or a banner, an elephant, a shop, an image of a temple, a fort, a town-gate, a sword, or a dagger or the word 'broken' or the word 'stung' is not for good. This is called (the knowledge of portentous events) through "words" by the saints who are proficient in answering questions.
- 193 Let one, having become clean in body, in a manner described before, anoint with the bright yellow pigment (prepared from the urine or bile of a cow) having washed his hands. There is no room for doubt (regarding this).

- 194-195-196 Let him keep his folded hands before the tip of the nose, having washed (the body) in a lonely place on a clean piece of ground, having assumed a posture called *Paliyanka* on a seat and having stationed the sight on the tip of the nose. Think of the bright half on the left hand and of the dark half on the right as well as fifteen days on the joints of the fingers. Imagine on them the letter *H*.
- 197One should know that fortnight through the excellent method of collyrium.
- 198 That is the date (of his death) which is indicated by the joint on which the letter *H*, appearing black, falls. This is so said in the description of the *Riṣṭa* through letter.
- 199 Having dressed himself with white garments etc., having himself washed his own body and having taken milk, let him sleep on the ground observing celibacy.
- 200 Let him sleep on the bed which is in the form of a white sheet of cloth, having thought in his mind about the work and having (first) muttered, hundred and eight times, the (following) *mantra* (designated as) *Suggīva*:
Om namo bhagavade suggīvassa paṇhasavaṇassa kamale kamale vimale vimale vipule vipule udara devi satyaṃ kathaya satyaṃ kathaya itimiti pulindini svāhā.
- 201-202 Then at the time of dawn, after an hour and twelve minutes have passed, mutter as said by the excellent amongst saints twenty-one times the *mantra* styled *Suggīva* having first uttered for twenty-four minutes the *mantra* called *Parametṭhi*.
- 203 On a clean piece of ground and on a board let three straight lines be drawn without a stop.
- 204-205 Thus eight horizontal lines are to be obtained intercrossed by eight vertical lines. Put the first line from the left to the right having noted the first, the middle and the last. There are eight *Āyas* e.g. a *Dhayāya*, *Dhūmāya* *Sihāya*, *Sāṇāya*, *Visāya*, *Kharāya*, *Gayāya*, and *Vāyasāya*.
- 206 How can a *Rukkhāya* (?) on a *Sihāya* or a *Visāya* be considered auspicious? There is no doubt that it is (to be considered) auspicious, if it is found on others.

- 207 Know that a *Dhūmāya* on all the other *Ayas* indicates, in all undertakings, destruction, bondage, disease, grief, loss of wealth, fear or ruin.
- 208 A *Sihāya* on a *Dhayāya* is for good and on a *Dhūmāya*, it prognosticates death; on any other *Ayas*, it indicates cruel things.
- 209 A *Sihāya* on a *Dhūmāya* and a *Dhayāya* shows profit and on a *Vāyasāya*, it points to death. A *Sāṇāya* on a *Dhayāya* is good; while on others, it is mediocre.
- 210 A *Visāya* is auspicious on a *Dhayāya* and a *Dhūmāya*, while on a *Sihāya* it brings about death. On the remaining *Ayas*, it foretells an event of a mixed character.
- 211 A *Kharāya* on a *Gayāya*, *Dhūmāya* and *Sāṇāya* gives good; it is for death on a *Sihāya* and mediocre on the remaining.
- 212 A *Gayāya* on a *Sihāya* and *Dhayāya* gives life and wealth. It is said by the ancient seers that it is mediocre on the remaining.
- 213 A *Vāyasāya* is said to be good on a *Durayāya* (?) *Sihāya*, *Dhūmāya* and *Dhayāya*; on a *Sāṇāya*, it brings about destruction and on the remaining it is mediocre.
- 214 One has not to go if the *Ayas* are *Ruddha*; on the contrary, he, who has gone to some other land, returns. He dies soon if the *Ayas* are *Ruddha* and of the same but inimical category.
- 215 A profit follows if a particular *Aya* is on the *Aya* of the same and friendly category. A *Siha* and a *Gaya* are friendly to a *Dhaya* and a *Dhaya* is friendly to a *Siha* and a *Gaya*.
- 216 A *Sāṇa* and a *Khara* are the friends of a *Dhūma*. A *Visa* and a *Dhūma* are the friends of a *Khara* and a *Sāṇa*. A *Dhūma* and a *Dhaya* are the friends of a *Vāyasa*, while all the remaining *Ayas* are friendly to him.
- 217 A *Dhūma* is a friend of a *Siha* and a *Dhaya*. A *Vāyasa* and a *Sāṇa* are the friends of a *Khara* and a *Visa*. It is said by the best among saints that a *Gaya* is a friend of a *Siha*.

- 218 Having known (thus), (you) predict. Where is the necessity of saying much on this point?
- 219 The death of a sick man follows if the *Ayas* are *Ruddha* and if the *Ayas* of the inimical category are behind; The disease of the sick person goes on increasing, indeed, if the *Ayas* of the hostile category are in front.
- 220 Having placed nine dots three times on a fine piece of ground, put the natal constellation (of the sick person) in the beginning.
- 221 Put (there) the constellation of conception which is thirteenth from the natal constellation as well as the constellation of the name.
- 222 It is said by Durgadeva that he dies undoubtedly if the three types of his constellations are clearly pierced by malefics.
- 223 Constellations beginning with *Assinī* are to be placed there, indeed, in the *Bhvaṅgacakka* also. He dies soon if the malefics happen to come in both the mouth and the tail of the *Nāḍī*.
- 224-225 Put the constellation of Saturn in the mouth of the *Ṣaṇicakka*. Put four constellations on the right arm and six on the feet. There again put wisely, indeed, four on the left arm, four on the heart, two in each eye, two on the head and two on private parts.
- 226 Misery, gain, journey, insult from all, misery, happiness, love, acquisition of money (will result respectively) and also death, if it is in conjunction with malefics.
- 227 There are eight groups, namely, *A, K, C, T, T, P, J,* and *S*. Names originate from these. The respective order of five vowels is *A, I, U, E,* and *O*.
- 228 The first day of the fortnight, the second, the third, the fourth and the fifth are respectively known as the *Nandā, Bhaddā, Jayā, Rittā* and *Puṇṇā*.
- 229 The air of the name is, indeed, of five types, namely, the *Uḍida, Bhamida, Bhāmida, Sañjhāgaa* and *Atthamia*.
- 230 The air of the birth is to be known from the constellation (of birth); so also the air of the constellation of conception. According to scriptures the air is known to be lasting for seventy-two days.

- 231 It is said by those well up in scriptures that the air styled *A* rises in the months of *Kattiya*, *Māyasira* and the (first) twelve days of the the month of *Pusa*.
- 232 The air styled *I* is seen, by the omniscient, rising in the (remaining) eighteen days of *Pussa* as well as in the months of *Māha* and the (first) twenty-four days of *Phagguṇa*.
- 233 The air called *U* rises in the (remaining) six days of *Phagguṇa*, the whole of *Citta* and *Vaisāha* as well as in the (first) six days of *Jiṭṭha*.
- 234 The rising of the air named *E* takes place in the (remaining) twenty-four days of *Jiṭṭha*, the whole of *Asādha* and the (first) eighteen days of *Sāvāna*.
- 235 The rising of the air designated *O* is known to be taking place in the (last) twelve days of the bright half of *Sāvāna* and the whole of *Bhaddavaya* and *Assajujya*.
- 236 The air regarding a zodiacal sign is to be known undoubtedly in this way beginning with *Libra* respectively in accordance with the transition of the sun.
- 237 Know that there are constellations, zodiacal signs, groups and the dates. If all of these five (?) are pierced by wicked planets, he does not live on this earth.
- 238–239 In the *Avakahāḍācakka*, the vowels are to be carefully put in the corners and twenty-eight constellations in four directions etc. The respective order of the letters to be placed there is this:—*A*, *Va*, *Ka*, *Ha*, *Ḍa*, *Ma*, *Ṭa*, *Pa*, *Ra*, *Ta*, *Na*, *Ya*, *Bha*, *Ja*, *Kha*, *Ga*, *Sa*, *Ḍa*, *Ca* and *La*. Then all the zodiacal signs beginning with *Aries* and all the days of the fortnight beginning with the *Nandā* are to be placed.
- 240 Thus the *Avakahāḍācakka* is described with a view consistent with scriptures. Listen to the description of the Ascendant at the time of putting a question.
- 241 At the time when a messenger puts a question, if the Ascendant is aspected or associated by the malefics, he, who is attacked with a disease, dies. In the case of a work, it is frustrated, if it is so.
- 242 If the moon is in the eighth house aspected by or in conjunction with malefics, predict that he, who is overtaken with a disease, dies.

- 243 Having to live very little in this world, I now describe severally the days of each constellation as told by ancient sages. Enough of prolixity.
- 244 There are ten days in *Assinī*, many in *Bharaṇī*, seven in *Kattiyā* and five in *Rohiṇī*.
- 245 There are ten days in *Migasira*, and many in *Addā*; know that there is a fortnight in *Puṇavvasu* and there are ten days in *Pussa*.
- 246 Many days are said to be in *Asilesā* and a month in *Mahā*, seven days in *Puvvaphagguṇī* and twenty-one in *Uttarā*.
- 247 (If one gets a disease) in *Hattha*, (it remains) for eleven days; in *Cittā*, for one day; in *Sāī*, for seven days and in *Visāhā*, for ten days.
- 248 (Know that if one is attacked with a disease) in *Aṇurāhā*, (it persists) for twenty days; in *Jiṭṭhā*, for many days; in *Mūla*, for twenty-four days and in *Puvvāsādhā*, for one day.
- 249 (Know that if one drifts into disease) in *Uttarā*, (the disease goes on) for ten days; in *Savaṇa*, for five days; in *Dhaniṭṭhā*, for a fortnight and in *Sayabhisā*, for twenty days.
- 250 (If one falls a prey to a disease) in *Purva Bhaddavaddā*, (the disease continues) for many days; in *Uttarā*, for twenty days; and twenty-one days are said to be in *Revāī*.
- 251 If one acquires a disease in the aforesaid constellations, it lasts for the aforesaid duration. Where is the necessity of saying much on this point?
- 252 He lives for the stated number of days even if he is in knowledge of the coming evil and if he fasts unto death, he lives, then, also for the same duration.
- 253 This treatise, dealing with all the portentous phenomena, was composed in an outline, in course of three days, with a standpoint just in keeping with various scriptures.
- 254 Victory be to Samyamadeva who has subjugated egoism and who is a chief of the monks here in this world. And also to Samyamaseṇa who is his *Guru* as well as to Mādhavachandra who is the *Guru* of the latter.

- 255 The treatise entitled the *Riṭṭhasamuccaya* is composed, with the directions of Samyamadeva, by Durgadeva, basing it on many other scriptures.
- 256 Let him, who is an expert in the scriptures dealing with the signs of death, publish (it) correcting clearly on this earth what is said against the traditional knowledge out of ignorance or arrogance.
- 257 There lived here on this earth a lord of monks named Samyama whose intellect was rendered logical by his studies of the six systems of philosophy and logic, who was well versed in the science of almanac and words, who had completely mastered politics, who was a lion to the elephants in the form of disputants and who had gone through the canon which is just like an ocean with endless shore.
- 258 This compendium, which is full of great significance, was, indeed, composed by Durgadeva, who was of a lovely character, whose intellect was purified by the water of knowledge, who had obtained success everywhere in the country, who was engaged in enlightening people, who had fully known the scriptures, who was famous, who had resorted to the lord of learning and who was of pure intellect.
- 259 Let the famous treatise of Durgadeva remain renowned on this earth as long as the religion containing decisive statements taught by Jina is progressing in this world; as long as there is a mountain called Meru with desire-yielding trees; as long as there is (this) earth possessed by the kings; and as long as there are moon, sun and a cluster of stars.
- 260-261 This was composed on the eleventh of the bright half of *Sāvāṇa*, when the moon was in the constellation called *Mūla*, in the year 1089, in *Kumbhanayaraṇa*, when *Lacchinivās* was ruling, in a pleasant temple of *Santinātha* which is a place of happiness for the monks and the laity fit to get emancipation.

NOTES

N. B. Figures on the left indicate numbers of the stanzas.

- 1 रिष्टाई—Portentous phenomena foreboding misfortune and death. Broadly speaking these include omens as well as other mystic devices which are briefly referred to in this treatise, namely, *upaśruti*, *chāyā*, *nāḍī*, *svapna* etc. Lexicographers define the Riṣṭa thus:—

रोगिणो मरणं यस्मादवश्यंभावि लक्ष्यते ।

तल्लक्षणमरिष्टं स्याद्विष्टमप्यभिधीयते ॥

The following definition based on the etymological sense अरिवत् त्रासयन्तीत्यरिष्टानि is found in the commentary of Vācaspati on the *YS* (App. VII). Regarding the earliest origin of the doctrine of omens and portents WEBER in his *History of Indian Literature* says “The doctrine of omens and portents was with the Indians intimately linked with astrology from the earliest times. Its origin may likewise be traced back to the ancient Vedic, nay, probably to some extent even to the primitive Indo-Germanic period. It is found embodied, in particular, in the literature of the *Atharvaveda* as also in the *Grhyasūtras* of the other Vedas. A prominent place is also accorded to it in the *Samhitās* of Varāhamihira, Nārada etc and it has, besides, produced an independent literature of its own”. (Eng. trans., 1882, p. 254). The same author in the same book further remarks:—

“The fifth book (or the sixth adhyāya) has quite a peculiar character of its own and is also found as a separate *Brāhmaṇa* under the name of *Adbhūta Brāhmaṇa*; in the latter form, however, with some additions at the end. It enumerates untoward occurrences of

daily life, omens and portents along with the rights to be performed to avert their evil consequences. These afford us a deep insight into the condition of civilization". (p. 69.)

The *Upanishads*, *SBE*, Vol. I also allude to omens and dreams foreboding death (pp. 261-263). The *Gaina Sūtras*, *SBI*, Vol. 22 enumerate the science of omens and portents as the last of the seventy-two sciences (p. 282).

PISCHEL in his *Vedische Studien* hints at this science by observing "When he sees lightning in a cloudless sky, let him know that it is so" (I, 112).

The *Kauśika Sūtra* which is the sole existing ritual Sūtra of the *Atharvaveda* also refers, in the thirteenth and the fourteenth Adhyāyas to a variety of omens and portents (p. 152).

The *Arthaśāstra* of Kauṭalya (Trans. Shama-shastri, Mysore, 1929) indirectly brings in the subject of omens and portents when it mentions "When the nail of the little finger, nimba, Kāma, madhu, the hair of a monkey and the bone of man, all wound round with the garment of a dead man is buried in the house of or is trodden by a man, that man with his wife, children and wealth will not survive three fortnights" (p. 423).

Dr. PUSALKER in his monumental work states "Belief in magic, amulets, omens etc. is found among the vedic Indians also in common with all the ancient people of the world." (*Bhāsa - a study*: By Dr. A. D. PUSALKER, M. A., LL. B., Ph. D., Meherchand Lachhmandas Prākṛit and Sanskrit Series, Vol. VII. 1940, Lahore, page. 444). The same book further mentions there "Dreams and omens were interpreted by royal astrologers and their directions were followed".

Prof. D. KOSAMBI in his letter of Feb. 7, 1941 writes to me "There is not much about Riṣṭas and omens in the Pāli literature. There is a mention of some of these in the first Sutta of the *Dīghanikāya* forbidding the Bhikkhus to indulge in their practice. In one of the Jātakas, star-reading is ridiculed". Prof. P. V. BAPAT also in his postcard of Feb. 9, 1941 informs

me to the effect that some references may be found regarding the Riṣṭas in the *Suttanipāta* (edited by him) as well as in his article in the Sir Ashutosh Mukerjee Memorial Volume. I have attached in the Appendix a passage from the *MP* (SBE, Vol. 36, pp. 157-162) just describing the phenomenon of Dream and its implication (App. VIII). But it is clear that there is not much material to be found in the Buddhist literature regarding this occult science.

It is the Jain literature rather than the Buddhist that abounds in references to this mystic science of omens and portents. The earliest reference to the *Aṣṭāṅganimitta* which predicts good or bad and is in a way a branch of the *Riṣṭasāstra* is found in the *Ācāravastu* of the third chapter of the ninth *Pūrva* of the *Drṣṭivāda* according to the *Nāyādharmakāśhāo* (The canonical books all referred to are the Āgamodaya Samiti Editions), (I, 1), the *Bhagavai* (11, 11; 15, 1;) and the *Sūagada* (1, 12, 9). *SBE*, Vol. 22 considers it as the last of the seventy-two sciences. The *Thāṇaṅga* (काले कालणं, 10th thāṇa), the *Anuogadāra* (कालं कालणाणी जाणइ वेज्जयं वेज्जो, १४९) and the *PSU* (1238) passingly refer to this. The *Samavāya* (47) and the *Paṇha* (1, 4) allude to it while describing the *Utpāta* etc. The commentary on the *Uttarajjhayana* takes note of the signs and symptoms foretelling good as the following stanzas will show :—

सिरफुरणे किर रज्जं पियमेलो होइ बाहुफुरणंमि ।

अच्छिफुरणंमि अ पियं अहरे पियसंगमो होइ ॥

(com. on the 8th chap.).

चक्खुसिणेहे सुभगो दंतसिणेहे अ भोयणं मिट्ठं ।

तयनेहेण य सोक्खं नहनेहेण होइ परमघणं ॥

(com. on the 15th chap.).

So far as non-canonical literature is concerned, Hari-bhadra in the *Vyavahāraśkalpa* and Hemacandra in the *FS'* predominantly mention it. This remark is illustrated by the following stanzas :—

पुरवेणाथवा नार्यां द्रष्टव्यं न कदाचन ।

चन्द्रबिम्बं निशि शुक्लचतुर्थीसम्भवं किल ॥

(व्यवहारकल्प)

नक्षत्रस्य मुहूर्त्तस्य तिथेश्च करणस्य च ।

चतुर्णामपि चैतेषां शकुनो दण्डनायकः ॥

(व्यवहारकल्प)

In the *Lagnaśuddhi* also, Haribhadra deals with this by making statements on आलङ्कित, दग्ध etc. Ratnaśekhara in the *Dinaśuddhi* and Jñānasāgara in the *Ratnacūḍakathā* make occasional observations on this science. The *Nidānamuktāvālī* of Pūjyapāda makes some interesting allusions as will be seen from the following śloka :-

रिष्टं दोषं प्रवक्ष्यामि सर्वशास्त्रेषु सम्मतम् ।

सर्वप्राणिहितं दष्टं कालारिष्टं च निर्णयम् ॥

पीत्वा जलं यस्य न याति तृष्णा भुक्त्वा भृशं न क्षुदपैति यस्य ।

शक्तिक्षये वाऽथ सुवर्णनासा मासेऽष्टमे तस्य हि कालमृत्युः ॥

खण्डं भवेद्यस्य पदं कदाचित् पंकांकिते वा भुवि पांसुलेपात् ।

ते सप्तके मासि विहाय सर्वं प्रयांति याम्यं सदनं मनुष्याः ॥

The *DP* clearly mentions the निमित्त and its efficacy as is borne out by the following gāthās :-

न निमित्ता विवर्जन्ति न मिच्छा रिषिभासिर्यं ।

दुद्विष्टेण निमित्तेण आदेशो उ विणस्सइ ॥ ६९ ॥ ९१५ ॥

× × × × × ×

निमित्ते कितिमे नत्थि निमित्ते भावि सुज्झए ।

जेण सिद्धा वियाणंति निमित्तुप्पायलक्खणं ॥ ७४ ॥ ९२० ॥

In addition to these there are so many references in the *VRS*, *ĀS*, *Vivekavilāsa*, *Nāracaṇḍra Jaina Jyotiḥ* and the *Tribhuvanāsāra* that it is needless to multiply instances here. I have thus tried to give the meaning of the Riṣṭas in general as well as the earliest reference to the Riṣṭa as found in the three prominent schools of Indian thought, namely, Vedic, Buddhist and Jaina. For its origin and development and for its conception according to Non-Indian schools of thought the readers are requested to refer to parallel passages in the Appendix and to the Introduction.

The stanza is an example of मुखत्रिपुला.

- 2 जोणीसु—groups or classes which are eighty-four lacs in number.

नवरि—नवरि, नवरं and नवर—all these three mean ‘merely’ when they are used adverbially. See *PV*, 2, 187.

- 4 वसणअभिभूओ—attacked by adversities. वसण means ‘addition’ also. Vide infra St. 5. To meet the metrical

exigency, the Saṁdhi between वसण and अभिभूओ is avoided. It is allowed by Hemacandra. See *PV*, 1, 5. पमाय has a positive sense and means negligence.

चउकसाएहिं—a quaternary of evil emotions, such as, anger, ego, deceit and greed. Of all evil emotions, it is these four which draw the Karmic particles towards the soul rather more effectively.

- 5 एदाइ is a form with a S'aurasenī influence. See *PV*, 4, 260.
- 7 There are five crores, sixty-eight lacs, ninety-nine thousands, five hundreds and eighty-four diseases.
- 8 The senses are five, namely, eye, ear, nose, tongue and skin. Their objects are also, respectively, sight, sound, smell, taste and touch.
- 10 भिगुवादेहि—Compare the following stanzas of the *PSU*:-

छउमथमरणकेवलिवेहायसगिद्धपिट्टमरणं च ।

मरणं भक्तपरिन्ना इंगिणि पाओवगमणं च ॥ १००७ ॥

× × × × × ×

गिद्धाइभक्खणं गिद्धपीठउब्बंधणाइ वेहासं ।

एए दोन्नि अवि मरणा कारणजाए अणुन्नाया ॥ १०१६ ॥

टीका:—‘उब्बंधणाइ वेहास’मिति उद् ऊर्ध्व वृक्षशाखादौ बन्धनमुद्बन्धनं तदादौ यस्य तस्मिन्निभृगुप्रपातादेरात्मनैव जनितस्य मरणस्य तदुद्बंधनादि ॥

- 11 जुदी—a form with a S'aurasenī peculiarity.
- 12 अहिंसलक्खट्टे—अहिंसा is shortened into अहिंस. The *PV* permits it. See 1, 4. अहिंसा is the one and the first of the three main constituents of the धर्म. cf. धम्मो मंगलमुक्किट्ठं अहिंसा संजमो तवो । देवा वि तं नमंसंति जस्स धम्मो सया मणो ॥ १ ॥ *Desveālianijjuttī* (Ed. Prof. K. V. Abhyanker, M. A., 1:32, Ahmedabad).

संलेहणा—It means “thinning”. It is twofold, external and internal. It is वाह्यसंलेखना if it refers to body and आभ्यंतरसंलेखना if it does to कषायस which are four as said before. The *PSU* has the following to say on that:-

चत्तारि विचित्ताइं विगई निज्जुहियाइं चत्तारि ।

संवच्छरे य दोन्निउ एगंतरियं च आयामं ॥ ८७५ ॥

नाइविगिट्ठो य तवो छम्मासं परिमियं च आयामं ।

अवरे वि य छम्मासे होइ विगिट्ठं तवोकम्मं ॥ ८७६ ॥

वासं कोडी सहियं आयामं कट्टु आणुपुव्वीए ।

गिरिकंदरं व गंतुं पाओवगमं पवज्जेइ ॥ ८७७ ॥

टीका:—संलेखना आगमोक्तविधिना शरीराद्यपकर्षणं । सा च त्रिविधा-
अधन्या षाष्पासिकी मध्यमा संवत्सरप्रमाणा उत्कृष्टा तु द्वादश वर्षाणि ॥

The *DP* also refers to it in the following way :-

एवं सरागसंलेहणाविहिं जइ जइ समायरइ ।

अज्झप्पसंजुयमई सो पावइ केवलं सुद्धिं ॥ १८७ ॥ १४२२ ॥

× × × × × ×

पोराणयं च कम्मं खवेइ अन्नन्नबंधणयाइं ।

कम्मकलंकवल्लिं छिंदइ संथारमारूढो ॥ ३११ ॥ १५४६ ॥

- 14 अणसणेण—It may be temporary or one, lasting unto death.
The *PSU* describes it as under :-

अणसणमूणोअरिभा वित्तीसंखेवणं रसच्चाओ ।

कायकिलेसो संलीणया य बञ्जो तवो होइ ॥

टीका:—अनशनमाहारत्याग इत्यर्थे । तत्पुनर्द्विधा-इत्वरं यावत्कथिकं च ।
तत्रेत्वरं परिमितकालं । तत्पुनः श्रीमहावीरतीर्थे नमस्कारसहितादि षण्मासान्तं, श्रीनाभेय-
तीर्थे संवत्सरपर्यन्तं, मध्यमतीर्थकरतीर्थे त्वष्ट्र मासान् यावत्, यावत्कथिकं पुनराजन्म-
भावि, तत्पुनश्चेष्टामेदोषाधिविशेषतस्त्रिधा, यथा पादपोषणमनं, इंगितमरणं, भक्तपरिज्ञा
चेति ॥

- 15 आराहणापडायं is a particular type of penance which is very
complex and technical in nature. The *DP* defines it in
the following fashion :-

संसाररंगमज्झे धिइबलवसा य बद्धकच्छाओ ।

हंतूण मोहमल्लं हराहि आराहणापडागं ॥ १२९ ॥ २६२ ॥

× × × × × ×

धीरपुरिसेहिं कहियं सण्पुरिसमिसेवियं परमघोरं ।

उत्तिण्णोमि हु रंगं हराभि आराहणापडागं ॥ ३१२ ॥ १५४७ ॥

धीर ! पडागाहरणं करेहि जह तंसि देसकालम्मि ।

सुत्तत्थमणुगुणितो धिइनिच्चलवद्धकच्छाओ ॥ ३१३ ॥ १५४८ ॥

चत्तारि कसाए तिन्नि गारवे पंच इंदियग्गामे ।

जिणितं परिसहसहे हराहि आराहणापडागं ॥ ३१४ ॥ १५४९ ॥

न य मणसा धित्तिज्जा जीवामि चिरं मरामि व लहुंति ।

जइ इच्छसि तरिउं जे संसारमहोअहिमपारं ॥ ३१५ ॥ १५५० ॥

जइ इच्छसि नीसरिउं सव्वेसिं चेव पावकम्मणं ।

जिणवयणनाणदंसणचरित्तभावुज्जुओ जग्ग ॥ ३१६ ॥ १५५१ ॥

दंसणनाणचरित्ते तवे य आराहणा चउक्खंधा ।

सा चेव होइ तिविहा उक्कोसा मज्झिमजहण्णा ॥ ३१७ ॥ १५५२ ॥

परिसहे—troubles encountered by an apprentice on the
path leading to salvation. They are twenty-two in
number. The *TAS* enumerates them as below :-

मार्गाध्यवननिर्जरार्थं परिषोढव्याः परीषहाः ॥ ८ ॥

धुसिपासाशीतोष्णदंशमशकनाइयारतिस्त्रीचर्षा-
निषद्याशय्याकोशवधयाचनालाभरोगतृणस्पर्श-
मलसत्कारपुरस्कारप्रज्ञाज्ञानादर्शनानि ॥ ९ ॥

(9th Adhyāya)

प्रज्ञाज्ञानादर्शनानि is to be split up as प्रज्ञा + अज्ञान + अदर्शन.

- 16 वरमरणकंडियाए—The *Marañcakandikā* is a small treatise, by an earlier writer, dealing with omens and portents (See *Anekānta*, Ed. Pt. Jugalakishore, 1941). It has been largely drawn on by Durgadeva in composing the *Riṣṭasamuccaya*.
- 21 सडंदि is a Śaurasenī form.
- 22 दु is a Śaurasenī indeclinable for तु.
- 25 ज्झडप्प is a Deśya word meaning swiftness. The Gujarātī word झडप is derived from it. चळ is also a Deśya word and means motion. The word चाल्य in Gujarātī supports the inference.
- 26 लहुं is adjective here and means “immediate”.
- 36 धिदिणसो and सदिणसो—The द् for त् is a Śaurasenī peculiarity. I have preferred the reading सदि to सुइ as it was supported by the *YS'* (App. XIII).
- 37 नियजीहा has no case-terminations perhaps because of the Apabhramśa influence.
- 43 उदर is purely a Śaurasenī form of the Skt. अवतर. The Mantras have been kept in the chāyā as they are in the original.
- 49 उत्तमदुमं—It can be better taken to mean a tree in a proper condition.
- 51–52 Compare these statements of the *Riṣṭasamuccaya* with those of the *YR* (App. XIV) and the *KJ* (App. XV). छत्ति of the text should be read as छ and त्ति meaning thereby ‘six and three’. In the chāyā also it should be rendered by षट्तीन् and not by षडिति.
- 56 We get here an instance of gaṇafusion.
- 62 रिट्टाळ—This is an attributive compound serving as an adjective to स which is understood there in the stanza. लहुमच्—This is also an attributive compound. लहु has the sense of “premature” here. The compound has an adjectival sense qualifying गेहं. It should be noted here that लहु as a separate word is used in the text both as an adverb and as an adjective.

- 63 The author can be justified if we take the metre employed to be गीति, also called उदगथ. Then the stanza is not at all defective metrically.
- 64 लहुमरणं is a Karmadhāraya compound where लहु means “imminent or fast approaching”.
- 65 अहखंडं is a Tatpuruṣa compound and means a part of the day.
- 66 पुरिससारिच्छं apparently means “having the figure of a man”.
- 70 मंतेवि is an Apabhramśa gerund. See *PV*, 4, 440.
- 71 सव्वंगो means the same thing as is meant by पूर्णाङ्गः. He should not be devoid of or defective in any of the limbs.
- 78 लहु is here used adverbially.
- 88 अहवइ is purely an Apabhramśa word for अथवा. This form is abundantly used in the *Kumārapālacarita* (Bombay Sanskrit Series, 1900). See *PV*, 4, 419.
- 95 छायापुरिसं—For comparison and contrast I have given below a passage from the *Sivamahāpurāṇa* (*Umā-samhitā*), chap. 28.

देव्युवाच—देवदेव महादेव कथितं कालवच्चनम् ।

शब्दब्रह्मस्वरूपं च योगलक्षणमुत्तमम् ॥ १ ॥

कथितं ते समासेन छायिकं ज्ञानमुत्तमम् ।

विस्तरेण समाख्याहि योगिनां हितकाम्यया ॥ २ ॥

शंकर उवाच—शृणु देवि प्रवक्ष्यामि छायापुरुषलक्षणम् ।

यज्ज्ञात्वा पुरुषः सम्यक् सर्वपापैः प्रमुच्यते ॥ ३ ॥

सूर्यं हि पृष्ठतः कृत्वा सोमं वा वरवर्णिनि ।

शुक्लाम्बरधरस्त्रग्री गन्धधूपादिवासितः ॥ ४ ॥

संस्मरन्मे महामन्त्रं सर्वकामफलप्रदम् ।

नवात्मकं पिण्डभूतं स्त्रां छायां संनिरीक्षयेत् ॥ ५ ॥

दृष्ट्वा तां पुनराकाशे श्वेतवर्णस्वरूपिणीम् ।

स पश्यत्वेकभावस्तु शिवं परमकारणम् ॥ ६ ॥

ब्रह्मप्राप्तिर्भवेत्तस्य कालविद्विरितीरितम् ।

ब्रह्महत्यादिक्रैः पापमुच्यते नात्र संशयः ॥ ७ ॥

शिरोहीनं यदा पश्येःषड्भिर्मासैर्भवेत् क्षयः ।

समस्तं वाङ्मयं तस्य योगिनः तु यथा तथा ॥ ८ ॥

शुक्ले धर्मं विजानीयात् कृष्णे पापं विनिर्दिशेत् ।

रक्ते बन्धं विजानीयात् पीते विद्विषमादिशेत् ॥ ९ ॥

विबाहौ बन्धुनाशस्याद्वितुण्डे चैव क्षुन्नयम् ।
 विकटौ नश्यते भार्या विजंघे धनमेव हि ॥ १० ॥
 पादाभावे विदेशस्यादित्येतत्कथितं मया ।
 तद्विचार्य्यं प्रयत्नेन पुरुषेण महेश्वरि ॥ ११ ॥
 सम्यक् तं पुरुषं दृष्ट्वा संनिवेश्यात्मनात्मनि ।
 जपेन्नवात्मकं मन्त्रं हृदयं मे महेश्वरि ॥ १२ ॥
 इति छायापुरुषलक्षणम्

- 96 मय-मयण-मायहीणो—Note the alliteration.
- 97 टिञ्चा—common in Ardhamāgadhī.
- 101 णयणविहीणे—To avoid redundancy I have preferred णयण to लक्खण which is referred to by गुञ्जरहिण्ण in st. 103.
- 106 जि—an Apabhramśa indeclinable. See *PV*, 4, 420.
- 107 सुमिणं—The word सुमिण is for the most part used in Ardhamāgadhī. See *PV*, 1, 46. The *Texts of confucianism*, *SBE*, Vols. 3 and 27 deal with the interpretation of dreams (3, pp. 128 and 350 sq. n; 27, p. 344). The *Upanishads*, *SBE*, Vol. 15 give a full explanation of dreams (p. 280). A topic that some dreams are auspicious omens while the others are not is treated at length in the *Vedānta Sūtras*, *SBE*, Vol. 34 (p. 325) and 38 (pp. 136 sq.). The *Vedānta Sūtras*, *SBE*, Vol. 48 discuss a case that the dreams even though they are unreal, are the cause of the knowledge of real things (p. 604). The *Gāina Sūtras*, *SBE*, Vol. 22 beautifully describe the fourteen auspicious dreams dreamt by Mahāvira's mother and their implication (pp. 219 sqq.) and also those dreamt by Marudevī the mother of Ṛṣabhadeva, the first Tīrthamkara (pp. 281 sq.). The *Grihya Sūtras*, *SBE*, Vol. 29 enjoin to worship sun if one wanted to get rid of the effect of a bad dream (p. 224). Expiatory rites and sacrifices on seeing bad dream have been briefly dealt with in the *Grihya Sūtras*, *SBE*, Vol. 30 (pp. 81 and 183 sq.). We also come across a vivid description of dreams in the *Milinda*, *SBE*, Vol. 36 (pp. 157-162). A mention of dream is also made in the *Nāyādharmakahāo* (1; 1). In the *Chāndogyopaniṣad*, the following śloka is found, referring to dreams :-

यदा कर्मसु काम्येषु स्त्रियं स्वप्नेषु पश्यति ।
 समृद्धिं तत्र जानीयात् तस्मिन् स्वप्ननिदर्शने ॥

The 242nd Adhyāya of MATP, is wholly devoted to dreams (See App. VI).

From all these foregoing references we can easily conclude that the subject of dream, as a branch of the *Riṣṭasāstra*, is as old as history. For parallel passages and detailed discussion see Appendix and Introduction. स्वप्नानि is found in all the MSS. It should be स्वप्नाः and hence interrogation.

- 108 समघाऊ—one whose seven primary fluids are neither more nor less. They are रसासुद्धमांसमेदोऽस्थिमज्जाशुक्राणि धातवः । They are sometimes taken as ten by including केश, त्वच् and लायु.
- 110 आरंभ, विकहा and कसाय are the three Jaina technical terms for a sinful activity, a sinful story and a sinful thought respectively. विकहास are four, namely, स्त्रीविकथा, भक्तविकथा, देशविकथा and राजविकथा. अच्छित्ता—a gerund in Śaurasenī.
- 111 महुरत्तणं—three sweet things, namely, sugar, honey and clarified butter.
- 112 देवद for देवता reveals Śaurasenī influence.
- 113 संठाण—a figure, form, shape. They are five in number, e. g. परिमंडल, वट्ट, तंस, चउरंस and आयय.
- 114 समासदो—a word with a Śaurasenī characteristic.
- 115 सिमिणत्थं—Note that it is, mostly, a Māhārāṣṭrī Prakrit word.
- 116 पडिमा—There are no case-terminations; it is obviously in the Accusative case. Perhaps an Apabhramśa influence is working on it. I have quoted below a passage from the *JAOS*, XV, p. 214 though it does not deal with the images as they are dreamt of in the dream :-

“Whenever in a region idols move about or laugh, when they have a frightful appearance, let one know that there is a great peril. When they laugh out, wink, sing and are changed and whenever there is an odour of meat and blood, there is great peril. In cases where a picture looks, sings, or moves suddenly let one declare the death of a king in eight months. When pictures, images and altars undergo a great change let one know that there is a great peril”. 12.

The image referred to in the text is the image as it is dreamt of in the dream but both descriptions agree as far as the abnormal phenomenon of an image and its inauspicious consequences are concerned.

- 117 परिवारं—For an accurate conception of the technical term परिवार, see Maheśvara's *Kāśyapaśilpa* (48th *Paṭala*, *Parivāraavidhi*, pp. 142-154, Ānandāśrama Sanskrit Granthāvali, no. 15, 1926).
- 121 देविमहंवाइणं—The Anusvāra on इ is only for metrical exigency. See *PV*, 1, 26.
- 122 दु—an indeclinable with a Śaurasenī peculiarity.
- 123 दक्खिणदिसाएँ and कालदिसाएँ of st. 128 mean the same thing.
णिज्जदि—a verb with a Śaurasenī feature.
विलित्ते—सइ is understood after विलित्ते. So it is an instance of the Locative Absolute.
- 125 पक्खालिअ and निव्वाविअ—gerunds of the Śaurasenī Prakrit.
- 127 अहवइ—an indeclinable purely in Apabhraṃśa.
रसादले—a word with a Śaurasenī peculiarity.
- 130 जेम—an Apabhraṃśa word. See *PV*, 4, 401.
- 131 तस्स ए and से देव—These two readings are not happy and I am not satisfied with the presentation of the text.
तस्स ए (णि) णूणं and से देव (संदेह°) परिहीणं will be, I think, better.
- 134 सरि (°सि) सूरु—वा is here taken as understood. It means either moon or the sun. So also in the *chāyā*.
- 135 भणिज्जमाणयं—It is the same as भणिज्जमाणं. In the *chāyā* I have dropped कं and rendered it by भण्यमानं.
- 136 विदियं—a Śaurasenī word for द्वितीय. जलइदंसणे—The *Milinda*, *SBE*, vol. 36 gives some information regarding divination from the marks of the body (pp. 157-161). It is also found dealt with in the *Vedānta Sūtras*, *SBE*, vol. 48 (p. 604). Divination from a mirror is briefly touched in the *Upanishads*, *SBE*, vol. 15 (24).
- 137 पक्खालित्ता—a Śaurasenī gerund.
सहिमेण—हिम has got a number of meanings; I have selected 'camphor'.
वरतणुं—तनु when it means a "body" has a feminine gender both in Prakrit and Sanskrit.
- 138 सयलअंगेसु—To suit the metrical exigency, the Saṃdhi is avoided. See *PV*, 1, 5.
- 139 सतणुसइं—Though the majority of the MSS. is for this word, सवणसइं is definitely better.
- 149 पण्हअक्खरेसु उणं—Note the absence of Saṃdhi between पण्ह and अक्खर to suit metrical purpose. पण्हअक्खरे सउणं would have been better. It is also warranted by S. पण्हअक्खरे (°स) सउणं would have been still better. The question is

eightfold :—अङ्गुलिप्रश्न, अलक्तकप्रश्न, गौरोचनाप्रश्न, प्रश्नाक्षरप्रश्न, शकुनप्रश्न, अक्षरप्रश्न, होराप्रश्न and लग्नप्रश्न. If we take पण्डअक्खरेसु उणं, there would be some difficulty in enumerating the eight types of the question. To keep in tact the Sanskrit usage and idiom I have taken freedom while rendering this gāthā in Sanskrit in the chāyā. पण्डअक्खरे सउणं will be rendered by प्रश्नाक्षरैः शकुनेन in the chāyā. The author clearly wants to distinguish between पण्डअक्खर and अक्खर.

154 All the three MSS. have got the following stanzas with the numbers mentioned against them :—

अहिमंतिय सयवारं कंसयवरभायणम्मि आलत्तं ।

इगवण्णगोमएणं अट्टहियसएण जविऊण ॥ १५३ ॥

पक्खालिय करचरणादी जदि पुण आउरस्स सम(सं°)लेवे ।

पढमं गोमुत्तेणं पुणोवि खीरेण रोयगहियस्स ॥

पक्खालिय करजुअलं चित्तह दिण-मास-वरिसाइं ॥ १५५ ॥

Stanza 153 is the same in all the three MSS. But stanzas 154 and 155 have been composed out of six quarters. Thus the scribe seems to have left out one whole second half of one of the two stanzas and looking to the metre it is the stanza 154 that has lost its second half as पढमं गोमुत्तेणं पुणोवि खीरेण रोयगहियस्स is fit to be the first half even looking from the context. So stanza 154 has been printed as one having lost its second half on account of the scribe's oversight. The metre is मुखविपुला.

156 Contrast the second half of the stanza with the stanzas, 129–134, of *YS'* (See App. XIII). The same statement is also repeated in the second half of the st. 195 of the *Ristāsamuccaya*. This and the other instances show that the author clearly represents a definitely different tradition. The conceptions of the *Sanicakka*, *Āyacakka* and the *Avakahaḍācakka* are some of such instances.

160–169 प्रश्न through प्रश्नाक्षर is elaborately discussed in ten stanzas from 160 to 169. I have quoted below relevant passages on *Āyas* from *NJC* as they are likely to throw much light on the subject :—

अथ आयचक्रम् ॥

आयचक्रे द्वादशोर्ध्वा रेखाः षट् तिर्यगाश्रिताः ।

मनु १४ नक्षत्र २७ दक्षा २ कं १२ तिथि १५ षट् ६ सागरा ४ अयः ३ ॥ १ ॥

अथ सप्तदशाष्टौ च रंध्रांतं विलिखेत् क्रमात् ।
 ततः स्वरानघंटांश्च वर्णांश्च डञ्जणोज्झितान् ॥ २ ॥
 अत्राक्षराधःस्थैः स्वैःस्वैरंकैः संकलितं भवेत् ।
 वसुभिर्भाजिते शेषे आया ध्वजमुखादयः ॥ ३ ॥
 ध्वजो धूम्रोऽथ सिंहः श्वा सौरभेयः खरो गजः ।
 ध्वांक्षश्चेते क्रमेणैव आयाष्टकमुहाहृतम् ॥ ४ ॥
 काकाद्वली श्वा च भवेत्सारमेयाच्च रासभः ।
 बलवान् रासभादुक्षा वृषभादपि कुंजरः ॥ ५ ॥
 कुंजरादपि पंचास्यः सिंहादपि बली ध्वजः ।
 ध्वजादपि बली धूम्रमथा जातिविशेषतः ॥ ६ ॥
 भागहारेण शून्यत्वादष्टमः परिगृह्यते ।
 एकाद्यैः शेषभूतांकैर्ध्वजाष्याश्रायचक्रमान् ॥ ७ ॥

अथ समरविजयतंत्रे । आयचक्रेति ॥ १ ॥ २ ॥ यथा देवदत्तयज्ञदत्तयो-
 विजयपराजये । देवदत्तनामांकसंख्या एकोनपंचाशत् ४९ यज्ञदत्तनामांकसंख्या ८४
 चतुरशीतिः उभाभ्यां वसुभाजिते शेषे देवदत्तस्यैकं शेषं यज्ञदत्तस्य चत्वारि ४
 देवदत्तस्यायो ध्वजः । यज्ञदत्तस्यायः श्वा ॥ ३ ॥ ४ ॥ ५ ॥ ६ ॥ ७ ॥

आयचक्रमिदं प्रोक्तं यत्सुरैरपि दुर्लभम् ।
 अत्र नामाक्षरादीनां युक्तिरन्या प्रदर्श्यते ॥ ८ ॥
 जयाजयपरीक्षायां स्वरोदयपरिश्रितात् ।
 षोडशाक्षरवर्गः स्यात्कादयः पंच वर्णकाः ॥ ९ ॥
 चतुश्चतुष्कवर्णौ च यशौ वर्गाः प्रकीर्तिताः ।
 नाम्नि वर्णात्स्वरात् संख्या वर्णवर्णवशाच्च सा ॥ १० ॥

इति आयचक्रम् ॥

व्याख्या । शोधस्य नाम्नि ये वर्णाः तेषां संख्या एकत्र कार्या, कथं कार्या तत्राह ।
 वर्णवर्णवशात् । वर्णाणां यावत्संख्यावर्णः तत्संख्या नाम्नि पृथक् ग्राह्या, वर्णानां संख्या
 एकत्र कार्या तथा नाम्नि ये मात्रास्वरास्तेषां स्वरवर्गाक्षरसंख्या पृथक् ग्राह्या, स्वरसंख्या
 द्विगुणा वर्णसंख्या चतुर्गुणा तयोः संख्यांकसंयोगं कृत्वा भागं हरेत् ततः “सप्तभिर्यौ
 विशेषांकस्तेनारेरात्मनस्तथा । बलाबलं विचार्य स्याद्युद्धावसरवेदिभिः” । तथा च
 उदाहरणं । देवदत्तस्य दकारस्य त्रि ३ संख्या वकारस्य चत्वारः ४ द्वितीयदकारस्यापि
 त्रिसंख्या ३ तकारस्यैकं १ वर्णनामेकादश ११ संख्या जाता । अथ स्वराणां संख्या ।
 एकारस्यैकादश संख्या ११ यतः षोडशाक्षरवर्गः । एवं दत्त एषां मात्रास्वरोऽकारः ।
 तेषां संख्या तिस्रः एवं मात्रास्वरसंख्या जाता चतुर्दश १४ मात्रासंख्या द्विगुणा २८
 वर्णसंख्या चतुर्गुणा जाता ४४ तयोः संयोगे जाता संख्या द्विसप्ततिः ७२ ॥ अथ
 यज्ञदत्तस्य यकारस्यैका संख्या १ गकारस्य त्रि ३ संख्या यकारस्यैका १ दस्य त्रिसंख्या ३
 तकारस्यैका १ एवं वर्णसंख्या एकत्र नव ९ तथा यज्ञदत्तनाम्नि वर्णस्वराश्वत्वारोऽकारा-
 स्तत्संख्या चत्वारः ४ पृथक् स्वरसंख्या द्विगुणा ८ वर्णस्वरसंख्या चतुर्गुणा ३६ एवं
 षट्त्रिंशत् तद्योगे चतुश्चत्वारिंशत् ४४ द्वयोः सप्तभिस्तष्टे शेषांकौ २ उभयोः शेषं द्वितयं
 गतं २ तत्र बलाबलम् । “साम्येन संधिराधिक्ये तयोर्हीनतया बधः” । इदं बलाबलम् ।
 अथात्रैव पुनर्विशेषमाह । “किंचिच्छेषेऽत्र विषमे समे वापि पृथक् भवेत् । विषमे
 विजयो नूनमाधिक्येऽपि समे परे” । यदि द्वयोः सप्तशेषिते सति द्वयं विषमांकमेवाव-
 शिष्यते तदा यस्याधिकं स जयी भवति । द्वयोः समांकेऽवशेषिते सति यस्य हीनांकः

स जयी भवति । अथ पुनर्विशेषमाह “यथा शेषेऽत्र संख्याके चतुर्भिः शेषिते सति विषमे हीनके हानिः समा हीने जयो भवेत् । ओजे समेऽधिके शेषे जयहानी पृथक् तयोः” योधयोरज्ञोर्विशमेऽधिके जयः समेऽधिके हानिः । “एतच्चक्रवरं प्रोक्तं सद्यः प्रत्ययकारकम्” ॥ ८ ॥ ९ ॥ १० ॥ इति समरविजये आयचक्रम् ।

॥ आयचक्रम् ॥

१४	२७	२	१२	१५	६	४	३	१७	८	८
अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ए	ऐ	ओ	औ	अं
क	ख	ग	घ	ङ्	च	छ	ज	झ	ञ	ट
ठ	ड	ढ	ण	त	थ	द	ध	न	प	फ
ब	भ	म	य	र	ल	व	श	ष	स	ह

(pp. 114-116).

There is another passage also from the same book dealing with the same point :-

ध्वांक्षश्चारासभवृषगजसिंहध्वजानलाः ।
यथोत्तरबलाः सर्वे ज्ञातव्याः स्वरपारगैः ॥ ५ ॥
प्रभौ योधे पुरे देशे मित्रनारीगृहेषु च ।
आयाधिके भवेद्दामो न लाभो बलवर्जिते ॥ ६ ॥
ध्वजो धूमोऽथ सिंहः श्वा सौरभेयः खरो गजः ।
ध्वांक्षश्चेति क्रमेणैव आया अष्टौ दिगष्टके ॥ १ ॥
प्रतिपदाद्युदीयन्ते तिथिभुक्तिप्रमाणतः ।
अहोरात्रे पुनः सर्वे यामभुक्त्या भ्रमन्ति च ॥ २ ॥
आया वर्गाष्टके ज्ञेया दिगष्टकक्रमेण च ।
स्वोदये मृत्युदं ज्ञेयं सर्वकार्येषु सर्वदा ॥ ३ ॥

॥ आयचक्रम् ॥

ध्वांक्ष ८।३०	ध्वज १।९	धूम २।१०
गज ७।१५		सिंह ३।११
खर ६।१४	वृष ५।१३	श्वा ४।१२

(pp. 214-215).

The ACSS has some passages illustrating the point under consideration. They are as follows :-

पढमं तईयसत्तम रससरपढमतईयवग्गवण्णाइं ।
 आलिंगियाइं सुहया उत्तर संकडअणामाइं ॥ २ ॥
 कुचजुगवसुदिससरआ वीयचउत्थाइं वग्गवण्णाइं ।
 अहिधूमिआइं मज्झा ते उण अहराइं वियडाइं ॥ ३ ॥
 सररिउरुद्दिवाअरसराइं वग्गाण पंचमा वण्णा ।
 डड्ढा वियड संकड अहराहर असुहणामाइ ॥ ४ ॥
 सव्वाण होइ सिद्धि पन्हे आलिंगिएहि सव्वेहिं ।
 अहिधूमिएहिं मज्झा णासइ डड्ढेहिं सयलेहिं ॥ ५ ॥
 उत्तरसरसंजुत्ता उत्तरआ उत्तरहत्तरा हुंति ।
 अहरेहिं उत्तरतमा अहरा अहरेहिं णायव्वा ॥ ६ ॥
 अहरसरेहिं जुत्ता डड्ढा हुंति अहरअहरतमा ।
 कज्जाइं साहंति सुइरं अधमा अधमाइं किं बहुणा ॥ ७ ॥
 डड्ढसरेहिं जुत्ता दड्ढतमा हुंति दड्ढया वण्णा ।
 ते णासअंति कज्जं बलाबलमीसिय सयलेसु ॥ ८ ॥

Note the distinction between the *Ristāsamuccaya* and *ACSS* regarding the groupings of letters and the vowels. The former divides the whole kingdom into आलिंगिय, जलिय, दड्ढ and संत while the latter into three, namely, आलिंगिय, अहिधूमिय and डड्ढ. According to the former the संत is cent per cent good; the आलिंगिय is somewhat good and somewhat bad while the दड्ढ and जलिय are cent per cent bad in their implication. According to the latter, the आलिंगिय is excellent, the अहिधूमिय, of a mixed character while the डड्ढ is positively bad.

This implication of आलिंगिय etc holds good not only with regard to questions of life and death but also with those of जय and पराजय, लाभ and अलाभ, शुभ and अशुभ etc.

The subject is passingly referred to also in *AS* (p. 432).

In st. 162 त्रिसंमण is a misprint for इणेण. Make similar changes in the *chāyā* and the translation.

The अग्गि (st. 163) seems to be धूम as it is supported by *NJC* (See above). The धूम and धूम both mean the same thing. The दंख of the *Ristāsamuccaya* is the ध्वंक्ष of *NJC*. The रक्खोह (st. 166) is difficult to be derived but by method of elimination we can say that it means the same thing as the ध्वज. I have put a question mark there after रक्खोह to suggest my inability to derive it or to understand it.

I have not emended st. 169 of the text. Still

however if the stanza under notice be as under it would justify the parallel statements of *ACSS* and others :-

दङ्ग-जलिण्णु मरणं ण उ आलिगि[यआ]ण्णु वट्ट(°ङ्ग°)इ ।

संताण्णु अ जीवइ रोइ(°ई) णत्थि ति संदेहो ॥ १६९ ॥

170 Drop the hyphen after इय.

171 जीवं—It is both masculine and neuter.

172 सउणं—The *Nāyādharmakalāo* briefly touches the subject of सउण (I ; 1). The *MaP* goes somewhat in details in the subject (chap. 243. See App. VI). The *VS* exhaustively treats the topic of शकुनाशकुन (chap. 86. See App. XII). The commentary on the *Uttarajjhayana* describes the good शकुन in the following stanza :-

अलंकृतानां द्रव्याणां वाजिवारणयोस्तथा ।

वृषभस्य च शुक्रस्य दर्शने प्रामुखाद्यशः ॥

(com. on chap. 8).

The *AS* indirectly refers to it on page 406. The *Ratna-cūḍakathā* by Jñānasāgarasūri contains a beautiful description on शकुन. The *Kausika Sūtra* has a fantastic description on शकुन (*JAOS*, 14, p. 247). The *Pattana-sṭhabhāṇḍāgārīyagranthasūci* (*GOS*, 76) devotes some pages on शकुनविचार and शकुनद्वार in Prākṛit and Apabhraṁśa (pp. 81-84). The *VRS'* is the last word on शकुन.

For comparative studies the reader should refer to the Introduction and the parallel passages given in the Appendix.

चिरमुण्दिहि is not a happy expression. I would have rather liked वरमुण्दिहि. Here we get an example of gaṇa-fusion.

173 साससिवा—It has no meaning; so I had to emend it by साम सिवा as it is corroborated by *VRS'* (p. 257 and p. 589). In the *chāyā* they should be rendered by श्यामा शिवा and in English translation by a bird (perhaps, a female cuckoo) and a jackal but not by a black jackal. चम्मयडा—चर्मचट is supported by *VRS'* (p. 295, 47). The metre is गीति, also called उद्गाथ.

178 The “*Vācaspatya*” gives the three following stanzas under दुःशकुन :-

वन्ध्याचर्मिषुषास्थिसर्पलवणाङ्गारेन्धनकलीवविद्-

तैलोन्मत्तवसौषधारिजटिलप्रवाट्त्वृणव्याधिताः ।

नम्राभ्यक्तविमुक्तकेशपतितव्यङ्गशुधार्त्ता असूक्

स्त्रीपुष्पं शरटः स्वगेहदहनं मार्जारयुद्धं ध्रुतम् ॥

काषायीगुडतक्रपङ्कविधवाः कुब्जाः कुटुंबे कलि-
 र्वस्तादेः स्वलनं लुलापसमरं कृष्णानि धान्यानि च ।
 कार्पासं वमनञ्च गर्दभरवो दक्षोऽतिरुद् गर्भिणी
 मुण्डाद्गाम्बरदुर्बचोऽन्धबधिरोदवया न दृष्टाः शुभाः ॥
 कृष्णांबरा कृष्णविलेपनाङ्ग्या कृष्णस्रजं मूर्द्धनि धारयन्ती ।
 दृष्टा प्रकोपा यदि कृष्णवर्णा नारी नरैस्तद्विपदो भवन्ति ॥

- 179 छिक्कियं—The *Riṣṭasamuccaya* denounces sneezing in all directions while *ĀS* considers it auspicious in certain direction (p. 209, 24).

Also compare:—

“From time immemorial the sneeze has been deemed worthy of notice and has usually elicited some form of salutation from bystanders or some expression from the agents. The phrase “not to be sneezed at” has behind it an importance attaching to the act of sneezing to which the whole human race bears witness. Even children witness it as something peculiar and have sayings of their own such as ‘scat’ or ‘shoo’. The origin of the importance attaching to sneezing is thus a question of psychological import as well as one of culture diffusion.” W. R. HALLIDAY, *Priestly Narrative*, 175.

- 182 ष्ढावित्ता—a Saurasenī form.
 समलहेवि—Note the Apabhraṃśa influence. The form समलद्द is used in the *Bhavisattakahā* (GOS, 20) in the sense of विलिप्त just as it is used here.
 183 पहायसमयम्मि is a misprint for पहायसमयम्हि.
 185 पुव्वगय—It may mean पूर्वगत also, the word पूर्व meaning here चतुर्दशपूर्वैः which form part of the extinct दृष्टिवाद. पुव्वगय has been rendered in Sanskrit by पूर्वागत as *PV* allows it (See 1, 4).
 186 सुहसदा—For comparison see Appendix III.
 187 The metre tried here is गीति.
 194 पलियंकरं—The posture is defined as under:—

एकं पादमथैकस्मिन् विन्यस्योरौ तु संस्थितं ।
 इतरस्मिन्स्तथैवोरं वीरासनमुदाहृतम् ॥

पर्यङ्कासन is the same as वीरासन.

टिप्पणा—As the sense required here is causal, the form to be correct should be ष्ढावित्ता. But it will not be permissible metrically.

- 195 बंधेवि—an Apabhraṃśa form.
वामकरेसियपक्खं etc—See Notes on st. 156.
- 196 Compare the statement with the sts. 129–134 of the YS' (Appendix XIII).
- 197 The missing first half of the st. 197 should be of the following sense:—
उद्घाटितकराम्भोजस्ततो यत्राङ्गुलीतिथौ ।
Ibid, St. 134.
- 198 The distinction between the प्रश्नाक्षरप्रश्न and the अक्षरप्रश्न must have been now clear. It should be also noted that the शकुनप्रश्न includes also the शब्दप्रश्न which is देवताजनित and सहज.
- 200 The second half of the stanza is metrically defective. सियवत्थदत्तसयणे is not convincing. It can be set in a proper order as shown below:—
कज्जं धरेवि चित्ते सुवउ सुसियवत्थसयणे वा ॥ २०० ॥
व would have been better than वा at the end; it is also supported by S. Figure 10 on the word सिय in the stanza is wrong; there should be 11.
- 201 संजवियमेयख(°घ°)डिया—The म् added here is styled a Samdhi-consonant by Pischel.
- 205 अरिगल्लं मरिगल्लं—Here the anusvāra is added only for metrical purposes. See *PV* 1, 26.
- 206 रक्ख (?)—It is not derivable. But looking from the fact that the author has dealt with the *Ayas* in the order in which he has mentioned them in st. 205; रक्ख seems to be घय. This रक्ख and the रक्खोह of st. 166 are identical.
- 212 The stanza is an example of मुखविपुला.
- 214–216 There is something missing here from the view-point of meaning. The stanzas are metrically defective also. The following scheme is suggested:—

रुद्धेसु नत्थि गमणं आगमणं होइ देसविगयस्स ।

[× × × × ×] ॥ २१४ ॥

रुद्धेसु मरइ सिग्घं [× × ×] ।

[× ×] सहजोणिगएसु सुत्त(सत्तु°)सहिएसु ॥ २१५ ॥

[× × × × × ×] ।

लाहो सहजोणिगए मित्तजुयाए फुडं होइ ॥ २१६ ॥

सीहो [य] गओ धयंमि गय-सीहाणं धओ तथा मित्तो ।

धूमस्स य साण खरो विस-धूमा रासह-सुणाण ॥ २१७ ॥

[× × × × ×] ।

धूम धओ ढंखस्स य सेसाया तस्स इह सन्ने ॥ २१८ ॥

सुत्^० in st. 214 is a scribal error of a metathetical nature.

219 The first half of the verse is metrically defective. It can be corrected by adding सु to संठिए.

220-222 आइए—Loc. of आईय which is but another form of आइ=आदि. The form आईय is used in this sense in the 7th gāthā of the *Jīvacāra*. The *AS* gives a different plan:—

नामनक्खत्तमकिंदू एकनाडीगया जया ।
तया दिणे भवे मच्चू नन्नहा जिणभासियं ॥ ११५ ॥

(p. 480).

The same work mentions a theory “आधानाद्दशमे जन्म” on page 120. Compare it with the statement contained in the first half of st. 221. Thus it is abundantly clear that the author represents a really different tradition.

223 The *NJC* contains the diagram of the Nādicakra different from that which is described in our text:—

आर्द्रादिकं लिखेच्चक्रं मृगांतं च त्रिनाडिकम् ।
भुजङ्गसदृशाकारं मध्ये मूलं प्रकीर्तितम् ॥ १ ॥
यद्दिने एकनाडीस्थाश्चन्द्रनामक्षभास्कराः ।
तद्दिनं वर्जयेत्तत्र विवादे विग्रहे रणे ॥ २ ॥

(p. 152).

This formula certainly tallies with that of *AS* referred to in the Notes on sts. 220-222.

224-226 The *YS'* lays down the following diagram:—

शनिः स्याद्यत्र नक्षत्रे तद्वातव्यं मुखे ततः ।
चत्वारि दक्षिणे पाणौ त्रीणि त्रीणि च पादयोः ॥ १९७ ॥
चत्वारि वामहस्ते तु क्रमशः पञ्च वक्षसि ।
त्रीणि त्रीषे दशोद्वे द्वे गुह्ये एकः शनौ नरे ॥ १९८ ॥
निमित्तसमये तत्र पतितं स्थापनाक्रमात् ।
जन्मर्क्षं नामर्क्षं वा गुह्यदेशे भवेद्यदि ॥ १९९ ॥
दृष्टं श्लिष्टं ग्रहेर्दुष्टैः सौम्यैरप्रेक्षितायुतम् ।
सज्जस्यापि तदा मृत्युः का कथा रोगिणः पुनः ॥ २०० ॥

(App. XIII).

The *NJC* describes it in the following way:—

शनिचक्रं नराकारं लिखित्वा सौरिभादितः ।
नामर्क्षं भवेद्यत्र ज्ञेयं तत्र शुभाशुभम् ॥ १ ॥
मुखैकं वक्षदोस्तुर्यं षट्पादौ पञ्च हृत्करे ।
ब्रामे द्वयं द्वयं शीषे नेत्रे गुह्ये द्विकं द्विकम् ॥ २ ॥

मुखे हानिर्जयो दक्षे भ्रमः पादे त्रियो हृदि ।
वामे शीर्षे भयं राज्यं नेत्रे सौख्यं मृतिर्गुदे ॥ ३ ॥

(p. 208).

The *AS* (pp. 101-102) gives the scheme of the *Sanicakka* as under :-

यस्मिन् शनिश्चरति वक्रगतं तदक्षं
चत्वारि दक्षिणकरेऽहियुगे च षड्गम् ।
चत्वारि वामकरगण्युदरे च पञ्च
मूर्ध्नि त्रयं नयनयोर्द्वितयं गुदे च ॥ १ ॥

227 The वर्गचक्र as described in *NJC* is as under :-

॥ वर्गचक्रम् ॥

ध्वांक्ष २ श. अज.	ध्वज ८ अ. ग.	धूम ५ क. मा.
गज ३ य. मृग.		सिं. ६ च. सिं.
रासभ १ प. मू.	वृष ७ त. सर्प	श्व ४ ट. श्वा.

अगरुडः कर्माजोरश्चः सिंहष्टः शुनीसुतः ।
नः सपो मूषकः पशु यो मृगः शअआत्मजः ॥ १ ॥
वसु ८ भूत ५ रसा ६ वेदा ४ मुनि ७ चंद्रा १ मि ३ बाहवः ।
पूर्वादिक्रमतो ज्ञेया वर्गोपरि दिगष्टके ॥ २ ॥
नास्मि वर्गादिवर्णानामंकाः कार्याः पृथक् पृथक् ।
पिंडिता वसुभिर्भक्ता शेषमायो ध्वजादिकः ॥ ३ ॥
शेषसंख्या ध्वजो धूमः सिंहः श्वावृषरासभाः ।
गजध्वांक्षौ क्रमेणैव आया अष्टौ भवंति ते ॥ ४ ॥
ध्वांक्षश्चारासभवृषगजसिंहध्वजानलाः ।
यथोत्तरबलाः सर्वे ज्ञातव्याः स्वरपारगैः ॥ ५ ॥
प्रभौ योधे पुरे देशे मित्रनारीगृहेषु च ।
आयाधिके भवेह्लाभो न लाभो बलवर्जिते ॥ ६ ॥

(p. 214).

228 The emended य in the पूर्वार्ध is quite necessary but we can dispense with the emendment पंच and take the stanza to be an example of उपगीति, also called गद्य.

229 पंचदिणो—Is पंचविहो not more fitting ?

The five categories, to wit, उदिद, भमिद, भामिद, संज्जागओ

and अत्थसिओ resemble somewhat with the five types of the planets known in Astrology, namely, बाल, कुमार, तरुण, वृद्ध and मृत. The author has described here five types of the स्वरस, namely, नामस्वर (st. 229), जन्मस्वर (st. 230), गर्भस्वर (st. 230), मासस्वर (sts. 230—235) and राशिस्वर (st. 236). compare the मासस्वरचक्र of the text with that of *NJC* and note the fundamental difference :-

नभस्य मार्गवैशाखे ह्यस्वरस्योदयो भवेत् ।

आश्विनश्रावणाषाढेष्विकारो नायकः स्मृतः ॥ १ ॥

उकारश्चैत्रपौषे स्यादेकारो ज्येष्ठकार्तिके ।

भोकार उदयं याति माघफाल्गुनमासयोः ॥ २ ॥

द्वे दिने ष्यब्धयो नाङ्गश्चाष्टात्रिंशत् पलानि च ।

अंतरोदययुक्तोऽसावत्र वै मासिकस्वरे ॥ ३ ॥

इति यामले मासस्वरचक्रम्. (p. 19).

233 If we do not emend the stanza, it represents a variety of the गथा called उपगीति which is also known as गथ.

235 सावणसिअपक्खस्स—This shows that the author is in favour of the *Pūrṇimānta* months. As this usage was current in the North, it supports our inference that the author, in all probability, must have flourished in the North. JACOBI says to the effect that in connection with the Śaka Saṁvat, the *Amānta* months were generally made use of. The Śaka Saṁvat was the generally accepted Saṁvat of the southerners and the months in the system of the Śaka Saṁvat were almost always *Amānta*. (See *Samarāiccakahā*, *Bibliotheca Indica Series*, Vol. 169, 1926, Intro. p. 2 as quoted from the *Indian Antiquary*, 1896, p. 271, footnote).

236 राशिसरो—The *NJC* gives a different description of the राशिस्वरचक्र :-

मेषवृषावकारे च मिथुनाद्याः षडंशकाः ।

मिथुनांशत्रयं चैवमिकारे सिंहकर्कटौ ॥ १ ॥

कन्यातुला उकारे च वृश्चिकाद्यास्त्रयोऽंशकाः ।

एकारे वृश्चिकांत्यांशाश्चापः षट् च मृगादिमाः ॥ २ ॥

अंशास्त्रयो मृगस्यांत्याः कुंभमीनौ तथौस्वरे ।

एवं राशिस्वरः प्रोक्तो नवांशकक्रमोदयः ॥ ३ ॥ (p. 14).

237 पंच वि—The items enumerated are four, namely, नक्खत्तं, राशी, वणगं and तिही. The numeral used is पंच; thus there is

anomaly. The *JC* includes the स्वर at the time of describing the scheme of the *Sarvatobhadracakra*. Thus the first half of the stanza can be emended as below to make it agreeable with the tradition of *JC* which is certainly authoritative:—

नक्खत्तं सर रासी वग्गं तह [य] तिही [य] विघाणेह ।

The *NJC* also corroborates the tradition embodied in *JC* through the following words:—

नक्षत्रेऽस्ते रजो वर्णे हानिः शोकः स्वरेऽस्तगे ।

राशौ विघ्नं तिथौ भीतिः पञ्चास्ते मरणं ध्रुवम् ॥ ४६ ॥ (p. 63).

It is also worth noting that the word वग्गं used in the text may be wrong though it uses the word वग्ग in st. 227. It may perhaps be वर्णं.

238. अवकहडाचक्रे—Looking to the contents of the formula, it appears that the name given to it is incorrect. The contents are those of the *Sarvatobhadracakra*. Compare the following stanzas of *NJC* with those of the text:—

अथातः संप्रवक्ष्यामि चक्रं त्रैलोक्यदीपकम् ।

विख्यातं सर्वतोभद्रं सद्यः प्रत्ययकारकम् ॥ १ ॥

ऊर्ध्वगा दश विन्यस्य तिर्यग्रेखास्तथा दश ।

एकाशीतिपदं चक्रं जायते नात्र संशयः ॥ २ ॥

अकारादिस्वराः कोष्ठेष्वीशाद्विदिशि क्रमात् ।

सृष्टिमार्गेण दातव्याः षोडशैवं चतुर्भ्रमम् ॥ ३ ॥

कृत्तिकादीनि धिष्ण्यानि पूर्वाशादि लिखेत् क्रमात् ।

सप्त सप्त क्रमादेतान्यष्टाविंशतिसंख्यया ॥ ४ ॥

अवकहडादिषु प्राच्यां मटपरताश्च दक्षिणे ।

नयभजसाश्च वारुण्यां गसदचलास्तथोत्तरे ॥ ५ ॥

त्रयस्त्रयो वृषाद्याश्च पूर्वाशादिक्रमाद्बुधैः ।

राशयो द्वादशैवं तु मेषान्ताः सृष्टिमार्गतः ॥ ६ ॥

शेषेषु कोष्ठकेष्वेवं नन्दादितिथिपञ्चकम् ।

वाराणां सप्तकं लेख्यं भौमादित्यक्रमेण च ॥ ७ ॥

भौमादित्यौ च नन्दायां भद्रायां बुधशीतगू ।

जयायां च गुरुः प्रोक्तो रिक्तायां भार्गवस्तथा ॥ ८ ॥

पूर्णायां शनिवारश्च लेख्यं चक्रेऽथ निश्चितम् ।

इत्येष सर्वतोभद्रविस्तारः कीर्तितो मया ॥ ९ ॥

(pp. 55, 56),

॥ अथ सर्वतोभद्रचक्रम् ॥

अ	कृ	रो	मृ	आ	पु	पु	छे	आ
भ	उ	अ	व	क	ह	ड	ऊ	म
अ	ल	ल	वृ	मि	क	ल	म	पू
रे	च	मे	ओ	र मं	औ	सिं	ट	उ
उ	द	मी	शु	श	वं खु	क	प	ह
पू	स	कुं	अः	गु	अं	तु	र	चि
श	ग	ऐ	म	ध	वृ	ए	त	स्वा
ध	ऋ	ख	ज	भ	य	न	ऋ	वि
ई	श्र	अ	उ	पू	मू	ज्ये	अ	इ

(p. 58).

Looking to the contents of the *Avakahadācakra* and the *Sarvatobhadracakra*, it is crystal clear that both the diagrams are different and the scheme outlined in our text tallies completely with that of the latter. This scheme finds full support from *JC* also (pp. 86-87).

Thus I repeat once more my conclusion arrived at in the Introduction that Durgadeva is a representative of an altogether different tradition the origin of which lies buried in some ancient and authoritative trend of thought perhaps preserved in the *Maranakandikā* on which, he plainly admits, he has largely drawn. The author is certainly not a man of insignificance. The *Sanicakka*, the *Nāḍicakka*, the *Avakahadācakka* (properly called the *Sarvatobhadracakra*), the *Ayacakka*, the *Saracakka*, and many other statements to which I have drawn attention at proper places in the Introduction or Notes clearly reveal the author's belonging to a school of thought which is different, in most of the points, from a generally accepted and followed school of thought.

Moreover the word अवकहडाचके in the stanza is metrically quite fitting. Thus what is meant here by the author through the *Avakahadācakka* is what is believed by the orthodox school by the *Sarvatobhadra-cakra*. We can, I honestly think, never dismiss this point by simply saying that the author has made a mistake. There may come out MSS. which may remove some trivial drawbacks but with regard to his belonging to a distinctly new tradition, there is no doubt even if MSS. come out.

In stanzas, from 198 to 240, the author has beautifully compressed the होराप्रश्न which is really complex. He now handles the लग्नप्रश्न in the following three stanzas.

- 240 लग्नं—The sts. 240, 241 and 242 deal with the लग्नप्रश्न. To get a rather detailed idea compare and contrast these three sts. with the seven sts., from 201 to 207, of the *YS'* (App. XIII). For astrological interpretation also see *SBE*, Vol. 3, 350 n.
- 243 हर्वति पउरदियहाइं of P does not fit in with the context. I have given below the interpretation of the *Bhaiṣajya-ratnāvalī* (Ed. Kavirāja Vinodlal Sen, Calcutta), on the point:—

कृत्तिकायां यदा व्याधिरूपज्ञो भवति स्वयम् ।
 नवरात्रं भवेत्पीडा त्रिरात्रं रोहिणीषु च ॥
 मृगशीर्षे पञ्चरात्रमाद्र्यां मुच्यतेऽसुभिः ।
 पुनर्वसौ तथा पुष्ये सप्तरात्रेण मोचनम् ॥
 नवरात्रं तथाऽऽश्लेषे इमशानान्तं मघासु च ।
 द्वौ मासौ पूर्वफलगुण्यामुत्तरासु त्रिपञ्चकम् ॥
 हस्ते च सप्तमे मोक्षश्चित्रायामर्द्धमासकम् ।
 मासद्वयं तथा स्वात्यां विशाखे दिनविंशतिः ॥
 मित्रे चैव दशाहानि ज्येष्ठायामर्द्धमासकम् ।
 मूलेन जायते मोक्षः पूर्वाषाढे त्रिपञ्चकम् ॥
 उत्तरे दिनविंशत्या द्वौ मासौ श्रवणे तथा ।
 धनिष्ठायामर्द्धमासो वारुणे च दशाहकम् ॥
 पूर्वभाद्रपदे देवि ऊनविंशतिवासरम् ।
 त्रिपक्षञ्चाहिर्बुधे च रेवत्यां दशरात्रकम् ॥
 अहोरात्रं तथाऽश्विन्यां भरण्यां तु गतायुषः ।
 पवं क्रमेण जानीयान्नक्षत्रेषु यथोचितम् ॥

इति गौरीकञ्चुलिकायाम्. (pp. 105-106).

By comparing we find that both the descriptions do not agree even in one item. Thus it further corroborates my hypothesis that the author is a representative of an altogether different tradition as I have proved in the Introduction and also heretofore in the Notes.

- 246 The second half of the stanza is metrically defective.
 250 रेवइदिअहे समुदिहे is grammatically not a happy expression. रेवइदिअहा समुदिहा would have been correct.
 252 रि(दि°)इंरिद्वे—The anusvāra is there because of metrical necessity.

अणसणं—Even if one has glimpses of evil, it cannot be averted. Then why not face it boldly? In other words, when one gets prognostications of death, he should patiently undertake to fast unto death. Compare the following stanza of *PSU*:-

धीरिण वि मरियव्वं कापुरिसेण वि अवस्स मरियव्वं ।
 तग्हा अवस्समरणं वरं सु धीरत्तणे मरिउं ॥

(p. 301)

- 254 जयउ—A transcript of the following eight Sts. provided by Pt. Jugalkishoreji could not solve my difficulties as the MS. which he has got seems to be of the P type.
 255 [संजम] देवस्स—The lacuna cannot be more fittingly filled up.
 256 वरिइं—The *PV* allows the dropping of initial अ as in अलावू and अरण्य (See 1, 66). विरिइं also is equally tenable.
 257 °इम—It seems a scribal error of a metathetical nature. So I have emended it accordingly.
 पंचंग—सद्दागमी would have been certainly more welcome.
 इहं—The anusvāra is there to meet metrical demands.
 258 वागीसरायणओ—This Tatpuruṣa compound which is of the type of कृष्णश्रित can be solved as वागीश्वरमापन्नः ।
 259 मही सा मही etc. This and the phrase जा नायं (?) च सुरा णभो तिपहुगा do not yield satisfactory meaning though the sense is somewhat like this :-

So long as there is this earth owned by kings as well as there are the snake (शेषनाग), the gods, the sky and the Ganges (in this case तिपहुगा will have to be emended by तिपहुगा).

नायं can also mean heaven.

Compare the following stanza of *YR*:-

यावद्द्व्योमनि बिम्बमम्बरमणेरिन्दोश्च विद्योतते
 यावत्सप्त पयोधयः सगिरयस्तिष्ठन्ति पृष्ठे भुवः ।

यावच्चावनिमण्डलं फणिपतेरास्ते फणामण्डले
तावत्सद्विषजः पठन्तु परितः श्रीयोगरत्नाकरम् ॥ २ ॥
(p. 455)

- 261 तिरिकुंभनयरण[य]ए—See Introduction. It can be identified with कुंभेरगढ near Bharatpur. See Samsodhaka, Vol. 11, 1998.

At the end, there are seven more Dvāragāthās to be found only in P. This is why I have excluded them from the text. Still however, I have given them below for the sake of information :-

देवय १ सङ्ग २ उवस्सुइ ३ छाया ४ नाडी ५ निमित्त ६ जोइसओ ७ ।
सुविणग ८ अरिट्ट ९ जंतप्पओग १० विज्जाहिं ११ कालगमो ॥ १ ॥
द्वारगाथेयं.

अंगुट्टखग्गदप्पणकुड्डाइसु पवरविज्जसत्तीए ।
भवयारिआ विहीए तहाविहा देवया कावि ॥ २ ॥
साहिज्ज पुच्छिअत्थं नवरं विहिणा दढं सुइअभूओ ।
निच्चलमणो सरिज्जा विज्जं तद्देवयाहवणि ॥ ३ ॥
विज्जा इत्थं पुण ॐ नरवर ठवइ मत्ति नायव्वा ।
रविससिगहणे एसा अट्टुत्तरदससहस्साण ॥ ४ ॥
जावेण साहिअट्टा अह संपत्तम्मि कज्जकाळम्मि ।
अंगुट्टाइसु लीअइ अट्टुत्तरसहस्सजावेण ॥ ५ ॥
तत्तो कुमारिआओ वंछिअमत्थं निअंति निअंत्तं ।
सम्मत्तनिच्चलाणं नवरं वंछिअकरी एसा ॥ ६ ॥
अहव सयं चिय सक्खा अक्खित्तमणा गुणेहि खवगस्स ।
तं नत्थि जं न साहइ कित्तिअमिह मरणकालं उ ॥ ७ ॥

APPENDIX

APPENDIX

I From AV:—

स्वप्नं सुप्त्वा यदि पश्यासि पापं मृगः सृतिं यति धावादजुष्टाम् ।

परिक्ष्वाच्छकुनेः पापवादाद्यं मणिर्वरणो वारयिष्यते ॥ ६ ॥

अरात्यास्त्वा निर्ऋत्या अभिचारादथो भयात् ।

मृत्योरोर्जीयसो वधाद् वरणो वारयिष्यते ॥ ७ ॥ (10, 3, 6-7 ; p. 146) 5

II From AA:—

तौ यत्र विहीयेते चन्द्रमा इवादित्यो दृश्यते न रश्मयः प्रादुर्भवन्ति लोहिनी द्यौर्भवति यथा मञ्जिष्ठा व्यस्तः पायुः काककुलायगन्धिकमस्य शिरो चायति संपरेतोऽस्यात्मा न चिरमिव जीविष्यतीति विद्यात् । स यत्करणीयं मन्येत तत्कुर्वीत यदन्ति यच्च दूरक इति सप्त जपेदादिप्रज्ञस्य रेतस इत्येका यत्र ब्रह्मा 10 पवमानेति षल्लुद्धयं तमसस्परीत्येका । अथापि यत्र छिद्र इवादित्यो दृश्यते रथनाभिरिवाभिख्यायेत छिद्रां वा छायां पश्येत्तदप्येवमेव विद्यात् । अथाप्यादर्शं बोदके वा जिह्वाशिरसं वा शिरसं चात्मानं पश्येद्विपर्यस्ते वा कन्याके जिह्वेन वा दृश्येयातां तदप्येवमेव विद्यात् । अथाप्यपिधायाक्षिणी उपेक्षेत तद्यथा बटरकाणि संपतन्तीव दृश्यन्ते तानि यदा न पश्येत्तदप्येवमेव विद्यात् । अथाप्यपिधाय 15 कर्णा उपशृणुयात्स एषो अग्नेरिव प्रज्वलतो रथस्येवोपब्दिस्तं यदा न शृणुयात्तदप्येवमेव विद्यात् । अथापि यत्र नील इवाग्निर्दृश्यते यथा मयूरग्रीवामेघे वा विद्युतं पश्येन्मेघे वा विद्युतं न पश्येन्महामेघे वा मरीचीरिव पश्येत तदप्येवमेव विद्यात् । अथापि यत्र भूमिं ज्वलन्तीमिव पश्येत तदप्येवमेव विद्यात् । इति प्रत्यक्षदर्शनानि । अथ स्वप्नाः । पुरुषं कृष्णं कृष्णदन्तं पश्यति स एनं हन्ति वराह एनं हन्ति मर्कट 20 एनमास्कन्दयत्याशु वायुरेनं प्रवहति सुवर्णं खादित्वापगिरति मध्वश्नाति विसानि भंक्षयत्येकपुण्डरीकं धारयति खरैर्वराहैर्युक्तैर्याति कृष्णां धेनुं कृष्णवत्सां नलदमाली वृक्षिणामुखो ब्राजयति । स यद्येतेषां किञ्चित्पश्येदुपोष्य पायसं स्थालीपाकं भ्रपयित्वा रात्रीसूक्तेन प्रत्यृचं हुत्वान्येनाग्नेन ब्राह्मणान्भोजयित्वा चरुं स्वयं प्राञ्जीयात् । (3, 2, 4 ; pp. 135 ff) 25

III From ON:—

नदीतूरं पुण्णस्स दंसणं संखपडहसहो य ।

भिगारछत्तचामरधयप्पडागा पसत्थाइं ॥ १०९ ॥

समणं संजयं दंतं सुमणं मोयगा दहिं ।

मीणं घटं पडागं च सिद्धमत्थं वियागरे ॥ ११० ॥

IV From MBh:—

योऽरुन्धतीं न पश्येत दृष्टपूर्वा कदाचन ।

तथैव ध्रुवमित्याहुः पूर्णेन्दुं दीपमेव च ॥ ९ ॥

खण्डीभासं दक्षिणतस्तेऽपि संवत्सरायुषः ।
 परचक्षुषि चात्मानं ये न पश्यन्ति पार्थिव ॥ १० ॥
 आत्मच्छायाकृतीभूतं तेऽपि संवत्सरायुषः ।
 अतिद्वृत्तिरतिप्रज्ञा अप्रज्ञा चाद्युतिस्तथा ॥ ११ ॥

× × ×

कृष्णश्यावच्छविच्छायः षण्मासान्मृत्युलक्षणम् ।
 ऊर्णनाभेर्यथा चक्रं छिद्रं सोमं प्रपश्यति ॥ १३ ॥
 तथैव च सहस्रांशुं सप्तरात्रेण मृत्युभाक् ।
 शवगन्धमुपाग्राति सुरभिं प्राप्य यो नरः ॥ १४ ॥
 देवतायतनस्थस्तु सप्तरात्रेण मृत्युभाक् ।
 कर्णनासावनमनं दन्तदृष्टिविरागिता ॥ १५ ॥

(XII. (ज्ञातिपर्व), 317th Adhyāya; p. 643)

V. From *VP*:—

वायुरुवाच—

बध्येद्वायसपङ्कीभिः पांशुवर्षेण वा पुनः ।

छायां वा विकृतां पश्येच्चतुः पञ्च स जीवति ॥ ७ ॥

× × ×

अप्सु वा यदि वाऽऽदर्शं आत्मानं यो न पश्यति ।

अशिरस्कं तथाऽऽत्मानं मासादूर्ध्वं न जीवति ॥ ९ ॥

× × ×

(*यस्य वै स्नातमात्रस्य हृत्पादं वाऽवशुष्यति ।

धूमो (मं) वा मस्तकान्नश्ये (त्पश्ये) दशाहं न स जीवति) ॥ ११ ॥

× × ×

भूयो भूयः श्वसेद्यस्तु रात्रौ वा यदि वा दिवा ।

दीपगन्धं च नो वेत्ति विद्यान्मृत्युमुपस्थितम् ॥ २१ ॥

× × ×

मुक्तकेशो हसंश्चैव गायन्मृत्युंश्च यो नरः ।

याम्याशाभिमुखो गच्छेत्तदन्तं तस्य जीवितम् ॥ २५ ॥

× × ×

द्वे चात्र परमे रिष्टे एतद्रूपं परं भवेत् ।

घोषं न शृणुयात्कर्णे ज्योतिर्नेत्रे न पश्यति ॥ २८ ॥

× × ×

ऊर्ध्वा च दृष्टिर्न च संप्रतिष्ठा रक्ता पुनः संपरिवर्तमाना ।

मुखस्य चोष्मा शुषिरा च नाभिरत्युष्णमूत्रो विषमस्थ एव ॥ ३० ॥

(19th Adhyāya; pp. 49-51)

VI From *MatP*:—

मत्स्य उवाच—

शक्रध्वजाभिपतनं पतनं शशिसूर्ययोः ।

दिव्यान्तरिक्षभौमानामुत्पातानां च दर्शनम् ॥ ९ ॥

× × ×

हानिश्चैव स्वगात्राणां विरेकवमनक्रिया ।
दक्षिणाशाभिगमनं व्याधिनाऽभिभवस्तथा ॥ ११ ॥

× × ×

नागेन्द्रमोक्षश्रवणं ज्ञेयं दुःखप्रनाशनम् ।
स्वप्नास्तु प्रथमे यामे संवत्सरविपाकिनः ॥ १७ ॥
पद्भिर्मासैर्द्वितीये तु त्रिभिर्मासैस्तृतीयके ।
चतुर्थे मासमात्रेण पश्यतो नात्र संशयः ॥ १८ ॥
अरुणोदयवेलायां दशाहेन फलं भवेत् ।
एकस्यां यदि वा रात्रौ शुभं वा यदि वाऽशुभम् ॥ १९ ॥

(242nd Adhyāya)

मत्स्य उवाच—

इन्धनं च तथाऽङ्गारं गुडं तैलं तथाऽशुभम् ।
अभ्यक्तं मलिनं मुण्डं तथा नग्नं च मानवम् ॥ ३ ॥

× × ×

निर्गतस्य तु द्वारादौ शिरसश्चाभिघातिता ।
छत्रध्वजानां वस्त्राणां पतनं च तथाऽशुभम् ॥ १२ ॥

× × ×

गणिका च महाभाग दूर्वा चाऽऽर्द्रं च गोमयम् ।
रुक्मं रूप्यं तथा ताम्रं सर्वरत्नानि चाप्यथ ॥ १७ ॥
औषधानि च धर्मज्ञ यवाः सिद्धार्थकास्तथा ।
नृवाह्यमानं यानं च भद्रपीठं तथैव च ॥ १८ ॥
खड्गं छत्रं पताका च मृदश्चाऽऽयुधमेव च ।
राजलिङ्गानि सर्वाणि शिवं रुदितवार्जितम् ॥ १९ ॥
घृतं दधि पयश्चैव फलानि विविधानि च ।
स्वस्तिकं वर्धमानं च नन्द्यावतं सकौस्तुभम् ॥ २० ॥

(243rd Adhyāya)

VII From *YS*:—

सोपक्रमं निरुपक्रमं च कर्म तत्संयमादपरान्तज्ञानमरिष्टेभ्यो वा ॥ २२ ॥

अरिष्टेभ्यो वेति । त्रिविधमरिष्टमाध्यात्मिकमाधिभौतिकमाधिदैविकं चेति ।
तत्राऽऽध्यात्मिकं घोषं स्वदेहे पिहितकर्णो न शृणोति, ज्योतिर्वा नेत्रेऽवष्टब्धे न
पश्यति तथाऽऽधिभौतिकं यमपुरुषान् पश्यति, पितृनतीतानकस्मात्पश्यति ।
तथाऽऽधिदैविकं स्वर्गमकस्मात्सिद्धान्वा पश्यति । विपरीतं वा सर्वमिति । अनेन
वा जानात्यपरान्तमुपस्थितमिति ॥ २२ ॥ व्यासभाष्य.

प्रासङ्गिकमाह—अरिष्टेभ्यो वा । अरिचत्रासयन्तीत्यरिष्टानि त्रिविधानि मरण-
चिन्हानि । विपरीतं वा सर्वं माहेन्द्रजालादिव्यतिरेकेण ग्रामनगरादि स्वर्गमभि-
मन्यते, मनुष्यलोकमेव देवलोकमिति ॥ २२ ॥ वाचस्पत्या.

अरिष्टेभ्यो वा । अरिष्टानि त्रिविधानि—आध्यात्मिकाधिभौतिकाधिदैविकभेदेन
तत्राऽऽध्यात्मिकानि पिहितकर्मणः कोष्ठ्यस्ववायोर्घोषं न शृणोतीत्येवमादीनि । ३५

आधिभौतिकान्यकसाद्विकृतपुरुषदर्शनादीनि आधिदैविकान्यकाण्ड एव द्रष्टुमशक्य-
स्वर्गादिपदार्थदर्शनादीनि । तेभ्यः शरीरवियोगकालं जानाति । भोजदेवीया.

(3, 22 ; pp. 147 and 38).

VIII From *MP* :—

5 भन्ते नागसेन, इमस्मिं लोके नरनारीयो सुपिणं पस्सन्ति कल्याणम्पि,
पापकम्पि, दिट्टपुब्बम्पि, अदिट्टपुब्बम्पि, कटपुब्बंपि, अकटपुब्बंपि, खेमम्पि,
सभयम्पि, दूरे पि, संतिके पि, बहुविधानि पि, अनेकवणसहस्साणि दिस्सन्ति ।
किञ्च एतं सुपिणं नाम को च एतं पस्सतीति । — निमित्तमेतं महाराज सुपिणं
नाम यं चित्तस्स आपाथमुपागच्छति च य इमे महाराज सुपिणं पस्सन्तिः
10 वातिको सुपिणं पस्सति, पित्तिको सुपिणं पस्सति, सेम्हिको सुपिणं पस्सति,
देवतूपसंहारतो सुपिणं पस्सति, समुदाञ्चिणतो सुपिणं पस्सति, पुब्बनिमित्ततो
सुपिणं पस्सति तत्र महाराज यं पुब्बनिमित्ततो सुपिणं पस्सति तं येव सच्चं
अवसेसं मिच्छा ति । — भन्ते नागसेन, यो पुब्बनिमित्ततो सुपिणं पस्सति,
किं तस्स चित्तं सयं गंत्वा तं निमित्तं विचिनाति, तं वा निमित्तं चित्तस्स
15 आपाथमुपागच्छति, अज्यो वा आगंत्वा तस्स आरोचेतीति । — न महाराज
तस्स चित्तं सयं गंत्वा तं निमित्तं विचिणाति, नापि अज्यो कोचि आगंत्वा
तस्स आरोचेति, अथ रवो तं येव निमित्तं चित्तस्स आपाथमुपागच्छति ।
यथा महाराज आडासो न सयं कुहिञ्चि गंत्वा छायं विचिनाति, नापि अज्यो
कोचि छायां आनेत्वा आडासं आरोपेति, अथ रवो यतो कुतोचि छाया आगंत्वा
20 आडासस्स आपाथमुपागच्छति; एवमेव रवो महाराज न तस्स चित्तं सयं गंत्वा
तं निमित्तं विचिनाति, नापि अज्यो कोचि आगंत्वा आरोचेति, अथ रवो यतो
कुतोचि निमित्तं आगंत्वा चित्तस्स आपाथमुपागच्छतीति ।

भन्ते नागसेन, यं तं चित्तं सुपिणं पस्सति, अपि नु तं चित्तं जानातिः
एवं नाम विपाको भविस्सति खेमं वा भयं वा ति । — नहि महाराज तं चित्तं
25 जानातिः एवं विपाको भविस्सति खेमं वा भयं वा ति; निमित्ते पन उप्पन्ने
अज्येसं कथेति, ततो ते अत्थं कथेन्तीति । — इंध भन्ते नागसेन कारणं
दस्सेहीति । — यथा महाराज सरीरे तिलका पिळका द्दूनि उट्टहन्ति लाभाय
वा अलाभाय वा यसाय वा अयसाय वा निन्दाय वा पसंसाय वा दुक्खाय
वा, अपि नु ता महाराज [तिलका] पिळका जानित्वा उप्पज्जन्तिः इमं नाम
30 मयं अत्थं निष्फादेस्सामाति । — नहि भन्ते, यादिसे ता ओकासे पिळका
संभवन्ति, तत्थ ता पिळका दिस्सा नेमित्तका व्याकरोन्ति; एवं नाम विपाको
भविस्सतीति । — एवमेव रवो महाराज यन्तं चित्तं सुपिणं पस्सति न तं
चित्तं जानाति एवं नाम विपाको भविस्सति खेमं वा भयं वा ति; निमित्ते पन
उप्पन्ने अज्येसं कथेति, ततो ते अत्थं कथेन्तीति । (pp. 297—301)

35 IX from *KS* :—

कुक्षिः स्नातानुलिप्तस्य पूर्वं यस्य विशुष्यति ।

आर्द्रेषु सर्वगात्रेषु मासार्धं तस्य जीवितम् ॥ ७ ॥

× × ×

शयनं शोणितकं वा तत्रापि स्कन्दतो भयम् ।
रक्तपुष्पाम्बरधरा रक्तचन्दनरुषिता ॥ १४ ॥
नृत्यते सह भूतैर्वा स्कन्दापस्मारतो भयम् ।
रक्तपद्मवनं प्राप्य धात्र्यात्मानं यदाऽर्चति ॥ १५ ॥

× × ×

कीटवृश्चिकसर्पैर्वा दष्टः स्याद्विषमृत्युकः ।
श्वभिर्दुष्टैः खैर्वाऽपि दक्षिणां याति मुण्डितः ॥ २२ ॥
कृष्यते मृद्यते तैर्वा ज्वरस्यान्तस्तदुच्यते ।
प्रार्थितं कल्पितं दृष्टमनुभूतं श्रुतं च यत् ॥ २३ ॥

× × ×

मलिनाम्बरपुष्पाणां दर्शनं न प्रशस्यते ।
तेषामेव तु दृष्टानां शुद्धपुष्पाम्बरात्मनाम् ॥ २८ ॥

× × ×

रोदनं पतितोत्थानं रिपूणां निग्रहस्तथा ।
पङ्ककूपगुहाभ्यश्च समुत्तारोऽध्वनस्तथा ॥ ३३ ॥

× × ×

इति ह स्माह भगवान् कश्यपः ॥

(pp. 59—61)

X From CS:—

मक्षिकाश्चैव यूकाश्च दंशाश्च मशकैः सह ।
विरसादपसर्पन्ति जन्तोः कायान्मुमूर्षतः ॥ २१ ॥
अत्यर्थरसिकं कार्यं कालपक्वस्य मक्षिकाः ।
अपि स्नातानुलितस्य भृशमायान्ति सर्वशः ॥ २२ ॥

(द्वितीयोऽध्यायः)

तस्य चेदुच्छ्वासोऽतिदीर्घोऽतिह्रस्वो वा स्यात् परासुरिति विद्यात् । तस्य
चेहन्ताः परिकीर्णाः श्वेता जातशर्कराः स्युः, परासुरिति विद्यात् ।
..... तस्य चेन्नखा वीतमांसशोणिताः
पङ्कजाम्भववर्णाः स्युः परासुरिति विद्यात् । अथास्याङ्गुलीरायच्छेत्; तस्य चेदङ्गु-
लय आयम्यमाना न स्फुट्युः परासुरिति विद्यात् ॥ ६ ॥ (तृतीयोऽध्यायः)

संवृत्याङ्गुलिभिः कर्णौ ज्वालाशब्दं य आतुरः ।

न शृणोति गतासुं तं बुद्धिमान् परिवर्जयेत् ॥ २० ॥

(चतुर्थोऽध्यायः)

श्वभिरुष्टैः खैर्वाऽपि याति यो दक्षिणां दिशम् ।
स्वप्ने यक्षमाणमासाद्य जीवितं स विमुञ्चति ॥ ८ ॥

× × ×

दन्तचन्द्रार्कनक्षत्रदेवतादीपचक्षुषाम् ।
पतनं वा विनाशो वा स्वप्ने भेदो नगस्य वा ॥ ३५ ॥

× × ×

रक्तमाली हसन्नुच्चैर्दिग्वासा दक्षिणां दिशम् ।
दारुणामटवीं स्वप्ने कप्पियुक्तेन याति वा ॥ ३७ ॥

(पञ्चमोऽध्यायः)

ज्योत्स्नायामातपे दीपे सलिलादर्शयोरपि ।

5 अङ्गेषु विकृता यस्यछाया प्रेतस्तथैव सः ॥ ४ ॥
छिन्ना भिन्नाऽऽकुलाछाया हीना वाऽप्यधिकाऽपि वा ।
नष्टा तन्वी द्विधा छिन्ना विकृता विशिरा च या ॥ ५ ॥
एताश्चान्याश्च याः काश्चित् प्रतिच्छाया विगर्हिताः ।
सर्वा मुमूर्षतां ज्ञेया न चेत्क्षयनिमित्तजाः ॥ ६ ॥
10 संस्थानेन प्रमाणेन वर्णेन प्रभया तथा ।
छाया विवर्तते यस्य स्वस्थोऽपि प्रेत एव सः ॥ ७ ॥
संस्थानमाकृतिर्ज्ञेया सुषमा विषमा च सा ।
मध्यमल्पं महच्चोक्तं प्रमाणं त्रिविधं नृणाम् ॥ ८ ॥
प्रतिप्रमाणसंस्थाना जलादर्शातपादिषु ।
15 छाया या सा प्रतिच्छाया छाया वर्णप्रभाश्रया ॥ ९ ॥

x x x

प्रकूजति प्रश्वसिति शिथिलं चातिसार्यते ।

बलहीनः पिपासार्तः शुष्कास्यो न स जीवति ॥ २४ ॥

(सप्तमोऽध्यायः)

ग्लायते नासिकावंशः पृथुत्वं यस्य गच्छति ।

20 अशूनः शूनसंकाशः प्रत्याख्येयः स जानता ॥ १० ॥

(अष्टमोऽध्यायः)

शरीरकंपः संमोहो गतिर्वचनमेव च ।

मत्तस्येवोपलभ्यन्ते यस्य मासं न जीवति ॥ १० ॥

x x x

अहास्यहासी संमुह्यन् प्रलेढि दशनच्छदौ ।

25 शीतपादकरोच्छ्वासो यो नरो न स जीवति ॥ २० ॥

(एकादशोऽध्यायः)

चैत्यध्वजपताकानां पूर्णानां पतनानि च ।

हतानिष्टप्रवादाश्च दूषणं भस्मपांशुभिः ॥ २८ ॥

पथच्छेदो विडालेन शुना सर्पेण वा पुनः ।

30 मृगद्विजानां क्रूराणां गिरो दीप्तां दिशं प्रति ॥ २९ ॥

शयनासनयानानामुत्तानानां च दर्शनम् ।

इत्येतान्यप्रशस्तानि सर्वाण्याहुर्मनीषिणः ॥ ३० ॥

x x x

ऊष्माणः प्रलयं यान्ति विश्लेषं यान्ति संघयः ।

गन्धा विकृतिमायान्ति भेदं वर्णस्वरौ तथा ॥ ५१ ॥

35 वैवर्ण्यं भजते कायः कायच्छिद्रं विशुध्यति ।

धूमः संजायते मूर्ध्नि दारुणाख्यश्च चूर्णकः ॥ ५२ ॥

x x x

दभ्यक्षतद्विजातीनां वृषभाणां नृपस्य च ।
 रत्नानां पूर्णकुम्भानां सितस्य तुरगस्य च ॥ ७१ ॥
 सुरध्वजपताकानां फलानां यावकस्य च ।
 कन्यापुंवर्धमानानां बद्धस्यैकपशोस्तथा ॥ ७२ ॥
 पृथिव्या उद्धृतायाश्च बह्वेः प्रज्वलितस्य च ।
 मोदकानां सुमनसां शुक्लानां चन्दनस्य च ॥ ७३ ॥
 मनोज्ञस्यान्नपानस्य पूर्णस्य शकटस्य च ।
 नृभिर्धेन्वाः सवत्साया वडवायाः स्त्रियास्तथा ॥ ७४ ॥
 जीवजीवकसिद्धार्थसारसप्रियवादिनाम् ।
 हंसानां शतपत्राणां चाषाणां शिखिनां तथा ॥ ७५ ॥
 मत्स्याजद्विजशङ्खानां प्रियङ्गूनां घृतस्य च ।
 रुचकादर्शसिद्धार्थरोचनानां च दर्शनम् ॥ ७६ ॥
 गन्धः सुरभिर्वर्णश्च सुशुक्लो मधुरो रसः ।
 मृगपक्षिमनुष्याणां प्रशस्ताश्च गिरः शुभाः ॥ ७७ ॥
 छत्रध्वजपताकानामुत्क्षेपणमभिष्टुतिः ।
 भेरीमृदङ्गशङ्खानां शब्दाः पुण्याहनिस्वनाः ॥ ७८ ॥
 वेदाध्ययनशब्दाश्च सुखो वायुः प्रदक्षिणः ।
 पथि वेश्मप्रवेशे तु विद्यादारोग्यलक्षणम् ॥ ७९ ॥

x x x

गृहप्रासादशैलानां नागानामृषभस्य च ।
 हयानां पुरुषाणां च स्वप्ने समधिरोहणम् ॥ ८२ ॥
 सोमार्काग्निद्विजातीनां गवां नृणां पयस्विनाम् ।
 अर्णवानां प्रतरणं वृद्धिः संवाधनिःसृतिः ॥ ८३ ॥
 स्वप्ने देवैः सपितृभिः प्रसन्नैश्चाभिभाषणम् ।
 दर्शनं शुक्लवस्त्राणां हृदस्य विमलस्य च ॥ ८४ ॥
 मांसमत्स्यविषामेध्यच्छत्रादर्शपरिग्रहः ।
 स्वप्ने सुमनसां चैव शुक्लानां दर्शनं शुभम् ॥ ८५ ॥
 अश्वगौरथयानं च यानं पूर्वोत्तरेण च ।
 रोदनं पतितोत्थानं द्विषतां चावमर्दनम् ॥ ८६ ॥

(द्वादशोऽध्यायः)

(इन्द्रियस्थानम्—pp. 353-375)

XI From SS:—

सुहृदो यांश्च पश्यन्ति व्याधितो वा स्वयं तथा ।
 स्नेहाभ्यक्तशरीरस्तु करभव्यालगर्दभैः ॥ ५५ ॥
 वराहैर्महिषैर्वाऽपि यो यायादक्षिणामुखः ।
 रक्ताम्बरधरा कृष्णा हसन्ती मुक्तमूर्धजा ॥ ५६ ॥

x x x

पिबेन्मधु च तैलं च यो वा पङ्केऽवसीदति ।
 पङ्कप्रदिग्धगात्रो वा प्रनृत्येत् प्रहसेत्तथा ॥ ५९ ॥

x x x

पतनं तारकादीनां प्रणाशं दीपचक्षुषोः ।
 यः पश्येद्देवतानां वा प्रकम्पमवनेस्तथा ॥ ६३ ॥
 यस्य छर्दिर्विरेको वा दशनाः प्रपतन्ति वा ।
 शाल्मलीं किंशुकं यूपं बल्मीकं पारिभद्रकम् ॥ ६४ ॥

× × ×

5 समिद्धमग्निं साधूंश्च निर्मलानि जलानि च ।
 पश्येत् कल्याणलाभाय व्याधेरपगमाय च ॥ ७६ ॥
 मांसं मत्स्यान् स्रजः श्वेता वासांसि च फलानि च ।
 लभेत धनलाभाय व्याधेरपगमाय च ॥ ७७ ॥

(नवविंशतितमोऽध्यायः)

10 XII From VS:—

क्रोष्टुकोलकहारीतकाककोर्क्षपिङ्गलाः ।
 कपोतरुदिताक्रन्दकूरशब्दाश्च याम्यतः ॥ २१ ॥
 गोशशकौश्चलोमाशहंसोत्क्रोशकपिङ्गलाः ।
 विडालोत्सववादित्रगीतहासाश्च वारुणाः ॥ २२ ॥
 15 शतपत्रकुरङ्गाखुमृगैकशफकोकिलाः ।
 चाषशल्यकपुण्याहघण्टाशंखरवा उदक् ॥ २३ ॥

× × ×

शिवा श्यामा रला लुच्छुः पिङ्गला गृहगोधिका ।
 सूकरी परपुष्टा च पुन्नामानश्च वामतः ॥ ३७ ॥
 स्त्रीसंज्ञा भासभषककपिश्रीकर्णलिकराः ।

20 शिखिश्रीकण्ठपिप्पीकरुदयेनाश्च दक्षिणाः ॥ ३८ ॥

× × ×

रुतकीर्तनदृष्टेषु भारद्वाजाजबर्हिणः ।
 धन्या नकुलचापौ च सरटः पापदोऽग्रतः ॥ ४१ ॥

× × ×

श्रेष्ठे हयसिते प्राच्यां शवमांसे च दक्षिणे ।
 कन्यका दधिनी पश्चादुदग्गोविप्रसाधवः ॥ ४५ ॥

(षडशीतितमोऽध्यायः)

25

XIII From YS':—

प्रतिपद्विसे कालचक्रज्ञानाय शौचवान् ।
 आत्मनो दक्षिणं पार्णिं शुक्लं पक्षं प्रकल्पयेत् ॥ १२९ ॥
 30 अधोमध्योर्ध्वपर्वाणि कनिष्ठांगुलिकानि तु ।
 क्रमेण प्रतिपत्षष्ठ्यैकादशीः कल्पयेत्तिथीः ॥ १३० ॥
 अवशेषांगुलीपर्वाण्यवशेषतिथीस्तथा ।
 पंचमी दशमी राका पर्वाण्यंगुष्ठगानि तु ॥ १३१ ॥
 वामपार्णिं कृष्णपक्षतिथीस्तद्वच्च कल्पयेत् ।
 ततश्च निर्जने देशे बद्धपद्मासनः सुधीः ॥ १३२ ॥

प्रसन्नः सितसंव्यानः कोशीकृत्य करद्वयम् ।
ततस्तदंतः शून्यं तु कृष्णवर्णं विचिंतयेत् ॥ १३३ ॥
उद्घाटितकरांभोजस्ततो यत्रांगुलीतिथौ ।
वीक्ष्यते कालबिंदुः स काल इत्यत्र कीर्त्यते ॥ १३४ ॥

× × ×

स्वप्ने स्वं भक्ष्यमाणं च गृध्रकाकनिशाचरैः ।
उद्यमानं खरोष्ठाद्यैर्यदा पश्येत्तदा मृतिः ॥ १३७ ॥

× × ×

छर्दिमूत्रपुरीषं वा सुवर्णरजतानि वा ।
स्वप्ने पश्येद्यदि तदा मासान्नवैव जीवति ॥ १४० ॥
स्थूलोऽकस्मात्कृशोऽकस्मादकस्मादतिकोपनः ।
अकस्मादतिभीरुर्वा मासान्नष्टैव जीवति ॥ १४१ ॥

× × ×

स्वप्ने मुंडितमभ्यक्तं रक्तगंधस्रगंबरम् ।
पश्येद्याभ्यां खरं यातं स्वं योऽब्दार्धं स जीवति ॥ १५१ ॥

× × ×

इंदुमुष्णं रविं शीतं छिद्रं भूमौ रवावपि ।
जिह्वां श्यामां मुखं कोकनदाभं च यदेक्षते ॥ १५६ ॥
तालुकंपो मनःशोको वर्णोऽगोऽनेकदा यदा ।
नाभेश्चाकस्मिकी हिक्का मृत्युर्मासद्वयात्तदा ॥ १५७ ॥

× × ×

जिह्वा नास्वादमादत्ते मुहुः स्वलति भाषणे ।
श्रोत्रे न शृणुतः शब्दं गंधं वेत्ति न नासिका ॥ १५८ ॥
स्पंदेते नयने नित्यं दृष्टवस्तुन्यपि भ्रमः ।

× × ×

नक्तर्मिद्रधनुः पश्येत् तथोल्कापतनं दिवा ॥ १५९ ॥
न च्छायामात्मनः पश्येत् दर्पणे सलिलेऽपि वा ।
अनब्दां विद्युतं पश्येत् शिरोऽकस्मादपि ज्वलेत् ॥ १६० ॥

× × ×

हंसकाकमयूराणां पश्येच्च कापि संहतिम् ।
शीतोष्णखरमृद्वादेरपि स्पर्शं न वेत्ति च ॥ १६१ ॥
अमीषां लक्ष्मणां मध्याद्यदैकमपि दृश्यते ।

× × ×

जंतोर्भवति मासेन तदा मृत्युर्न संशयः ॥ १६२ ॥
शीते हकारे फुत्कारे चोष्णे स्मृतिगतिक्षये ।
अंगपंचकशैत्ये च स्याद्दशाहेन पंचता ॥ १६३ ॥

× × ×

स्नातमात्रस्य हृत्पादं तत्क्षणाद्यदि शुष्यति ।
दिवसे जायते षष्ठे तदा मृत्युरसंशयम् ॥ १६५ ॥

× × ×

न स्वनासां स्वजिह्वां न ग्रहान्नामला दिशः ।
नापि सप्तऋषीन् व्योम्नि पश्यति म्रियते तदा ॥ १६७ ॥

प्रभाते यदि वा सायं ज्योत्स्नावत्यामथो निशि ।
 प्रवितत्य निजौ बाहू निजच्छायां विलोक्य च ॥ १६८ ॥
 शनैरुत्क्षिप्य नेत्रे स्वच्छायां पश्येत्ततोऽबरे ।
 न शिरो दृश्यते तस्यां यदा स्यान्मरणं तदा ॥ १६९ ॥
 5 नेक्ष्यते वामबाहुश्चेत् पुत्रदारक्ष्यस्तदा ।
 यदि दक्षिणबाहुर्नेक्ष्यते भ्रातृक्ष्यस्तदा ॥ १७० ॥
 अदृष्टे हृदये मृत्युरुदरे च धनक्षयः ।
 गुह्ये पितृविनाशस्तु व्याधिरुह्युगे भवेत् ॥ १७१ ॥
 अदर्शने पादयोश्च विदेशगमनं भवेत् ।
 10 अदृश्यमाने सर्वांगे सद्यो मरणमादिशेत् ॥ १७२ ॥

x x x

महानसे तथा शय्यागारे काकाः क्षिपन्ति चेत् ।
 चर्मास्थिरज्जुं केशान् वा तदासन्नैव पंचता ॥ १८७ ॥
 अथवोपश्रुतेर्विद्याद्विद्वान् कालस्य निर्णयम् ।
 प्रशस्ते दिवसे स्वप्नकाले शस्तां दिशं श्रितः ॥ १८८ ॥
 15 पूत्वा पंच नमस्कृत्याचार्यमंत्रेण वा श्रुती ।
 गेहाच्छन्नश्रुतिर्गच्छेच्छिल्पिचत्वरभूमिषु ॥ १८९ ॥
 चंदनेनार्चयित्वा क्षमां क्षिप्त्वा गंधाक्षतादि च ।
 सावधानस्ततस्तत्रोपश्रुतेः शृणुयाद् ध्वनिम् ॥ १९० ॥
 अर्थांतरापदेश्यश्च सरूपश्चेति स द्विधा ।
 20 विमर्शगम्यस्तत्राद्यः स्फुटोक्तार्थोऽवरः पुनः ॥ १९१ ॥
 यथैष भवनस्तंभः पंचषड्विरयं दिनैः ।
 पक्षैर्मासैरथो वर्षैर्भक्ष्यते यदि वा न वा ॥ १९२ ॥
 मनोहरतरश्चासीत् किं त्वयं लघु भंक्ष्यते ।
 अर्थांतरापदेश्यः स्यादेवमादिरुपश्रुतिः ॥ १९३ ॥
 25 एषा स्त्री पुरुषो वासौ स्थानादस्त्रान्न यास्यति ।
 दास्यामो न वयं गंतुं गंतुकामो न चाप्ययम् ॥ १९४ ॥
 विद्यते गंतुकामोऽयमहं च प्रेषणोत्सुकः ।
 तेन यास्यत्यसौ शीघ्रं स्यात्सरूपेत्युपश्रुतिः ॥ १९५ ॥
 कर्णोद्घाटनसंजातोपश्रुत्यंतरमात्मनः ।
 30 कुशलाः कालमासन्नमनासन्नं च जानते ॥ १९६ ॥
 शनिः स्याद्यत्र नक्षत्रे तदातव्यं मुखे ततः ।
 चत्वारि दक्षिणपाणौ त्रीणि त्रीणि च पादयोः ॥ १९७ ॥
 चत्वारि वामहस्ते तु क्रमशः पंच वक्षसि ।
 त्रीणि शीर्षे दशोर्द्वे द्वे गुह्य एकः शनौ नरे ॥ १९८ ॥
 35 निमित्तसमये तत्र पतितं स्थापनाक्रमात् ।
 जन्मर्क्षं नामर्क्षं वा गुह्यदेशे भवेद्यदि ॥ १९९ ॥
 दृष्टं त्रिष्टं ग्रहैर्दुष्टैः सौम्यैरप्रेक्षितायुतम् ।
 सज्जस्यापि तदा मृत्युः का कथा रोगिणः पुनः ॥ २०० ॥

पृच्छायामथ लग्नास्ते चतुर्थदशमस्थिताः ।

ग्रहाः क्रूराः शशी षष्ठाष्टमश्चेत् स्यात्तदा मृतिः ॥ २०१ ॥

पृच्छायाः समये लग्नाधिपतिर्भवति ग्रहः ।

यदि वास्तमितो मृत्युः सज्जस्यापि तदा भवेत् ॥ २०२ ॥

लग्नस्थश्चेच्छशी सौरिर्द्वादशे नवमः कुजः ।

अष्टमोऽर्कस्तदा मृत्युः स्याच्चेन्न बलवान् गुरुः ॥ २०३ ॥

रविः षष्ठस्तृतीयो वा शशी च दशमस्थितः ।

यदा भवति मृत्युः स्यात्तृतीये दिवसे तदा ॥ २०४ ॥

पापग्रहाश्चेदुदयान्त्ये वः द्वादशेऽथवा ।

दिशन्ति तद्विदो मृत्युः तृतीये दिवसे तदा ॥ २०५ ॥

उदये पंचमे वापि यदि पापग्रहो भवेत् ।

अष्टभिर्दशभिर्वा स्याद्विषसैः पंचता ततः ॥ २०६ ॥

धनुर्मिथुनयोः सप्तमयोर्यद्यशुभग्रहाः ।

तदा व्याधिर्मृतिर्वा स्याज्ज्योतिषामिति निर्णयः ॥ २०७ ॥

× × ×

सूर्योदयक्षणे सूर्यं पृष्ठे कृत्वा ततः सुधीः ।

स्वपरायुर्विनिश्चेतुं निजच्छायां विलोकयेत् ॥ २११ ॥

पूर्णा छायां यदीक्षेत तदा वर्षे न पंचता ।

कर्णाभावे तु पंचत्वं वर्षैर्द्वादशभिर्भवेत् ॥ २१२ ॥

हस्तांगुलीस्कंधकेशपार्श्वनासाक्षये क्रमात् ।

दशाष्टसप्तपंचत्रयेकवर्षैर्मरणं भवेत् ॥ २१३ ॥

षण्मासैर्घ्नियते नाशे शिरसश्चिबुकस्य वा ।

ग्रीवानाशे तु मासेनैकादशाहेन दृक्क्षये ॥ २१४ ॥

सच्छिद्रे हृदये मृत्युर्दिवसैः सप्तभिर्भवेत् ।

यदि छायाद्वयं पश्येद्यमपार्श्वं तदा व्रजेत् ॥ २१५ ॥

× × ×

अनया विद्ययाष्टाग्रशतवारं विलोचने ।

स्वच्छायां चाभिमंथ्यार्कं पृष्ठे कृत्वारुणोदये ॥ २१८ ॥

परच्छायां परकृते स्वच्छायां स्वकृते पुनः ।

सम्यक् तत् कृतपूजः सञ्चुपयुक्तो विलोकयेत् ॥ २१९ ॥

संपूर्णां यदि पश्येत्तामावर्षं न मृतिस्तदा ।

क्रमजंघाजान्वाभावे त्रिद्व्येकाब्दैर्मृतिः पुनः ॥ २२० ॥

उरोरभावे दशभिर्मासैर्नश्येत्कटेः पुनः ।

अष्टाभिर्नवभिर्वापि तुंदाभावे तु पंचभिः ॥ २२१ ॥

ग्रीवाभावे चतुस्त्रिद्व्येकमासैर्घ्नियते पुनः ।

कक्षाभावे तु पक्षेण दशाहेन भुजक्षये ॥ २२२ ॥

दिनैः स्कंधक्षयेऽष्टाभिश्चतुर्याम्या तु हृत्क्षये ।

शीर्षाभावे तु यामाभ्यां सर्वाभावे तु तत्क्षणात् ॥ २२३ ॥

एवमाध्यात्मिकं कालं विनिश्चेतुं प्रसंगतः ।
बाह्यस्यापि हि कालस्य निर्णयः परिभाषितः ॥ २२४ ॥

(पञ्चमप्रकाशः)

XIV From *YR*:—

5

यामलात्—

शुष्कास्यः श्यामकोष्ठोऽप्यसितरदततिः शीतनासाप्रदेशः
शोणाक्षश्चैकनेत्रो लुलितकरपदः श्रोत्रपातित्ययुक्तः ।
शीतश्वासोऽथ चोष्णश्वसनसमुदयः शीतगात्रप्रकम्पः
सोद्वेगो निष्प्रपञ्चः प्रभवति मनुजः सर्वथा मृत्युकाले ॥

10

(पृष्ठ. ६)

अथ कालज्ञानम्

अभ्रैर्लक्षितलक्षणेन पयसा पूर्णेन्दुना भानुना
पूर्वादक्षिणपश्चिमोत्तरदिशं षट्त्रिद्विमासैककम् ।
छिद्रं पश्यति चेत्तदा दशदिनं धूमाकृतिं पञ्चमे
ज्वालां पश्यति सद्य एव मरणं कालोचितज्ञानिनाम् ॥ १ ॥
अरुन्धतीं ध्रुवं चैव विष्णोस्त्रीणि पदानि च ।
आयुर्हीना न पश्यन्ति चतुर्थं मातृमण्डलम् ॥ २ ॥
अरुन्धती भवेज्जिह्वा ध्रुवो नासाग्रमेव च ।
विष्णुस्तु भ्रूवयोर्मध्यो भ्रूवयं मातृमण्डलम् ॥ ३ ॥
नासाग्रं भ्रूयुगं जिह्वां मुखं चैव न पश्यति ।
कर्णघोषं न जानाति स गच्छेद्यममन्दिरम् ॥ ४ ॥
नवभ्रूः पञ्चचक्षुश्च सप्तकर्णस्त्रिनासिका ।
जिह्वा च दिनमेकं तु कालचिह्नं दिने दिने ॥ ५ ॥
अकस्माच्च भवेत्स्थूलो ह्यकस्माच्च कृशो भवेत् ।
अकस्मादन्यथाभावः षण्मासैश्च विनश्यति ॥ ६ ॥

25

रात्रौ दाहोऽभितपति दिवा जायते शीतलत्वं
कण्ठे श्लेष्मा विरसवदनं कुङ्कुमाकारनेत्रे ।
जिह्वा कृष्णा वहति च सदा स्थूलसूक्ष्मा च नाडी
तद्भ्रूषड्यं स्मरणमधुना रामरामेति नाम्नः ॥ ९ ॥

30

इति कालज्ञानम् ॥

(पृष्ठ. ७)

XV From *KJ*:—

हृदयं नाभिनासा च पाणिपादौ च शीतलौ ।
शिरस्तापो भवेद्यस्य तस्य मृत्युर्भविष्यति ॥ ३९ ॥

35

अंगकंपो गतिभंगो(?)वर्णप्रवर्तमेव च ।
गंधं स्वादं न जानाति स गच्छेद्यमशासने ॥ ४१ ॥

× × ×

लक्षं (sic) लक्षण (sic) लक्षणेन पयसा भानोः प्रभामण्डलम्
क्षीणं दक्षिणपश्चिमोत्तरपरः षड्विंशतिमासैककम् ।
मध्ये छिद्रगतं भवेद्दशदिनं धूम्राकुले तद्दिनम्
सर्वज्ञैः परिभाषितं स्फुटतरं आयुःप्रमाणं ध्रुवम् ॥ ५६ ॥
भरणी च मघा पूर्वा कृत्तिका हस्त (sic) विद्यते ।
शतभिषार्द्रा च विज्ञेया एते नक्षत्र (sic) मृत्युदाः ॥ ५७ ॥

(*KJ* = कालज्ञानाख्यं शंभुनाथकृतमप्रकटपुस्तकम् । Baroda Oriental Institute, MSS Library, Acc. No. 9726. Subject वैद्यक. The MS is very corrupt).

XVI From *DS*:—

अथ स्वप्नविचारः ॥ स्वप्नो द्विविधः । इष्टफलोऽनिष्टफलश्चेति । तत्र सामान्यत इष्टफलो यथाः— नदीसमुद्रतरणमाकाशगमनं तथा । ग्रहनक्षत्रमार्तेडचंद्रमंडल-
दर्शनम् ॥ हर्म्यस्यारोहणं चैव प्रासादशिरसोऽपि वा । स्वप्ने च मदिरापानं वसामांसस्य
भक्षणम् ॥ कृमिविष्टानुलेपश्च रुधिरणाभिषेचनम् । भोजनं दधिभक्तस्य श्वेतवस्त्रा-
नुलेपनम् ॥ रत्नान्याभरणादीनि स्वप्ने दृष्ट्वा प्रसिद्ध्यति । देवताविप्रपृथ्वीशान्प्रशस्ता-
भरणांगनाः ॥ वृषेभपर्वतक्षीरफलिबृक्षाधिरोहणम् । दर्पणामिषमाल्याप्तिं शुकुपुष्पां-
बराश्रितान् । द्रष्टुः स्वप्नेऽर्थलाभः स्याद्ब्याधिमोक्षश्च जायते ॥

अथानिष्टफलः ॥ दुष्टं किंशुकवल्मीकपारिभद्राधिरोहणम् । तैलकार्पास-
पिण्याकलोहप्राप्तिर्विपत्तये ॥ विवाहकरणं स्वप्ने रक्तस्त्रग्वस्त्रधारणम् । स्रोतसाहरणं
नेष्टं पक्कमांसस्य भोजनम् ॥ आदित्यस्याथ चंद्रस्य निष्प्रभस्यावलोकनम् । नक्षत्रादेश्च
पातश्च स्वप्ने मरणशोककृत् ॥ अशोककरवीरपलाशानां पुष्पितानां स्वप्ने दर्शने शोकः
नौकारोहणे प्रवासः रक्तवस्त्रगंधधारिण्याः स्त्रिया आलिङ्गने मृत्युः घृततैलादि-
नाऽभ्यंगे व्याधिः केशदंतपाते धननाशः पुत्रशोको वा खरोष्ट्रमहिषैर्याने तद्युक्तरथा-
रोहणे वा मृत्युः कर्णनासाकरादिच्छेदे पंकमज्जने तैलाभ्यंगे विषभक्षणे प्रेतालिङ्गने
नलदमालिनो दिगंबरस्य याने कृष्णपुरुषदर्शने च मृत्युः ॥

अथ जागृतावनिष्ठानि ॥ अरुंधती ध्रुवं चैव नभोमंदाकिनीं तथा । स्वनासाग्रं च
चंद्रांकमायुर्हीनो न पश्यति ॥ पांसुपंक्तादिषु न्यस्तं चरणं खंडितं यदि । स्नानांबुलित-
गात्रस्य यस्यास्यं प्राक् प्रशुष्यति । गात्रेष्वार्द्रेषु सर्वेषु सूर्यादिद्वयदर्शनम् ॥
स्वर्णप्रतीतिर्वृक्षेषु स्वपदानामदर्शनम् । पिहिते कर्णयुगले यस्य घोषानुपश्रुतिः ॥
अदर्शनं स्वशिरसः प्रतिविंबे जलादिषु । छिद्रप्रतीतिश्छायायां स चिरं नैव जीवति ॥

यस्तु पश्यति वै स्वप्ने राजानं कुंजरं हयम् । सुवर्णं वृषभं गवां कुटुंबं तस्य
वर्धते ॥ वृषं वाऽऽरुह्य तत्रस्थस्य जागरे धनाप्तिः श्वेतसर्पेण दक्षिणभुजदंशे दशदिने
सहस्रधनलाभः जलस्थस्य वृश्चिकोरगत्रासे जयपुत्रधनानि प्रासादशैलारोहणे
समुद्रतरणे राज्यं तडागमध्ये पद्मपत्रेषु घृतपायसभोजने राज्यं बलाकाकुक्कुटी-
कौचीदर्शने भार्याप्राप्तिः निगडैर्वधे बहुपाशबंधे वा पुत्रधनादीनि ॥ आसने शयने याने

शरीरे वाहने गृहे । ज्वलमाने विबुध्येत तस्य श्रीः सर्वतोमुखी ॥ सूर्यचंद्रमंडलदर्शने
 रोगिणो रोगनाशोऽन्यस्य धनं सुरारुधिरयोः पाने विप्रस्य विद्या शूद्रादर्धनं
 शुक्लांबरगंधधारिण्या सुभगस्त्रियाऽऽलिंगने संपत्तिः छत्रपादुकोपानह्रस्त्रलामे
 धनं वृषभयुक्तरथारोहणे धनं दधिलामे वेदाप्तिः दधिपयःपाने घृतलामे च यशः
 घृतभक्षणे क्लेशः अत्रैर्वेष्टने राज्यं मनुष्यस्य चरणमांसभक्षणे शतं लाभः बाहुभक्षणे
 सहस्रं शीर्षमांसभक्षणे राज्यं वा सहस्रधनं वा सफेनक्षीरपाने सोमपाने
 गोधूमदर्शने धनलाभः यवदर्शने यज्ञः गौरसर्षपदर्शने लाभः ॥ नागपत्रं लभेत्स्वप्ने
 कर्पूरागमनं तथा । चंदनं पांडुरं पुष्पं तस्य श्रीः सर्वतोमुखी ॥ सर्वाणि शुक्लान्यति-
 शोभनानि कार्पासभसौदनतक्रवर्ज्यम् । सर्वाणि कृष्णान्यतिनिंदितानि गोहस्ति-
 ॥ देवद्विजवाजिवर्ज्यम् ॥ स्वप्नस्तु प्रथमे यामे वत्सरांते फलप्रदः । द्वितीयेऽष्टमासैः
 तृतीये त्रिमासांते चतुर्थे यामे मासांते अरुणोदये दशाहांते सूर्योदये सद्यःफलः ॥

(pp. 388, 389)

रिष्टसमुच्चयस्थगार्थार्थानां वर्णानुक्रमसूची ।

(पू = पूर्वार्ध; उ = उत्तरार्ध; अ = प्रथमचरण; आ = द्वितीय-
चरण; इ = तृतीयचरण; ई = चतुर्थचरण)

N. B. The figures on the right indicate the numbers of the stanzas.

अङ्गिह् णिह्णासो ३६. उ.
अह्रूवो हि जुवाणो ८६. पू.
अंगुलि तह आलत्तय १४९. पू.
अ-क-च-ट-त-प-ज-स वग्गा २२७. पू.
अ-क-च-ट-त-प-य-स वग्गा १६३. पू.
अक्खरपिंडं विउणं १६१. पू.
अक्खर होरा लग्गं १४९. उ.
अग्गिह्णं मग्गि(°जिह्णं)ह्णं २०५. पू.
अच्छउ जीविय-मरणं १०६. पू.
अट्टट्टरेह्छिण्णे २०४. पू.
अट्टमठाणम्मि ससी २४२. पू.
अट्टारह्णे आह्णं २३४. उ.
अट्टावीसं मासे १०२. उ.
अट्टेव मुणह् मासे १०३. पू.
अणुराहाए वीसं २४८. पू.
अद्धच्छायं पिच्छह् ७६. उ.
अनिमित्तं जलबिंदु ३४. पू.
अह्णं च जम्मपुण्वं १०. पू.
अह्णं पि जं जि कज्जं १०६. उ.
अह्णिभतर-बाहिरिया १३. पू.
अह्णिभतरा कसाए १३. उ.
अरहंताह्णसुराणं १८६. पू.
अवकह्ण्डा मटपरता २३९. पू.
अस्सि-कुंतभंगसहो १९२. पू.
अस्सिय-स्सिय-रत्त-पीया ६४. पू.
अस्सिणि-भरणी-कित्थिय- १६८. पू.
अह् जीए संधीए १९८. पू.
अह् जो जस्स य भत्तो ११७. पू.
अह् पिच्छह् निअच्छायं ७९. पू.
अहर-नहा तह दसणा २७. पू.
अह्वह् अग्गिफुलिगे ९१. पू.
अह्वह् जुओ आप्पसह २४२. उ.

अह्व मयंकविहीणं ६६. पू.
अहवा कुणेह् छही १२२. उ.
अहिमंतिज्जण देहं ८७. पू.
अहिमंतिज्जण सुत्तं ६३. पू.
अहिमंतिय तिल्लेणं १४४. उ.
अहिमंतिय मंतेणं १५१. पू.
अहिमंतिय सयवारं कंसय- १५३. पू.
अहिमंतिय सयवारं पच्छा १५८. उ.

आराहणापडायं १५. पू.
आलिगिया य पुरओ १६५. पू.

इअ अवकह्ण्डाचकं २४०. पू.
इअ अवकह्ण्डाचके २३८. उ.
इअ दिअहतएणं विअ २५३. पू.
इअरच्छायारहिए ७२. उ.
इगवण्णगोमएणं १५३. उ.
इगवीसं चिय रिक्खे २५०. उ.
इच्छह् सो इह भालह् १४. उ.
इदि कहियं सहगयं १९२. उ.
इदि भणिअं सुमिणत्थं १३०. पू.
इदि भणिया णियछाया ८५. पू.
इदि रिट्टगणं भणियं ४०. पू.
इदि सल्लिहिदसरीरो १४. पू.
इय कहियं पच्चक्खं १३५. पू.
इय मंतिअ सव्वंगो ७१. पू.
इय मंतेणं मंतिय ४४. पू.
इय मंतं च जवंतो १८३. उ.
इयरा[या]ण उवरि गओ २०६. उ.
इयरायाणं उवरिं २०६. उ.
इयरं मंतविहीणं ११३. पू.
इयवण्णगाविदुखं १७०. पू.

उंदर विराल सुयर १७८. उ.
 उत्तमदुमं हि पिच्छइ ४९. पू.
 उदएइ अयारसरो २३१. उ.
 उदिदो भमिदो भामिद २२९. पू.
 उयरविणासे दिट्टे ११९. उ.
 उवरग्मि देविवत्थं १४५. पू.
 उवरग्मि धूमंछायं ६५. उ.
 उववास-भोगजुत्तो ११०. पू.

ऊणे अहिभापुण्णं(ण्णे) ६१. उ.

एक्को वि जए चंदो ४५. पू.
 एगंतग्मि नियच्छउ ७०. उ.
 एगंते सुहदेसे १९४. पू.
 एण्हि छायापुरिसं ९५. उ.
 एतावंति दिणाइ २५१. पू.
 एदाइ ताइ लोए ५. उ.
 एयं दो तिण्णि दिणे ९३. उ.
 एयारस हत्थंमि अ २४७. पू.
 एवं च होमविहिओ १११. उ.
 एवं छायापुरिसो १०७. पू.
 एवं नियडा-नियडं १२१. पू.
 एवं रासिसरो विअ २३६. पू.
 एवंविहपरछाया ९५. पू.
 एवंविहरोगेहि य ८. पू.
 एवंविहं तु भणियं ६७. पू.
 एवंविहा य सहा १८८. पू.

कज्जं धरेवि चित्ते २००. उ.
 कडि-सिर-नासाहीणा ९०. पू.
 कडु-तित्तं च कसायं २४. पू.
 कङ्खिज्जड भूमिए २०३. उ.
 कण्ण-चिहुरेहि रहिआ ८९. उ.
 कत्तिय मायसिरं चिअ २३१. पू.
 कन्नाघोसे सत्त य ३८. पू.
 कर-चरणअंगुलीणं २९. पू.
 कर-चरणचल्लणासो २५. उ.
 कर-चरण-जाणु-मत्थय- ११६. पू.
 कर-चरणतलं च तथा १२५. पू.

कर-चरणेसु अ तोयं ३१. पू.
 करजुअलं उव्वट्टिअ १५८. पू.
 करजुअहीणे जाणह १०४. पू.
 करबंधं कारिज्जइ २३. पू.
 करभंगे चउमासं ११८. पू.
 कसणपुरिसेहि णिज्जइ १२६. पू.
 कसणेहिं तस्साऊ ८२. उ.
 कसणो ता(सा) तस्स तिही १९८. उ.
 काऊण अंगसोही १०९. पू.
 काराविज्जइ पण्हं १६०. उ.
 कारेवि खीरभोज्जं १४६. पू.
 कालदिसाए जीवइ १२८. उ.
 कालयडो दहिवण्णो १७४. पू.
 किंतु विसेसो दीसइ ८५. उ.
 कुच्चस्सुवरिग्मि जलं ६०. पू.
 कोणेसु सरा देआ २३८. पू.

खड्दो नीओ दट्टो १८७. उ.

गंडय ससओ य तथा १७६. उ.
 गय वसहे [वि]य चलणे १६७. पू.
 गय-हट्टे-देउल-पडिमा- १९१. उ.
 गिद्ध-ल्ल(लु)य भारयडो १७६. पू.
 गोरोयणाए पच्छा १९३. उ.

घय-तिहोहिं विलित्ते १२३. उ.
 घित्तूणंविणिपडिमा १८२. पू.

चउघडिआ चउदिणाइ ५१. उ.
 चउभेया नावडवा १६४. उ.
 चउवीस जिट्टदिअहे २३४. पू.
 चंद(ससि-)सूराण(णं) पिच्छइ ५६. पू.
 चक्खु सोदं घाणं ९. पू.
 चत्तारि पसत्थभुवे २२४. उ.
 चलणविहीणे दिट्टे १०१. पू.
 चित्तह तेसु हयारं १९६. उ.
 चिंताए परिहीणं ११३. उ.
 चित्ते जह पयडाइ १५७. उ.
 छुत्तं धयं च कलसं १८९. पू.

छत्तस्स रायमरणं १२०. पू.
छत्ते (°त्तं) परिवारं वा ११७. उ.
छायापुरिसं सुमिणं ६९. पू.
छिहोह तस्स आऊ ४५. उ.
छिन्नं खग्गाईहिं ८३. उ.

जइ आउरो ण पिच्छइ ७५. पू.
जइ किण्हं करजुअलं १९. पू.
जइ दीसइ परिपुण्णं १०५. पू.
जइ पिच्छइ गयणयले १००. पू.
जइ पिच्छइ ण हु वयणं १४७. पू.
जइ सुमिणम्मि विलिज्जइ १२२. पू.
जं इह किंपि वरिट्ठं २५६. पू.
जंघासु दुण्णि वरिसं ११९. पू.
जं च सरिरे रिट्ठं १८. पू.
जं जस्स जम्मरिक्खं २२०. उ.
जं दीसइ दिट्ठीए १३१. पू.
जत्थ करे अह पब्बे १५९. पू.
जत्थ जविज्जइ मंतो ११२. उ.
जम्मसरो रिक्खादो २३०. पू.
जम्मि सणी णक्खत्ते २२४. पू.
जयउ जए जियमाणो २५४. पू.
जय-विद्धि-मिंदु-राया १८६. उ.
जलिया लिंगिय द्ढा १६४. पू.
जविऊण इमं मंतं १०९. उ.
जस्सत्थे जोइज्जइ १००. उ.
जस्स न पिच्छइ छाया ७७. पू.
जहकमसो नायव्वं ११५. उ.
जहकमसो सो जीवइ ५२. उ.
जाइकुसुमोई जविओ १११. पू.
जाणुविहीणे भणिअं १०२. पू.
जाणुविहीणे वरिसं ११८. उ.
जाणेह लिंगरिट्ठं १३६. उ.
जा धम्मो जिणदिट्ठणिच्छिदयये (°पए) २५९(अ).
जा नरसरीरछाया ७४. पू.
जा नायं (?) च सुरा णभो तिपहुगा २५९ (इ).
जा मेरू सुरपायवेहिसरिसो (°हिओ) २५९(आ).
जिणवद्धमाणपुरओ १५०. उ.
जीवइ विसमेण रोई १६२. उ.

जीवइ सुहसद्देणं १८४. उ.
जीवस्स निव्विअप्पं ११. उ.
जीवस्स मरणयाले १७. उ.
जीहग्गे (°ग्गं) अइकसिणं ३०. पू.
जीहा जलं न मेलइ १४१. पू.
जुइकुसुमं सियवत्थं १८९. उ.
जुण्ण(जाणु°) यपमाणतोए १४३. पू.
जूअ-महु-मज्ज-मंसं ५. पू.
जो गी(णी°) सेसमहीसनीतिकुसलो २५७(आ).
जोच्छइंसण-तक्क-तक्किअ इम(°मई) २५७(अ).
जो गियइ तस्स भणियं ४७. उ.
जो गियछायाविंबं ८२. पू.
जो पिच्छइ निअछाया ७८. उ.
जो भिज्जइ सत्थेणं १२७. पू.
जो रयणीए पसुत्तो ११६. उ.
जो लेइ अणसणं विअ २५२. उ.
जो सिद्धंतमपारतीरसुनिही २५७ (इ).
जो सुमिणम्मि गियच्छइ १२४. उ.
जो हु णिबुड्डइ सुमिणे १२९. उ.

ढंख-गय-वसह-रासह- १६६. पू.

णज्जति [य] निव्वियप्पे १०३. उ.
ण णिएइ तुंगछाया १४०. उ.
णयणविहीणे दिट्ठे १०१. उ.
णयरभवाणं मज्जे १७७. पू.
णहजाणं [अह]व दिणे २४३. पू.
ण हु दीसइ सरि(°सि) सूरु १३४. पू.
ण हु पिच्छइ जो समं १४३. उ.
णासग्गे करजुअलं १९५. पू.
णिसुणह भणिज्जमाणं १४८. उ.

तं उ भणिज्जइ रिट्ठं ४१. उ.
तं विअ अणेअभेअं १८. उ.
तं पक्खं जाणेज्जइ १९७. उ.
तं पि हु अणेयमेयं ६८. उ.
तं भज्जइ पच्चक्खं १३१. उ.
तं रिट्ठसत्थणिउणे २५६. उ.
तत्तिय दिणाइ मासा १५९. उ.

तस्स कुणिज्जह एवं ९१. उ.
 तस्स छम्मास(°मासं) आऊ ५७. उ.
 तस्स भणिज्जह आऊ ४६. उ.
 तस्स लहु होइ मरणं ३२. उ.
 तस्स लहु होइ मरणं ४८. उ.
 तस्स लहु होइ मरणं ५८. उ.
 तस्स लहु होइ मरणं ७९. उ.
 तस्स हवइ वरजीयं ७७. उ.
 तस्सुवरग्गिमा समानं १७०. उ.
 तस्सुवरि देविजायं १४५. उ.
 तह जोइज्जह सउणं १७२. पू.
 तह नामस्स य रिक्खं २२१. उ.
 तह पुव्वफग्गुणीए २४६. उ.
 [तह य] अ-इ-उ-ए-ओ पंच २२७. उ.
 तह य कबंधं पिच्छइ ८०. उ.
 तह वि हु भुअंगचक्के २२३. पू.
 तह वि हु संजमसेणो २५४. उ.
 तह सूरस्स य विंबं ४६. पू.
 ता जीवइ दह दियहे ७५. उ.
 ता जीवइ बहुकालं १०५. उ.
 ता मरइ रोअग्गिओ २४१. उ.
 ताराओ रवि-चंदं ५४. पू.
 ता लहु पहायसमए १७१. उ.
 तावच्चिय सो जीवइ ९९. उ.
 तावच्छेउ महीअलम्मि विदिट्टं(°यं) २५९ (ई).
 तिवियप्पं नक्खत्तं २२२. पू.
 तुलयाई सयलाणं २३६. उ.
 ते असुहा निहिट्ठा १८८. उ.
 तेणेदं रइयं विसुद्धमइणा २५८ (ई).
 तेरहम्मं(°मं) जम्माओ २२१. पू.
 तो मरइ न संदेहो २२२. उ.
 थग्गथग्गइ कम्महीणो २२. पू.
 थद्धं लोअणजुअलं २०. पू.
 दंसेह तस्स छाया ८७. उ.
 दक्खिणगया ससद्दा १७४. उ.
 दक्खिणदिसाए णिज्जदि १२३. पू.
 दइ-जलिएसु मरणं १६९. पू.

दसणा हवंति कसणा ३४. उ.
 दह दिअह अस्सिणि(°णी°)ए २४४. पू.
 दह दिअह उत्तराए २४९. पू.
 दह दियह भिगसिरग्गिमा अ २४५. पू.
 दह वरिसाणि तयद्धं ११५. पू.
 दाहिणगओ ससद्दो १७७. उ.
 दाहिणदिसाइ छाया १४२. उ.
 दिअहाई हवइ आऊ ३८. उ.
 दिट्ठीए चप्पियाए ३५. पू.
 दिणजुअमज्झं मरणं ३५. उ.
 दिणसत्तएण मच्चू १३३. उ.
 दियहचउकं दिट्ठो ५४. उ.
 दियहतयं च चउकं ८१. उ.
 दिव्वसिही पजलंतो ५९. पू.
 दीवयसिहा हु एगा ४८. पू.
 दीसेइ इयारसरो २३२. उ.
 दीसेइ जत्थ रुवं ६८. पू.
 दुअसत्तरिदिअहं(°ह°)सरो २३०. उ.
 दुक्खं लाहं च(°य°)त्ता २२६. पू.
 दुक्खेण नवरि पावइ २. उ.
 दुरय-हरि-हुअवहम्मि य २१३. पू.
 दुलहम्मि मणुअलोए १२. पू.
 दु(दो°)विहसंलेहणाए १२. उ.
 दुविहं तु होइ सुमिणं ११२. पू.
 दुविहं पि एयरुवं ११४. पू.
 दूअक्खराई दूणह १६२. पू.
 दूअस्स पणहयाले २४१. पू.
 देवदजणियविहाणं १८०. उ.
 देविमहंवाइणं १२१. उ.
 देहं तेयविहीणं ३३. पू.
 दो इग्ग वरिस छमासं ९२. उ.
 दोच्छाया हु णियच्छइ ७६. पू.
 दो दियहा य दिणट्टं ९३. पू.
 दो दियहे एगादिणं १०४. उ.
 दो दो आय सवाया १६६. उ.
 धम्मंमि य अणुरत्तो ६. पू.
 धम्मो जिणिंददिट्ठो ३. उ.
 धय-अग्गि-सीह-साण-१६३. उ.

धय-धूम-सीह-साण- २०५. उ.
 धरिऊण आउरं पुण १४६. उ.
 धावंति हु गहिणं ६२. उ.
 धिदिणासो सदिणासो ३६. पू.
 धूमंतं पजलंतं ८०. पू.
 धूम धओ ढंखस्स य २१६. उ.
 धूमस्स य साण खरो २१६. पू.
 धूमायंतं पिच्छह ५५. पू.
 धूमो सयलायाणं २०७. पू.
 धूमो सीह-धयाणं २१७. पू.

नंदा भद्दा [य] जया २२८. पू.
 नक्खत्तं तह रासी २३७. पू.
 नट्ठो भग्गो भ मओ १८७. पू.
 नवनवह सहस्साहं ७. उ.
 नव नव बिंदु तिवारं २२० पू.
 न सुणेह कक्खोसं २९. उ.
 महरोमाहं सडंदि य २१. उ.
 न हु एह गाढबंधं २३. उ.
 न हु जाणह नियअंगं २५. पू.
 न हु पिच्छह नियजीहा ३७. पू.
 न हु सुणह सतणुसहं १३९. पू.
 माळणं आएसं २१८. उ.
 नाणाभेअविभिन्नं ४२. पू.
 नाणाभेयविभिन्नं १४८. पू.
 नाणारोयाकिण्णो ६. उ.
 नाणासत्थमएणं ४२. उ.
 नामेणं सिरिदुग्गएव विदिओ २५८ (ह).
 नायश्वा सा पयडा ७३. उ.
 नासमो थणमज्जे ९८. पू.
 नासाए तिन्नि दिअहा ३७. उ.
 निअछाया गयणयले ९९. पू.
 नियछायं(°या) परछाया ७३. पू.
 निष्वाविअ धुप्पं तो १२५. उ.
 निसुणिज्जह किं बहुणा १८५. उ.
 निसुणिज्ज हु सुपयस्थं ४०. उ.
 नीला पीया किण्हा ८१. पू.
 पउरदिणे(°णा) निहिट्टे(°ट्टा) २४६. पू.
 पंचदस तस्स दियहे ३३. उ.

पंचदहे वि तिहीओ १९६. पू.
 पंचदिणो णायव[वो] २२९. उ.
 पंचवि कूरगहेहिं २३७. उ.
 पक्खं धणिट्टरिक्खे २४९. उ.
 पक्खं पुणव्वसुम्मि अ २४५. उ.
 पक्खालाविय देहे(°हं) ८६. उ.
 पक्खालिऊण देहं ४३. पू.
 पक्खालिऊण देहं ७०. पू.
 पक्खालित्ता देहं १३७. पू.
 पक्खालिय करचरणा- १५४. पू.
 पक्खालिय करजुअलं १५५. उ.
 पक्खालिय करजुअलं १९३. पू.
 पक्खालियनियदेहो १८१. पू.
 पक्खलं रूवत्थं १३०. उ.
 पच्छा पहायसमए २०१. पू.
 पडियस्स य रोइस्स य २५१. उ.
 पडिवयआइदिणाहं १५७. पू.
 पडिवय विदिया तिदिया २२८. उ.
 पढमं गोमुत्तेणं १५५. पू.
 पढमं सरीरविसयं १३६. पू.
 पढमा(°मं) हि रेहअकं २०४. उ.
 पणमंतसुरासुरमउलि- १. पू.
 पणरह वामकरम्मि य १५६. पू.
 पण्हगयं पुण भणियं ६९. उ.
 पण्हया(°ण्हा) लस्स य लग्गं २४०. उ.
 पण्हसवणेण जावं १७१. पू.
 पत्तंमि अ मणुअत्ते ३. पू.
 पत्ते जिणिंदधम्मो ४. पू.
 पभणेइ निसा दिअहं ५८. पू.
 परछायाए णूणं ९४. उ.
 परलोअसाहणट्टं ८. उ.
 परिवारस्स य मरणं १२०. उ.
 पस्सिज्जह भालयलं २०. उ.
 पावगहा मुह-पुच्छे २२३. उ.
 पिंगल सिही य टिंको १७५. पू.
 पिंडत्थं च पयत्थं १७. पू.
 पिच्छ(°च्छे) इ आउरो सो ८८. उ.
 पिच्छेइ अण्णवण्णं १४२. पू.
 पुजित्ता जिणनाहं ४३. उ.

पुण खीरं भुञ्जिता १९९. उ.
 पुण जोएउ पयत्थं ४४. उ.
 पुण जोयावह भूमी १५२. पू.
 पुणरवि पहायमविए ६३. उ.
 पुणोवि जवेह नूणं २०२. पू.
 पुरदो इय नायव्वं १६८. उ.
 पुव्वसूरी(°मुणी°)हिं भणिए २४३. उ.
 पुव्वस्स भइवइ २५०. पू.
 पुव्वायरियकमागय १६. पू.
 पुस्सट्टारहदिअहे २३२. पू.
 पेच्छइ दप्पणयंमि य ६४. उ.

फग्गुणद(°छ°)हदियहाइं २३३. पू.
 फुट्ठंति अंगुलीओ १९. उ.

बंधित्ता पलियंकं १९४. उ.
 बद्धं चिअ करजुअलं ३९. पू.
 बहुच्छिड्डं निवडंतं ५३. पू.
 बहुभेयसत्थदिट्ठं १३५. उ.
 बहुविहपमायमत्तो ४. उ.
 बाहारहिए घग्गे ९७. उ.
 बीभाए ससिबिंवं ६५. पू.

भणियं देवदकहियं १८५. पू.
 भइवयं अस्सज(°जु°)यं २३५. उ.
 भममाणं तस्साज ५०. उ.
 भरिऊण तंदुलाणं ६१. पू.
 भाले छायापुरिसं ९८. उ.
 भिन्नं सरेहि पिच्छइ ५७. पू.
 भुंजंतो न हु जाणइ २४. उ.
 भूमीए तस्साज ५३. उ.
 भोअण-सयण-गिहे वा ६२. पू.

मउलियवयणं त्रियसइ २१. पू.
 मंती णियवरछायं ९६. उ.
 मंतेण मंतिऊणं १३७. उ.
 मज्झत्थो सेसेसु अ २१३. उ.
 मज्झम्मि तथा छिड्डं ५२. पू.
 मयगल-धूमम्मि सए २११. पू.
 मय-मयण-मायहीणो ९६. पू.

महिस य मडयं च तथा १७८. पू.
 मासवभंतर आउं २७. उ.
 मासिकं तस्साज ३०. उ.
 मुह-जीहं चिअ किण्हं २८. पू.
 मूलम्मि चउव्वीसं २४८. उ.
 मूलसरेहि य भाओ १६१. उ.
 मेसाइसुरासीओ २३९. उ.
 मेसाई मीणता १६७. उ.

रइयं बहुसत्थत्थं २५५. पू.
 रयणीइ पढमजामे १८३. पू.
 रवि-चंदं तह तारा ४७. पू.
 रवि-चंदाणं गहणं १२४. पू.
 रवि-चंदाणं पिच्छइ ५१. पू.
 रिउपू(°पु°)रदाए वड्डइ २१९. उ.
 रि(दि°)ट्टंरिट्ठो वि पुणो २५२. पू.
 रिट्ठसमुच्चयसत्थं २५५. उ.
 रिट्ठं रूवं सुमिणं १०७. उ.
 रंभइ हिअए सासो २८. उ.
 रक्खो (?) दु सीह-वसहे २०६. पू.
 रुद्धेसु अ मरणं रिउणा २१९. पू.
 रुद्धेसु नत्थि गमणं २१४. पू.
 रुद्धेसु मरइ सिगवं २१४. उ.
 रुहिर-वस-तेल्ल-पूयं ९०. उ.
 रुहिर-वस-पूअ-तय-घय-१२९. पू.
 रूवं सहं गंधं ९. उ.
 रोयगहियस्स कोई १६०. पू.
 रोयाणं कोडीओ ७. पू.
 रोवंतं जो पिच्छइ ८४. उ.

लगंगंति मक्खियाओ १३८. पू.
 लवमित्तं चिअ रइय(°यं) २५३. उ.
 लहुमेव तंसु दियहं (तस्स जीयं) ९४. पू.
 लहु होइ तस्स मरणं ४९. उ.
 लाहो सहजोणिगए २१५. पू.

वंका अहवइ अद्धा ८८. पू.
 वज्जिज सव्व लोए १७९. उ.
 वयणम्मि नासियाए ३२. पू.

वयणेण पडइ रुहिरं २६. पू.
 वरमरणकंडियाए १६. उ.
 वसह-करि-काय-रासह-७८. पू.
 वसहो धय-धूमगओ २१०. पू.
 वह-बंध-रोय-सोअं २०७. उ.
 वाऊ पित्तं सिंभं ११. पू.
 वामकरे सियपक्खं १९५. उ.
 वामभू(°भु°)यंमि उ चउरो २२५. पू.
 वामे गओ ससहो १७५. उ.
 वाय-कफ-पित्तरहिओ १०८. पू.
 विकहा-कसायहीणो ११०. उ.
 विदियपुरिसेण सरिसो १८१. उ.
 विविह(°हं) सस्था(°थ°)णुसारं १७२. उ.
 विविहागमजुत्तीए ११४. उ.
 विस- विसहर-सस्थ-ग्गी-१०. उ.
 विस्सामेण विहीणो २६. उ.
 विहडेइ अइसएणं ३९. उ.
 वीरजिणपायजुअलं १. उ.

सउली सुय चम्मयडा १७३. उ.
 संजवियमेयख(°घ°)डिया २०१. उ.
 संजाओ इह तस्स चारुचरिओ २५८ (अ).
 संताएसु अ जीवइ १६९. उ.
 संमज्जिऊण सयमवि १४४. पू.
 संवच्छरइगसहसे २६०. पू.
 संसारंमि भमंतो २. पू.
 संसारंमि अ ठिच्चा १५. उ.
 सत्त दिण कत्तियाए २४४. उ.
 सत्त दिणाहं णियच्छइ ५०. पू.
 सहो हवेइ दुविहो १८०. पू.
 समधाउ(°ऊ) वि ण गेणहइ १३३. पू.
 समभूमियले ठिच्चा ९७. पू.
 समसुद्धभूमिएसे ७२. पू.
 सयअट्टोत्तरजविअं १५०. पू.
 सयलदिसाउ णियच्छइ १३२. पू.
 सयवारं दिट्टुवरिं १५१. उ.
 सर-सूल-सव्वलेहिं ८३. पू.
 ससि-सूर-दीवयाई ४१. पू.
 ससुया जुवई वेसा १९०. पू.

साईइ सत्त दिअहे २४७. उ.
 साणो धयंमि सुहओ २०९. उ.
 सा भणिया निअछाया ७४. उ.
 सावणसिअपक्खस्स य २३५. पू.
 सावणसुकुंयारसि २६०. उ.
 सास(°म) सिवा करटासो १७३. पू.
 सासं मुएइ सीयं १३४. उ.
 सिमिणंमि अ णच्चंतो १२८. पू.
 सियवत्थंअपिया पुण १८२. उ.
 सियवत्थाइविभूसो १९९. पू.
 सिरिकुंभनयरण[य]ए २६१. पू.
 सिरिसंतिनाहभवणे २६१. उ.
 सिहि चंदया ण पिच्छइ १४०. पू.
 सीसंमि तंमि गुज्जे २२५. उ.
 सीसो देसजई सं(वि°)वोहणपरो २५८ (भा).
 सीहग्गि(°ग्गी°)गय लाहं २०९. पू.
 सीहंमि [य] वारणं धए २१२. पू.
 सीहस्स गओ सत्थो २१७. उ.
 सीहो गओ धयंमि २१५. उ.
 सीहो धयस्स उवरिं २०८. पू.
 सुइभूमिअले फलए २०३. पू.
 सुक्कं पक्खं वामे १५६. उ.
 सुग्गीवसुमंतेणं २०२. उ.
 सुग्गीवस्स य मंतं २००. पू.
 सुत्तो निसाएँ पेच्छइ १०८. उ.
 सुपयत्थं निसुणिज्जउ ६७. उ.
 सुवइ कयसीसहत्थो २२. उ.
 सुहदं हवेइ नूणं १९०. उ.
 सुहदियहे पुव्वण्हे ७१. उ.
 सुह पीदि अत्थ लाहो २२६. उ.
 सुह-मसुहं विअ सव्वं १८४. पू.
 सेयं भणेइ पीयं १३२. उ.
 सेसायाणं साहइ २१०. उ.
 सेसाया पुण संता १६५. उ.
 सेसेसु अ मज्झत्थं २१२. उ.
 सेसेसु अ मज्झत्थो २११. उ.
 सो ऊण इक्कमासं १२६. उ.
 सो छह दिणाइ जीवइ ५५. उ.
 सो जिअइ मासमेगं ६६. उ.

सो जिभइ सत्त दियहे १३९. उ.
 सो जियइ सत्त दियहा ८४. पू.
 सो जीवइ छम्मासं ५६. उ.
 सो जीवइ छम्मासं १३८. उ.
 सो जीवइ छम्मासं १५२. उ.
 सो जीवइ छम्मासे १४७. उ.
 सो जीवइ दिअहतयं ३१. उ.
 सो जीवइ वीस दिणे १२७. उ.
 सो जीवइ सत्तदिणं ६०. उ.

सो जीवइ सत्त दिणे १४१. उ.
 सो देवो सिरिसंजमाइमुणिवो २५७ (इं)
 सो मरइ तंमि काले ५९. उ.
 हय-गय-गो-मणुआणं १७९. पू.
 हय-गय-वसहे सयडे १९१. पू.
 हसमाणा रोवंती ८९. पू.
 हसमाणीइ छमासं ९२. पू.
 होइ उआरे उदओ २३३. उ.

रिष्टसमुच्चयगतशब्दानां वर्णानुक्रमसूची ।

N. B. The figures on the right indicate the numbers of the stanzas.

अ १५; २६; ३१.

अ° २२७.

अङ्कद्विण १९.

अङ्कसिण ३०.

अङ्गिह ३६.

अङ्गुव ८६.

अङ्गसास २६.

अङ्क २०४.

अङ्ग १४१.

अङ्ग २५.

अङ्गसोहि १०९.

अङ्गार° ७२.

अङ्गुलि १४९; १९६.

अङ्गुलि° २३; १५२.

अङ्गुलि २९.

अङ्गुलीअ १९.

अङ्गोवंग १०५.

अङ्गली ६१.

अङ्ग २४.

अङ्गिणि° १८२.

अङ्गसय° १०४; ११९.

अङ्गसय° ११६.

अकचटतपजस २२७.

अकचटतपयस १६३.

अक° २५९.

अकखर १४९; १९८.

अकखर° १६१; १९८.

अङ्गिग° १०; १६३; २०९.

अङ्गिगुलिङ्ग ९१.

अङ्गिगुल्ल २०५.

अङ्गोस ३८.

अङ्ग ९३; १०३; ११९.

अङ्ग° १४९; २०४.

अङ्गम° २४२.

अङ्गहिभसय १७१.

अङ्गहियसअ १५३.

अङ्गारह २३४.

अङ्गारह° २३२.

अङ्गावीस १०२; २३८.

अङ्गोय २००.

अङ्गिभव १७२.

अङ्गल ४९.

अङ्गवरय ३४.

अङ्गसण १४; २५२.

अङ्गुराहा २४८.

अङ्गोअ° १८.

अङ्गोङ्गुव ४८.

अङ्गोयभेय ६८.

अङ्गोङ्गुव ४६.

अङ्गवण १४२.

अङ्ग २१०; २१२; २२६.

अङ्गमिअ २२९.

अङ्गसण ३८.

अङ्गा २४५.

अङ्ग ९३.

अङ्ग° ७६.

अङ्गा ८८.

अङ्गनियड १२१.

अङ्गिभतरा १३.

अङ्गिभतरा° १३.

अङ्गार° २३१.

अङ्गहंत १५०.

अङ्गहंत° १८६.

अङ्गिट्ट° ४१.

अङ्गलाह १०६.

अङ्गकहड २३९.

अङ्गकहडाचक २३८; २४०.

अङ्गि° १९२.

अङ्गिसय° ६४.

अङ्गिलेसा २४६.

अङ्गुह १८१; १८४; १८५; १८८.

अङ्गुह १०६.

असौहण २४१.

अस्सज(°जु°)य २३५.

अस्सिणी २४४.

अस्सिणी° १६८;२२३.

अहसंड ६५.

अहर° २७.

अहवइ ८८;९१;१२७.

अहिआपुण ६१.

अहिंसा° १२.

°अहिय° ८६.

अहोमुहा ७९;८८.

°आअ १६९;२१५;२१९.

आइअ २२०.

आउ २३;२४;२७;२९;३७;३८;४५;४६;५०;
५३;५४;५७;८२.

आउर ७५;८७;८८;१४६;१४७;१५४.

आएस ९१;१२१;२१८.

आगमण २१४.

आय १६३;१६४;१६५;१६६;२०५.

°आय २०७;२०८;२१०;२१६.

आरंभ° ११०.

आराहणा° १५.

आलत्त १५३.

आलत्तय १४९.

आलिंणिय १६४;१६५.

आलिंणिय° १६९.

°आस १७३.

आसाढ २३४.

°आहरण ४३.

°इ° २२७.

इअर° २०८.

इअरच्छाया ७२.

इंदिअ ९.

इंदिअ° ८.

°इंदु° १८६.

इक २२;२३;३०;६३.

इक° १२६.

°इक १२३;१२८;१२९;२४६.

इक्खण १९४.

इग ९२.

इग° ४५;१०२.

इगवणणा° १५३.

इगवीस २५०.

°इगसहस २६०.

इगहत्था ८९.

इटिमिटि ४३;२००.

इयर २४१.

इयर° २०६.

इयवणणा° १७०.

इयार° २३२.

उ २०.

°उ° २२७.

उआर २३३.

उंदर १७८.

°उट्ट १२३.

उत्तमदुम ४९.

उत्तरा २४६;२४९;२५०.

उदअ २३३;२३४;२३५.

उदर ४३.

उदिद २२९.

उद्धि २२५.

उभय° १५७.

उयर° ११९.

°उयर ११६.

°उल्लय १७६.

उवरिंथ २१०.

उववास° ११०.

उहा(ओआ°)र° २३५.

ऊण ६१;६३.

ऊण° ८६.

°ए° २२७.

एअ २४८.

एआर° २३४.

एक ५२.

एग ४६;४७;६६;९२.

एग° ७७;८२;१०४;२४७.

एगंत १९४.

एगवीस २०२;२४६.

एडभ १७६.

एण्हि ९५.

एय ९३.

एय^० ३७;११९;२०१.

एयचरणा ८९.

एयरूव ११४.

एयवीस ४४.

एयारस २४७.

एयारस २६०.

ओ २२७.

कंठ २३.

कंसय १५३.

कख्खा १८२.

कज्ज २४१.

कज्ज २०७.

कज्जल^० १९७.

कज्जलरेहा ५६.

✓कट्ट-

कट्टिजंत ८२.

कट्ट[य^०] २०.

कडि^० ९०; १०२.

कडु^० २४.

कणिट्टिआ^० १५७.

कण्ण^० ८९.

कत्तिय २३१.

कत्तिया २४४.

कन्न^० २९;३८.

कफ^० १०८.

कबंध ८०.

कमला ४३.

कम्म^० २२.

कय^० २२.

कयचुण्ण ८३.

कर १५९.

कर^० १९;२३;२५;२९;३१;३९;९०;११६;

१२५;१५४;१५५;१५८;१९३;१९५.

कर १५६;१५७;१९५.

करजुअ^० १०४.

करट^० १७३.

करअंग ११८.

करि^० ७८.

कलस १८९.

कविस्थ १७०.

कसण २७;३४;८२;१५६;१९५;१९८.

कसण^० १५९.

कसणपुरिस १२६.

कसाअ १३.

कसाअ ४.

कसाइय ४.

कसाय २४.

कसाय^० ११०.

काअ १२२;१७७.

काय^० ७८.

कारंड १७३.

काल १८७.

कालदिसा १२८.

कालयड १७४.

कित्तिया^० १६८.

किस २२.

किण्ह १९;२८;६०.

किणहा ८१.

कुंडी १४५.

कुंत^० १९२.

कुंभनयर^० २६१.

कुच्च ६०.

कुसुम १५०.

कुसुम १११;१४०;१४५;१८९.

कूर ६१;२०८.

कूर^० २३७.

कूमांडी १८३.

कोत^० ८३.

कोण २३८.

खंड ५७.

खरग ८३.

खज्जइ ११२.

ख(घ^०)डिया २०१.

खद्ध १८७.

खडभ १२७.

खर २१६.

खर° २०५;२१७.

°खर° १२३;१६३.

खीर १५५;१९९.

खीरभोज १४६.

गभ १८७;२१५;२१७.

गंडय १७६.

गंध ९.

°गंध १३३;१३९.

गत्ता १२९.

गद्ध(°ढभ°) २२१.

गढभसर २३०.

गमण २१४.

गमण° ३६.

गय १६७.

गय° १९१;२१५.

°गय° १६३;१६६;१७९;१९१;२०५.

गयजीव १४२.

गयणयल ९९;१००.

°गयणयल ९८.

गव्व २५६.

गसह(°द°)चल २३९.

गह २२२.

°गह° २२६.

°गह २२३;२३७.

गहण १२४.

°गावी° १७०.

गिद्ध १२२.

गिद्ध° १७६.

°गिह ६२.

गीवा २८.

गुग्गुल° १११.

गुज्ज ३२;९८;१४१;२२५.

गुज्ज° १०३.

गोह ६२;१२६.

°गो° १७९.

°गोमभ १५३.

गोमुत्त १५५.

गोरोयणा १४९;१५८;१९३.

°ग्रडिआ ५१.

घम्म ९७.

घय° १२३.

°घय° १२९.

घाण ९.

°घोस २९.

चउ ५१.

चउ° ५१;११८;२३८.

चउक्क ८१.

°चउक्क ३६;५४;१०४.

चउगुण १६१.

चउत्थी २२८.

चउभेय १६४.

चउर २२५.

चउवीस २३२;२३४.

चउव्वीस २४८.

चंद ४५;६६.

चंद(ससि-°) ५६;२५९.

°चंद ४७;५१;५४;१२४.

चंदण १३७;१८९.

चंदय १४०.

चकखु ९.

च(य°)त्ता २२६.

चत्तारि ९२;२२४.

°चम्म° ७२.

चम्मयड १७३.

चरण ११८.

°चरण° २५;२९;९०;११६;१२५;१५४.

°चरण ३१.

°चरणजुअ ९७.

चलण ६३.

चलण° १०१.

चलणंतदेस° ९८.

चलभुव २२४.

°चल्ल° २५.

चारि ५१.

चिंता ११३.

चित्त° २३३.

चित्ता २४७.

°चिहुर ८९.

नुगिणअ १८७.

°चोर° ५.

छ ५२;९२;९३;१००;१०३.

छ° ८१;११५;१३८;१४३;१४७;१५२.

छत्त ११७;१२०;१८९.

छत्त° १९१.

छहंसण° २५७.

छद्दि १२२.

छम्मास ५६;५७.

छह ५५;२२४;२३३.

छायपुरिस १०६.

छायवरपुरिस १०५.

छाया ७०;७६;७७;८१;८७;८८;१४२.

°छाया ७३;७६.

छायापुरिस ६९;७३;९५;९६;९८;१००;

१०७.

छायाविंब ८०;८४.

छिक्रिय १७९.

छिड्ड ५२.

छिद्द ४६;४७.

°छिद्द ५१.

छिद्दोह ४५.

छिन्न ८३.

°छुरिआ ८३.

जंघा ११९.

जंघा° १०२.

°जंघा° ११६.

°जंतु ९७.

जम्म २२१.

जम्म° १०;२२०.

जम्मसर २३०.

जय° १८६.

जया २२८.

जल १४१.

जल° ३४;५५;७२.

°जल° १०.

जलहर° ७१.

जलाह् १३६.

°जलिअ १६९.

जलिय १६४;१६५.

जहकमस ५२.

जाह् १११;१४५.

जाणु° ८९;१०२;११८

°जाणु° ११६.

जास ९९.

°जाम १८३.

जि १०६.

✓ जिअ-

जिअह् ६६;१३९;२३७.

जिएह् १५९.

जियह् २०;२१;२२;६३;८४;८८;१००;

१६१.

जिट्ट २३३.

जिट्ट° २३४.

जिट्टा २४८.

जिण° ४०;४४;१५०;२५९.

जिणनाह ४३.

जिणवरिंद ११६.

°जिणवरिंद ९८.

जिणिंद° ३.

जीअ १७५.

✓ जीव-

जीवह् ५२;५५;५६;६०;७५;९९;१०५;

१२३;१२४;१२६;१२७;१२८;१३८;

१४१;१४७;१५२;१६२;१६९;१८४;

२५२.

जीवए १२२;१२९;१३२.

जीवेह् ६५;१४३.

जीविअ ३;३३;४७;१०१.

जीविय १७४;२१२.

जीविय° १०६.

°जीह २८.

जीहग्ग ३०.

जीहा ९;११;१४१.

°जीहा ३७.

जुअ २४१;२४२.

°जुअ° ३५.

°जुअ १०१.

°जुअल १९;२०;३९;१५५;१५८;१९३;१९५.

जुह् १८९.

जुगल ५२.
 जुण्ण(जाणु^०)य^० १४३.
 जुदि ११.
^०जुय १२२.
 जुवइ १७८;१९०.
 जुवाण ८६.
 जूअ^० ५.
 जेम १३०.
^०जोणि २.
 ज्झडप्प २५.

√ठा—

ठिच्चा १५.
^०ठाण २४२.

ढंख २१६.
 ढंख^० १६६.
^०ढंख^० १६३.

ढिक १७५.
 ढेख २०९.

णउल १७५.
 णंदा^० २३९.
 णक्खत्त २२४.

√णच्च—

णच्चंत १२८.
^०ण[य]अ २६१.
 णयण^० १०१.
 णयभन(^०ज^०)ख २३९.
 णयर १८३.
 णयरभव १७७.
 णवयसीइ २६०.
 णहज २४३.
 णाडी २२३.
 णायर १७२.
^०णाराय^० ८३.
^०णास ३६;२०७.
 णासग १९४;१९५.
 णिइ^० ३६.
 णियछाया ७५;८५.
 णियछायारिब ८२.

णियमुह १४३.
 णियवरछाया ९६.

^०तअ २५३.
 तंदुल ६१.
^०तक्क^० २५७.
 तज्जणी १५१.
^०तणु २०.
 तय २०१.
^०तय^० १२९.
^०तय ३१;६०;८१;१०१;१३२;२०३.

तयइ ११५.
^०तल १२५.
 ता १९.
 तारा ४७;५४.
 तारा^० ३५.
^०तारा^० ३८;२५९.
^०तारा ५०.

ति^० १७;५०;२२०.
 तिअरणसुद्धि ७२.
 तिणिण ९२;९३;११८.

^०तित्त २४.

तित्तिर १७५.
 तिदिया २२८.

तिन्नि ३७.

तिपहुगा २५९.

तियसणाह ५९.

^०तिलय ३०.

तिह १४४;१४७.

^०तिह १२३;१२९.

तिवियप्प २२२.

तिविह^० ७३.

तिसंग ६५.

तिहि १९६;१९८;२२८;२३७.

^०तिहि २३९.

तीस २४.

तुंगछाया १४०.

तुलया^० २३६.

^०तुस^० ७२.

तेय^० ३३.

तेरहम २२१.

तेह् ९०.

तोभ १४३.

तोय ३१.

त्ति ५४.

√ थगथग-

थगथगइ २२.

थणमज्झ ९८.

थद्ध २०.

थूल २२.

दंड १९१.

दंसण १७८; १९०.

दंसण १३६.

दक्खिण १७४.

दक्खिणदिसा १२३.

दट्ट १८७.

दह १६४.

दह १६९.

दप्पणय ६४.

दसण २७; ३४; ६४.

दह ५२; ७५; ११५; २४४; २४५; २४९.

द(छ)ह २३३.

दहसहस्स १११.

दहिय १८९.

दहिवण्ण १७४.

दाहिण १५६.

दाहिण १७७; १९५.

दाहिणदिसा १४२.

दाहिणहत्थ १५१.

दिअह २९; ३४; ३७; ३८; ५२; ५८; २३३; २४४;
२४५; २४७; २४९; २५२; २६०.

दिअह ३१; २५३.

दिअह २३१; २३२; २३४; २३५; २४४;
२४८; २५०.

दिट्ट १७६; १९२; २४१.

दिट्ठि २५; ३५; १३१.

दिण २०; २१; २४; ३९; ५०; ५५; ७६; ९२; ९३;
१२७; १४१; १५९; २४३; २४४; २५१.

दिण ३५; ६०; १३३; १५५.

दिण ३७; ५१; ६०; ७७; ८२; १०४; १२५;
१५७; २३४; २४५; २४६; २४७; २४९;
२५०.

17

दियह ३३; ५३; ७५; ७६; ८४; ८८; ९२; ९३; ९४;
१०३; ११०; ११५; ११८; १३९; २४५; २५२.

दियह ५४; ८१; १०४; १३२.

दियह ११०; २३३.

दिव्वसिहि ५९.

दिग्वा १५८.

दिसा २३८.

दीवय ४८.

दीवय १३९.

दीवय ४१.

दु २२; १२२; १२३.

दुअसत्तरिदिअहसर २३०.

दुक्ख २२६.

दुग्ग २५९.

दुग्गएव २२२; २५५.

दुग्गएव १६.

दुग्गएव २५८.

दुग्गिण ११९.

दुद्ध १७०.

दुग्गि ७६; ९२.

दुरय २१३.

दुलह १२.

दुवियप्प १३५.

दुविह ११२; ११४; १८०.

दु(दो)विह १२; १४७.

दूअ २४१.

दूणह १६२.

देउल १९१.

देयजुत्त १९०.

देव ११७.

देव १२१.

देवदा ११२; १८०; १८५.

देवपरिहीण १३१.

देवया १८०.

देविजाव १४५.

देवित्थ १४५.

देवी १२१.

देस १९४.

देसविगय २१४.

देह ३३; ८६; ८७; १३७; १९९.

दो ७६; ८८; ९२; ९३; १०४; १६६; २२५.

घञ २१२; २१५; २१६.

घणहरण^० २०७.

घणिट्टा २४९.

घम्म १२.

घय १८९; २०८; २०९; २१५.

घय^० १६३; २०५; २१०.

०घय^० १९१.

०घय २१७.

घावंती ८९.

धिदि^० ३६.

धुप्प १२५.

√ धूम-

धूमंत ८०.

धूम २०७; २०८; २१६; २१७.

०धूम^० २०५; २१०.

०धूम २११; २१६.

धूमछाया ६५.

√ धूमाय-

धूमायंत ५५.

नंदा २२८.

नकखत्त २२२; २३७.

नट्ट १८७.

नयण २१; ३४; २२५.

नरसरररछाया ७४.

नव ३७; २२०.

नवरि २.

नह^० २१.

०नह २७.

नाणा^० ६.

नाम २२१.

नामगाहण १८६.

नामसंभूइ २२७.

नामसर २२९.

नाय २५९.

नाली २०१.

नासगा ९८.

नासा ३७.

०नासा ९०.

नासिआ ३२.

निअछाया ७४; ७८; ७९; ९९.

निगंथ १८२.

निमेस^० २१.

निय^० २५; ३७.

नियअंग ७०.

नियछाया ७३.

नियड^० १२१.

०नियदेह १८१.

नियरूवा ८५.

नियहत्थ १४१.

०निवइ^० २६१.

निद्विअप्प ३; ११.

निसा ५८; १०८.

नीअ १८७.

नील ५४.

नीला ८१.

पउर^० २४४; २४५; २४६; २४८; २५०.

०पउली १९१.

०पएस २९.

पंच ३८; ९३; ११८; २२७; २२८; २३७; २४४;

२४९.

पंचंग^० २५७.

पंचदस ३३.

पंचदह १०२; १९६.

पंचमी २२८.

पक्ख १५६; १९७; २४५.

०पक्ख १९५; २३५; २४९.

पच्चक्ख ६९; १३०; १३१; १३५.

पच्चैय २४३.

√ पजल-

पजलंत ५५; ५९; ८०.

पट्टिगय २०५.

पट्टी २१९.

पडण १२४.

०पडाया १५.

पडिअ १८७.

पडिबिबिया ९९.

पडिमा ११६;११९.

°पडिमा° १९१.

षड्विय २२८.

षड्विय° १५७.

पढम° १८३.

पणग ८१.

पणरह १५६.

पणह १४८;१४९;१६०;१९२.

°पणह १५२.

पणहअक्खर १४९.

पणहगय ६९.

पणहया(°णहा°)ल २४०;२४१.

पणहसवण १०८;१७१;२००.

पदीवय° १४२.

°पमाय° ४.

√ पमुच-

पमुचंत ५५.

पयत्थ १७;४४.

पयत्थ° ४१.

पयाहिण २०४.

परच्छाया ७३;८५;९१,९४;९५.

परमिट्ठि° २०१.

परमुहा ७९;८८.

°परयार ५.

परिपुण १०५.

परिवार ११७;१२०.

°परिवार १२१.

परिसह १५.

पलंब° ९७.

पलियंक १९४.

पवण ३२.

°पवण ७१.

पवरठाण ९३.

पव्व १५९.

पव्वोदव्वा ५२.

पसत्थ° २२४.

√ पस्सिज्ज-

पस्सिज्जह २०.

°पहर ११५.

पहाय° ६३;१७१;१८३;२०१.

पहायवेला १४६.

°पायार° १९१.

°पारद्धि° ५.

पारेवय १७३.

पात्र २२२;२४१.

पाव° २२३;२२६;२४२.

पिंगल १७५.

पिंड १६१.

पिंडत्थ १७;१८;४०.

पित्त ११.

°पित्त° १०८.

पिम्म ३.

पीढग १९४.

पीदि २२६.

पीय १३२.

°पीय ६४.

पीया ८१.

°पुच्छ २२३.

पुणव्वसु २४५.

पुण्णा २२८.

पुरिस ८२.

पुरिस° ६६.

पुलिदिनी ४३;२००.

पुव्व २५०.

°पुव्व १०.

पुव्वगय° १८५.

पुव्वणह ७१.

पुव्वत्थ° ८७.

पुव्वफग्गुणी २४६.

पुव्वासाढा २४८.

पुस २३१.

पुस्स २४५.

पुस्स° २३२.

°पूअ° १२९.

°पूय ९०.

फग्गुण २३२.

फग्गुण° २३३.

फलअ २०३.

फास ९.

°फास ९.

✓ कुट्ट-

कुट्टंति १९; २९.

°बंध° २०७.

°बंध २३.

बंध° १४६; १९९.

बद्ध १८७.

बप्पीह १७५.

बय १७३.

बहुकाल १०५.

बहुलिङ्ग ५३.

बहुविह ४७.

बारस ५३.

बारस° २३१; २३५.

बाह ८९.

बाह° १०४.

बाहा° ९७.

बाहिरिया १३.

°बाहिरिया १३.

बिडण १६१.

बिंदु २२०.

°बिंदु ३४; १५९.

बिंब ४६; ५०; ५१.

°बिंब ३५; ५३; ५५; ५७; १५२.

बिदिया २२८.

बिराल १७८.

बीआ ६५.

°बुद्धि १८६.

भंग १२०.

°भंग° १९२.

°भंग ११९.

भग्ग १८७; १९२.

भत्त ६१; ११७.

भद्वद्वा २५०.

भद्वय २३५.

भहा २२८.

भमिद् २२९.

भमुह° ३७.

°भय° २०७.

भरणी २४४.

°भरणी° १६८.

भविअ १४.

भाअ १६१.

भामिद् २२९.

भाय १६२.

°भायण १४४; १५३.

भारयड १७६.

भाल ९८.

भालयल २०.

°भिगुवाद ५०.

भुअंगचक्क २२३.

°भुअजुअल ९७.

भुव २२४.

°भूमिअल २०३.

°भूमिएस ७२.

°भूमियल ९७.

भूमी १०९; १२४; १५२; १९९; २०३.

भूमी° १४६.

°भू(भु°)य २२५.

भूयल २२०.

°भूसण° १०९.

°भेअ १८.

°भेय° २.

भेरि १८९.

भोअण° ६२.

भअ १८७.

मउलिय° २१.

मंत १०८; १०९; १११; ११२; १३७; १५०;

१५१; २००.

°मंत° ११३.

°मंत १६०; १८३; २०१.

मंती ७१; ७७; ९६.

°मंस ५.

मक्खिया १३७.

मगि(°जिअ°)ल २०५.

मच्चु २६; २८; ६१; १३३; १७४.

°मज्ज° ५.

°मज्ज ३७.

मज्जत्थ २११; २१२; २१३.

मज्जिम २०९; २१०.

मटपरत्त २३९.

मट्टिया° १७०.

मडभ १२८.

मडय १७८.

मणुअ° १२.

°मणुअ १७९.

°मस्थय° ११६.

मय° ९६.

°मय° ४०.

मयंक° ६६.

मयगल° २११.

°मयण° ९६.

✓ मर-

मरद् १३२; १६१; २१४; २४१.

मरण १०; ३२; ३५; ४८; ४९; ५८; ७८;

७९; ८०; ८४; १२०; १३४; १४०; १६२;

१६९; १७७; १७८; १८४; २०९; २१०;

२११; २१९; २२६; २४२.

मरण° १७.

°मरण १४; १०६; १२०.

°मरणकंडिया १६.

मरणकंडी १३९.

मरणद २०८.

मलिण ६६.

मलिणा १७८.

महा २४६.

महिस १७८.

महिस° १२३.

°महिस° ७८.

°महीयल ८७.

°महीसनीति° २५७.

°महु° ५.

मदुर २४.

°मदुरत्तअ १११.

°माण ८६.

मायसिर २३१.

माया° १६१.

°माया° ९६.

°मालई १५०.

मास २२; २३; २७; ३०; ५२; ६३; ६६; ९२; ९३;
१००; १०२; १०३; ११९; १२४; १५९.

मास° ३६; १२२; १२३; १२८; १२९; २४६.

°मास° १५५.

°माम ५०; ११५; ११८; ११९; १२६; १३८;

१४३; १४७; १४२.

माह २३२.

माहवचंद २५४.

मिगसिर २४५.

मित्त २१५.

मित्तजुय° २१५.

मीण° १६७.

मुंचंती ९०; ९१.

मुगगर ८३.

मुह° २८; २२३.

°मुह १४४.

मूल २४८.

मूल° २६०.

मूलसर १६१.

मेरु २५९.

मेस १६७; १६८.

मेस° २३९.

°मोण° ११०.

य २१.

°यल २०; ९७.

°यल १७.

°रक्खोह° (?) १६६.

रत्त १४०.

°रत्त° ६४.

रत्तकुसुम १२८.

रत्ता ८१.

°रत्तिय ८१.

रयणि° ११५.

रयणी ५८; ११६; १८३.

रवि° ४७; ५०; ५१; ५३; ५४; ५५; ५७; १२४;

१५२; २३६.

रस १४१.

रस° ९.

रसादल १२७.
 रह १९१.
 °रहिय २१.
 राया १८९.
 राया° १२०.
 °राया १८६.
 रासह १७७; २११.
 रासह° २१६.
 °रासह° ७८; १६६.
 रासि १६७; २३७.
 रासिसर २३६.
 रिउ २१९.
 रिउ° २१९.
 रिक्ख २२१; २२३; २३०; २३८; २५०; २५१.
 °रिक्ख १६८; २२०; २४४; २४९; २६०.
 रिट्ट १; १४; १५; १७; १८; १९; ४१; ४४; ६७;
 ६८; ६९; १०७; १३१; १४८; २५२.
 रिट्ट° १६; ४०.
 °रिट्ट १३६.
 रिट्टसत्थ° २५६.
 रिट्टसमुच्चय° २५५.
 °रिट्टसमुच्चय २५३.
 रिट्टाउ ६२.
 रित्ता २२८.
 रुक्ख(?) २०६.
 रुद्ध २१४; २१९.
 रुहिर २६.
 रुहिर° ९०; १२९.
 °रुहिर ५५.
 रूव ९; ६८; १०७.
 °रूव १९८.
 रूवत्थ १७; ६८; १३०.
 रूवत्थ° ६७.
 रेवई° १६८; २५०.
 रेहा १५७.
 °रेहा° २०४.
 °रेहा २०३.
 रोअ १०; १६९; २१९; २४२; २५१.
 रोअ° २४१.
 रोइ १००; १४३; १६२; १७४; १७५; २१९;
 २५१.

°रोग ८.
 रोदण १७८.
 °रोम २१.
 रोय ७.
 रोय° १५५; १६०.
 °रोय° ६; २०७.
 ✓ रोव-
 रोवंत ८४.
 रोवंती ८९.
 रोहिणी° २४४.
 °लक्खट्ट १२.
 लक्खरस १२५.
 लक्ष्मी १३७.
 लग्ग १४९; २४०; २४१; २४२.
 °लच्छिनिवास° २६१.
 लच्छी ३.
 लवण २४.
 लवमित्त २५३.
 लहु २६; २८; ३२; ४८; ४९; ५८; ६१; ७८; ७९;
 ८०; ८४; ९४; १२५; १३४; १४०.
 लहुं १३२; २२३.
 लहुमब्बु ६२.
 लहुमरण ६४.
 लाह २०९; २१५; २२६.
 लाह° १०६.
 लाह्ण १३७.
 लिंग १३५.
 लिंग° ६९; १३६.
 लुंविद १८७.
 लोअ १६२.
 °लोअ १२.
 लोअण° २०.
 लोयण° ३८.
 °वइसाह २३३.
 वंका ८८.
 वग्ग १६३; २२७; २३७.
 वग्गुर १७३.
 वग्घ १७६.
 °वच्छ ७०.

√वज्ज-

वज्जिज्ज १७९.

√वट्ट-

वट्टइ १६९.

°वत्थ° ४३; १०९; १८१; १८२; १९९; २००.

°वत्थ १८९.

°वद्धमाण° १५०.

वयण २६; ३२; १३४; १४७; १६०; २२४.

°वयण २१; ४४.

वर° १४; १६.

वरचुण्ण १७०.

वरछाया ७१.

वरजीय ७६; ७७.

वरतंबय° १४४.

वरतणु १३७.

°वररिट्ट ६७.

°वरलिङ्ग १४७.

वरिट्ट २५६.

वरिस ४६; ४७; ९२; ११५; ११८; ११९; १५९.

वरिस° १०१.

°वरिस ४५; १०२; १५५.

वसण ५.

वसण° ४.

वसह १६७; १७७; २१०.

वसह° ७८.

°वसह° १६३; १६६.

°वसह १९१; २०६; २१७.

°वसा° ९०; १२९.

वह° २०७.

वाइठ्ठभ(°इंभ°)° २५७.

वाउ ११.

वागीश्वरी १८३.

वाम १७५.

वाम° १५६; १७४; १९५; २२५.

वामा १८२.

वाय° १०८.

वायस २१३; २१७.

°वायस २०५.

°वार २२०.

वारण २१२.

वारा २०२.

विअप्प ६.

°विअप्प १७.

विकहा° ११०.

विकिखत्ता ७९.

विच्छाय ४७.

°विणास ३६; ११९.

विणासयर २१३.

विदिय° १८१.

विदिसा ५१.

विद्ध २२२; २३७.

°विद्धि° १८६.

°विबुह १६.

°विभूसा १९९.

विमला ४३.

°वियप्प १४९.

√वि+यस-

वियसइ २१.

√वि+लिज्ज-

विलिज्जइ १२२.

विलित्त १२३.

°विलेवण ४३.

विवण्ण° २०.

विस° १०; २१६.

°विस २०५.

विसभ ९.

°विसभ ८; १३.

विसम १६१; १६२.

°विसहर° १०.

विसाहा २४७.

विस्साम २६.

वीरज्जिण° १.

वीस १२७; २४८; २५०.

वीस° २४९.

वेसा १९०.

वेसा° ५.

सअ २११.

सउण १७२.

सउली १७३.

°संकमण २३६.

संख १८९.

°संजम° २५७.
 संजमदेव २५४;२५५.
 संजमसेण २५४.
 संज्ञा ६३;१४४.
 संज्जागभ २२९.
 °संठाण ११३.
 संठिअ २१९.
 संत १६४;१६५.
 संत° १६९.
 °संतिनाह° २६१.
 °संदिट्ट २४२.
 संदेह १७.
 संधि १९६;१९८.
 संधि° २९.
 संपुड ३९.
 °संपुड १९५.
 ✓ संलेव-
 संलेत्रिय १३७.
 संलेहणा १३.
 °संलेहणा १२.
 संवच्छर° २६०.
 ✓ सड-
 संडदि २१.
 सडिद १८७.
 सण १९०.
 सणि २२४.
 सतणु° १३९.
 सत्त २०;२१;२९;३४;३८;३९;५०;८४;
 १३९;१४१;२४४;२४६;२४७.
 सत्त° ६०;१२५.
 °सत्तअ १३३.
 सत्थ १२७;२१७;२५९.
 सत्थ° १८.
 °सत्थ° १०;२५३;२५५.
 सदि° ३६.
 सह ९;१७२;१८०;१८१;१८५;१८८.
 °सह° २५७.
 °सह १३९;१८४;१८६;१९२.
 सहगय १९२.
 सन्निवाअ ११.

सप्प १७८.
 सम १६१;१६२.
 सम° ७२;९७;२०३.
 समघाउ १०८;१३३.
 समघाउ° ११३.
 समरेहा° १६५.
 समहिअ १२४.
 समासदो ११४.
 °सम्मउल २६१.
 सय २००.
 सयअट्टोत्तर° १५०.
 सयड १९१.
 °सयण° ६२.
 °सयण १४६;२००.
 सयभिसा २४९.
 सयल° १३२;१३८;२०७.
 सयवार १५१;१५३;१५८.
 सर ५७;२२७;२२८.
 सर° ८३.
 °सर २३१;२३२;२३४;२३५.
 सरि(°सि) १३४.
 सरीर १८.
 सरीर° १३;१३५.
 °सरीर° ११३.
 °सरीर १४;१४२.
 सलिल ९०.
 सल्लिहिद° १४.
 सवण २४९.
 सव्वंग ७१.
 °सव्वल ८३.
 ससअ १७६.
 ससह १७४;१७५;१७७.
 ससि २४२.
 ससि° ४१.
 °ससि° ५०;५३;५५;५७.
 ससिर्विब ६५.
 ससुया १९०.
 सहज ११२;१८०;१८५.
 सहजोणि° २१४;२१५.
 साइ २४७.

साण १७७;२०९;२१३;२१६;२१७.
 साण° १७९.
 °साण° १६३;१६६;२०५.
 सारस १७३.
 सालहियका १७६.
 सावण° २३४;२३५;२६०.
 सास २८;३३;१३४;१७३.
 °सासण ४४.
 सिअ° ७०.
 °सिअ° २३५.
 सिंग° ६५.
 सिंभ ११.
 सिद्धंत° २५७.
 सिद्धत्थ १८९.
 सिद्धि° १८६.
 सिमिण ११३;१२७;१२८.
 सिमिणत्थ ११५.
 सिय° ४३;१०९;१८२;१८९;१९५;१९९;
 २००.
 °सिय° ६४.
 सियाल १७३.
 सिर १००.
 °सिर° ९०.
 सिवा १७३.
 सिहा ४८.
 °सिहा १४२.
 सिहि १४०;१७५.
 सीय १३४.
 सीयल ३२;५९.
 सीस ११८;२२५.
 °सीस° २२.
 सीह २०८;२१०;२१२;२१५;२१७.
 सीह° २०६;२०९;२११;२१७.
 °सीह° १६३;२०५.
 °सीह २१५.
 सुभउच्छय (?) १९०.
 सुकुमाल १९.
 सुक ६०;१५६.
 °सुक° २६०.
 सुगंध° १३३.

सुग्गीव २००.
 सुग्गीव° २०२.
 °सुण २१६.
 सुण १६२.
 सुत्त ६३.
 सुत्त (सत्तु)° २१४.
 °सुद्ध° ७२.
 सुधवल° १४०.
 सुपयत्थ ४०;६७.
 °सुमंत २०२.
 सुमिण ६९;१०७;१०८;११२;१२२;१२३;
 १२४;१२६;१२९.
 सुमिणत्थ १३०.
 सुय १७३.
 °सुर १८६.
 सुरपायव २५९.
 °सुरासि २३९.
 सुरिक्ख २२४.
 ✓ सुव-
 सुवइ २२.
 सुसेय° १८१.
 सुह ५०;१८१;१८४;१८५;२०८;२११;२१३;
 २२६.
 सुह° १०६;१८४;१८६;१९४.
 सुहअ २०९;२१०.
 सुहद १९०.
 सूयर १७८.
 सूर ४६;१३४.
 °सूर° ४१.
 °सूर ५६.
 सूरपुत्त २२४.
 °सूल° ८३.
 सेय १३२.
 सेयगंध ८६.
 सेस २०९;२११;२१२;२१३.
 सेस° २१०;२१६.
 °सोअ २०७.
 सोद ९.

सोहण १७६;१८६;१९२;२०६.

हंस १७३.

०हृष्ट १९१.

हड्ड ६२.

हृत्थ १५६;२४७.

०हृत्थ २२;१९५.

हय १८७.

हय० १७९;१९१.

०हय ७८.

हयार १९६.

०हरि० १६६;२१३.

हरिण १७५.

हरिहरिया १३२.

हसमाणा ८९.

हसमाणी ९२.

हाद २२६.

हिअय० १०३.

०हिम १३७.

हिमद्व ४९.

हियपयअ २२५.

०हीण २२.

०हुअवह० १६६.

०हुअवह २१३.

होम० १११.

होरा १४९.

परिशिष्टान्तर्गतविषयाणां वर्णानुक्रमसूची ।

N. B. Numerals in deep black indicate the numbers of the pages and those in black the numbers of the lines.

अनासन्नकाल १०६, ३०.

अरिष्ट See रिष्ट.

आसन्नकाल १०६, ३०.

आसन्नमृत्यु ९७, ९; ९८, २१; १०१, १६,
१७, १८, १९, २१, २२, २४, २५; १०२, ५, ९,
११, १७, २०, २५; १०५, ६, ३२; १०६, ४,
१२, ३०, ३८; १०७, २, ४, ६, १४, २४; १०८,
१५, १७, २१, ३४, ३६; १०९, २७, ३०.

उपश्रुति १०६, १३-१८.

अर्थान्तरापदेश्य (विमर्शागम्य)-१०६,
१९, २०.

अर्थान्तरापदेश्यवर्णनम् १०६, २१-२४.

सरूप (स्फुटोक्तार्थ)-१०६, १९, २०.

सरूपवर्णनम् १०६, २५-२८.

कालचक्रज्ञान १०४, २७-३४; १०५, १-४.

कालचिह्न १०८, २३. See मृत्युकाल-
लक्षण also.

कालज्ञान १००, २.

जीवित-

(दिन)

एकदिनपर्यन्तम् १०८, २३.

चतुर- ,, ,, ९८, १५.

तद्- ,, ,, १०९, ३.

त्रि- ,, ,, १०८, २२.

दश- ,, ,, १०५, २८; १०८, १४;

१०९, ३.

नव- ,, ,, १०८, २२.

पञ्च- ,, ,, ९८, १५; १०८, २२.

षड्- ,, ,, १०५, ३०.

सप्त- ,, ,, १०८, २२.

(मास)

अर्धमासपर्यन्तम् १००, ३७.

अष्ट- ,, ,, १०५, १०.

एक- ,, ,, १०२, २२; १०५, २६;

१०८, १३; १०९, २.

त्रि- ,, ,, १०८, १३; १०९, २.

द्वि- ,, ,, १०५, १६; १०८, १३;

१०९, २.

नव- ,, ,, १०५, ८.

षण्- ,, ,, ९८, ५; १०८, १३; १०९, २.

(रात्री)

सप्तरात्रीपर्यन्तम् ९८, ७, ९.

(वर्ष)

एकवर्षपर्यन्तम् ९८, १, ३.

प्रश्नलग्न १०७, १-१४.

-फल

रोगोत्पत्तिः १०७, १४.

मृत्यु-

(क्षण)

तत्क्षणात् १०६, १०; १०७, ३६.

(दिन)

अष्टदिनैः १०७, १२, ३५.

एकादश- ,, १०७, २२.

तृतीये दिने १०७, १०.

दशदिनैः १०७, १२, ३४.

पञ्चदश- ,, १०७, ३४.

पञ्चमे दिने १०८, १४.

सप्तदिनैः १०७, २३.

(मास)

अष्टमासैः १०७, ३२.

एकमासेन १०७, २२, ३३.

चतुर्मासैः १०७, ३३.

त्रि- ,, १०७, ३३.

दशमासैः १०७, ३१.
 नव- ,, १०७, ३२.
 पञ्च- ,, १०७, ३२.
 मासद्वयेन १०७, ३३.
 षण्मासैः १०७, २१; १०८, २५.

(याम)

यामाभ्याम् १०७, ३६.

(वर्ष)

अष्टवर्षैः १०७, २०.
 एकवर्षेण १०७, २०, ३०.
 त्रिवर्षैः १०७, २०, ३०.
 दश- ,, १०७, २०.
 द्वादशवर्षान्तरे १०७, १८.
 पञ्चवर्षैः १०७, २०.
 वर्षद्वयेन १०७, ३०.
 वर्षान्तरे १०७, १७, २९.
 सप्तवर्षैः १०७, २०.

मृत्युकाललक्षण १०८, ५-९.

See कालचिह्न also.

मृत्युदनक्षत्र १०९, ६.

आर्द्रा १०९, ६.
 कृत्तिका १०९, ५.
 भरणी १०९, ५.
 मघा १०९, ५.
 शतमिषा १०९, ६.
 हस्त १०९, ५.

रिष्ट ९९, २५.

अपरान्तज्ञानम् (तेभ्यः) ९९, २५.

आधिदैविक- ९९, २६.

सिद्धदर्शनम् ९९, २९.

स्वर्ग- ,, ९९, २९.

आधिभौतिक- ९९, २६.

अतीतदर्शनम् ९९, २८.

पितृ- ,, ९९, २८.

यमपुरुष- ,, ९९, २८.

आध्यात्मिक- ९९, २६.

कर्णाघोषः ९९, २७.

नेत्रज्योतिर्नाशः ९९, २७.

त्रिविध- ९९, २६.

पदस्थ-

अरुन्धत्या अदर्शनम् ९७, ३२. See
 प्रत्यक्षरिष्ट also.

आदित्यस्य रथनाभिरिव दर्शनम् ९७, १२.

आदित्ये छिद्र- ,, ९७, ११.

,, रश्मीनामभावः ९७, ७.

इन्द्रावुष्णतानुभवः १०५, १३.

ऊर्णनाभेश्चक्रवत्सहस्रांशोर्दर्शनम् ९८, ७.

ऊर्णनाभेश्चक्रवत्सोमस्य ,, ९८, ६.

ग्रहाणामदर्शनम् १०५, ३१.

चन्द्रबिम्बस्य जले दर्शनम् १०८, १२, १३.

चन्द्रमा इवादित्यस्य दर्शनम् ९७, ७.

चन्द्राङ्गस्यादर्शनम् १०९, २७.

चन्द्रे छिद्रदर्शनम् १०८, १४.

,, ज्वाला- ,, १०८, १५.

,, धूम- ,, १०८, १४.

जले क्षीणरविमण्डलस्य ,, १०९, १, २.

दीपस्यादर्शनम् ९७, ३३.

ध्रुवस्या- ,, ९७, ३३.

पूर्णन्दोर- ,, ९७, ३३.

रविविम्बमध्ये छिद्रदर्शनम् १०९, ३.

रविविम्बस्य जले ,, १०८, १२; १३.

,, ,, धूमाकुलत्वम् १०९, ३.

रवौ छिद्रदर्शनम् १०५, १३; १०८, १४.

,, ज्वाला- ,, १०८, १५.

,, धूम- ,, १०८, १४.

,, शैत्यानुभवः १०५, १३.

सप्तर्षीणामदर्शनम् १०५, ३२.

सहस्रांशौ छिद्रस्य दर्शनम् ९८, ७.

सूर्यादिद्वयस्य ,, १०९, २८.

सोमे ,, ,, ९८, ६.

परम- ९८, २४.

पिण्डस्थ-

अकस्मादतिकोपः १०५, ९.

अकस्मादतिभीतिः १०५, १०.

अकस्मादन्यथाभावः १०८, २५.

अश्रौ नीलत्वदर्शनम् ९७, १७.

अङ्गकम्पः १०८, ३५.

अङ्गपञ्चकशैत्यम् १०५, २८.

अतिद्युतिः ९८, ४.

अतिप्रज्ञा ९८, ४.
 अतिसारः १०२, १६.
 अत्युष्णमूत्रत्वम् ९८, २७.
 अद्युतिः ९८, ४.
 अप्रज्ञा ९८, ४.
 अमेघे विद्युद्दर्शनम् ९७, १७.
 अशूनस्य शूनसंकाशत्वम् १०२, २०.
 असितरदत्वम् १०८, ६.
 अहास्यहासित्वम् १०२, २४.
 आयम्ययानाङ्गुलीस्फोटाभावः १०१, २५.
 उच्छ्वासस्यातिदीर्घत्वम् १०१, २१.
 उच्छ्वासस्यातिह्रस्वत्वम् १०१, २१.
 उद्वेगः १०८, ९.
 उष्णश्वासत्वम् १०८, ८.
 एकनेत्रत्वम् १०८, ७.
 कण्ठे श्लेष्मा १०८, २७.
 कर्णाघोषः ९७, १६; ९८, २५; १०१,
 २६, २७; १०५, १८; १०८, २१;
 १०९, २९.
 कर्णावनमनम् ९८, १०.
 कुक्षिपूर्वशोषणम् १००, ३६, ३७.
 कुङ्कुमाकारनेत्रत्वम् १०८, २७.
 कृशस्याकस्मात्शैत्यम् १०५, ९;
 १०८, २४.
 कृष्णच्छविच्छायः ९८, ५.
 गतिभङ्गः १०८, ३५.
 गन्धाज्ञानम् १०८, ३६.
 गमनम् (मत्तस्यैव) १०२, २१, २२.
 गमनविनाशः १०५, २७.
 जिह्वाया अदर्शनम् १०५, ३१; १०८, २०.
 ,, -याः कृष्णत्वम् १०५, १४; १०८, २८.
 तालुकम्पः १०५, १५.
 दन्तविरागिता ९८, १०.
 दन्तानाम् जातशर्करत्वम् १०१, २२.
 ,, परिकीर्णत्वम् १०१, २२.
 ,, श्वेतत्वम् १०१, २२.
 दिवा शीतलरवम् १०८, २६.
 दृष्टेरसंप्रतिष्ठितत्वम् ९८, २६.
 दृष्टेरूर्ध्वत्वम् ९८, २६.
 दृष्टे रक्तत्वम् ९८, २६.

धातूनां वैषम्यम् ९८, २७.
 नखानां पक्कजाम्बववर्णत्वम् १०१, २४.
 ,, वीतमांसत्वम् १०१, २३.
 ,, वीतशोणितत्वम् १०१, २३.
 नयनयोर्नित्यस्पन्दनम् १०५, १९.
 नाभिशैत्यम् १०८, ३३.
 नाभेश्चाकस्मिकी हिक्का १०५, १६.
 नाभेः शुषिरत्वम् ९८, २७.
 नाशः (उष्णतायाः) १०२, ३३.
 नासाग्रस्य अदर्शनम् १०८, २०.
 नासाया ,, १०५, ३१.
 ,, अवनमनम् ९८, १०.
 नासायाः शैत्यम् १०८, ३३.
 नासिकावंशगलानिः १०२, १९.
 निष्प्रपञ्चता १०८, ९.
 नेत्रज्योतिर्नाशः ९८, २५.
 पाणिशैत्यम् १०८, ३३.
 पाद- ,, १०८, ३३.
 पिपासातृत्वम् १०२, १७.
 पृथुत्वनाशः १०२, १९.
 प्रकम्पः १०८, ८.
 प्रकृजनम् १०२, १६.
 प्रश्वसनम् १०२, १६.
 बटरकादर्शनम् ९७, १४.
 बलहानिः १०२, १७.
 भूमौ ज्वालादर्शनम् ९७, १९.
 भेदः (वर्णस्य) १०२, ३४.
 ,, (स्वरस्य) १०२, ३४.
 भ्रान्तिः १०५, १९.
 भ्रूयुगादर्शनम् १०८, २०.
 मनःशोकः १०५, १५.
 महामेघे मरीचिदर्शनम् ९७, १८.
 मुखस्योष्णत्वम् ९८, २७.
 मुखादर्शनम् १०८, २०.
 मेघे विद्युददर्शनम् ९७, १८.
 रात्रौ दाहः १०८, २६.
 लुलितकरपादत्वम् १०८, ७.
 वचनम् (मत्तस्यैव) १०२, २१, २२.
 वदनचैरस्यम् १०८, २७.
 वर्णप्रावर्तम् १०८, ३५.

विकृतिः (गन्धानाम्) १०२, ३४.
 विशोषणम् (कायच्छिद्रस्य) १०२, ३५.
 विश्लेषः (सन्धीनाम्) १०२, ३३.
 वैवर्ण्यम् (कायस्य) १०२, ३५.
 व्यस्तपायुत्वम् ९७, ८.
 शरीरकम्पः १०२, २१.
 शरीरस्यानेकवर्णत्वम् १०५, १५.
 शिरसोऽकस्माज्जलनम् १०५, २२.
 शिरसः काकगन्धिकमत्त्वम् ९७, ८.
 शिरस्तापः १०८, ३४.
 शीतगात्रत्वम् १०८, ८.
 ,, नासात्वम् १०८, ६.
 ,, श्वासत्वम् १०८, ८.
 शुष्कास्यत्वम् १०२, १७; १०८, ६.
 शैत्यम् (उच्छ्वासस्य) १०२, २५.
 ,, (पादकरयोः) १०२, २५.
 शोणाक्षत्वम् १०८, ७.
 श्यामकोष्ठत्वम् १०८, ६.
 श्रोत्रपातित्यम् १०८, ७.
 श्वसनम् (भूयो भूयः) ९८, २०.
 सम्मोहः १०२, २१.
 स्थूलस्याकस्मात्कर्षणम् १०५, ९; १०८, २४.
 स्मृतिनाशः १०५, २७.
 स्वनासाग्रादर्शनम् १०९, २६.
 स्वादाज्ञानम् १०८, ३६.
 हृत्पादयोस्तक्षणाच्छोषणम् १०५, २९, ३०.
 हृत्पादावशोषणम् स्नातमात्रे ९८, १८.
 हृदयशैत्यम् १०८, ३३.
प्रत्यक्ष—
 अनवद्विद्युद्दर्शनम् १०५, २२.
 अमलादिगदर्शनम् १०५, ३१.
 अरुन्धत्या अदर्शनम् १०८, १६; १०९, २६. See पदस्थरिष्ट also.
 इन्द्रधनुर्दर्शनम् (नक्तम्) १०५, २०.
 उल्कापतन—, (दिवा) १०५, २०.
 गन्धाज्ञानं नासिकायाः १०५, १८.
 दृष्टिविरागिता ९८, १०.
 ध्रुवस्यादर्शनम् १०८, १६; १०९, २६.

नभोमन्दाकिन्या अदर्शनम् १०९, २६.
 प्रत्यक्षदर्शनम् ९७, १९.
 फुत्कारस्योष्णत्वम् १०५, २७.
 मस्तके धूमदर्शनम् ९८, १९. See सङ्कीर्ण also.
 मानुमण्डलादर्शनम् १०८, १७.
 लोहिनी द्यौः ९७, ७.
 विष्णुपदादर्शनम् १०८, १६.
 सुरभिणः शवगन्धवद्घ्राणम् ९८, ८.
 हंसकाकमयूराणां संहत्या दर्शनम् १०५, २३.
 हकारस्य शीतत्वम् १०५, २७.

रूपस्थ—

छायाविकृतिः ९८, १५.

(निजच्छाया)

निजच्छाया १०६, १-१०; १०७, १५-२४.
 छायायां छिद्रदर्शनम् ९७, १२.
 ,, ,, -प्रतीतिः १०९, ३०.
 छायाविवर्तनम् १०२, १०, ११.
 विकृतच्छायादर्शनम् (आतपे) १०२, ४, ५.
 ,, ,, ,, (ज्योत्स्नायाम्) १०२, ४, ५.
 ,, ,, ,, (दीपे) १०२, ४, ५.
 विगर्हितप्रतिच्छायादर्शनम् १०२, ६-८.

(निजच्छायाविकृतिफल)

दारक्षयः १०६, ५.
 पितृ—, १०६, ८.
 पुत्र—, १०६, ५.
 भ्रातृ—, १०६, ६.
 विदेशगमनम् १०६, ९.
 व्याधिः १०६, ८.

(परच्छाया)

परच्छाया ९८, २; १०७, २५-३६;
 १०८, १, २.

लिङ्ग (जलादिदर्शनेन) -

(आदर्शे) आत्मनोऽदर्शनम् ९८, १६.
 ,, आत्मनः शिरसोऽदर्शनम् ९८, १७.
 ,, छायाया अदर्शनम् १०५, २१.
 (जले) अशिरस्कवदात्मनो दर्शनम् ९७, १३.
 ,, आत्मनोऽदर्शनम् ९८, १६.

- (जले) आत्मनः शिरसोऽदर्शनम् ९८, १७.
 ,, छायाया अदर्शनम् १०५, २१
 ,, जिह्वाशिरसो दर्शनम् ९७, १३
 ,, विकृतच्छायादर्शनम् १०२, ४, ५.
 ,, विपर्यस्तलोचनतारादर्शनम् ९७, १३.
 ,, स्वशिरसोऽदर्शनम् १०९, ३०.

लिङ्ग (शरीरविषयक) -

- जिह्वाया रसज्ञाननाशः १०५, १७.
 दीपगन्धस्यावेदनम् ९८, २१.
 स्पर्शज्ञानाभावः १०५, २४.
 -व्याख्या ९९, ३१.

शकुन—

अशुभ—

(दर्शन)

- अङ्गारदर्शनम् ९९, ११.
 अभ्यक्त- ,, ९९, १२.
 इन्धन- ,, ९९, ११.
 उत्तानयान- ,, १०२, ३१.
 उत्तानशयन- ,, १०२, ३१.
 उत्तानासन- ,, १०२, ३१.
 गुड- ,, ९९, ११.
 तैल- ,, ९९, ११.
 नम्रमानव- ,, ९९, १२.
 मलिन- ,, ९९, १२.
 मुण्ड- ,, ९९, १२.

(पतन)

- चैत्यध्वजपतनम् १०२, २७.
 छत्र- ,, ९९, १४.
 ध्वज- ,, ९९, १४.
 पताका- ,, १०२, २७.
 पूर्ण- ,, १०२, २७.
 वस्त्र- ,, ९९, १४.

(विविध)

- पथच्छेदः (विडालेन) १०२, २९.
 ,, (शुना) १०२, २९.
 ,, (सपेण) १०२, २९.

- भस्मपांशुभिर्दूषणम् १०२, २८.
 शिरोऽभिघातः (द्वारादौ) ९९, १३.

(श्रवण)

- अनिष्टप्रवादस्य (हतादेः) श्रवणम् १०२, २८.

- मृगादीनां गिरां (दीप्तां दिशं प्रति) ,, १०२, ३०.
 रुदितस्य ,, ९९, २०.

शुभ—

(दर्शन)

- अक्षतदर्शनम् १०३, १.
 अज- ,, १०३, ११.
 आदर्श- ,, १०३, १२.
 आयुध- ,, ९९, १९.
 आर्द्रगोमयदर्शनम् ९९, १५.
 उद्धृतपृथिवी- ,, १०३, ५.
 औषध- ,, ९९, १७.
 कन्या- ,, १०३, ४.
 खड्ग- ,, ९९, १९.
 गणिका- ,, ९९, १५.
 (वामे) गो- ,, १०४, २४.
 घण्ट- ,, ९७, ३०.
 घृत- ,, ९९, २१; १०३, ११.
 चन्दन- ,, १०३, ६.
 चामर- ,, ९७, २८.
 चाप- ,, १०३, १०.
 छत्र- ,, ९७, २८; ९९, १९.
 छत्रोत्क्षेपण- ,, १०३, १५.
 जीवजीवक- ,, १०३, ९.
 ताम्र- ,, ९९, १६.
 दधि- ,, ९७, २९; ९९, २१;
 १०३, १.

- (पश्चात्)दधिनीकन्यका- ,, १०४, २४.
 दान्त- ,, ९७, २९.
 द्विज- ,, १०३, ११.
 द्विजाति- ,, १०३, १.
 दूर्वा- ,, ९९, १५.
 (सवत्सा) धेनु- ,, १०३, ८.
 ध्वज- ,, ९७, २८.
 ध्वजोत्क्षेपण- ,, १०३, १५.

(अग्ने) नकुलदर्शनम्	१०४, २२.
नन्दित्थ-	१७, २७.
नन्द्यावर्त-	१९, २२.
नृप-	१०३, १.
नृवाह्यमानयान-	१९, १८.
पताका-	१७, २८; १९, १९; १०३, ३.
पताकोत्क्षेपण-	१०३, १५.
पयो-	१९, २१.
पूर्णकलश-	१७, २७.
॥ -कुम्भ-	१०३, २.
॥ -शकट-	१०३, ७.
प्रज्वलिताग्नि-	१०३, ५.
प्रियवादि-	१०३, ९.
फल-	१०३, ३.
बद्धैकपशु-	१०३, ४.
भद्रपीठ-	१९, १८.
भृङ्गार-	१७, २८.
मत्स्थ-	१०३, ११.
मधुररसयुक्तवस्तु-	१०३, १३.
मनोज्ञान्नपान-	१०३, ७.
मीन-	१७, ३०.
मोदक-	१७, २९; १०३, ६.
यव-	१९, १७.
यावक-	१०३, ३.
रत्न-	१९, १६; १०३, २.
राजलिङ्ग-	१९, २०.
रुक्म-	१९, १६.
रुचक-	१०३, १२.
रूप्य-	१९, १६.
वडवा-	१०३, ८.
यर्धमान-	१९, २२; १०३, ४.
(वामे) विप्र-	१०४, २४.
विविधफल-	१९, २१.
वृषभ-	१०३, १.
शङ्ख-	१०३, ११.
शतपत्र-	१०३, १०.
(दक्षिणे) शव-	१०४, २३.
श्लिखि-	१०३, १०.

शुक्लसुमनोदर्शनम्	१०३, ६.
श्रमण-	१७, २९.
संयत-	१७, २९.
(वामे) साधु-	१०४, २४.
सारस-	१०३, ९.
सिततुरग-	१०३, २.
सिद्धार्थक-	१९, १७; १०३, ९.
सुमनो-	१७, २९.
सुरध्वज-	१०३, ३.
सुवासितवस्तु-	१०३, १३.
सुशुक्लवस्तु-	१०३, १३.
स्वस्तिक-	१९, २२.
हंस-	१०३, १०.
(अग्ने) हय-	१०४, २३.
(वहन)	
दाक्षिणात्यवायुवहनम्	१०३, १७.
(श्रवण)	
भेरीशब्दश्रवणम्	१०३, १६.
मृदङ्ग-	१०३, १६.
वेदाध्ययन-	१०३, १७.
शङ्ख-	१०३, १६.
(पक्षिणः) शुभ-	१०३, १४.
(मनुष्यस्य),	१०३, १४.
(मृगस्य) "	१०३, १४.

शनिचक्र १०६, ३१-३८.

शब्द-

अशुभ-

(श्रवण)

उत्सवशब्दः (वारुणः)	१०४, १४.
कपोतरुदितम् (याम्यतः)	१०४, १२.
कोकिलारवः (वामे)	१०४, १५.
गीतशब्दः (वारुणः)	१०४, १४.
घण्टारवः (वामे)	१०४, १६.
परपुष्टाशब्दः (वामे)	१०४, १८.
पिङ्गला-	(याम्यतः) १०४, ११.
"	(वामतः) १०४, १७.
वादित्र-	(वारुणः) १०४, १४.
शङ्करवः (वामे)	१०४, १६.
शिवाशब्दः (वामे)	१०४, १७.
श्यामा-	(वामतः) १०४, १७.

शुभ-

(श्रवण)

पटहशब्दश्रवणम् ९७, २७.
शङ्ख- ,, ,, ९७, २७.

सङ्कीर्ण-

अस्थिक्षेपणम् १०६, १२.
आस्यप्रशोषः १०९, २८.
केशक्षेपणम् १०६, १२.
चर्म- " १०६, १२.
धूमदर्शनम् (मूर्ध्नि) १०२, ३६. See
प्रत्यक्षरिष्ट also.

पङ्कन्यस्तचरणखण्डनम् १०९, २७.
परिक्ष्ववम् (शकुनेः) ९७, ३.
पापवादम् (,,) ९७, ३.
पांशुन्यस्तचरणखण्डनम् १०९, २७.
पांशुवर्षा ९८, १४.
रज्जुक्षेपणम् १०६, १२.
वायसपङ्क्तिः ९८, १४.
विपरीतदर्शनम् (सर्वस्य) ९९, ३०.
वृक्षेषु स्वर्णप्रतीतिः १०९, २९.
स्वपदानामदर्शनम् १०९, २९.

स्वप्न ९७, २, २०.

अशुभ-

(अभ्यङ्ग)

(स्वप्ने) अभ्यङ्गः १०५, ११.
" घृताभ्यङ्गः १०९, २२.
" तैलाभ्यङ्गः १०९, २२, २४.

(आलिङ्गन)

" प्रेतालिङ्गनम् १०९, २४.
" रक्तवस्त्रगन्धधारिणीनार्या-
लिङ्गनम् १०९, २२.

(उत्सर्ग)

" पुरीषोत्सर्गः १०५, ७.
" मूत्रोत्सर्गः १०५, ७.

(गमन)

" दक्षिणाशाभिगमनम् ९८, २३;
९९, २; १०१, ६; १०२, १;
१०५, १२.

(स्वप्ने) दक्षिणाशाभिगमनम् (श्वान-
खरैः सह) १०१, २९, ३०.

" " " (वराहै-
मेहिषैर्वा) १०३, ३४.

(छेद)

" करच्छेदः १०९, २४.
" कर्णच्छेदः १०९, २४.
" नासाच्छेदः १०९, २४.

(दंश)

" कीटदंशः १०१, ५.
" खरदंशः १०१, ६.
" दुष्टश्वानदंशः १०१, ६.
" वृश्चिकदंशः १०१, ५.
" सर्पदंशः १०१, ५.

(दर्शन)

" अन्तरिक्षस्य दर्शनम् ९८, ३२.
" उत्पातस्य ,, ९८, ३२.
" किंशुकस्य ,, १०४, ४.
" कृष्णपुरुषस्य ,, १०९, २५.
" दिव्यानां ,, ९८, ३२.
" निष्प्रभचन्द्रस्य ,, १०९, २०.
" निष्प्रभादित्यस्य ,, १०९, २०.
" पारिभद्रकस्य ,, १०४, ४.
" पुष्पितकरवीरस्य १०९, २१.
" पुष्पितपलाशस्य १०९, २१.
" पुष्पिताशोकस्य १०९, २१.
" भौमस्य ,, ९८, ३२.
" मलिनपुष्पस्य ,, १०१, ९.
" मलिनाम्बरस्य ,, १०१, ९.
" शूपस्य ,, १०४, ४.
" रक्तचन्द्ररुषिता-
नार्या ,, १०१, २.
" रक्तपुष्पधरा-
नार्या ,, १०१, २.
" रक्ताम्बरधरा-
नार्या ,, १०१, २.
" रजतस्य दर्शनम् १०५, ७.
" चल्मीकस्य ,, १०४, ४.
" शाल्मल्या ,, १०४, ४.
" शोणिताक्तशयनस्य दर्शनम्
१०१, १.

(स्यन्ने)	सर्वाणां कृष्णानां (गोहस्ति- देवद्विजवाजिवर्ज्यम्) दर्शनम् ११०, ९, १०.
”	सुवर्णस्य ,, १०५, ७.
	(धारण)
”	एकपुण्डरीकस्य धारणम् ९७, २२.
”	रक्तगन्धस्य ,, १०५, ११.
”	रक्तमालाया ,, १०२, १; १०५, ११.
”	रक्तवस्त्रस्य ,, १०५, ११; १०९, १९.
”	रक्तस्त्रजो ,, १०९, १९.
	(नर्तन)
”	नर्तनम् ९८, २२.
”	भूतैः सह नर्तनम् १०१, ३.
	(नाश)
”	अर्कस्य नाशः १०१, ३१.
”	चन्द्रस्य ,, १०१, ३१.
”	दन्तस्य ,, १०१, ३१.
”	दीपस्य ,, १०१, ३१; १०४, १.
”	देवताया,, १०१, ३१.
”	नक्षत्रस्य ,, १०१, ३१.
”	नेत्रस्य ,, १०१, ३१; १०४, १.
	(पतन)
”	अर्कस्य पतनम् १०१, ३१.
”	केशानां ,, १०९, २३.
”	चन्द्रस्य ,, १०१, ३१.
”	तारकादीनां ,, १०४, १.
”	दन्तस्य ,, १०१, ३१; १०४, ३; १०९, २३.
”	दीपस्य ,, १०१, ३१.
”	देवतायाः ,, १०१, ३१.
”	नक्षत्रस्य पतनम् १०१, ३१; १०९, २१.
”	नेत्रस्य ,, १०१, ३१.
”	शक्रध्वजस्य,, ९८, ३१.
”	शशिनः ,, ९८, ३१.
”	सूर्यस्य ,, ९८, ३१.

(पान)	
(स्वप्ने)	तैलस्य पानम् १०३, ३६.
”	मधुनः ,, १०३, ३६.
	(प्राप्ति)
”	कार्पासस्य प्राप्तिः १०९, १८.
”	तैलस्य ,, १०९, १८.
”	पिण्याकस्य,, १०९, १९.
”	लोहस्य ,, १०९, १९.
	(भक्षण)
”	गृध्रकाकनिशाचरैरात्मनो भक्षणम् १०५, ५.
”	घृतस्य ,, ११०, ५.
”	पक्कमांसस्य ,, १०९, २०.
”	विसस्य ,, ९७, २१.
”	मधुनो ,, ९७, २१.
”	विषस्य ,, १०९, २४.
	(यान)
”	उष्ट्रस्य यानम् १०९, २३.
”	कृष्णधेन्वा,, ९७, २२.
”	खरैर् ,, ९७, २२; १०९, २३.
”	नलदमालिनो दिगम्बरस्य ,, १०९, २५.
”	महिषस्य ,, १०९, २३.
”	वराहैर् ,, ९७, २२.
	(रोहण)
”	किंशुके रोहणम् १०९, १८.
”	खरोष्ट्रमहिषयुक्तरथे ,, १०९, २४.
”	नौकायां ,, १०९, २२.
”	पारिभद्रादौ ,, १०९, १८.
”	वल्मीके ,, १०९, १८.
	(विविध)
”	अट्टहास्यः १०२, १.
”	अवनेः प्रकम्पनम् १०४, २.
”	कर्षणम् १०१, ७.
”	खरोष्ट्राद्यैर्वहनम् १०५, ६.
”	गानम् ९८, २२.
”	दारुणाटवीप्रवेशः १०२, २.
”	दिगम्बरत्वम् १०२, १.

- (स्त्रो) देवतायतनस्थितिः ९८, ९.
 „ नगभेदः १०१, ३२.
 „ पङ्कप्रदिग्धगात्रत्वम् १०३, ३७.
 „ पङ्कमज्जनम् १०९, २४.
 „ पङ्कावसीदनम् १०३, ३६.
 „ प्रनर्तनम् १०३, ३७.
 „ प्रहसनम् १०३, ३७.
 „ मर्कटेनास्कन्दनम् ९७, २०.
 „ मर्दनम् १०१, ७.
 „ मुक्तकेशत्वम् ९८, २२.
 „ मुण्डनम् १०५, ११.
 „ रोगाक्रान्तत्वम् ९९, २.
 „ वमनम् ९९, १; १०४, ३;
 १०५, ७.
 „ वमनम् (सुवर्णस्य) ९७, २१.
 „ वायुना प्रवहणम् ९७, २१.
 „ विरेकः ९९, १; १०४, ३.
 „ विवाहकरणम् १०९, १९.
 „ स्रोतसाहरणम् १०९, १९.
 „ स्वगात्रहानिः ९९, १.
 „ हननम् (कृष्णपुरुषेण)
 ९७, २०.
 „ „ (वराहेण) ९७, २०.
 „ हास्यम् ९८, २२.

-उत्पत्ति

- स्त्रोत्पत्तिवर्णनम् १००, १३-२२.
 स्त्रोद्भवविचारः १००, १०, ११.
 -प्रकार १००, ५-७.
 अकृतपूर्वः १००, ६.
 अदृष्टपूर्वः १००, ६.
 अनिष्टफलः १०९, ११.
 अनुभूतः १०१, ८.
 दृष्टफलः १०९, ११.
 कल्पितः १०१, ८.
 कल्याणकरः १००, ५.
 कृतपूर्वः १००, ६.
 क्षेमङ्करः १००, ६, २४.
 दृष्टपूर्वः १००, ६.
 दृष्टः १०१, ८.
 निमित्तमात्रः १००, ८.

- पापकरः १००, ६.
 पैत्तिकः १००, १०.
 प्रार्थितः १०१, ८.
 भयङ्करः १००, ७, २४.
 वातिकः १००, १०.
 श्रुतः १०१, ८.
 श्लेष्मिकः १००, १०.
 सत्यः १००, १२.
 —फल
 अन्यस्य धनस्य प्राप्तिः ११०, २.
 अपस्सारभयः १०१, ३.
 अर्थलाभः १०९, १७.
 कल्याणलाभः १०४, ६.
 कुटुम्बवृद्धिः १०९, ३१.
 क्लेशः ११०, ५.
 जयलाभः १०९, ३३.
 धननाशः १०९, २३.
 धनप्राप्तिः १०४, ८; १०९, ३३; ३५;
 ११०, ४; ११०, ७.
 धनप्राप्तिः (शूद्रादेः) ११०, २.
 पुत्रलाभः १०९, ३३, ३५.
 पुत्रशोकः १०९, २३.
 प्रवासः १०९, २२.
 भार्याप्राप्तिः १०९, ३५.
 मरणम् १०९, २१, २२, २४, २५.
 „ (ज्वरेण) १०१, ७.
 „ (त्रिवेण) १०१, ५.
 यज्ञकरणम् ११०, ७.
 यज्ञः प्राप्तिः ११०, ४.
 राज्यलाभः १०९, ३४; ११०, ५, ६.
 रोगनाशः ११०, २.
 लाभः ११०, ७.
 विद्याप्राप्तिः (विप्रस्य) ११०, २.
 विपत्तिः १०९, १९.
 वेदाप्तिः ११०, ४.
 व्याधिः १०९, २३.
 व्याधिनाशः १०४, ६, ८; १०९, १७.
 शतलाभः ११०, ५.
 शोकः १०९, २१.
 सम्पत्तिः ११०, ३.

सर्वतोमुखीश्रीप्राप्तिः ११०, १, ८.

सहस्रलाभः १०९, ३३; ११०, ६.

स्कन्दभयः १०१, १, ३.

—फल(दुष्ट)नाशोपाय

नागेन्द्रमोक्षश्रवणम् ९९, ३.

—फलोदयसमय

(क्षण)

सद्यःफलम् ११०, ११.

(दिन)

दशाहेन ९९, ७; ११०, ११.

(मास)

अष्टमासैः ११०, १०.

त्रि- ,, ९९, ५; ११०, ११.

मासमात्रेण ९९, ६; ११०, ११.

षण्मासैः ९९, ५.

(वर्ष)

संवत्सरेण ९९, ४; ११०, १०.

शुभ—

(अभिभाषण)

(स्त्रमे) देवैः (प्रसन्नैः) सहाभिभाषणम् १०३, २३.

,, पितृभिः (प्रसन्नैः) सहाभिभाषणम् १०३, २३.

(उत्तार)

,, अध्वनः समुत्तारः १०१, १२.

,, कृपात् ,, १०१, १२.

,, गुहायाः ,, १०१, १२.

,, पङ्कात् ,, १०१, १२.

(तरण)

,, अर्णवस्य प्रतरणम् १०३, २२.

,, नद्याः ,, १०९, १२.

,, समुद्रस्य ,, १०९, १२, ३४.

(दर्शन)

,, अग्नेर्दर्शनम् १०४, ५.

,, अर्कस्य ,, १०३, २१.

,, आभरणस्य, ,, १०९, १५.

,, कुङ्कुम्यां ,, १०९, ३४.

,, कुञ्जरस्य ,, १०९, ३१.

,, कौड्यां ,, १०९, ३५.

,, गवां ,, १०९, ३१.

(स्त्रमे) गवां (पयस्वि-

नीनाम्) दर्शनम् १०३, २१.

,, गोधूमस्य ,, ११०, ७.

,, ग्रहस्य ,, १०९, १२.

,, चन्द्रमण्डलस्य दर्शनम्
१०९, १२; ११०, १.

,, देवतायां ,, १०९, १५.

,, द्विजस्य ,, १०३, २१.

,, नक्षत्रस्य ,, १०९, १२.

,, निर्मलजलस्य ,, १०४, ५.

,, नृपतेर् ,, १०९, ३१.

,, पतितोत्थानस्य ,, १०१, ११.

,, पृथ्वीशस्य ,, १०९, १५.

,, प्रशस्ताङ्गनायां ,, १०९, १६.

,, प्रशस्ताभरणस्य ,, १०९, १६.

,, फलस्य ,, १०४, ७.

,, बलाकायां ,, १०९, ३४.

,, मत्स्यस्य ,, १०४, ७.

,, मांसस्य ,, १०४, ७.

,, मार्तण्डमण्डलस्य, ,, १०९, १२.

,, मालायां ,, १०४, ७.

,, यवस्य ,, ११०, ७.

,, रत्नस्य ,, १०९, १५.

,, विप्रस्य ,, १०९, १५.

,, वृषभस्य ,, १०९, ३१.

,, शुक्रपुष्पस्य ,, १०९, १७.

,, शुक्रवस्त्राणां ,, १०३, २४.

(परिग्रह)

,, आदर्शस्य परिग्रहः १०३, २५.

,, छत्रस्य ,, १०३, २५.

,, मत्स्यस्य ,, १०३, २५.

,, मांसस्य ,, १०३, २५.

(पान)

,, दधिनिः पानम् ११०, ४.

,, पयसः ,, ११०, ४.

,, मदिरायाः ,, १०९, १३.

,, रुधिरस्य ,, ११०, २.

,, सफेनक्षीरस्य ,, ११०, ६.

,, सुरायाः ,, ११०, ३.

,, सोमस्य ,, ११०, ६.

- (प्राप्ति)
- (स्वप्ने) आमिषस्य प्राप्तिः १०९, १६.
- ,, दर्पणस्य ,, १०९, १६.
- ,, माल्यस्य ,, १०९, १६.
- (बन्ध)
- ,, निगडस्य बन्धः १०९, ३५.
- ,, पाशस्य ,, १०९, ३५.
- (भक्षण)
- ,, चरणमांसस्य भक्षणम् ११०, ५.
- ,, तडागे घृतपायसस्य,, १०९, ३४.
- ,, दधिभक्तस्य ,, १०९, १४.
- ,, बाहुमांसस्य ,, ११०, ५.
- ,, मांसस्य ,, १०९, १३.
- ,, वसाया ,, १०९, १३.
- ,, शीर्षमांसस्य ,, ११०, ६.
- (रोहण)
- ,, इमे रोहणम् १०९, १६.
- ,, क्षीरिवृक्षे ,, १०९, १६.
- ,, गृहे ,, १०३, १९.
- ,, नागे ,, १०३, १९.
- ,, पर्वते ,, १०९, १६.
- ,, पुरुषे ,, १०३, २०.
- ,, प्रासादे ,, १०३, १९; १०९, १३, ३३.
- ,, फलिवृक्षे,, १०९, १६.
- ,, वृषभयुक्तरथे,, ११०, ४.
- ,, वृषभे ,, १०३, १९; १०९, १६.
- ,, शौले ,, १०३, १९; १०९, ३३.
- ,, हथे ,, १०३, २०.
- ,, हर्म्ये ,, १०९, १३.
- (लाभ)
- ,, उपानहोर्लाभः ११०, ३.
- ,, कर्पूरस्य ,, ११०, ८.
- ,, खड्गस्य ,, ११०, ३.

- (स्वप्ने) घृतस्य लाभः ११०, ४.
- ,, चन्दनस्य,, ११०, ८.
- ,, छत्रस्य ,, ११०, ३.
- ,, दक्षिणे ,, ११०, ४.
- ,, नागपत्रस्य,, ११०, ७.
- ,, पाण्डुरपुष्पस्य ,, ११०, ८.
- ,, पादुकयोर् ,, ११०, ३.
- (विबोधन)
- ,, आसने (ज्वलमाने) विबोधनम् १०९, ३५.
- ,, गृहे ,, ११०, १.
- ,, याने ,, १०९, ३५.
- ,, वाहने ,, ११०, १.
- ,, शयने ,, १०९, ३५.
- ,, शरीरे ,, ११०, १.
- (विविध)
- ,, अत्रैर्वेष्टनम् ११०, ५.
- ,, आकाशगमनम् १०९, १२.
- ,, आगमनम् ११०, ८.
- ,, कृमिविष्टानुलेपः १०९, १४.
- ,, वृश्चिकोरगघ्रासः १०९, ३३.
- ,, द्विषद्वमर्दनम् १०३, २८.
- ,, पतितोत्थानम् १०३, २८.
- ,, रथयानम् १०३, २७.
- ,, रिपुनिग्रहः १०१, ११.
- ,, रुधिराभिषेचनम् १०९, १४.
- ,, रोदनम् १०१, ११; १०३, २८.
- ,, शुक्लाम्बरगन्धधारिण्या नार्या आलिङ्गनम् ११०, ३.
- ,, श्वेतसर्पदंशः १०९, ३२.
- ,, श्वेतवस्त्रानुलेपनम् १०९, १५.

-समय

- अरुणोदये ९९, ७; ११०, ११.
- चतुर्थे यामे ९९, ६; ११०, ११.
- तृतीये ,, ९९, ५; ११०, ११.
- द्वितीये ,, ९९, ५; ११०, १०.
- प्रथमे ,, ९९, ४; ११०, १०.
- सूर्योदये ११०, ११.

‘संवेगसंगशाला’ गतायुर्ज्ञानाधिकारवर्णितविषयाणां वर्णानुक्रमसूची ।

N. B. Figures in deep black indicate the numbers of the pages of the Introduction and the remaining figures indicate the numbers of the stanzas.

आसणमञ्च ५१, ६०, ६१, १२७; ५३,
१८७, १९०, १९१, १९५, १९८, २१९; ५४,
२२४, २२८, २४९.

उवस्सुइ See सह.

कालचक्राण (according to *YS'*)

५३, २०८-२१४.

Also see पहरिट्ट.

जीविय

(दिण)

अट्ट दिणाहं ५४, २६१.

एआरस ,, ५४, २४८.

तिणिण ,, ५३, १९८.

दस ,, ५०, ५४; ५४, २६०.

दो ,, ५०, ५४.

वारस ,, ५३, १९४.

सत्त ,, ५४, २४९.

(पक्ख)

एकं पक्खं ५४, २६०.

(पहर)

दो पहरे ५४, २६१.

(मास)

एकं मासं ५१, १०४; ५४, २४८.

चउरो मासे ५४, २६१.

छं ,, ५३, १९३; ५४, २४७, २४८.

(वरिस)

अट्ट वरिसाहं ५४, २४६.

एकं वरिसं ५२, १८३; ५३, १९३;

५४, २४५, २४७.

तिणिण वरिसाहं ५४, २४५, २४६.

दस ,, ५४, २४६.

पंच ,, ५४, २४७.

सत्त ,, ५४, २४६.

दारगाहा ५०, ५.

अरिट्टदारं ५२, १६९, १७९, १८३-१८४;

५३, १८७, १९०-१९१, १९३-१९५,

१९८-१९९, २०८-२१४, २१९, २२१;

५४, २२२, २२४, २२७-२२८, २३५.

उवस्सुइदारं ५०, ३५.

छायादारं ५०, ५४, ५६-६१.

जंतप्पओगदारं ५४, २५७-२६१;

५५, २६२-२६३.

जोइसदारं ५१, ११२-११३, ११८-११९.

देवयादारं ५०, ६-११.

निमित्तदारं ५१, १०४.

सउणदारं ५०, २७.

सुविणगदारं ५१, १२७-१२८, १३५,

१३७; ५२, १३८-१४०, १४३, १४६-

१४७, १४९, १५९-१६०, १६५-१६६.

पण्हलग

अट्टमे निसाहिवस्स ठिई ५१, ११८.

अत्थे कूरगहस्स ,, ५१, ११८.

छट्ठे निसाहिवस्स ,, ५१, ११८.

दसमे कूरगहस्स ,, ५१, ११८.

पण्हलग्गे कूरगहस्स ,, ५१, ११८.

लग्गाहिवस्स अत्थत्तं ५१, ११९.

हिबुगे कूरगहस्स ठिई ५१, ११८.

मञ्च ५१, ५८, ११९, १२८, १३७; ५२, १३८,

१३९, १४०, १५९, १६०, १६९; ५३, २२१.

(खण)

तक्खणं ५५, २६२.

(दिण)

दसेहिं दिणेहिं ५४, २२२.

नवेहिं ,, ५३, १९९.

वारसेहिं ,, ५२, १७९.

सत्तेहिं ,, ५२, १८४; ५४, २२२.

(मास)

अट्टेहिं मासेहिं	५४, २५९.
एक्केण मासेण	५४, २६०.
चउहिं मासेहिं	५४, २६०.
छहिं	५१, ५९; ५४, २३५, २५९.
तिहिं	५३, १९५; ५४, २६०.
दसेहिं	५४, २५९.
दोहिं	५४, २६०.
नवेहिं	५४, २५९.
पंचेहिं	५४, २५९.
(वरिस)	
एक्केण वरिसेण	५४, २५८.
तिहिं वरिसेहिं	५४, २५८.
दोहिं	५४, २५८.

रिद्ध

पञ्चकख-

(अमेहे नहयले) गजियसइस्स सवणं

	५३, १९१.
” ” धणियं	५३, १९१.
” ” पुरंदरधणुदंसणं	५३, १९१.
” ” विज्ज- ”	५३, १९१.
सव्वेसु पयत्थेसु पीअत्तदंसणं	५३, १९८.
पह (गोरोरथणाए according to RS)-	
	५३, २०८-२१४.

Also see कालचक्रणाण.

पयत्थ-

अंतरिच्छे भमिररविबिंबदंसणं	५३, १९५.
चंदस्स सव्वहा अदंसणं	५३, १९३.
तारएसुं छिडुदंसणं	५२, १८३.
तारगस्स सव्वहा अदंसणं	५३, १९३.
तेयविहीणतारगदंसणं	५३, १९३.
” ” रवि- ”	५३, १९३.
” ” ससि- ”	५३, १९३.
दो रविबिंब-	५३, १९५.
निसि दिसि मोहो	५४, २२७.
रविबिंबमि छिडुदंसणं	५२, १८३.
” -बिंबस्स अकम्हा भूपडणं	५३, १९४.
” ” कसिणदंसणं	५२, १७९.
सयणीथाइसु चम्माइठवणा	५०, २७.

ससिबिंबमि छिडुदंसणं	५२, १८३.
” बिंबस्स अकम्हा भूपडणं	५३, १९४.
” ” कसिणदंसणं	५२, १७९.
सूरस्स सव्वहा अदंसणं	५३, १९३.
पिंडत्थ-	
अहरित्तं रेयं	५४, २२७.
अंगुलीणं सहसा फुट्टणं	५४, २२४.
अनिमित्तं अविलंबी चक्खुस्सावो	५४, २२२.
” चाअणासो	५४, २३५.
” बल-	५४, २३५.
” बुद्धि-	५४, २३५.
” सइ-	५४, २३५.
” सत्ति-	५४, २३५.
” सील-	५४, २३५.
करस्स (घरसिजंतस्स) णिस्सइत्तं	५४, २२७.
कासणमि अपुव्वसइज्जणणं	५४, २२८.
चलणस्स (घरसिजंतस्स) णिस्सइत्तं	
	५४, २२७.
छीयणमि अपुव्वसइज्जणणं	५४, २२८.
जीहगंमि कसिणबिंदुदंसणं	५१, १०४.
जीहाए अहिगतं	५३, २२१.
” वट्टत्तं	५३, २२१.
” सामत्तं	५३, २२१.
” सुक्कत्तं	५३, २२१.
” सूणत्तं	५३, २२१.
” हीणत्तं	५३, २२१.
दंताणं सकराउलत्तं	५३, २१९.
” सामत्तं	५३, २१९.
नियकन्नाणं घोसस्स अस्सुई	५२, १८४.
पुरीसस्स कसिणत्तं	५३, १९८.
भमुयाण अदंसणं	५३, १९९.
मुत्तणमि अपुव्वसइज्जणणं	५४, २२८.
सासस्स दीइत्तं	५४, २२२.
सीयलमि अंगमि अकम्हा उम्हा	५३, १८७.
रूवत्थ-	
(छायापुरिस)	
अक्खयसव्वंगदंसणं	५१, ५७.
उयरादंसणं	५१, ५८.
उरुजुगा-,”	५१, ५८.
गुज्जा-,”	५१, ५८.

दक्षिणभुजादंसणं	५१, ५९.
पाया- „	५१, ५७.
वामभुजा- „	५१, ५९.
सर्वंगा- „	५१, ६०.
सीसा- „	५१, ५९.
सुहा-ऽसुहकए छायापुरिसदंसणं	५१, ५६.
हियभादंसणं	५१, ५८.
-(दंसणफल)	
अर्थविणासो	५१, ५८.
कुसळं	५१, ५७.
पियाणासो	५१, ५८.
भाय- „	५१, ५९.
रोगो	५१, ५८.
विदेसगमो	५१, ५७.
सुयनासो	५१, ५९.
(नियच्छाया)	
अंगुलिहीना	५४, २४६.
अप्पणिज अप्पणो कए	५४, २५७.
कन्नहीना	५४, २४५.
कर- „	५४, २४६.
केस- „	५४, २४७.
खंध- „	५४, २४६.
गीवा- „	५४, २४८.
खिडुग- „	५४, २४८.
छायाए अदंसणं	५०, ५४.
छायादुगस्स दंसणं	५०, ५४; ५४, २४९.
दिट्ठिहीना	५४, २४८.
नासा- „	५४, २४७.
पास- „	५४, २४६.
संपुण्णछायादंसणं	५४, २४५.
स-पराउनिच्छयकए	५४, २४४.
सिरोहीना	५४, २४७.
हिययच्छिडुत्ता	५४, २४९.
(परछाया)	
उदरहीना	५४, २५९.
उरू- „	५४, २५९.
कक्खा „	५४, २६०.
कडी- „	५४, २५९.
कम- „	५४, २५८.
खंध- „	५४, २६१.
गीवा- „	५४, २६०.

छायाए सब्बहा वोच्छेओ	५५, २६२.
जंघहीना	५४, २५८.
जाणु- „	५४, २५८.
परकए परछाया	५४, २५७.
बाहुहीना	५४, २६०.
संपुण्णछायादंसणं	५४, २५८.
सिरोहीना	५४, २६१.
हिययच्छिडुत्ता	५४, २६१.

लिंग (जलाइदंसणेण)—

(जले) नियच्छायाए अदंसणं	५१, ६१.
„ „ विगिई	५१, ६१.
(दप्पणे) „ अदंसणं	५१, ६१.
„ „ विगिई	५१, ६१.

लिंग (सरीरसंतिअ)—

जूयाणं निरंतरं अणुसरणं	५३, १९०.
मच्छियाणं „ „	५३, १९०.

सणिचक्क ५१, ११२-११३.

सह (also called उवस्सुइ according to YS')

-प्पयार

अथंतरववएसो	५०, ३५.
रुवगो	५०, ३५.

सुविण

असुह—

(अब्भंग)	
(सुविणंमि) घअब्भंगो	५१, १३५.
(करण)	

(सुविणंमि) गीयस्स करणं	५२, १४७.
„ छड्डीए „	५२, १४९.
„ नट्टस्स „	५२, १४७.
„ वाहयस्स „	५२, १४७.
„ विरेयणस्स „	५२, १४९.

(गमण)

(सुविणंमि) करहेहिं गमणं	५१, १२७.
„ खरेहिं „	५१, १२७.
„ चंडालेहिं „	५२, १३८.
„ जमदिसि „	५१, १२७.

(दंसण)	
(सुविर्णमि) गयजालजलणं तपितस्स	
दंसणं	५१, १३५.
गायंतस्स	५१, १२८.
नगगस्स	५१, १३५.
रत्तंबरस्स	५१, १३७.
रत्तकुसुमस्स	५२, १४७.
खवणस्स	५१, १२८.
मालाए	५२, १४७.
याणस्स	५१, १२८.
वडस्स	५१, १२८.
विल्लेवणस्स	५२, १४७.
वरविभूसणस्स	५२, १४७.
विमाणस्स	५२, १४७.
विल्लियकेसस्स	५१, १२७.
ससिगहणस्स	५२, १४०.
-निवायस्स	५२, १४०.
सुरगहणस्स	५२, १४०.
-निवायस्स	५२, १४०.
हसंतस्स	५१, १३७.
(नयण)	
नगगस्स नयणं	५२, १४३.
पेएण	५२, १३९.
मुंडितस्स	५२, १४३.
रत्तकुसुमस्स	५२, १४३.
(पडण)	
गत्ताए पडणं	५२, १४६.
छारसु	५२, १४६.
जले	५२, १३८, १४६.
पंके	५२, १४६.
पंसुसु	५२, १४६.
(भक्खण)	
पक्कन्नपमुहस्स भक्खणं	५२, १४९.

(लाभ)	
(सुविर्णमि) दुम्मस्स लाभो	५२, १४९.
लोहस्स	५२, १४९.
(विल्लेवण)	
तिल्लविल्लेवणं	५१, १२७.
मसि	५१, १२७.
(सयण)	
समसाणे सयणं	५२, १४६.
(हरण)	
सिग्घवेगसोएण हरणं	५२, १४६.
-फल	
उम्मायदोसो	५२, १३९.
नयणामयो	५२, १४०.
पमेहो	५२, १३८.
महावसणं (दब्बाहयं)	५२, १५९.
मारी	५२, १४०.
रक्खसदोसो	५२, १३८.
रत्तपित्तं	५१, १३७.
-फलोदयसमय	
(दिण)	
दसेसु दिणेसु	५२, १६६.
सत्तेसु	५२, १६६.
(मास)	
मासतिगाओ	५२, १६५.
दुगाओ	५२, १६५-१६६.
(वरिस)	
एगवासाओ	५२, १६५.
-समय	
गोसम्मि	५२, १६६.
चउरथजामे (रयणीए)	५२, १६६.
तइय-	५२, १६५.
पढम-	५२, १६५.
बीहअ-	५२, १६५.

INDEX

N. B. Numerals in deep black indicate the numbers of the pages of the Introduction, and those in ordinary types following the numerals in deep black indicate the numbers of the lines. T denotes English Translation; N, Notes and fn, footnote.

- Abhayadeva**, 42, 1
ABHYANKER, 12 (N)
Accident, 56, 20
ADAMS, 67, 1 (fn)
Abbhuta Brāhmaṇa, p. 69, 1 (N)
Additions, 15, 10
 devoid of, 6 (T)
 objects of, 5 (T)
 concubinage, 5 (T)
 gambling, 5 (T)
 honey, 5 (T)
 hunting, 5 (T)
 meat, 5 (T)
 prostitute, 5 (T)
 stealing, 5 (T)
 wine, 5 (T)
Africa, western part of, 64, 30
AILAKA, 10, 3 (fn)
Air, 66, 22
 duration of, 230 (T)
 five types of, 229 (T)
 months for the rising of "A", 231 (T)
 " " " " " " "E", 234 (T)
 " " " " " " "I", 232 (T)
 " " " " " " "O", 235 (T)
 " " " " " " "U", 233 (T)
 of the birth, 230 (T)
 of the constellation of conception, 230 (T)
 of the zodiacal sign, 236 (T)
Aitareya Āraṇyaka, 27, 10, 13, 21, 23, 32, 34; 57, 2; 70, 4, 5 (fn), 7 (fn); 71, 1, 1 (fn)
Aitareya Brāhmaṇa, 71, 9
Album kern, 70; 2 (fn)
Alexander, the Great, 60, 22; 65, 9
Altindisches Zauberritual, 70, 2 (fn)
Amānta, 8, 17, 21; 235 (N)
Ambā, 182 (T)
Amulets, p. 70, 1 (N)
Anabasis, 66, 3 (fn)
Anagnia, 63, 7
Anaptyxis, 22, 29; 24, 29
Anekānta, 12, 25, 28; 16 (N)
Animals, crying of, 57, 18
Annals, 61, 35; 63, 2 (fn)
Ant-heap, 71, 12
Anti-christ, 60, 1 (fn); 63, 32; 63, 4 (fn)
Aṅgogadāra, p. 71, 1 (N)
Apabhraṃśa, 3, 11, 14; 14, 9, 18; 37 (N); 70 (N); 88 (N); 106 (N); 116 (N); 127 (N); 130 (N); 182 (N); 195 (N)
Āpastamba S'rautasūtra, 71, 1 (fn)
Appearance, terrific, 71, 3
Ārahaṇāpatākā, 15 (T)
Arhanta, 150 (T)
Ārambhasiddhi, 5, 21; 49, 8, 12, 14, 15, 27; p. 72, 1 (N); p. 83, 160-169 (N); 172 (N); 179 (N); 220-222 (N); 223 (N); p. 88, 224-226 (N)
Ardhamāgadhī, 97 (N); 107 (N)
Arhatcūḍāmaṇisārasaṭīka, 43, 31; 49, 33; 50, 7; p. 82, 160-169 (N); p. 83, 160-169 (N); p. 84, 160-169 (N); p. 84, 160-169 (N)
Arthaśāstra, p. 70, 1 (N)
Āryā, 25, 27
Āsādha, 234 (T)
Asia, 62, 22
Aśleṣā, 70, 16
Aśoka, Gīrnār edict of, 25, 11-12
Assajuya, 235 (T)
Aṣṭānganimitta, p. 71, 1 (N)
Astrologers, 66, 28

- Astrology, **41**, 31; p. 69, 1 (N); p. 89, 229 (N)
- Astronomy, **41**, 31
- Āśvalāyana Gr̥hyasūtra*, **69**, 3 (fn)
- Atharvaveda*, **27**, 2, 5, 10; **57**, 1; **70**, 16; **70**, 2 (fn), 12 (fn); **71**, 8 (fn); p. 69, 1 (N)
- Attacks, **63**, 13
- Atthamia*, 229 (T)
- Augustus, **62**, 4
- Aurora Borealis, **66**, 6-8
- Avakahaḍḍacakka*, **41**, 2; 238-239 (T); 156 (N); p. 91, 238 (N); p. 92, 238 (N). See *Avakahaḍḍacakra* below.
- Avakahaḍḍacakra*, **17**, 4. See *Avakahaḍḍacakka* above.
- Āyacakka*, 156 (N); p. 91, 238 (N)
- Āyas, **41**, 3; **43**, 29; **44**, 2; **49**, 30, 32; **50**, 1, 2, 4, 5; 160-169 (N); 206 (N)
- Babylonian, **66**, 20
- Bad, **46**, 13; **56**, 21, 23; **71**, 6
- Baku, **68**, 26; **69**, 1
- Balkan wars, **58**, 1
- BĀPAT, p. 70, 1 (N)
- Battles, **57**, 20
- Bauddhas, **41**, 28
- Baudhāyan Dharmasūtra*, **71**, 6
- Beasts, **69**, 23; **71**, 4
- Bhaddā*, 228 (T)
- Bhaddavaya*, 235 (T)
- Bhadrabāhu, **28**, 2
- Bhagavai*, p. 71, 1 (N)
- Bhaiṣajyaratnāvālī*, **37**, 19; 243 (N)
- Bhamida*, 229 (T)
- Bhāmida*, 229 (T)
- Bhāratīya Vidyā* (Eng), **8**, 1 (fn)
- Bharatpur, 261 (N)
- Bhāsa, **24**, 36
- Bhaṭṭāraka*, **10**, 3 (fn)
- Bhāvaprakāśa*, **37**, 20
- Bhavisattakahā*, 182 (N)
- Bhuangacakka*, 223 (T)
- Birds, **64**, 20; **69**, 22, 31; **71**, 5, 9; chirping of, **57**, 18
- Births, abnormal, **62**, 6
marvellous, **61**, 35; **62**, 33
of four children, **62**, 4
of three children, **62**, 2
- Blackness, **71**, 1
- Boar, **70**, 6, 8; **71**, 5
- BOUCHE' LECLEREQ, **61**, 2 (fn)
- Brāhmaṇī, 183 (T)
- Bṛhattippavikā*, **5**, 26, 29; **8**, 28; **9**, 11, 27.
- Bubo, **65**, 21
- Buddhist, p. 72, 1 (N); literature, p. 71, 1 (N)
- Buffalo, **71**, 5
- BURTON, **65**, 1 (fn)
- Caesura, **26**, 1
- Calamity, **71**, 8
- CALAND, **70**, 2 (fn)
- Campania, **64**, 9
- Candrakula, **42**, 2
- Capalā, a variety of Gāthā, **26**, 3
- Capitol, **65**, 17
- Carakasamhitā*, **33**, 1, 4, 6, 12, 18, 24, 28, 32, 37; **34**, 1, 4, 8, 10, 15, 21, 26, 29; **35**, 3; **57**, 5; **70**, 10 (fn)
- Cassius, **65**, 21
- Cataclysms, **57**, 14
- Catastrophe, **60**, 24
- Chāndogyopanīṣad*, 107 (N)
- Change, **57**, 15
- Charlie Mapie **64**, 19
- Chāyā, p. 69, 1 (N)
method of seeing, 70-72 (T)
niya-, **73** (T)
para-, **73** (T)
-puruṣa, **40**, 38
types, **73** (T)
- Cherry-wood, **68**, 17
- Chinese, **68**, 31
- Christ, **64**, 1
- CHURCHILL, **61**, 1 (fn)
- Cicero, **65**, 9
- Citta, 233 (T)
- Civil wars, **63**, 13
- CLEMEN, **63**, 3 (fn)
- Comet, **57**, 30
- Composition, date of, **7**, 11
- Conception, of Omens and Portents, **59**, 17
Early christian

Standpoint, **63**, 29-36; **64**, 1-19
 Greek Standpoint, **61**, 6-30
 Roman Standpoint, **61**, 31-35; **62**;
63, 1-28
 Conflagration, **64**, 7
 Constellation, 243 (T)
 Addā, many days, 245 (T)
 Aṇurāhā, twenty ,, 248 (T)
 Asilesā, many ,, 246 (T)
 Assinī, ten ,, 244 (T)
 Bharanī, many ,, 244 (T)
 Cittā, one day, 247 (T)
 Dhanitṭhā, fortnight, 249 (T)
 Hattha, eleven days, 247 (T)
 Jitṭhā, many ,, 248 (T)
 Kattiyā, seven ,, 244 (T)
 Mahā, month, 246 (T)
 Migasira, ten days, 245 (T)
 Mūla, twenty-four days, 248 (T)
 Punavvasu, fortnight, 245 (T)
 Pussa, ten days, 245 (T)
 Puvva Bhaddavaddā, many ,, 250(T)
 ,, Phaggunī, seven ,, 246(T)
 Puvvāsādhā, one day, 248 (T)
 Revai, twenty-one days, 250 (T)
 Rohinī, five ,, 244 (T)
 Sāi, seven ,, 247 (T)
 Savana, five ,, 249 (T)
 Sayabhisā, twenty ,, 249 (T)
 Uttarā, ten ,, 249 (T)
 ,, twenty ,, 250 (T)
 ,, twenty one ,, 246 (T)
 Visāhā, ten ,, 247 (T)
 County Folklore, **67**, 3 (fn)
 Cow, **69**, 27; **71**, 13
 black, **70**, 6
 CORYAT, **59**, 1 (fn)
 Cromwell's death, **64**, 17
 Crow, **64**, 23; **69**, 26
 Crudities, **59**, 1 (fn)
 Culture, **67**, 12; **69**, 19; **70**, 13; 179(N)
 and civilization (Babylonian), **63**, 32
 ,, ,, (Roman), **61**, 33
 its diffusion, **59**, 4
 Cyclones, **64**, 8
 Dakota, **68**,

Daśaprakīrṇaka, p. 72, 1 (N); p. 74, 12
 (N); 15 (N)
 Dates, pierced by wicked planets, 237(T)
 Day-break, **67**, 11
 Death, **56**, 3, 4, 11; **70**, 3; p. 69, 1 (N)
 Death, after one month, 27 (T)
 causes of, 10 (T)
 consideration of, 106 (T)
 excellent, 14 (T)
 father's **46**, 11
 from diseases, 10 (T)
 ,, falling from a precipice, 10 (T)
 ,, fire, 10 (T)
 ,, poison, 10 (T)
 ,, snake-bite, 10 (T)
 ,, water, 10 (T)
 ,, weapon, 10 (T)
 if all the Āyas are Ālingiya, Daddha
 or Jaliya, 169 (T)
 if the Ascendant aspected by malefics,
 241 (T)
 if the Ascendant associated by
 malefics, 241 (T)
 if the Āyas are Ruddha, 219 (T)
 if the Āyas are Ruddha and of the
 same but inimical category, 214 (T)
 if the Āyas of the inimical category
 are behind, 219 (T)
 if the constellations etc. pierced by
 wicked planets, 237 (T)
 if the first word is inauspicious,
 184 (T)
 if the moon in the eighth aspected
 by malefics, 242 (T)
 if the moon in the eighth associated
 by malefics, 242 (T)
 if the remainder is a zero, 162 (T)
 if ,, ,, even, 161 (T);
 162 (T)
 imminent, 26 (T); 28 (T); 32 (T); 48
 (T); 49 (T); 58 (T); 59 (T); 61 (T);
 62 (T); 64 (T); 78 (T); 79 (T); 80
 (T); 84 (T); 132 (T); 134 (T); 140
 (T); 142 (T)
 knowledge of, through red lac, 125 (T)
 of the nearest relatives, **46**, 11.
 prognostications of, 252 (N)
 victory on, **56**, 2

- within two days, 35 (T)
 Defeat, 56, 37
 Dellamaḥattara, 5, 24
 Delphi, 61, 17
 Demise, of a prominent man, 63, 14
Der Traumschlüssel des Jagaddeva,
 70, 2 (fn)
Desai, 5, 23
Desaveāliarājūtti, 12 (N)
 Deṣayati, 10, 3 (fn)
 Destruction, of the house, 67, 20
 Deśya, 25 (N)
 Devices, mystic, p. 69, 1 (N)
 Devils, 65, 33
Dharmasindhu, 39, 30, 35, 37; 40, 2,
 6, 10, 12, 16, 23, 27; 47, 1; 70, 3
 (fn), 6 (fn)
 Diagnosis, 31, 28
 Dialect, of the Riṣṭasamuccaya, 20,
 15-39; 21, 22, 23; 24, 1-21; 25, 21
 conjugation, 24, 4-21
 declension, 23, 5-29
 morphology, 25, 5
 numerals, 22, 36-39
 particles, 22, 30-35
 prakritized forms, 25, 19
 saṁdhis, 20, 27-32
 sanskrit influence, 25, 16
 the place of dialect, 24, 22-40; 25,
 1-22
 treatment of conjuncts, 22, 19-29
 „ „ intervocalic consonants, 20,
 33-39; 21; 22, 1-18
 „ „ typical words, 23, 1-4
 „ „ verbal derivatives, 23, 30-
 40; 24, 1-3
 „ „ vowels, 20, 21-26
Dṛghanikāya, p. 70, 1 (N)
Dīnaśuddhi, p. 72, 1 (N)
 Direction, southern, 70, 9
 Disappearance, moon's, 64, 13; sun's,
 64, 13
 Disease, 31, 30; 5 (T); 6 (T); 8 (T)
 number of, 7 (T)
 progressing, if the Āyas of the
 hostile category are in front, 219 (T)
 Divination, 69, 6, 11, 12; 136 (N)
 Divine little bird, 65, 27
 Donkey, 70, 8
 Dorsey, 68, 1 (fn)
 Dragon, 63, 29
 Dream, 66, 27-35; 67; 68; 69, 4; 70,
 1, 3; 107 (T); 108 (T); p. 70, 1 (N);
 p. 71, 1 (N); 107 (N)
 bad, 67, 3, 6, 15, 16, 17, 18, 19, 20,
 32, 33; 68, 6, 33; 70, 12
 besmearing with ghee in, 123 (T)
 „ „ oil in, 123 (T)
 divine, 112 (T)
 eclipse of the moon in, 124 (T)
 „ „ „ sun „ 124 (T)
 falling „ „ moon „ 124 (T)
 „ „ „ sun „ 124 (T)
 fruition time of, 115 (T)
 five years, 115 (T)
 six months, 115 (T)
 ten days, 115 (T)
 „ „ years, 115 (T)
 futile, 66, 33
 good, 67, 3, 5, 13, 32
 identity of both the types of, 114 (T)
 natural, 113 (T)
 of black people, 126 (T)
 „ buffalo, 123 (T)
 „ camel, 123 (T)
 „ crows, 122 (T)
 „ dance (in the southern direction),
 128 (T)
 „ death, 122 (T)
 „ „ of the attendants, 120 (T)
 „ „ „ „ king, 120 (T)
 „ destruction of umbrella of the god
 116 (T); 117 (T); 120 (T)
 „ donkey, 123 (T)
 „ falling in a pit (filled with blood,
 fat, pus, skin, ghee, or oil), 129 (T)
 „ lower world, 127 (T)
 „ vomit, 122 (T)
 „ vultures, 122 (T)
 „ weapons, 127 (T)
 process of getting through divine
 favour, 108 (T)-111 (T)
 result of seeing the imago of the
 Jinas in the, 116 (T)-117 (T)

- seeing the image of the Jinas devoid
of belly in, 116 (T); 117 (T);
119 (T)
" " foot " 116 (T); 117 (T);
118 (T)
" " hand " 116 (T); 117 (T);
118 (T)
" " head " 116 (T); 117 (T);
118 (T)
" " knee " 116 (T); 117 (T);
118 (T)
" " shank " 116 (T); 117 (T);
119 (T)
" " shoulder " 116 (T); 117 (T);
119 (T)
theory of, 68, 11-12
true, 67, 11
twofold, 112 (T)
types of, 112 (T)
 (1) divine, 112 (T)
 (2) natural, 112 (T)
with relation to watches of the
night, 115 (T)
Dr̥ṣṭivāda, 17, 27; 41, 22; 57, 2; p.
71, 1 (N)
Durga, 5, 14
Durgadeva, 5, 9, 16, 21, 30; 6, 3, 6, 15,
19; 7, 2, 31; 16 (N); p. 91, 238 (N)
a Bhattāraka or a Yati, 10, 17-18
a Digambara Jain, 5, 28, 31-32; 9,
13, 28; 12, 13
a first-class original compiler, 14, 28
drew on the *Marañakāṇḍikā*, 11, 4
his achievements, 258 (T)
" appreciation and
 estimate, 9, 22-31; 10; 11, 1-19
" other works, 8, 26
 Arghakāṇḍa, 5, 27; 8, 27, 28; 9,
1-8; 9, 1 (fn); 11, 2 (fn), 4 (fn)
 Mantramahodadhī, 9, 10-21
" style, 17, 11-20
" traditional knowledge, 16, 28, 29
Northerner, 8, 13
pupil of Saṃyamadeva, 6, 2
representative of a distinct tradition,
15, 5; 16, 18
wise, 16 (T)
Durgamuni, 5, 19, 20
Durgasimha, 5, 22
Durgasvāmi, 5, 23
Dvārāgāthā, 2, 5, 13, 20, 24; 18, 1, 5;
42, 20; 261 (N)
Dvipadī, 25, 31
Eagle-owl, 65, 23, 26
Earthquake, 57, 17; 61, 11; 64, 3; 66,
15-26; 71, 7
Eclipse, 56, 31; 57, 19; 61, 11; 64, 2;
66, 20; 71, 7
Emancipation, 14 (T)
Empedocles, 61, 6
Epidemics, 64, 3, 6
Eskimos, 66, 9
Etiology, 31, 29
Events, abnormal, 63, 8, 11; extra-
ordinary, 62, 28, 29; marvellous,
62, 28, 29
Evil, 62, 3; 63, 11, 31; 67, 7, 10, 19,
32; 71, 4
 glimpses of, 252 (N)
Experiences, abnormal, 70, 19, 20
Fabius Maximus, 62, 30
Famine, 62, 5; 64, 3, 7
Farm-houses, 62, 18
Fasting, 68, 13
Fathers, 71, 10
Feathers, 65, 32
Fire, 69, 30
Fire-arms, 68, 15
Fire, prodigies of, 63, 1
 reflections, 66, 6-7
 sacrificial, 69, 20
FISHER, 64, 1 (fn)
Flames, 62, 18; 63, 7; 69, 26
Flood, from Tiber, 64, 8
Foretellers, 71, 15
Fortune-tellers, 66, 29
Fretting, 67, 18
 and fuming, 67, 18
Future, 69, 8, 20, 24
Gain, 56, 36
 consideration of, 106 (T)
Gāhā, 25, 24; 26, 15, 32
 also called Gātha, 26, 23
Gaṇa-fusion, 26, 26; 56 (N); 172 (N)

- Gaṇas, uneven, 25, 35**
Gātha, 26, 20
 also called Upagīti, 26, 9, 17
Gāthā, 25, 36; 26, 2, 6, 15
Gāthālakṣaṇa, 26, 2, 8, 9, 11
General Riṣṭas, 57, 6
 definition of, 58, 24. See
 Riṣṭa, general, also.
Ghosts, 66, 9
Gīti, also called Udgātha, 26, 7
Gobhila Gr̥hyasūtra 69, 2 (fn)
Gold, 70, 7
Good, 46, 13; 56, 21, 23; 67, 33; 68, 17
Grammatik der Prākṛit-Sprachen, 20,
 1 (fn)
Greece, 61, 13
Greeks, 61, 24; 66, 21, 30
 their theories, 61, 31
Gr̥hyasūtras, 71, 10; 107 (N)
Groups, 227 (T)
 A, 227 (T)
 C, 227 (T)
 J, 227 (T)
 K, 227 (T)
 P, 227 (T)
 S, 227 (T)
 T, 227 (T)
 T, 227 (T)
 pierced by wicked planets, 237 (T)
GUTCH, Mrs, 67, 3 (fn)
Gujarāti, 25 (N)
- Hailstorm, 71, 7**
HALLIDAY, 179 (N)
Hannibal, 63, 2
Happiness, 56, 36
Haribhadra, p. 72, 1 (N)
HAWKES, 66, 1 (fn)
Hemacandra, 22, 23; p. 71, 1 (N)
HENRY, 69, 5 (fn); 71, 8 (fn)
Herodotus, 61, 15
Hidatsa, 68, 11
Hiranyakeśin Gr̥hyasūtra, 65, 13; 69,
 4 (fn); 71, 7 (fn)
Historia Naturalis, 59, 5 (fn); 61, 3
 (fn); 62, 1 (fn), 3 (fn), 6 (fn); 65, 2
 (fn); 66, 2 (fn)
History of Indian Literature, 17, 1
 (fn); p. 69, 1 (N)
- Homeric Society, 66, 3 (fn)**
Honey, 70, 6
Humanity, purpose of, 56, 41
Humours, 11 (T)
 names, 11 (T)
 three, 11 (T)
Hurons, 68, 24
- Image, 116 (N)**
Inauspicious, 65, 16, 22; 66, 4
Indian Antiquary, 8, 5 (fn); 235 (N)
Indian Ephemeris, 7, 14; 8, 2 (fn), 3
 (fn), 4 (fn)
Individual Riṣṭas, 58, 27. See Riṣṭa,
 individual, also.
Indo-Germanic, p. 69, 1 (N)
Indus, 62, 23
Inertia, 67, 33
Interpretation, 67, 12, 23, 26; 69, 18
 astrological, 240 (N)
Invasions, 63, 13
Irish Witchcraft and Demonology, 59,
 2 (fn); 60, 2 (fn)
Iron, 62, 23
Italy, 62, 21
Itimīti, 43 (T); 200 (T)
- Jackal, 71, 12**
JACOBI, 235 (N)
Jaina, p. 72, 1 (N)
 culture, 41, 25
 literature, p. 71, 1 (N)
Jaina Sāhityano Saṅkṣipta Itihāsa,
 42, 1 (fn)
Japanese, 68, 26
Jātakacandrīkā, p. 90, 237 (N);
 p. 91, 238 (N)
Jayā, 228 (T)
Jesalmere, 42, 8
Jews, 60, 8
Jina, 5 (T)
 religion of, 3 (T); 4 (T)
Jinas, Lord of the, 43 (T)
Jinacandra, 42, 1, 3
Jinavijaya, 8, 1 (fn), 3 (fn)
Jīṭha, 233 (T); 234 (T)
Jivavicāra, 220-222 (N)
Jñānasāgara, p. 72, 1 (N); 172 (N)

Judea, revolt in, 60, 1 (fn)
 Jugalakishore, 16 (N); 254 (N)
 Julius Caesar, 57, 33
 Jyesthā, 7, 15, 26, 32; 70, 16

Kāfir, 68, 18

Kārajñāna, 1, 8; 5, 27, 28; 5, 4 (fn);
 37, 22, 36; 38, 2, 6, 32, 34, 37; 39,
 4, 9, 14, 16, 17, 25; 51-52 (N)

Kārajñānacakra, 37, 6

Kālidāsa, 24, 36

Kamalā, 43 (T); 200 (T)

Kāśyapa Saṁhitā, 32, 7, 8, 12, 17, 27,
 34, 36; 35, 3; 57, 5; 70, 10 (fn)

Kāśyapaśilpa, 117 (N)

Kauśika Sūtra, 69, 1 (fn), 5 (fn); 70,
 17; 70, 2 (fn), 12 (fn); 71, 7 (fn);
 p. 71, 1 (N); 172 (N)

Kattiya, 231 (N)

Kaṭṭalya, p. 70, 1 (N)

Kavidarpaṇa, 25, 28; 26, 4

KEILHORN, 8, 19

KELLER, 66, 3 (fn)

King Edward VII, the death of, 58, 2

King John, 63, 1 (fn)

Kosāmbi, p. 70, 1 (N)

Kṣullaka, 10, 3 (fn)

Kumārapālacarita, 88 (N)

Kumbhanagaranaḡaka, 6, 6, 7, 11, 21;
 6, 4 (fn)
 identified with Kumbher, 6, 4 (fn)
 not Kumbhalagarh, 6, 19; 6, 5 (fn)
 not Kumbhalavihāra, 6, 20; same as
 Kumbher or Kumbheri or Kumher
 near Bharatpur, 6, 11, 12, 22; 7, 1;
 the place of composition of the *Riṣṭa-*
samuccaya, 14, 10; 260-261 (T)

Kumbher, 6, 11; 6, 7 (fn)

Kumbheri, 6, 11

Kumbho Rāṇā, 6, 20; 6, 5 (fn)

Kumher, 6, 11

Kundakunda, 9, 6 (fn); 10, 14

Kūsmāṇḍi, 71 (T); 183 (T)

Kuvalayamālā, 8, 1 (fn), 3 (fn)

L' Astrologie Grecque 61, 2 (fn)

Lacchinivāsa, 260-261 (T). See Lakṣ-
 minivāsa also.

Lagnaśuddhi, p. 72, 1 (N)

Lāhva, 137 (T)-138 (T)

Lakṣmī, 137 (T)-138 (T)

Lakṣminivāsa, 6, 6, 8; ordinary chief-
 tain, 6; 13-14; 6, 4 (fn); 7, 5-6. See
 Lacchinivāsa also.

La Magie dans l' Inde Antique, 69, 5
 (fn); 71, 8 (fn)

Lātyāyana S'rautasūtra, 71, 1 (fn)

Law, 41, 31

Libra, 236 (T)

Life, as long as one sees his shadow
 clearly reflected in the sky, 99 (T)
 as many days as there are black
 dots on the joint of the hand, 159 (T)
 consideration of, 106 (T)
 (DAYS)

eight days, 93 (T)

fifteen ,, 33 (T)

five ,, 38 (T); 81 (T); 93 (T); 118 (T)

for a fraction of a day, 65 (T)

four days, 51 (T); 54 (T); 81 (T);
 92 (T); 104 (T)

half a day, 93 (T)

nine days, 37 (T)

one day, 37 (T); 77 (T); 82 (T); 92
 (T); 93 (T); 104 (T)

seven days, 20 (T); 21 (T); 29 (T);
 34 (T); 38 (T); 39 (T); 60 (T); 84
 (T); 125 (T); 133 (T); 139 (T);
 141 (T)

six ,, 55 (T); 103 (T)

ten ,, 52 (T); 75 (T)

three ,, 31 (T); 37 (T); 81 (T); 92
 (T); 93 (T); 132 (T)

twelve ,, 53 (T)

twenty ,, 127 (T)

two ,, 76 (T); 88 (T); 92 (T); 93 (T);
 104 (T)

(FORTNIGHT)

one fortnight, 52 (T)

(GHATIKĀ)

four ghatikas, 51 (T)

if all the Āyas are *Santa*, 169 (T)

if the first word is auspicious, 184 (T)

if the remainder is odd, 161 (T);
 162 (T)

(MONTHS)

as many months as there are black dots on the joint of the hand, 159(T)
 eight months, 103 (T); 119 (T)
 fifteen „, 102 (T)
 four „, 36 (T); 118 (T)
 more than a month, 124 (T); one month, 22 (T); 23 (T); 24 (T); 30 (T); 52 (T); 63 (T); 66 (T); 119 (T); 123 (T); 126 (T); 128 (T); 129(T)
 six months, 52 (T); 56 (T); 57 (T); 92 (T); 93 (T); 100 (T); 137 (T); 138 (T); 143 (T); 147 (T)
 three months 50, (T)
 twenty-eight „, 102 (T)
 two „, 52 (T); 122 (T)

(NIGHTS)

six nights, 81 (T)

(YEARS)

as many years as there are black dots on the joint of the hand, 159(T)
 one year, 45 (T); 46 (T); 47 (T); 92 (T); 102 (T); 118 (T)
 three „, 101 (T); 118 (T)
 two „, 92 (T); 101 (T); 119 (T)
 Lightning, 71, 7
 Lights, extraordinarily bright, 62, 9
 Linga Riṣṭa, 41, 1
 Livy, 61, 34; 63, 2 (fn)
 Loss, 46, 14; 56, 37; consideration of, 106 (T); of wealth, 46, 11
 Lotus roots, 70, 6
 Luck, bad, 71, 2
 good, 65, 29; 69, 28
 Lyons, 64, 7
 Macinda, 6, 21
 Mādhavacandra, 6, 3; 254 (T)
 Magic, 65, 32; 69, 6, 15; p. 70, 1 (N)
 medicine, 64, 32
 Māha, 232 (T)
 Mahābhārata, 28, 14, 17, 23, 29, 32; 57, 3, 28, 31
 Māhāraṣṭrī, 115 (N)
 Mahāvira, 107 (N)
 Mahes'vara, 117 (N)
 Mahomet, death of, 57, 37
 Malakand tribes, 61, 2

Man, black, 70, 5
 Man-eater, 64, 31
 Manifestations, uncommon, 57, 21
 Mantras, 56, 21
 Mantramahodadhī, 5, 27
 Mantrin, requisites of, 105 (T)
 Maori Religion and Mythology, 68, 2 (fn)
 Maoris, 68, 21
 Maranakandikā, 10, 27; 11, 2; 12, 20, 21, 26, 29, 32; 13, 3, 4, 6, 7, 15, 18, 22; 13, 1 (fn), 2 (fn), 4 (fn); 14, 3; 40, 33; 41, 36; 42, 13; 48, 6; 49, 26; 16 (T); 139 (T); 16 (N); p. 91, 238 (N)
 Marks, of the body, 136 (N)
 MARTIN, 65, 5 (fn)
 Marudevi, 107 (N)
 Mātrā, 25, 26, 28, 29, 32, 35, 37; 26, 1, 6
 Mātrāvṛtta, 25, 25
 Matsyapurāna, 29, 26, 28, 34; 30, 2, 8, 11, 14, 17, 21; 40, 28; 47, 1; 57, 4; 70, 10 (fn); 107 (N); 172 (N)
 Māyasira, 231 (T)
 Medicine, 31, 26; 41, 31; 56, 22
 Medinipura, 1, 9
 Meduo, 65, 8
 Meghavijaya, 5, 17
 Menominee, 68, 8
 Messianic kingdom, 64, 11
 Messiah, 64, 15
 Meteor, 63, 8, 34; 71, 8
 Metre, 25, 23-37; 26, 1-32
 Michael, 59, 14
 Milinda, 31, 16
 Milindapaṇḥo, 31, 14, 18, 21; 57, 4; p. 71, 1 (N); 107 (N); 136 (N)
 Milk, bloody, 66, 1; 71, 12
 Miracle, 60, 19
 Mirror, 70, 18; 136 (N)
 Misery, 56, 36
 Misfortune, 64, 28, 29; 65, 30; p. 69, 1 (N)
 Mission to Galele, 65, 1 (fn)
 Months, for the rise of air "A", 231 (T)
 " " " " " " "E", 234 (T)
 " " " " " " "I", 232 (T)

- for the rise of air "O", 235 (T)
 " " " " " " "U", 233 (T)
 Moon, 63, 5; 70, 17; in dream, 68, 8;
 two, 63, 3
 Mountains, 62, 22
 Muhammad, 67, 1
 Mukhavipulā, a variety of Gāhā, 26, 15
 Mūla, 6, 10; 7, 14, 17, 19, 22, 27, 30;
 8, 4, 24; 70, 16
 Mystic events, 60, 25
- Nādī, p. 69, 1 (N)
 Nādicakka, 219 (T)-222 (T); p. 91,
 238 (N)
 Nādicakra, 223 (N)
 Nāgasona, 31, 16
 Nāgēndramokṣa, 70, 15
 Nandā, 228 (T)
 Naracandra Jaina Jyotiṣ, p. 72, 1 (N)
 Nārada, p. 69, 1 (N)
 Narapatījayacaryā, 43, 32; 49, 9, 12,
 19, 33; 50, 4; p. 80, 160-169 (N);
 p. 83, 160-169 (N); 223 (N); 224-
 226 (N); 227 (N); p. 89, 229 (N);
 236 (N); p. 90, 237 (N); 238 (N)
 Nard, 70, 6
 National, absurdities, 62, 9; calamities,
 57, 20; 62, 27; disasters, 63, 12
 Navāngavṛttikāra, 42, 2
 Nāyādhammakahāo, 107 (N); 172 (N)
 Negelein, 70, 2 (fn)
 NELSON, 59, 3 (fn)
 Nero, 62, 6; 63, 33
 Nidānamuktāvalī, p. 72, 1 (N)
 Niḥśesabuddhāgama, 10, 3 (fn)
 Nijacchāyā, 40, 38
 Non-canonical, p. 71, 1 (N)
 Non-Indian, p. 72, 1 (N)
 Non-injury, 12 (T)
 Nursing, 31, 29
- Occurrences, notable, 66, 5-26; un-
 happy, 66, 14
 Oghaniryukti, 17, 35; 28, 1, 7, 8, 11;
 57, 3
 OJHA, 6, 13; 6, 4 (fn)
 OLDENBERG, 70, 1 (fn)
 Olive tree, 61, 19
- Omens, p. 69, 1 (N); 107 (N); and
 Portents, 58, 36; 69, 16-17; p. 70,
 1 (N)
 Owl, 65, 12-34; 66, 1-4; 69, 31;
 71, 6; limbs of, 65, 32; the cry of,
 65, 19
- Padastha, 40, 37
 Pāli, p. 70, 1 (N)
 Paliyunka, 194 (T)-196 (T)
 Palpelius, 65, 18
 Pañcāṅgaśabdāgama, 10, 3 (fn)
 Paṇḥa, p. 71, 1 (N)
 Paṇḥalagna, 37, 17
 Paṇḥasavaṇa, 109 (T); 171 (T);
 200 (T)
 Paracchāyā, 40, 38
 Parametthī, 201 (T); 202 (T)
 Pārtha, 5, 19
 Passions, 15, 11; a quaternary of, 4 (T)
 Pathyā, a variety of Gāthā, 26, 3
 Pattanasthabhāṇḍāgārīyagranthasūcī,
 172 (N)
 Peloponnesian war, 61, 12
 Persia by a Persian, 67, 1 (fn)
 Persian forces, 61, 16
 Perversities, 71, 6
 Phagguṇa, 232, (T); 233 (T)
 Phenomena, Mental and Psychic, 66,
 27-35; 67; 68; 69, 4; portentous,
 p. 69, 1 (N); wonderful, 63, 4 (fn)
 Phenomenon, 56, 13; 58, 40; 60, 13;
 63, 6; abnormal, 116 (N); unusual,
 57, 27
 Physician, 31, 33
 Picture, 116 (N)
 PILLAI, 8, 16
 Pindastha, 40, 37
 PISCHEL, 20, 31; 70, 2 (fn); p. 70,
 1 (N); 201 (N)
 Planetary conjunction, 66, 21
 Pliny, 59, 5 (fn); 61, 33; 65, 4; 66,
 12, 20, 35
 Plots, 67, 17; and attacks, 67, 17
 Political changes, 63, 13; crises, 62, 27
 Politics, 41, 31
 Prakrit, Apabhramśa, 24, 3; 25, 8,
 15, 22; Ardhamāgadhī, 3, 11; 14,
 9, 18; 23, 38; 25, 2, 7, 10, 15, 22;

- Jaina Māhārāṣṭrī, 2, 8-9; 2, 17-18; 2, 23; 4, 25; 21, 19; Jaina Śauraseni, 1, 4; 2, 31; 3, 9; 4, 20, 24; 6, 15-16; 6, 4 (fn); 9, 29; 10, 1; 14, 7, 16; 25, 21; Māhārāṣṭrī, 23, 40; 24, 35; 25, 2, 6, 10, 14; Śauraseni, 22, 24; 24, 1, 32, 38, 40; 25, 4, 6, 10, 13, 14, 15; Śauraseni (Bhāsa's), 24, 36; Śauraseni (Kālī-dāsa's), 24, 36
- Prākṛit Paingala*, 25, 1 (fn); 26, 1 (fn)
- Prākṛit Vyākaraṇa*, 22, 1 (fn); 2 (N); p. 73, 4 (N); 5 (N); 12 (N); 88 (N); 106 (N); 107 (N); 121 (N); 130 (N); 138 (N); 185 (N); 205 (N); 256 (N)
- Pravacanasāroddhāra*, p. 71, 1 (N); 10 (N); p. 73, 12 (N); 14 (N); 252 (N)
- Pratyakṣa, 41, 1
- Pratyakṣadarśana, 27, 22
- Pratyakṣa Riṣṭa, 27, 22
- Prayer, 68, 13
- Priest, 68, 22
- Priestly Narrative*, 179 (N)
- Primitive Christianity*, 63, 3 (fn)
- Prodigies, 62, 26
- Profit, 46, 13; monetary, 67, 13
- Prognosis, 31, 29
- Prometheus, 66, 34
- Protesilans, 61, 22
- Province, of the unknown, 59, 9
- Pūjyapāda, 10, 15; p. 72, 1 (N)
- Pulindinī, 43 (T); 200 (T)
- Punic war, 63, 7
- Puṇṇā*, 228 (T)
- Pūrṇimānta*, 8, 12, 17; 235 (N)
- Pusa*, 231 (T)
- PUSALKAR, p. 70, 1 (N)
- Pussa*, 232 (T)
- Puvva*, 185 (T)
- Quoest Naturalis*, 59, 4 (fn)
- Rain, 62, 17
of blood, 62, 17
,, flesh, 62, 17
,, milk, 62, 17
- of redhot stones, 63, 4
,, stones, 62, 32
- Ratnacūḍakathā*, p. 72, 1 (N); 172 (N)
- Ratnaśekhara, p. 72, 1 (N)
- Raven, 64, 26, 29, 31; 65, 6, 10, 11; flight of, 65, 8; flocking of, 65, 4
- Realities, 68, 13
- Red circle, 62, 16
- Religion, 8 (T); 12 (T); characteristic mark of, 12 (T); devotion to, 6 (T)
- Remedy, for evil, 56, 38
- Renan, 60, 1 (fn); 63, 4 (fn)
- Reports of the Bureau of Ethnology, Washington*, 59, 3 (fn); 68, 1 (fn)
- Revelation, 68, 4
- R̥gveda, 69, 30; 70, 1 (fn)
- Riṣṭa, 31, 35, 36; 40, 37; 41, 23; 43, 2; 1 (T); 14 (T); 15 (T); 17 (T); 18 (T); 19 (T); 41 (T); 44 (T); 67 (T); 68 (T); 69 (T); 107 (T); 131 (T); 148 (T); 252 (T); p. 69, 1 (N); General, discussion on, 57, 8-39; 58, 1-34; see General Riṣṭa also; Individual, discussion on, 57, 8-39; 58, 1-34; see Individual Riṣṭa also; its origin and development, 55, 1 styled the 'chāyapurisa', 69 (T)
,, ,, 'liṅga', 69 (T); 135 (T)
,, ('Linga' Riṣṭa-jalāidansana) jalāidansana, a type of Linga Riṣṭa, 136 (T)
process of seeing the jalāidansana Linga Riṣṭa, 144-146 (T)
sick man not seeing his face in oil, 147 (T)
sick person not finding his face in due order when seen in knee-deep water, 143 (T)
,, ('Linga' Riṣṭa-sariravisaya) body not experiencing touch, 141 (T) calling white flowers red, 140 (T) not feeling the scent of the lamp, 139 (T)
,, hearing the noise of the body, 139 (T)
,, seeing the moon, 140 (T)
,, ,, ,, tall shadow, 140 (T)
,, ,, ,, shadow of his own

Riṣṭa (*contd.*)

- „ body in southern direction, 142 (T)
not seeing the sun, 140 (T)
putting hand on private parts, 141 (T)
sariravisaya, a type of Linga Riṣṭa, 136 (T)
sariravisaya, process of seeing the, 137 (T)-138 (T)
seeing a different colour in (burning) lamp's flame, 142 (T)
sticking of the flies to the body, 137 (T)-138 (T)
tongue not discharging water, 141 (T)
„ „ feeling the taste, 141 (T)
„ styled the 'Paccakka', 69 (T); 130 (T); 131 (T); 135 (T) ('Paccakka' Riṣṭa)
absence of feeling the good smell, 133 (T)
calling white, yellow, 132 (T)
exhaling a cold breath, 134 (T)
not seeing the moon, 134 (T)
„ „ „ sun, 134 (T)
seeing all the directions greenish, 132 (T)
throwing the mouth wide open, 134 (T)
„ styled the 'Paṇha', 69 (T); 148 (T) ('Paṇha' Riṣṭa)
eight kinds, 148 (T)
through 'finger,' 149 (T); 151 (T)
seeing the disc of the sun on the ground, 152 (T)
„ 'horoscope,' 149 (T); 220 (T); 240 (T)
„ 'lagna,' 149 (T); 241 (T) 242 (T)
„ 'letters,' 149 (T); 161 (T)-162 (T)
Āyas, namely,
Aggi, 163 (T)
Ālingiya, 164 (T)
Dadāha, 164 (T)
Dhankha, 163 (T)
Dhaya, 163 (T)
Gaya, 163 (T)
Jaliya, 164 (T)

Riṣṭa (*contd.*)

- Khara, 163 (T)
Sāna, 163 (T)
Santa, 164 (T)
Siha, 163 (T)
Vasaha, 163 (T)
Groups, namely,
A, 163 (T)
C, 163 (T)
J, 163 (T)
K, 163 (T)
P, 163 (T)
S, 163 (T)
T, 163 (T)
T̄, 163 (T)
„ through omens, 170 (T)-171 (T) (bad)
„ the sight of a Bappiḥa making noise on the left, 175 (T)
„ „ „ „ Bhāranda (a fabulous bird), 176 (T)
„ „ „ „ buffalo, 178 (T)
„ „ „ „ bull making a noise on the right, 177 (T)
„ „ „ „ cat, 178 (T)
„ „ „ „ cock making noise on the left, 175 (T)
„ „ „ „ crow „ „ „ „ right, 177 (T)
„ „ „ „ dead body, 178 (T)
„ „ „ „ deer making noise on the left, 175 (T)
„ „ „ „ Dhenka,, „ „ „ 175 (T)
„ „ „ „ dog „ „ „ „ right, 177 (T)
„ „ „ „ donkey „ „ „ „ 177 (T)
„ „ „ „ francoline partridge,, left, 175 (T)
„ „ „ „ hog, 178 (T)
„ „ „ „ menstruating woman, 178 (T)
„ „ „ „ mongoose making noise on the left, 175 (T)
„ „ „ „ myna, 176 (T)
„ „ „ „ an owl, 176 (T)
„ „ „ „ „ making noise on the left, 175 (T)

Riṣṭa (contd.)

- „ the sight of a rabbit, 176 (T)
 „ „ „ „ ram, 176 (T)
 „ „ „ „ rat, 178 (T)
 „ „ „ „ rhinoceros, 176 (T)
 „ „ „ „ serpent, 178 (T)
 „ „ „ „ tiger, 176 (T)
 „ „ „ „ vulture, 176 (T)
 „ „ „ „ weeping crowd, 178 (T)
 „ sneezing „ „ cow, 179 (T)
 „ „ „ „ dog, 179 (T)
 „ „ „ „ horse, 179 (T)
 „ „ „ „ man, 179 (T)
 „ „ „ „ an elephant, 179 (T)
 „ „ „ „ any one, 179 (T)
 (good)
 „ the sight of a banner, 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ black jackal on the left,
 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ conch, 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ covey of pigeons on the
 left, 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ crane on the left, 173
 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ crow „ „ „
 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ crowd of bats, 173 (T)-
 174 (T)
 „ „ „ „ duck on the left, 173
 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ festival (connected with
 a god), 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ flying fox on the left,
 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ harlot, 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ heron on the left, 173
 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ horse „ „ „
 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ jasmine flower, 189 (T)-
 190 (T)
 „ „ „ „ kettle drum, 189 (T)-
 190 (T)
 „ „ „ „ king, 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ kite on the left, 173
 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ monk, 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ an umbrella, 189 (T)-190
 (T)

Riṣṭa (contd.)

- „ the sight of a parrot on the left, 173
 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ sandal-wood, 189 (T)-
 190 (T)
 „ „ „ „ skulk of jackals on the
 left, 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ swan on the left, 173
 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ water-pot, 189 (T)-190
 (T)
 „ „ „ „ white garment, 189
 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ „ water-snake on the
 left, 173 (T)-174 (T)
 „ „ „ „ young lady (with a
 son), 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ birth-day celebrations (of
 a son), 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ curds, 189 (T)-190 (T)
 „ „ „ „ white mustards, 189 (T)-
 190 (T)
 (word—a sub-division of omens)
 word, 180 (T)
 divine, 180 (T)-183 (T)
 natural, 180 (T)
 (natural-auspicious)
 arhat, 186 (T)
 buddhi, 186 (T)
 indu, 186 (T)
 jaya, 186 (T)
 rājā, 186 (T)
 siddhi, 186 (T)
 Vṛddhi, 186 (T)
 (natural-bad)
 „ sound of the destruction of a bull,
 191 (T)-192 (T)
 „ „ „ „ „ „ cart, 191
 (T)-192 (T)
 „ „ „ „ „ „ chariot,
 191 (T)-192 (T)
 „ „ „ „ „ „ dagger,
 191 (T)-192 (T)
 „ „ „ „ „ „ fort, 191
 (T)-192 (T)
 „ „ „ „ „ „ horse, 191
 (T)-192 (T)
 „ „ „ „ „ „ an elephant,
 191 (T)-192 (T)

Riṣṭa (contd.)

- „ sound of the destruction of an image
in a temple, 191 (T)-192 (T)
" " " " " a shop, 191
(T)-192 (T)
" " " " " staff of a
banner, 191 (T)-192 (T)
" " " " " " " an
umbrella, 191 (T)-192 (T)
" " " " " sword, 191
(T)-192 (T)
" " " " " town-gate,
191 (T)-192 (T)
" " " word 'broken', 191 (T)-
192 (T)
" " " " 'stung', 191 (T)-
192 (T)
(natural-good)
„ sound of a conch, 189 (T)-190 (T)
" " „ kettle-drum, 189 (T)-190
(T)
(natural-inauspicious)
base, 187 (T)-188 (T)
bitten, 187 (T)-188 (T)
black, 187 (T)-188 (T)
bound, 187 (T)-188 (T)
broken, 187 (T)-188 (T)
dead, 187 (T)-188 (T)
departed, 187 (T)-188 (T)
destroyed, 187 (T)-188 (T)
eaten, 187 (T)-188 (T)
fallen, 187 (T)-188 (T)
killed, 187 (T)-188 (T)
powdered, 187 (T)-188 (T)
rotten, 187 (T)-188 (T)
torn, 187 (T)-188 (T)
„ through 'question', 149 (T); 160 (T)-
161 (T)
" 'red resin', 149 (T); 153 (T)
" 'syllables', 149 (T); 193 (T)-
219 (T)

(Āyas)

- dhayāya*, 204 (T)-205 (T)
dhūmāya, 204 (T)-205 (T)
gayāya, 204 (T)-205 (T)
kharāya, 204 (T)-205 (T)
sāṇāya, 204 (T)-205 (T)
sīhāya, 204 (T)-205 (T)

Riṣṭa (contd.)

- vāyasāya*, 204 (T)-205 (T)
visāya, 204 (T)-205 (T)
(bad)
„ *dhūmāya* on any other Āyas, 207 (T)
kharāya „ a *sīhāya*, 211 (T)
rukkhāya „ „ 206 (T)
" " „ *visāya*, 206 (T)
sīhāya „ „ *dhūmāya*, 208 (T)
sīhāya „ „ a *vāyasāya*, 209 (T)
vāyasāya „ „ *sāṇāya*, 213 (T)
visāya „ „ *sīhāya*, 210 (T)
(friendly)
„ *dhaya* friendly to *gaya*, 215 (T)
" " „ *sīha*, 215 (T)
" " „ *vāyasa*, 216 (T)
dhūma „ „ *dhaya*, 217 (T)
" " „ *khara*, 216 (T)
" " „ *sāṇa*, 216 (T)
" " „ *sīha*, 217 (T)
" " „ *vāyasa*, 216 (T)
gaya „ „ *dhaya*, 215 (T)
" " „ *sīha*, 217 (T)
khara „ „ *dhūma*, 216 (T)
sāṇa „ „ „ 216 (T)
" " „ *khara*, 217 (T)
" " „ *visa*, 217 (T)
sīha „ „ *dhaya*, 215 (T)
vāyasa „ „ *khara*, 217 (T)
" " „ *visa*, 217 (T)
visa „ „ *khara*, 216 (T)
" " „ *sāṇa*, 216 (T)
(good)
„ *gayāya* on *dhayāya*, 212 (T)
" „ *sīhāya*, 212 (T)
„ if the Āyas are on the Āyas of the
same and friendly category, 215 (T)
„ *kharāya* on *dhūmāya*, 211 (T)
" „ *gayāya*, 211 (T)
" „ *sāṇāya* 211 (T)
sāṇāya „ *dhayāya*, 209 (T)
sīhāya on *dhayāya*, 208 (T); 209 (T)
" „ *dhūmāya*, 209 (T)
vāyasāya „ *dhayāya*, 213 (T)
" „ *dhūmāya*, 213 (T)
" „ *durayāya* (?), 213 (T)
" „ *sīhāya*, 213 (T)

Riṣṭa (contd.)

- „ *viśāya* „ *dhayāya*, 210 (T)
 „ „ „ *dhūmāya*, 210 (T)
 „ through 'yellow pigment', 149 (T);
 158 (T)
 „ styled the 'Payattha', 17 (T); 40 (T)
 ('Payattha' Riṣṭa)
 „ appearing of the four discs of the
 moon in four directions, 51 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ sun
 „ „ „ „ „ „ „ 51 (T)
 „ calling a day a night, 58 (T)
 „ „ night „ day, 58 (T)
 „ cavityful rice becoming less (after
 cooking), 61 (T)
 „ „ „ more („
 „ „ „), 61 (T)
 „ feeling the sun as if cold, 59 (T)
 „ finding of a bone in a bed-room, 62 (T)
 „ „ „ „ „ kitchen, 62 (T)
 „ „ „ thread measuring less than
 actual, 63 (T)
 „ inauspicious appearance of the lamp,
 41 (T)
 „ „ „ „ moon,
 41 (T)
 „ „ „ „ sun,
 41 (T)
 „ seeing a hole in the middle of the
 moon, 52 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ stars, 52 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ sun, 52 (T)
 „ „ line of collyrium in the
 middle of the moon, 56 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ sun, 56 (T)
 „ seeing lamp assuming various forms,
 48 (T)
 „ moon discharging blood, 55 (T)
 „ „ „ water, 55 (T)
 „ seeing moon dusky, 66 (T)
 „ „ emitting smokes, 55 (T)
 „ „ falling on earth, 53 (T)
 „ „ full of holes, 45 (T); 47 (T)
 „ „ having many holes, 53 (T)
 „ „ in blue colour, 54 (T)

Riṣṭa (contd.)

- „ seeing moon in diverse forms, 45
 (T); 47 (T)
 „ „ „ flames, 55 (T)
 „ „ „ pieces, 51 (T)
 „ „ „ the form of a piece, 57
 (T)
 „ „ lustreless, 47 (T)
 „ „ pierced with arrows, 57
 (T)
 „ „ resembling a man, 66 (T)
 „ „ revolving for seven days,
 50 (T)
 „ „ with a smoky envelope,
 65 (T)
 „ „ „ no cusp, 65 (T)
 „ „ without the sign of a
 deer, 66 (T)
 „ „ with three cusps, 65 (T)
 „ one's own teeth black in a mirror,
 64 (T)
 „ „ „ „ red „ „ „
 64 (T)
 „ „ „ „ white „ „ „
 64 (T)
 „ „ „ „ yellow „ „ „
 64 (T)
 „ other's „ black „ „ „
 64 (T)
 „ „ „ „ red „ „ „
 64 (T)
 „ „ „ „ white „ „ „
 64 (T)
 „ „ „ „ yellow „ „ „
 64 (T)
 „ stars abounding in holes, 47 (T)
 „ „ assuming various forms, 47 (T)
 „ „ falling on earth, 53 (T)
 „ „ having many holes, 53 (T)
 „ „ in blue colour, 54 (T)
 „ „ lustreless, 47 (T)
 „ seeing stars revolving for seven days,
 50 (T)
 „ sun discharging blood, 55 (T)
 „ „ „ water, 55 (T)
 „ „ emitting smokes, 55 (T)
 „ „ falling on earth, 53 (T)
 „ „ full of holes, 46 (T)
 „ „ having many holes, 53 (T)

Riṣṭa (contd.)

- „ seeing stars in blue colour, 51 (T)
- „ „ „ flames, 55 (T)
- „ „ „ pieces, 51 (T)
- „ „ „ the form of a piece, 57 (T)
- „ „ „ various forms, 46 (T)
- „ „ „ pierced with arrows, 57 (T)
- „ „ „ revolving for seven days, 50 (T)
- „ tree as if burnt with fire, 49 (T)
- „ „ „ „ „ frost, 49 (T)
- „ styled the 'Pindattha', 17 (T); 18 (T); 10 (T)
- ('Pindattha' Riṣṭa)
- absence of movement of feet, 25 (T)
- „ „ „ „ hands, 25 (T)
- becoming fat all at once, 22 (T)
- „ lean „ „ „ 22 (T)
- blood coming out from the mouth, 26 (T)
- body becoming lustreless, 33 (T)
- breath choking repeatedly, 28 (T)
- „ shaking, 33 (T)
- cold wind coming out from mouth, 32 (T)
- „ „ „ „ „ nose, 32 (T)
- „ „ „ „ „ private parts, 22 (T)
- cracking of fingers, 19 (T)
- darkening of lips without reason, 27 (T)
- „ „ mouth „ „ 28 (T)
- darkening of nails without reason, 27 (T)
- „ „ teeth „ „ 27 (T)
- „ „ tongue „ „ 28 (T)
- delicate pair of hands becoming black, 19 (T)
- „ „ „ „ very tough, 19 (T)
- disappearance of big forehead-mark, 30 (T)
- disc of star not revolving with the revolution of eyes, 35 (T)
- disjoining of hands with great difficulty, 39 (T)

Riṣṭa (contd.)

- „ drooping of neck repeatedly, 28 (T)
- eyes not winking, 21 (T)
- fingers unable to effect a fast bondage, 23 (T)
- folded hands not giving rise to Samputa, 39 (T)
- hair falling off, 21 (T)
- inability to walk, 36 (T)
- joints of fingers not cracking, 29 (T)
- loss of memory, 36 (T)
- „ „ patience, 36 (T)
- „ „ the sense of taste, 21 (T)
- „ „ „ „ „ touch, 25 (T)
- lustreless body becoming woodlike, motionlessness of eyes, 20 (T)
- nails getting rotten, 21 (T)
- non appearance of nose, 37 (T)
- „ „ the middle of eye-brows, 37 (T)
- „ „ tongue, 37 (T)
- non-hearing of the noise in ears, 38 (T)
- „ „ „ ringing noise, 29 (T)
- non-seeing of the pupils of eyes, 38 (T)
- opening suddenly of the closed up mouth, 21 (T)
- panting ceaselessly, 26 (T)
- shaking even when inactive, 22 (T)
- sleeping much, 36 (T)
- „ with hand on head, 22 (T)
- sleeplessness, 36 (T)
- stationariness of eyes, 25 (T)
- sweating of forehead, 20 (T)
- teeth becoming black, 34 (T)
- tip of tongue becoming very dark, 30 (T)
- water-drops falling from eyes without reason, 34 (T)
- water on feet drying up, 31 (T)
- „ „ hands „ „ 31 (T)
- „ styled the 'Rūvattha', 17 (T); 67 (T); 68 (T); 107 (T)
- ('Rūvattha' Riṣṭa)
- chāyāpurisa, a variety of the Rūvattha, 73 (T); 95 (T); 96 (T); 97 (T); 107 (T)
- (chāyāpurisa)
- seeing the shadow without arms, 104 (T)

Riṣṭa (*contd.*)

„ seeing other's shadow as if it were devoid of head, 90 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „
 „ „ „ „ „ „ „ „ hips, 90 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „ knees, 89 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „ leg, 90 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „ nose, 90 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „ emitting blood, 90 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „ fat, 90 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „ fire-brand, 91 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „ oil, 90 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „ pus, 90 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „ water, 90 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „ half, 88 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „
 having a face bent down, 88, (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „
 „ „ „ „ „ „ „ „ turned away, 88 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „
 „ „ „ „ „ „ „ „ having one foot, 89 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „
 „ „ „ „ „ „ „ „ hand, 89 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „
 „ „ „ „ „ „ „ „ laughing, 89 (T)
 „ „ „ „ „ „ „ „
 „ „ „ „ „ „ „ „ weeping, 89 (T)
 „, threefold, 17 (T)
 „, types of, 69 (T)
Riṣṭasamuccaya, 1, 2; 2, 1; 5, 21, 29, 32; 5, 4 (fn); 6, 4, 21; 7, 3, 12, 30, 31; 8, 24; 9, 17; 10, 1; 12, 20, 23, 27, 31, 32; 13, 9, 21, 24, 26, 27; 14, 1, 6; 17, 31, 32, 34; 18, 8; 20, 34; 23, 5; 24, 24; 26, 34; 27, 23, 28, 31, 34; 28, 10, 14, 16, 23, 27, 32, 34; 29, 3, 6, 11, 15, 19, 22, 28, 30, 36;

30, 6, 8, 9, 13, 17, 20, 34; 31, 6, 10, 12, 18, 21; 32, 7, 8, 15, 23, 26, 30, 35; 33, 1, 6, 9, 16, 23, 26, 30, 37, 38; 34, 1, 6, 10, 14, 16, 22, 29, 31, 35, 36, 39; 35, 7, 10, 13, 17, 21, 24, 26, 27, 28, 29, 31, 34, 35; 36, 1, 3, 6, 9, 12, 15, 18, 22, 23, 25, 27, 30, 32, 36, 38; 37, 3, 5, 10, 11, 14, 16, 24, 29, 33, 34; 38, 4, 6, 7, 19, 23, 24, 26, 31; 39, 2, 3, 5, 9, 14, 16, 19, 20, 28, 30, 32, 36; 40, 1, 3, 7, 10, 13, 17, 22, 29; 41, 4, 5, 8, 36; 42, 13, 18, 27, 31, 32; 43, 3, 6, 8, 10, 13, 14, 16, 20, 23, 28, 33; 44, 3, 4, 6, 9, 11, 13, 14, 17, 19, 21, 26, 29, 31, 33, 34, 38, 39; 45, 2, 6, 9, 14, 15, 20, 23, 24, 29, 30, 32, 34, 35, 37, 38; 46, 7, 13, 19, 20, 22, 24, 29, 32; 47, 5, 10, 16, 20, 27, 30, 33, 37; 48, 2, 7, 11, 17, 22, 27, 31, 33, 35, 37; 49, 2, 3, 8, 10, 19, 20, 22, 26, 31, 32; 50, 5, 6; 70, 10; 16 (N); 51-52 (N); 156 (N); p. 83, 160-169 (N); 179 (N); see also *Riṣṭhasamuccaya*.
Riṣṭasāstra, p. 71, 1 (N)
 Rites, 107 (N)
 Rṣabhadeva, 107 (N)
Riṭṭā, 228 (T)
Riṣṭhasamuccaya, 258 (T); see also *Riṣṭasamuccaya*.
 composed by Durgadeva, 258 (T)
 „ in three days, 258 (T)
 „ under directions from Samyamadeva, 255 (T)
 its date of composition, 260 (T)-261 (T)
 its immortality, 259 (T)
 Rock, 61, 18
 Roman Empress, 60, 23
 Romans, 59, 33; 62, 3, 8; 63, 30; 64, 23; 66, 31
 Rome, 62, 17; 63, 2; 64, 6
 revolution in, 57, 34
 Sacrifice, 68, 13; 69, 27; 107 (N)
 Salt fish, 61, 20
 Samantabhadra, 10, 15
Samarāścakahā, 235 (N)

- Samavāya*, p. 71, 1 (N)
 Saṁdhi-consonant, 20, 32; 201 (N)
 Samhitās, 31, 25, 31, 34; 32, 3, 7; p. 69, 1 (N)
 Saṁlekhānā, 12 (T)
 external, 13 (T)
 internal, 13 (T)
 twofold, 12 (T)
Samoa, 65, 6 (fn)
 Samoan, 65, 26
 Saṁśodhaka, 261 (N)
Samudra, 1, 9
Samvat, 7, 24-25
 Vikrama, 7, 24-25
 Śaka, 235 (N)
Samvegaraṅgaśālā, 17, 35; 13, 1, 6; 41, 8, 10, 12, 13, 36; 42, 1, 4, 5, 7, 12, 19, 21, 26, 32, 33; 43, 1, 4, 8, 9, 11, 14, 17, 20, 22, 24; 44, 2, 7, 10, 13, 16, 18, 20, 21, 27, 29, 31, 34, 35, 38, 40; 45, 4, 7, 9, 14, 15, 20, 23, 26, 30, 32, 34, 36, 38, 39; 46, 8, 16, 19, 21, 23, 26, 32, 36; 47, 1, 3, 7, 10, 18, 22, 30, 35; 48, 1, 3, 5, 8, 12, 18, 23, 29, 34, 36, 39; 49, 2, 4, 5, 8, 12, 15, 20, 23, 27; 57, 7
 Saṁyamadeva, 254 (T)
 his achievements, 11, 8-14; 257 (T)
 pupil of Saṁyamasena, 6, 2
 Saṁyamasena, 254 (T)
 Saṁicakka, 37, 9, 13; 41, 2; 224 (T)-226 (T); 156 (N); p. 88, 224-226 (N); p. 91, 238 (N); see Śanicakra also.
 Śanicakra, 17, 1; see Saṁicakka also.
Saṁjhayā, one of the five types of air, 229 (T)
Śāṅkhāyana Gr̥hyasūtra, 71, 7 (fn)
 Sannipāta (Pneumonia), 11 (T)
Santīnāha, 260 (T)-261 (T); see Śantīnātha also.
 Śantīnātha, 6, 8; 7 1; see *Santīnāha* also.
Sāntiparran, 28, 13
Saracakka, p. 91, 238 (N)
Sarvatobhadracakra, p. 90, 237 (N); 238 (N) p. 91, 238 (N); p. 92, 238 (N)
Sarvayuti, 10, 3 (fn)
Śaṣṭisamvatsara, 5, 16
 Satan, 67, 8
 Śauraseni, 5 (N); 11 (N); 21 (N); 22 (N); 36 (N); 43 (N); 110 (N); 112 (N); 114 (N); 122 (N); 123 (N); 125 (N); 127 (N); 136 (N); 137 (N); 182 (N)
 Śāvana, 234 (T); 235 (T); 260 (T)-261 (T); see Śrāvana also.
 Science, of Astrology, 61, 24
 of Dream, 67, 23
 of Omens and Portents, 58, 30; 69, 32; 70, 1; 71, 14
 of Riṣṭas, 56, 40; 63, 21, 26
 of Rituals, 56, 38-40; 58, 31; 63, 25, 26; 68, 6-7
 of the Unknown, 58, 30; 63, 25
 Screech-owls, 66, 4
 SEN, 243 (N)
 Seneca, 59, 4 (fn)
 Senses, five, 9 (T)
 object, 9 (T)
 Servant of the world, 65, 28
 Sex, 68, 14; 69, 32
 SEYMOUR, 59, 2 (fn); 60, 2 (fn)
 Shadow, 70, 17
 Shakespeare, 63, 1 (fn)
 Shoot, 61, 20
 SHORTLAND, 68, 2 (fn)
 Shoulder, 67, 9
 Sickness, 46, 10
 Siddharsi, 5, 24
 Signs, bodily, 71, 16
 Sinuessa, 62, 33
Śivamahapurāṇa, 95 (N)
 Sky, 62, 18; 63, 7
 Sneezing, 179 (N)
 Spit, 67, 8
 Śrāvana, eleventh of the bright half of, 6, 8-9; 7, 13, 19; see Śrāvana also.
 Star, 62, 12, 15; 70, 15
 -reading, p. 70, 1 (N)
 Storm, 64, 18; 71, 7
Story of the Malakand Field Force, 61, 1 (fn)
 Strix, the cries of, 65, 22
Suagala, p. 71, 1 (N)
Suggva, 200 (T)-202 (T)

- Sumaticandra, 1, 10**
Sun, 62, 16; 70, 17
Saśruta Saṁhitā, 34, 31; 35, 3, 8; 57, 5; 70, 4 (fn), 9 (fn)
Suttanipata, p. 71, 1 (N)
Scapna, p. 69, 1 (N)
Sweat, bloody, 62, 31
Swords, waving of, 64, 13
- Tantric rituals, 56, 22**
Tatparāthadhigamasātra, 15 (N)
Teeth, black, 70, 5
Teigne o' Neill, 60, 2 (fn)
Terrors, 64, 3
Poets of confucianism, 107 (N)
Thandanga, p. 71, 1 (N)
The Beginnings of Christianity, 64, 1 (fn)
The Birds of the Latin Poets, 65, 5 (fn)
The Labrador Eskimo, 66 1 (fn)
Thunder, 66, 23
Tide, 66, 20
Tornado, 64, 9; 71, 7
Tradition, 156 (N); 220-222 (N); p. 91, 238 (N); p. 92, 238 (N); p. 93, 243 (N)
Digambara, 44, 24; 49, 26-27
Śvetāmbara, 44, 25; 49, 16-17, 27-28
Śvetāmbara and Digambara, 42, 10-11
- Travels (foreign), 46, 10**
Treatment, 31, 29
Tribhuvanasāra, p. 72, 1 (N)
Trouble, 67, 16
TURNER, 65, 6 (fn)
Tyrannies, 64, 3
- Udgatha, 26, 25; also called Giti, 26, 9, 16**
Udgiti, also called Vigāthā, 26, 7
Udida, one of the five types of air, 229 (T)
- Uncommon occurrences, 60, 17**
Unexpected adversities in England, 57, 39
Unexpected situation, 60, 27
United States, western part of, 65, 3
- Upagīti, also called Gātha, 26, 7**
Upanitibhavaprapaṅcākhā, 5, 25; 17, 35; 41, 9, 36; 42, 12; 43, 32; 44, 20; 49, 29, 31, 33; 50, 5, 7
Upanishads, p. 70, 1 (N); 107 (N); 136 (N)
Upasruti, p. 69, 1 (N)
Utpāta, p. 71, 1 (N)
Uttarajjhayana, p. 71, 1 (N); 172 (N)
- Vācaspatya, 178 (N)*
Vāgīsvari, 183 (T)
Vāgvādini, 160 (T)
Vaiśāka, 233 (T)
Varāhamihira, p. 69, 1 (N)
Vārāhisaṁhitā, 35, 10, 16, 19, 22, 25, 27, 28, 29, 31, 34, 36; 172 (N)
Vardhamāna, 150 (T)
Varṣaprabodha, 5, 18
Vasantarājaśākuna, 16, 19; 57, 5; p. 72, 1 (N); 172 (N); 173 (N)
Vāyupurāna, 29, 1, 5, 8, 13, 17, 20, 24; 57, 4; 70, 10 (fn)
Veśānta Sūtras, 107 (N); 136 (N)
Vedas, 71, 14
Vedic, p. 72, 1 (N)
literature, 70, 2
texts, 69, 2, 3, 5-19
Veitische Studien, p. 70, 1 (N)
Victory, 56, 37
Vigāthā, also called Udgīti, 26, 9
Vimalā, 43 (T); 200 (T)
Vipulā, 200 (T)
a variety of Gāthā, 26, 3
Vira, 1 (T)
Vivekavilāsa, p. 72, 1 (N)
Vowels, 227 (T)
Vrddhicandraji (Yati), 42, 8
Vulture, 71, 5
Vyavahārikalpa, p. 71, 1 (N)
- War, 57, 21; 65, 4; 65, 29; 69, 28**
between Āryans and Śakas, 57, 36
between Germany and Russia, 57, 29
precursors of, 66, 10, 11
social, 62, 21
Water, 70, 18
Weal, consideration of, 106 (T)
WEBER, 17, 23; p. 69, 1 (N)

- WINTERNITZ, 17, 1 (fn)
- Woe, consideration of, 106 (T)
- Work, frustrated if the Ascendant aspected by malefics, 241 (T)
frustrated if the Ascendant associated by malefics, 241 (T)
- Xenophon, 66, 3 (fn)
- Xerxes, 61, 12
- Yogaratnākara*, 37, 18, 20, 33, 36; 38, 1, 5, 11, 15, 17, 23, 25, 30; 51-52 (N); 259 (N)
- Yogasūtra*, 17, 35; 29, 10; 36, 2, 5, 8, 11, 14, 17, 19, 22, 24, 25, 28, 32, 34, 36; 37, 1, 3, 5, 8, 10, 12, 15, 16; 41, 18, 36; 42, 12, 19; 43, 22; 44, 20; 48, 30, 34, 36, 39; 49; 3, 6, 9, 13, 15, 27; 57, 7; 70, 10 (fn); p. 71, 1 (N); 36 (N); 156 (N); 196 (N); 224-226 (N); 240 (N);
- Yogasūtra*, 30, 23, 27, 31, 34, 37; 31, 4, 13; 57, 4; p. 69, 1 (N)
- Zodiacal signs, pierced by wicked planets, 237 (T)

Bibliography

ADAMS, I., *Persia by a Persian*, London, 1906.

Aitareya Brāhmaṇa.

Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute, Vol. XIV,
Pts. I-II and Vol. XVI, Pts. I-II.

Āpastamba Śrautasūtra.

Āśvalāyana Ārkyasūtra.

Atharvaveda.

ABERRECHT, *Catalogus Catalogorum*.

Bauddhāyana Dharmasūtra.

Bhadrahalit, (1) *Achateṇḍāmanisūtrasaṅkha*, Mahāvira Grantha-
mālā, no. 6, Pub. S. K. KOTECHA, Dhulia,
1992 (V. S.).

(2) *Desaveālianijjuttī*, Ed. K. V. ABHYANKER, Ah-
medabad, 1932.

(3) *Oghaṇḍīryukti*, Āgamodaya Samiti Series, no.
17, Surat, 1976 (V. S.).

Bhagavai, Ed. Āgamodaya Samiti, nos. 12-14, Surat.

Bhaisajyaratnāvalī, Ed. Kaviraja Vinodelal SEN, Calcutta.

Bhāratīya Vidyā (Eng.), English bi-annual, Pub. Bharatiya
Vidya Bhavan, Bombay, Vol. II.

Bṛhattippanikā, Pub. JSS, Vol. I, no. 4, p. 157.

BURTON, R. F., *Mission to Galele*, London, 1864, II.

Caraka, *Caraka Saṁhitā*, Ed. J. T. ACHARYA, Nirnayasagar,
Bombay, 1935.

CHURCHILL, W. L. S., *Story of the Malakand Field Force*, London,
1898.

CLEMEN, C., *Primitive Christianity*, Eng. Trans., Edin., 1912.

CORYAT, T., *Cruities*, London, 1611, I.

Daśuprakīrṇaka, Āgamodaya Samiti Series, no. 46, Surat, 1927.

DESAI, M. D., *Jaina Sūhityero Saakṣipta Itihāsa*, Bombay, 1933.

Dhanapāla, *Bharisattakalā*, Ed. DALAL and GUNE, GOS, 20,
Baroda, 1923.

Dīghanikāya, Ed. Pāli Text Society.

DORSEY, II *Report of the Bureau of Ethnology*, Washington.

Durgadeva, *Arghakāṇḍa* (unpublished work).

FISHER, G. F., *The Beginnings of Christianity*, Edin., 1878.

GANDHI, L. B., *Pattnasthabhāṇḍāgūriyagranthasūci*, GOS, 76,
Baroda, 1937.

Gobhila Gr̥hyasūtra.

GUTCH, Mrs., *County Folklore*, II, London, 1901.

HARIBHADRA, (1) *Lagṇasūddhi*, Pub. Bhinsi Maneck, Nirnayasagar, Bombay, 1918.

(2) *Samavāicakāhā*, Ed. H. JACOBI, Bibliotheca Indica, no. 169, Calcutta.

HAWKES, E. W., *The Labrador Eskimo* (Anthropological Series of Geological Survey, no. 14), Ottawa, 1916.

HEMACANDRA, (1) *Prākṛit Vyākaraṇa*, Ed. Dr. P. L. VAIDYA, Ārhatamataprabhākara Series, no. 6, Poona, 1928.

(2) *Yogaśāstra*, Trans. Pannyāsa Kesaravijaya Ganī, Vijayakamalakesara Series, no. 5, Bombay, 1980 (V. S.), 4th edition.

HENRY, Victor., *La Magie dans l'Inde Antique.*

Hiraṇyakeśin Gr̥hyasūtra.

Imperial Gazetteer of India, Oxford, 1908, New edition, Vols. 8 and 16.

Indian Antiquary, 1896.

Jaina Granthāvali, Pub. Śvetāmbara Jain Conference, Bombay, 1909.

Jaina Sāhitya Saṁsodhaka (quarterly), Ed. Muuiraja Jinavijayaji, Bharat Jain Vidyālaya, Poona. Vol. I. (now defunct).

JINACANDRA, *Samvegaraṅgaśālā* (unpublished work).

JŪNASĀGARA, *Ratnacūḍakathā*, Yaśovijaya Jaina Granthamālā, Bhavnagar, 1917.

Journal of the American Oriental Society, Vol. xv.

Kauśikasūtra.

KAUṢĪLYA, *Arthaśāstra*, Trans. Shamashastri, Mysore, 1929.

Kavidarpaṇa, Ed. Prof. H. D. VELANKER, in the *Annals*, BORI, Vol. XVI, Pts. I-II.

KEITH, A. B., *Aitareya Āraṇyaka*, Oxford, 1909.

KELLER, A. G., *Homeric Society*, London, 1913.

Kuvalayamālā, an article by Jinavijaya Muni, Pub. BV (Eng.), Vol. 2, nos. 1 and 2.

Lātyāyana Śrautasūtra.

LECLERQ, A. Bouché., *L' Astrologie Grecque*, Paris, 1899.

LIVY, *Annals*, XXII; XXVII; XXX; XXXI.

Mahābhārata, Chitrashala Press, Poona, 1932, 1st edition.

Mahārāṣṭrīya Jñānaśāstra, Vol. 11.

- Mahēśvara, *Kāśyapaśilpa*, Ānandāśrama Sanskrit Series, no. 95, Poona, 1926.
- Marañukandīkā* (unpublished work referred to by Durgadeva in the *RS*).
- MARTIN, E. W., *The Birds of the Latin Poets*.
- Matsyapurāna*, Ānandāśrama Sanskrit Series, no. 54, Poona, 1907.
- Meghavijaya, *Varṣaprabodha*, Trans. Popatlal Sakarchand SHAH, Kikabhat's Pole, Ahmedabad, 1939.
- Milindapañho*, Ed. V. TRENCKNER, James G. Furlong Fund, no. 5, 1928.
- Nanditādhyā, *Gāthālakṣaṇa*, Ed. Prof. H. D. VELANKER, *Annals*, BORI, Vol. XIV, Pts. I-II.
- Naracandra, *Nārācandra Jaina Jyotiṣ*, Pub. Meghji Hirji, Bombay, 1980 (V. S.).
- Narapatikavi, *Narapatijayacarya* with the commentary of Harivaṁśakavi, Vyankateshvar Steam Press, Bombay, 1991 (V. S.).
- Nāyādhammakahāo*, Ed. Āgamodaya Samiti, no. 25, Surat.
- NELSON, E. W., 18 *Report of the Bureau of Ethnology, Washington*, 1899.
- Nemicandra, *Pravacanāsūroddhāra*, Devachand Lalabhai Jaina Pustakoddhāraka Fund, Surat.
- PADHYE, Kashinath., *Dharmasindhu*, Trans. Kanji Valji SHASTRI, Nirnayasagar, Bombay, 1926.
- Pañhavāgarāṇa*, Ed. Āgamodaya Samiti, no. 26, Surat.
- Patañjali, *Yogasūtra*, Ānandāśrama Sanskrit Series, no. 47, Poona, 1932.
- PILLAI, L. D. Swamikannu, *Indian Ephemeris*, Vol. I; Part I, Madras, 1922.
- PISCHEL, R., *Grammatik der Prākṛit-Sprachen*, Grundriss, 1, 8. Strassburg, 1900.
- Pliny, *Historia Naturalis*, II, VII, and X., Ed. E. A. SCHWANBECK, Bonn, 1846.
- Prākṛit Paingala*, Ed. C. M. GHOSH, BI, Calcutta, 1900.
- Pūjyapāda (?), *Nidānamuktāvali*, Pub. Jain Siddhānta Bhāskara, Vol. II; no. 2, Arrah.
- PUSALKER, A. D., *Bhāsa, A Study*, M. L. Prākṛit and Sanskrit Series, no. 7, Lahore, 1940.
- Ratnaśekhara, *Dinaśuddhi*, Pub. Bhimsi Maneck, Nirnayasagar, Bombay, 1918.

RENAN, E., *Anti-christ*, Paris, 1876.

Rgveda.

Sacred Books of the East Series, Vols. I, III, XV, XXII, XXVII, IXXX, XXX, XXXIV, XXXVI and XXXVIII.

Samavāya, Ed. Āgamodaya Samiti, no. 15, Surat.

Śambhunātha, *Kārajñāna* (an unpublished work).

Samśodhaka, Pub. Bhaskar Vaman BHAT, Dhulia, Vol. 12; no. I.

Sāṅkhāyana Gr̥hyasūtra.

Śatapatha Brāhmaṇa.

Seneca, *Quoest Naturalis.*

SEYMOUR, St. John D., *Irish Witchcraft and Demonology*, Dublin, 1903.

Shakespeare, *King John.*

SHORTLAND, E., *Maori Religion and Mythology*, London, 1882.

Siddharṣi, *Upamitibhavaprapaṅcākhā*, Ed. H. JACOBI, BI, Calcutta.

Suagada, Ed. Āgamodaya Samiti, no. 18, Surat.

Suśruta, *Suśruta Saṁhitā*, Ed. J. T. ACHARYA & N. R. ACHARYA, Nirnayasagar, Bombay, 1938.

TURNER, *Samoa*, London, 1884.

Udayaprabha, *Ārambhasiddhi*, Pub. Bhimsi Maneck, Nirnayasagar, Bombay, 1918.

Vācaka Umāsvāti, *Tattvārthādhigamasūtra*, Ed. J. L. JAINI, Bibliotheca Jainica, Vol. II, Arrah, 1920.

Varāhamihira, *Vārāhi Saṁhitā*, Trans. Baladevaprased MISHRA, Vyankateshwar Steam Press, Bombay, 1997 (V. S.).

Vasantarāja, Bhatt; *Vasantarājasākuna* with the commentary of Bhānucandra Gaṇī, Pub. Shridhar Jata-shanker, Jaipur, 1940 (V. S.).

Vāyupurāna, Ānandāśrama Sanskrit Series, no. 49, Poona, 1905.

Vṛddhajīvaka, *Kāśyapa Saṁhitā*, Nepal Sanskrit Series, no. I, Nirnayasagar, Bombay, 1938.

WEBER, *History of Indian Literature*, Eng. Trans., 1882.

WINTERNITZ, *History of Indian Literature*, Eng. Trans., Vol. I, Calcutta, 1927.

Xenophon, *Anabasis*, III.

Yājñikanātha, *Jātakacandrikā*, Trans. H. M. JANI and M. K. JOSHI, Ahmedabad, 1939.

Yogaratanākara, Ed. K. R. NAVARE, Nirnayasagar, Bombay, 1932.

* *
* *

Addenda et Corrigenda

Read compiler	for compiler	on page	14, 34th. & 35th. lines	(Intro.)
„ भुजानः	„ भुजन्	„ „	5, 24th. stanza	(Sanskrit Chāyā)
„ कूरं	„ कुरं	„ „	11, 61st.	„
„ गृहीतेन	„ गृहितेन	„ „	11, 62nd.	„
„ च्छायां	„ छायां	„ „	16, 87th.	„
„ उद्धृत्य	„ उद्धृत्य	„ „	28, 158th.	„
„ दृष्टाश्च	„ दृष्टाश्च	„ „	31, 176th.	„
„ स्नापयित्वा	„ स्नापयित्वा	„ „	32, 182nd.	„
„ पहायसमयमिह	„ पहायसमयमि	„ „	33, 183rd.	(Text)
„ शेषायाणां	„ शेषायानां	„ „	37, 210th.	(Sanskrit Chāyā)
„ वागीशराजन्यः	„ वागीश्वरापन्नकः	„ „	45, 258th.	„
„ महार्थं	„ महदर्थं	„ „	45, 258th.	„
„ who was the lord of the lords of learning	„ who had resorted to the lord of learning	„ „	68, 258th.	(Eng. Trans.)
„ <i>Adbhuta</i>	„ <i>Adbhūta</i>	„ „	69, 29th. line	(Notes)
„ rites	„ rights	„ „	70, 1st.	„
„ predominantly	„ predominantly	„ „	71, 36th.	„
„ पापैर्मु-	„ पापैर्मु-	„ „	76, 34th.	„
„ 95	„ 15	„ „	79, 4th.	„
„ <i>Āyacakka</i>	„ <i>Ayacakka</i>	„ „	80, 32nd.	„
„ <i>ĀS</i>	„ <i>AS</i>	„ „	83, 28th.	„
„ „	„ „	„ „	84, 16th.	„
„ <i>Āyas</i>	„ <i>Ayas</i>	„ „	86, 24th.	„
„ <i>AS</i>	„ <i>AS</i>	„ „	87, 6th.	„
„ „	„ „	„ „	87, 21st.	„
„ „	„ „	„ „	88, 4th.	„
„ <i>Āyacakka</i>	„ <i>Ayacakka</i>	„ „	91, 27th.	„
Add but if we take it as वागीशराजन्यः, solve it as वागीशानां राजन्यः		„ „	93, 31st.	„

Read Vol. 12, no. 1	for Vol. 11	on page 94,	6th. line	(Note:
„ याम्यां	„ याभ्यां	„ „	105, 12th.	„ (Appendi
„ तृतीये	„ त्ततीये	„ „	107, 8th.	„ „
„ खज्जइ १२२	„ खज्जइ ११२	„ „	121, 37th.	„ (Index

* *
*

